



Mercedes-Benz



**Betriebsanleitung Kindersitz DUO plus**  
**Operating Instructions DUO plus child seat**  
**Notice d'utilisation Siège-enfant DUO plus**  
**Instrucciones de servicio para el asiento infantil de seguridad DUO plus**  
**Instruzioni d'uso Seggiolino per bambini DUO plus**  
**Gebruiksaanwijzing Kinderzitje DUO plus**  
**Инструкции за употреба за детска седалка DUO plus**  
**Návod na obsluhu dětské sedačky DUO plus**  
**チャイルドセーフティシート DUO plus 取扱説明書**

**Issued by**

Mercedes-Benz AG

Mercedesstr. 120, 70372 Stuttgart, Germany

Reprinting, translating and reproduction, in whole or in part,  
are not permitted without our prior written consent.

As at: 19.05.2015

03F029-16

<b>(D)</b>	<b>Betriebsanleitung Kindersitz DUO plus</b>	<b>Seite</b>	<b>2</b>
<b>(GB)</b>	<b>Operating Instructions DUO plus child seat</b>	<b>page</b>	<b>32</b>
<b>(F)</b>	<b>Notice d'utilisation Siège-enfant DUO plus</b>	<b>page</b>	<b>62</b>
<b>(E)</b>	<b>Instrucciones de servicio para el asiento infantil de seguridad DUO plus</b>	<b>página</b>	<b>92</b>
<b>(I)</b>	<b>Istruzioni d'uso Seggiolino per bambini DUO plus</b>	<b>pagina</b>	<b>122</b>
<b>(NL)</b>	<b>Gebruiksaanwijzing Kinderzitje DUO plus</b>	<b>pagina</b>	<b>152</b>
<b>(BG)</b>	<b>Инструкции за употреба за детска седалка DUO plus</b>	<b>Стр.</b>	<b>182</b>
<b>(CZ)</b>	<b>Návod na obsluhu dítětské sedačky DUO plus</b>	<b>Strana</b>	<b>212</b>
<b>(J)</b>	<b>チャイルドセーフティシート DUO plus 取扱説明書</b>	<b>ページ</b>	<b>242</b>

## Einleitung

**Wir gratulieren Ihnen zu Ihrem neuen Mercedes-Benz Kindersitz DUO plus. Bitte machen Sie sich vor der ersten Benutzung mit Ihrem Kindersitz DUO plus vertraut. Nehmen Sie sich Zeit, diese Betriebsanleitung sorgfältig durchzulesen.**

Die Betriebsanleitung soll Ihnen helfen, die Funktion Ihres Kindersitzes zu verstehen und zugleich wichtige Hinweise zum sicheren Einbau und der Bedienung geben.

Bitte verstauen Sie die Betriebsanleitung in der Stofftasche auf der Rückseite des Kindersitzes.

Wichtig für die Sicherheit des Kindes ist die richtige Pflege Ihres neuen Kindersitzes.

Ihr Mercedes-Benz Service-Stützpunkt steht Ihnen jederzeit mit Hilfe und Ratschlägen zur Verfügung.



<b>Warnhinweise .....</b>	<b>4</b>
<b>Kindersitz DUO plus .....</b>	<b>9</b>
Prüfung, Zulassung, Eignung .....	9
Verwendung im Fahrzeug .....	9
Einbau und Ausbau im Fahrzeug .....	10
Sichern des Kindes .....	17
Checkliste korrektes Sichern des Kindes .....	21
Sitzen/Ruhen/Liegen - Verstellbare Sitzschale .....	21
Allgemeine Hinweise .....	21
Pflegehinweise .....	23
Hinweise zur Entsorgung .....	29
Folgesitze .....	29
<b>Garantie 2 Jahre .....</b>	<b>30</b>
<b>Garantiekarte/Übergabe-Check .....</b>	<b>31</b>

## Warnhinweise

### GEFAHR

Um das Risiko von schweren oder tödlichen Verletzungen des Kindes bei einem Unfall, abrupten Bremsmanövern oder plötzlichen Richtungswechseln zu reduzieren, beachten Sie:

- Sichern Sie Kinder unter 1,50 m Größe und unter zwölf Jahren immer in speziellen Kinder-Rückhaltesystemen auf einem geeigneten Fahrzeugsitz, da die Sicherheitsgurte bei ihnen nicht richtig angelegt werden können. Sie würden bei einem Unfall, abrupten Bremsmanövern oder plötzlichen Richtungswechseln an Teile des Innenraums stoßen und sich schwer oder tödlich verletzen.
- Befördern Sie Kinder keinesfalls auf dem Schoß von Fahrzeuginsassen. Kinder können aufgrund der auftretenden Kräfte bei einem Unfall, abrupten Bremsmanövern oder plötzlichen Richtungswechseln nicht festgehalten werden. Sie würden an Teile des Innenraums stoßen und sich schwer oder tödlich verletzen.
- Alle Fahrzeuginsassen müssen immer richtig angegurtet sein.

### GEFAHR

Unfallstatistiken zufolge sind Kinder in einem geeigneten Kinder-Rückhaltesystem auf einem der hinteren Sitze besser geschützt als auf dem Beifahrersitz. Befestigen Sie das Kinder-Rückhaltesystem vorzugsweise im Fond auf einem der äußeren Sitzplätze. Andernfalls könnte das Kind bei einem Unfall, abrupten Bremsmanövern oder plötzlichen Richtungswechseln schwer bis tödlich verletzt werden.

### WARNUNG

Das Kinder-Rückhaltesystem darf nur vorwärts gerichtet auf einem Fahrzeugsitz befestigt werden, niemals mit einem 2-Punkt-Gurt (Beckengurt). Der nachfolgend beschriebene Gurtverlauf muss eingehalten werden.

Der Beckengurt des 3-Punkt-Gurts muss an den roten Gurtführungen anliegen. Das Kinder-Rückhaltesystem ist sonst nicht richtig gesichert. Bei einem Unfall, abrupten Bremsmanövern oder plötzlichen Richtungswechseln kann es ansonsten zu schweren bis tödlichen Verletzungen kommen.

### GEFAHR

Wenn das Kinder-Rückhaltesystem falsch auf der dafür geeigneten Sitzposition montiert wird, kann es nicht wie vorgesehen schützen. Das Kind kann dann bei einem Unfall, Bremsmanöver oder abruptem Richtungswechsel nicht zurückgehalten werden. Es besteht erhöhte Verletzungsgefahr oder sogar Lebensgefahr!

Stellen Sie sicher, dass stets die gesamte Standfläche des Kinder-Rückhaltesystems auf der Sitzfläche des Sitzes aufliegt. Legen Sie niemals Gegenstände unter oder hinter das Kinder-Rückhaltesystem, z. B. Kissen.

### GEFAHR

Wenn das Kinder-Rückhaltesystem falsch montiert oder ungesichert ist, kann es sich bei einem Unfall, Bremsmanöver oder abruptem Richtungswechsel lösen. Das Kinder-Rückhaltesystem kann herum schleudern und Fahrzeuginsassen treffen. Es besteht erhöhte Verletzungsgefahr oder sogar Lebensgefahr!

Montieren Sie auch unbenutzte Kinder-Rückhaltesysteme immer korrekt.

**! WARNUNG**

Wird das Kinder-Rückhaltesystem auf einem der hinteren Sitze verwendet, darf der Vordersitz nur so weit nach hinten gestellt werden, dass das Kind nicht mit den Füßen an der Rückenlehne anstößt. Die Rückenlehne des Vordersitzes muss entsprechend der Beschreibung in der Fahrzeug-Betriebsanleitung eingestellt sein. Sonst könnte sich das Kind bei einem Unfall oder abrupten Bremsmanövern verletzen.

Um die Verletzungsgefahr der vorderen Fahrzeuginsassen zu reduzieren, müssen diese eine Sitzposition wählen, die so weit wie möglich vom Airbag entfernt ist. Zusätzlich muss der Fahrer darauf achten, dass seine Sitzposition ein sicheres Führen des Fahrzeugs erlaubt.

**! GEFAHR**

Stellen Sie sicher, dass das Kinder-Rückhaltesystem einen festen Stand hat und nicht kippen kann, bevor Sie das Kind in das Kinder-Rückhaltesystem setzen. Nehmen Sie Einstellungen an den Schultergurten am ausgebauten Kinder-Rückhaltesystem nur mithilfe einer zweiten Person vor, um ein Kippen des Kinder-Rückhaltesystems mit einem Kind zu vermeiden. Das Kind könnte sich verletzen, wenn das Kinder-Rückhaltesystem umfällt.

**! GEFAHR**

Wenn Sie ein Kind in einem vorwärts gerichteten Kinder-Rückhaltesystem auf dem Beifahrersitz sichern und den Beifahrersitz zu nah am Cockpit positionieren, kann das Kind bei einem Unfall

- z. B. mit Teilen des Fahrzeuginnenraums in Kontakt kommen, wenn die Kontrollleuchte PASSENGER AIR BAG OFF leuchtet
- vom Airbag getroffen werden, wenn die Kontrollleuchte PASSENGER AIR BAG ON leuchtet.

Es besteht erhöhte Verletzungsgefahr oder sogar Lebensgefahr!

Stellen Sie den Beifahrersitz stets so weit wie möglich nach hinten und fahren Sie die Sitzkissentiefe komplett ein. Beachten Sie dabei stets den korrekten Verlauf des Schultergurtbands vom Gurtaustritt am Fahrzeug zur Schultergurtführung des Kinder-Rückhaltesystems. Das Schultergurtband muss vom Gurtaustritt nach vorne und nach unten verlaufen.

Stellen Sie bei Bedarf den Gurtaustritt und den Beifahrersitz entsprechend ein.

Beachten Sie stets auch die Informationen zur geeigneten Positionierung des Kinder-Rückhaltesystems.

**! GEFAHR**

Der Fahrzeuggurt darf nicht zwischen dem Kinder-Rückhaltesystem und den Schultergurten des Kinder-Rückhaltesystems durchgeführt werden.

Sonst ist das Kind nicht ordnungsgemäß gesichert und könnte bei einem Unfall, abrupten Bremsmanövern oder plötzlichen Richtungswechseln schwer oder tödlich verletzt werden.

**! GEFAHR**

Der Fahrzeuggurt muss straffgezogen werden und darf auf keinen Fall verdreht sein. Wenn der Fahrzeuggurt des Kinder-Rückhaltesystems nicht oder nicht richtig befestigt, kann das Kind bei einem Unfall, abrupten Bremsmanövern oder plötzlichen Richtungswechseln nicht zurückgehalten und schwer oder tödlich verletzt werden.

## Warnhinweise

### **GEFAHR**

Nachdem die Sitzschale eingestellt wurde, müssen Sie prüfen, ob das Kinder-Rückhaltesystem weiterhin sicher befestigt ist und die Schultergurte und das Gurtschloss eng am Körper des Kindes anliegen. Sonst könnte das Kind nicht ausreichend gesichert sein und bei einem Unfall, abrupten Bremsmanövern oder plötzlichen Richtungswechseln nicht zurückgehalten und schwer oder tödlich verletzt werden. Beachten Sie hierzu das Kapitel „Sichern des Kindes“.

### **WARNUNG**

Widmen Sie Ihre Aufmerksamkeit vorrangig dem Verkehrsgeschehen. Nehmen Sie am Kinder-Rückhaltesystem keine Verstellungen während der Fahrt vor, sonst könnte es zu Unfällen oder einer Gefährdung des Kindes, der anderen Fahrzeuginsassen oder anderer Verkehrsteilnehmer kommen.

### **WARNUNG**

Wenn das Kinder-Rückhaltesystem direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist, können sich Teile stark erhitzen. Kinder können sich an diesen Teilen verbrennen, insbesondere an metallischen Teilen des Kinder-Rückhaltesystems. Es besteht Verletzungsgefahr!

Wenn Sie mit dem Kind das Fahrzeug verlassen, achten Sie stets darauf, das Kinder-Rückhaltesystem nicht direkter Sonneneinstrahlung auszusetzen. Schützen Sie es z. B. mit einer Decke. Wenn das Kinder-Rückhaltesystem direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt war, lassen Sie es abkühlen, bevor Sie das Kind darin sichern.

### **GEFAHR**

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt im Fahrzeug.

Lassen Sie Kinder auch dann nicht unbeaufsichtigt im Fahrzeug zurück, wenn sie mit einem Kinder-Rückhaltesystem gesichert sind. Die Kinder könnten

- sich an Teilen des Fahrzeugs verletzen
- Türen öffnen und dadurch sich und andere Personen verletzen
- aussteigen und sich dadurch verletzen oder durch den nachfolgenden Verkehr verletzt werden
- je nach Ausstattung des Fahrzeugs die Fensterheber, das Schiebedach oder die elektrischen Sitzverstellungen in Betrieb setzen und sich und andere Personen verletzen
- bei längerer, hoher Hitzeeinwirkung schwer bis tödlich verletzt werden.

 **WARNUNG**

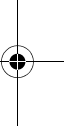
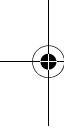
Am Kinder-Rückhaltesystem und den Sicherheitsgurten bzw. den ISOFIX Befestigungspunkten dürfen keine Veränderungen vorgenommen werden. Das Kinder-Rückhaltesystem darf nicht ohne Sitzbezug verwendet werden. Es darf nur ein vom Hersteller empfohlener Original-Sitzbezug verwendet werden, da dieser ein integraler Bestandteil des Kinder-Rückhaltesystems und der gesetzlichen Zulassung ist. Die Zulassung erlischt, sobald Sie am Kinder-Rückhaltesystem etwas verändern.

Veränderungen am Kinder-Rückhaltesystem könnten dazu führen, dass das Kind nicht ausreichend gesichert ist und bei einem Unfall, abruptem Bremsmanöver oder plötzlichem Richtungswechsel nicht zurückgehalten und schwer oder tödlich verletzt wird.

 **WARNUNG**

Erneuern Sie umgehend beschädigte oder bei einem Unfall beanspruchte Kinder-Rückhaltesysteme. Lassen Sie die Befestigungssysteme der Kinder-Rückhaltesysteme in einer qualifizierten Fachwerkstatt überprüfen, bevor Sie wieder ein Kinder-Rückhaltesystem montieren.

Beschädigte oder bei einem Unfall beanspruchte Kinder-Rückhaltesysteme oder deren Befestigungssysteme können nicht mehr wie vorgesehen schützen. Das Kind kann dann bei einem Unfall, Bremsmanöver oder abruptem Richtungswechsel nicht zurückgehalten werden. Es besteht erhöhte Verletzungsgefahr oder sogar Lebensgefahr!



### Prüfung, Zulassung, Eignung

Auto-Kindersitz	Prüfung und Zulassung nach ECE* R 44/04 und GB** 27887-2011	
	Gruppe	Körpergewicht
DUO plus	I	9 bis 18 kg

\* ECE = Europäische Norm für Sicherheitsausrüstung

\*\* GB = Chinesische Norm für Sicherheitsausrüstung

### Verwendung im Fahrzeug

Der DUO plus ist für drei unterschiedliche Einbauarten zugelassen:



1. mit ISOFIX-Befestigung



2. mit ISOFIX-Befestigung und TopTether\*-Verankerung (universal)



3. ohne ISOFIX-Befestigung (universal)

### Mit ISOFIX-Befestigung



#### GEFAHR

Verwenden Sie nur für Ihr Fahrzeug zugelassene Kinder-Rückhaltesysteme. Sonst kann das Kinder-Rückhaltesystem nicht wie vorgesehen schützen. Es besteht Verletzungsgefahr oder sogar Lebensgefahr! Die Befestigung mit ISOFIX bedarf einer fahrzeugspezifischen Zulassung. Bitte beachten Sie hierzu unbedingt die beigelegte Kfz-Typenliste. Diese wird laufend ergänzt. Die aktuellste Version erhalten Sie bei Ihrem Mercedes-Benz Service-Stützpunkt oder auf der Homepage des Herstellers Britax-Römer: <http://www.britax-roemer.de>.

in Fahrtrichtung	ja
auf Sitzen mit <b>ISOFIX-Befestigungspunkten</b> (zwischen Sitzlehne und Rückenlehne)	ja

### Mit ISOFIX-Befestigung und TopTether\*-Verankerung (universal)

Die Befestigung mit ISOFIX und TopTether\*-Verankerung ist nach ECE R 44/04 und GB 27887-2011 für alle Fahrzeuge zugelassen die mit ISOFIX-und TopTether-Verankerungssystemen ausgestattet sind. Bitte informieren Sie sich in Ihrem Fahrzeughandbuch über die, für die ISOFIX Größenkategorie B1 und Kindersitz-**Gewichtsklasse 9 -18 kg**, zugelassenen Sitzplätze.

\* TopTether = Gurt zur zusätzlichen Befestigung (nicht serienmäßig; auch als Nachrüstteil erhältlich)

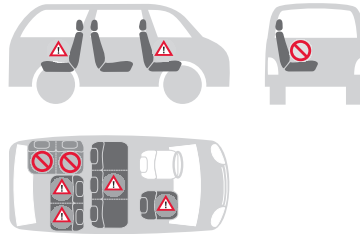
in Fahrtrichtung	ja
auf Sitzen mit <b>ISOFIX-Befestigungspunkten</b> (zwischen Sitzlehne und Rückenlehne) und <b>TopTether-Verankerungspunkten</b> (auf der Hutablage, an der Rückseite der Rückenlehne oder auf dem Boden hinter der Rückenlehne)	ja

## Kindersitz DUO plus

### Ohne ISOFIX-Befestigung (universal)

- (1) nur nach ECE R 16 oder GB 14166 (oder vergleichbarer Norm) genehmigt z. B. erkennbar am Prüfetikett mit umrandeten „E“, „e“ oder „CCC“ am Gurt.
- (2) Verwendung ist nur auf einem rückwärtsgerichteten Fahrzeugsitz (z. B. Van/Minibus) zulässig, der auch für den Transport von Erwachsenen zugelassen ist. Es darf kein Airbag direkt auf den Sitz wirken.
- (3) bei Front-Airbag: Fahrzeugsitz weit nach hinten schieben ggf. Hinweis im Fahrzeug-Handbuch beachten.
- (4) Verwendung möglich, wenn 3-Punkt-Gurt vorhanden ist.
- (5) Die Verwendung eines 2-Punkt-Gurtes erhöht das Verletzungsrisiko Ihres Kindes bei einem Unfall erheblich.

Bitte generell Hinweise zur Benutzung von Auto-Kindersitzen, speziell auch in Verbindung mit Airbags, im Fahrzeug-Handbuch beachten.



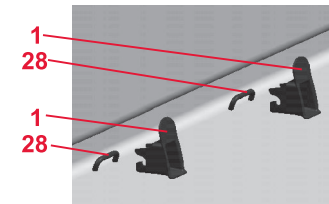
in Fahrtrichtung	ja
entgegen der Fahrtrichtung	nein (2)
mit 2-Punkt-Gurt	nein (5)
mit 3-Punkt-Gurt (1)	ja
auf Beifahrersitz	ja (3)
auf äußeren Rücksitzen	ja
auf mittlerem Rücksitz	nein (4)

### Einbau und Ausbau im Fahrzeug Mit ISOFIX-Befestigung

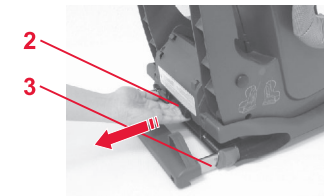
Nach dem Anpassen der Schultergurte (siehe Anpassen der Schultergurte Seite 17) den Auto-Kindersitz wie folgt mit ISOFIX befestigen:

### ISOFIX vorbereiten

1. Die beiden Einführhilfen\* **1** auf die beiden ISOFIX-Befestigungspunkte **28** des Fahrzeugsitzes (zwischen Sitzfläche und Rückenlehne) aufclipsen. Die Aussparung muss nach oben zeigen.



2. Mit dem grünen Griff **2** die beiden Rastarme **3** bis zur Arretierung herausziehen.



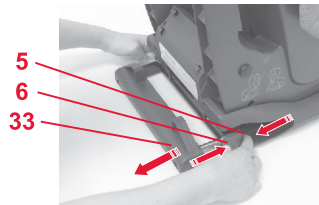
- \* Die Einführhilfen sind bei einigen Fahrzeug-Bau-reihen bereits serienmäßig eingebaut. Die Einführhilfen erleichtern den Einbau mit ISOFIX und vermeiden Beschädigungen des Sitzbezuges. Sie sollten bei Nichtgebrauch entfernt und sorgfältig aufbewahrt werden.



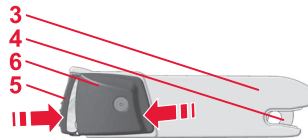
## Kindersitz DUO plus

Bei Fahrzeugen mit umklappbarer Rückenlehne müssen die Einführhilfen vor dem Umklappen entfernt werden. Auftretende Funktionsstörungen sind meist auf Verunreinigungen in den Einführhilfen und an den Haken zurückzuführen. Abhilfe kann durch Beseitigung dieser Verunreinigungen geschaffen werden.

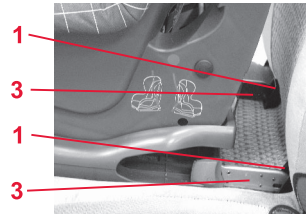
3. Auf beiden Seiten den grünen Sicherungsknopf **5** und den roten Löseknopf **6** gegeneinander drücken und den Rastarm-Schutz **33** entfernen.



4. Drücken Sie an beiden ISOFIX-Rastarmen **3** den grünen Sicherungsknopf **5** und den roten Löseknopf **6** gegeneinander. So stellen Sie sicher, dass beide Haken der ISOFIX-Rastarme **4** geöffnet und einsatzbereit sind.



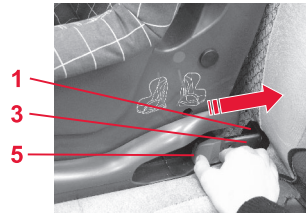
5. Die beiden Rastarme **3** direkt vor den beiden Einführhilfen **1** positionieren.



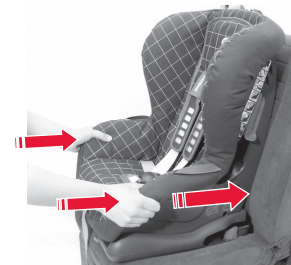
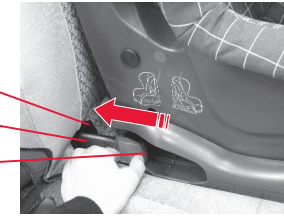
### ISOFIX einrasten

1. Schieben Sie beide ISOFIX-Rastarme **3** in die Einführhilfen **1**, bis die ISOFIX-Rastarme **3** auf beiden Seiten einrasten. „KLICK!“

**Vorsicht!** Auf beiden Seiten muss nun der grüne Sicherungsknopf **5** sichtbar sein.



2. Den Auto-Kindersitz mit festem und gleichmäßigem Druck auf beide Seiten Richtung Rückenlehne schieben.



3. Den festen Sitz durch Ziehen an beiden Seiten überprüfen. **Vorsicht!** Auf beiden Seiten muss nun der grüne Sicherungsknopf **5** sichtbar sein.

## Kindersitz DUO plus

### Checkliste korrekter Einbau

Prüfen Sie zur Sicherheit Ihres Kindes, dass...

- der Kindersitz fest im Fahrzeug eingebaut ist.
- die Sitzschale **beidseitig** mit den Rastarmen in der ISOFIX-Befestigung eingearastet ist.

### Ausbau

Zum Lösen der ISOFIX-Befestigung den grünen Sicherungsknopf **5** und den roten Löseknopf **6** gegeneinander drücken, erst auf der einen, dann auf der anderen Seite. Die Rastarme **3** lösen sich.

### Mit ISOFIX-Befestigung und TopTether-Verankerung (universal)

#### Vorteile der Verwendung des TopTether

Die DUO plus Ausführung mit TopTether ermöglicht eine zusätzliche stabilisierende Verbindung zwischen dem mit ISOFIX befestigten Kindersitz und dem Fahrzeugsitz. Dadurch kann das Verletzungsrisiko noch mehr reduziert werden.

Der DUO plus kann deshalb, ohne fahrzeugspezifische Zulassung, in allen Fahrzeugen mit ISOFIX und TopTether Verankerungssystem verwendet werden. Beachten Sie dazu die Hinweise im Handbuch Ihres Fahrzeugs.

Der TopTether befindet sich in einer Stofftasche, an der Oberkante der Sitzschalen-Rückseite des DUO plus. Wenn Sie einen DUO plus ohne TopTether erworben haben, können Sie diesen nachrüsten. Das benötigte Zubehör ist bei ihrem Fachhändler erhältlich.

### TopTether-Verankerung im Fahrzeug:

Wenn Ihr Fahrzeug mit einer TopTether-Metall-Verankerung ausgestattet ist, befindet sich diese an einer der folgenden Positionen:

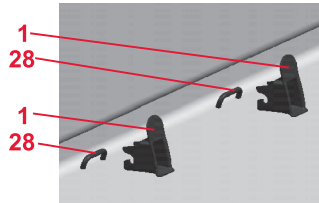
- auf der Hutablage
- auf dem Boden hinter der Rückenlehne
- an der Rückseite der Rückenlehne

Beachten Sie dazu die Hinweise im Handbuch Ihres Fahrzeugs. In keinem Fall dürfen Sie selbst Ihr Fahrzeug verändern (z. B. durch Bohren, Schrauben oder anderes Anbringen einer Verankerung). Befestigen Sie den TopTether niemals an einer Stelle, die nicht vom Fahrzeughersteller empfohlen ist. Wenn der TopTether sich in einem Unfall löst, besteht Verletzungsgefahr für die Fahrzeuginsassen.

**Nach dem Anpassen der Schultergurte (siehe Anpassen der Schultergurte Seite 17) den Auto-Kindersitz wie folgt mit ISOFIX und TopTether befestigen:**

**ISOFIX vorbereiten**

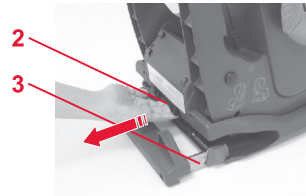
- Die beiden Einführhilfen\* **1** auf die beiden ISOFIX-Befestigungspunkte **28** des Fahrzeugsitzes (zwischen Sitzfläche und Rückenlehne) aufclippen. Die Aussparung muss nach oben zeigen.



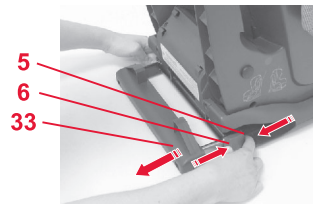
\* Die Einführhilfen erleichtern den Einbau mit ISOFIX und vermeiden Beschädigungen des Sitzbezuges. Sie sollten bei Nichtgebrauch entfernt und sorgfältig aufbewahrt werden. Bei Fahrzeugen mit umklappbarer Rückenlehne müssen die Einführhilfen vor dem Umklappen entfernt werden.

Auftretende Funktionsstörungen sind meist auf Verunreinigungen in den Einführhilfen und an den Haken zurückzuführen. Abhilfe kann durch Beseitigung dieser Verunreinigungen geschaffen werden.

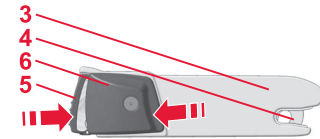
- Mit dem grünen Griff **2** die beiden Rastarme **3** bis zur Arretierung herausziehen.



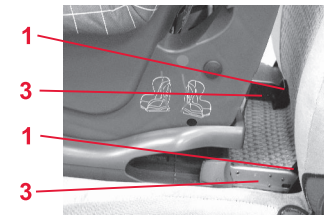
- Auf beiden Seiten den grünen Sicherungsknopf **5** und den roten Löseknopf **6** gegeneinander drücken und den Rastarm-Schutz **33** entfernen.



- Drücken Sie an beiden ISOFIX-Rastarmen **3** den grünen Sicherungsknopf **5** und den roten Löseknopf **6** gegeneinander. So stellen Sie sicher, dass beide Haken der ISOFIX-Rastarme **4** geöffnet und einsatzbereit sind.



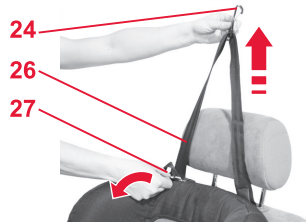
- Die beiden Rastarme **3** direkt vor den beiden Einführhilfen **1** positionieren.



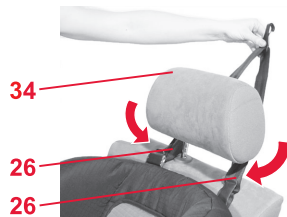
## Kindersitz DUO plus

### TopTether vorbereiten

1. Nehmen Sie nun den TopTether aus der Stofftasche.
2. Drücken Sie die Metallzunge **27** vom Gurt **26** weg und ziehen Sie den Gurt am Karabinerhaken **24** bis zu einer V-Form heraus.



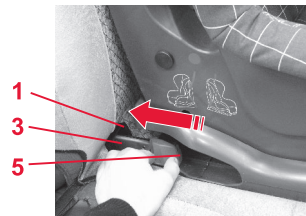
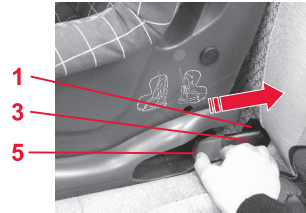
3. Stellen Sie die Fahrzeug-Kopfstütze **34** nach oben.
4. Führen Sie den TopTether **26** links und rechts an der Fahrzeug-Kopfstütze **34** vorbei.



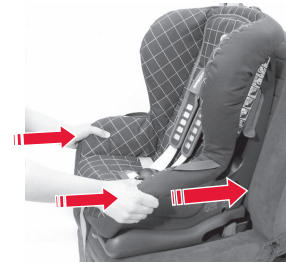
### ISOFIX einrasten

1. Schieben Sie beide ISOFIX-Rastarme **3** in die Einführhilfen **1**, bis die ISOFIX-Rastarme **3** auf beiden Seiten einrasten. „KLICK!“

**Vorsicht!** Auf beiden Seiten muss nun der grüne Sicherungsknopf **5** sichtbar sein.

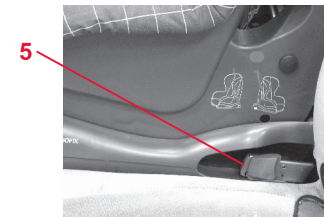


2. Den Auto-Kindersitz mit festem und gleichmäßigem Druck auf beide Seiten Richtung Rückenlehne schieben.



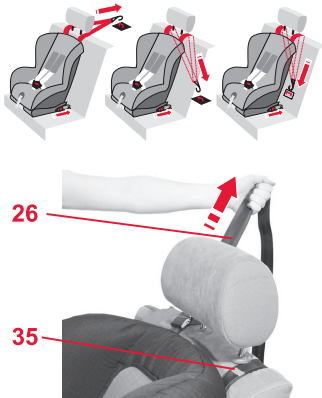
3. Den festen Sitz durch Ziehen an beiden Seiten überprüfen.

**Vorsicht!** Auf beiden Seiten muss nun der grüne Sicherungsknopf **5** sichtbar sein.



**TopTether befestigen**

1. Öffnen Sie den Karabinerhaken **24**, indem Sie mit dem Daumen auf den Federbügel drücken.
2. Hängen Sie den Karabinerhaken **24** im jeweiligen Verankerungspunkt (auf der Hutablage, an der Rückseite der Rückenlehne oder auf dem Boden hinter der Rückenlehne) ein.
3. Straffen Sie den Gurt **26** des TopTether bis die grüne Spannungsanzeige **35** sichtbar ist und der TopTether straff anliegt.

**Checkliste korrekter Einbau**

Prüfen Sie zur Sicherheit Ihres Kindes, dass...

- der Kindersitz fest im Fahrzeug eingebaut ist.
- die Sitzschale beidseitig mit den Rastarmen in der ISOFIX-Befestigung eingerastet ist.
- der TopTether straff über die Autositz-Rückenlehne gespannt ist.

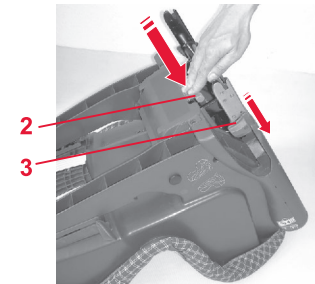
**Ausbau**

1. Zum Lösen der ISOFIX-Befestigung den grünen Sicherungsknopf **5** und den roten Löseknopf **6** gegeneinander drücken, erst auf der einen, dann auf der anderen Seite. Die Rastarme **3** lösen sich.
2. Zum Lösen der TopTether-Verankerung entspannen Sie zunächst den Gurt **26**, indem Sie die Metallzunge **27** des Verstellers anheben. Dann hängen Sie den Karabinerhaken **24** aus dem Verankerungspunkt aus.

**Ohne ISOFIX-Befestigung (universal)**

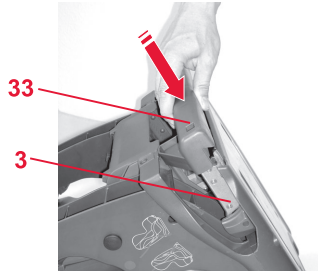
Nach dem Anpassen der Schultergurte (siehe Anpassen der Schultergurte Seite 17) den Auto-Kindersitz wie folgt mit dem 3-Punkt-Fahrzeug-Sicherheitsgurt befestigen:

1. Die ISOFIX-Rastarme **3** am grünen Griff **2** vollständig in das Sitz-Unterteil schieben.



## Kindersitz DUO plus

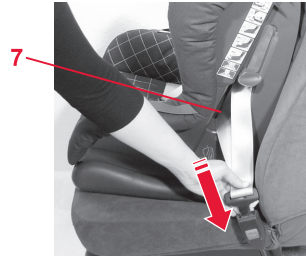
2. Den Rastarm-Schutz\* **33** auf die Rastarme **3** aufclippen.



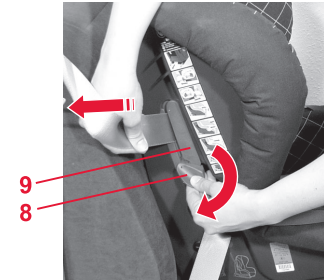
3. Gurt herausziehen und durch die Gurt-Führungen **7** führen.



4. Schlosszunge im Gurtschloss einrasten.



5. Nun, auf der dem Autogurtschloss gegenüber liegenden Seite, den Klemmhebel **8** nach unten schwenken und den Diagonalgurt in die Gurtklemme **9** einlegen.



6. Den Auto-Kindersitz mit dem Körpergewicht belasten (in den Sitz knien). **Gleichzeitig** kräftig am Diagonalgurt ziehen, um den Gurt zu straffen (Spannung halten) und den Klemmhebel **8** nach oben schwenken, bis er einrastet.



7. Zum Nachspannen, bei geschlossener Gurtklemme **9**, am Diagonalgurt ziehen.

\* Der Rastarm-Schutz **33** schützt die ISOFIX-Rastarme **3** wenn sie nicht benutzt werden. Zusätzlich schont er die Autositze, wenn der Auto-Kindersitz mit dem 3-Punktgurt befestigt wird.

### Checkliste korrekter Einbau

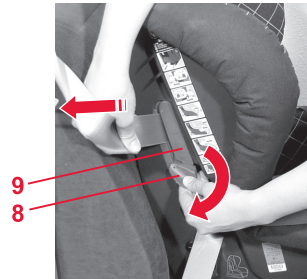
Prüfen Sie zur Sicherheit Ihres Kindes, dass...

- der Kindersitz fest im Fahrzeug eingebaut ist.
- der Autogurt **fest** gestrafft und **nicht** verdreht ist.
- die Schlosszunge und das Gurtschloss des Autogurtes **nicht** in den Gurtführungen des Kindersitzes liegen.
- der Diagonalgurt **nur** mit der dem Autogurtschloss gegenüberliegenden Gurtklemme geklemmt ist.



### Ausbau

1. Beim Ausbau des Kindersitzes zunächst das Autogurtschloss öffnen und anschließend den Diagonalgurt mit einem kurzen Ruck aus der Gurtklemme **9** ziehen.
2. Durch diese Gegenbewegung wird die innen liegende Klemmung der Gurtklemme **9** gelöst und der Klemmhebel **8** ist nun leicht zu öffnen.



### Sichern des Kindes

#### Anpassen der Schultergurte

Bevor Sie den Auto-Kindersitz im Fahrzeug einbauen, stellen Sie bitte fest, ob die Schultergurthöhe für Ihr Kind richtig eingestellt ist. Setzen Sie Ihr Kind dazu in den Sitz.

- Die Schultergurte **10** müssen in **gleicher Höhe** oder **etwas oberhalb der Schultern** des Kindes verlaufen.
- Die Schultergurte **10** dürfen **nicht hinter dem Rücken** des Kindes, **in Höhe der Ohren** oder darüber verlaufen.

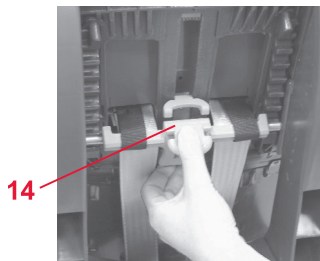




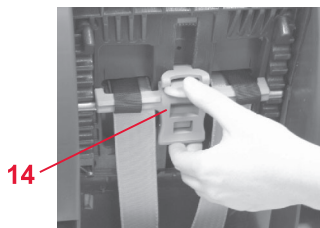
## Kindersitz DUO plus

### Die Schultergurte werden wie folgt angepasst:

1. Gurte so weit wie möglich lockern (siehe Lockern der Gurte Seite 18).
2. An der Sitzschalen-Rückseite die Taste des Gurthöhen-Verstellers **14** niederdrücken und den Gurthöhen-Versteller **14** nach vorne kippen.



3. Durch Verschieben des Gurthöhen-Verstellers **14** die richtige Schultergurthöhe wählen und einrasten.



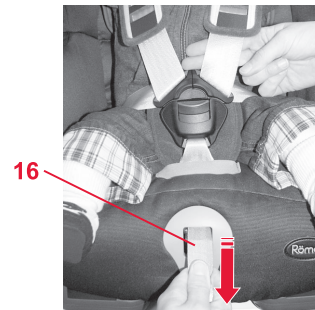
### Lockern der Gurte

Mit dem Finger der einen Hand auf die Verstelltaste **15** drücken, mit der anderen Hand beide Schultergurte **10** gleichzeitig nach vorne ziehen. (**Nicht** an den Schulterpolstern **11** ziehen.)



### Straffen der Gurte

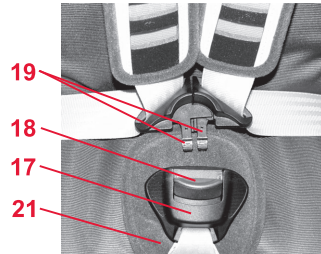
Am Gurtende **16** ziehen. Nicht nach oben oder unten, sondern **gerade nach vorne** ziehen.





### Anschlallen des Kindes

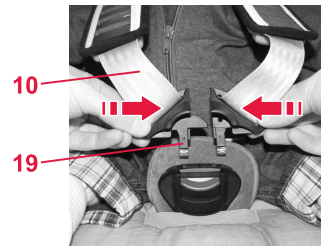
1. Gurtschloss **17** des Auto-Kindersitzes durch Drücken auf die rote Taste **18** öffnen.
2. Gurte lockern (siehe Lockern der Gurte Seite 18).



3. Schliessungen **19** links und rechts in die Gummischlaufen **29** (nicht an allen Bezügen vorhanden) am Bezug einhängen.
4. Schrittpolster **21** und Gurtschloss **17** nach vorne umlegen.
5. Kind in den Auto-Kindersitz setzen.
6. Schliessungen **19** links und rechts aus den Gummischlaufen **29** am Bezug aushängen.

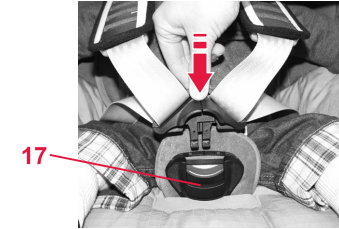


7. Schultergurte **10** über die Schultern des Kindes führen (dabei die Gurte **nicht** verdrehen).
8. Die beiden Schliessungen **19** zusammenfügen...



9. ...und im Gurtschloss **17** hörbar („Klick“) einrasten.

10. Gurte so lange straffen (siehe Straffen der Gurte Seite 18), bis diese eng am Körper des Kindes anliegen.



## Kindersitz DUO plus

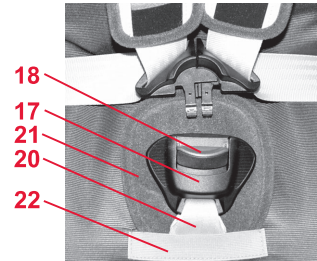
### Funktion des Gurtschlusses

Das Funktionieren des Gurtschlusses trägt wesentlich zur Sicherheit bei. Auftretende Funktionsstörungen am Gurtschloss sind meist auf Verunreinigungen zurückzuführen.

### Funktionsstörungen

- Die Schliessungen werden beim Drücken der roten Taste verlangsamt ausgeworfen.
- Die Schliessungen rasten nicht mehr ein (werden wieder ausgestoßen).
- Die Schliessungen rasten ohne deutliches „Klick“ ein.
- Das Einführen der Schliessungen erfolgt gebremst (teigig).
- Das Gurtschloss lässt sich nur noch mit hohem Kraftaufwand öffnen.

### Abhilfemaßnahmen



1. Schrittgurt **20** ausbauen.
2. Gurtschloss **17** durch Drücken auf die rote Taste **18** öffnen. Gurte lockern (siehe Lockern der Gurte Seite 18). Klettverschluss am Schrittpolster **21** öffnen und ausfädeln. Sitzschale in Liegestellung bringen (siehe Sitzen/ Ruhen/Liegen – Verstellbare Sitzschale Seite 21). Unter die Sitzschale fassen und die Metallplatte ergreifen, mit der Schrittgurt **20** an der Sitzschale befestigt ist. Metallplatte hochkant durch den Gurtschlitz **22** schieben.
3. Gurtschloss **17** auswaschen.
4. Gurtschloss **17** min. 1 Stunde in warmes Wasser (evtl. mit Spülmittel) legen. Danach ausspülen und gut trocknen lassen.
5. Schrittgurt **20** einbauen.
6. Metallplatte hochkant von oben nach unten durch den Gurtschlitz **22** im Bezug **und in der Sitzschale** schieben. **Die Befestigung durch kräftiges Ziehen am Schrittgurt 20 überprüfen.** Klettverschluss des Schrittpolsters **21** in den Schrittgurt **20** einfädeln und schließen.

### Funktionsstörung

- Die Schlosszunge lässt sich nicht mehr ins Gurtschloss einführen.

### Abhilfemaßnahme

Gurtschloss **17** durch Drücken auf die rote Taste **18** entriegeln.

### Checkliste korrektes Sichern des Kindes

Prüfen Sie zur Sicherheit Ihres Kindes, dass...

- die Gurte des Auto-Kindersitzes körpernah anliegen, ohne das Kind einzuengen.
- die Schultergurte richtig angepasst sind.
- die Schulterpolster richtig am Körper anliegen.
- die Gurte **nicht** verdreht sind.
- die Schlosszungen im Gurtschloss eingerastet sind.

### Sitzen/Ruhen/Liegen – Verstellbare Sitzschale

Die Sitzschale kann in 3 Positionen (Sitzen/Ruhen/Liegen) verstellt werden.

1. Vom Sitzen zum Liegen: Den Verstellgriff **23** hochdrücken und die Sitzschale nach vorne ziehen.
2. Vom Liegen zum Sitzen: Den Verstellgriff **23** hochdrücken und die Sitzschale nach hinten schieben.



Die Sitzschale muss in jeder Position fest einrasten. Das Einrasten durch Ziehen an der Sitzschale überprüfen.

### Allgemeine Hinweise

- Die **Schutzwirkung** dieser Kindersicherheits-Einrichtung ist **nur bei ordnungsgemäßem Gebrauch** sowie Einbau gemäß der Gebrauchsanleitung gegeben.
- Treten Schwierigkeiten bei der Benutzung auf, wenden Sie sich bitte an den Hersteller.
- Der Auto-Kindersitz ist entsprechend den Anforderungen **der europäischen und der chinesischen Norm für Kindersicherheits-Einrichtungen (ECE R 44/04 und GB 27887-2011) ausgelegt, geprüft und zugelassen.** Das Prüfzeichen „E“ (in einem Kreis), die Zulassungsnummer und das Prüfzeichen „CCC“ (in einer Ellipse) befinden sich auf den Zulassungsetiketten (Aufkleber am Auto-Kindersitz).
- Am Auto-Kindersitz dürfen **nur vom Hersteller Veränderungen vorgenommen werden.** (Sonst erlischt die amtliche Zulassung.)
- Der DUO plus darf ausschließlich zur Sicherung Ihres Kindes im Fahrzeug verwendet werden. Er eignet sich keinesfalls Zuhause als Sitzgelegenheit oder Spielzeug.

## Kindersitz DUO plus

### Zum Erhalt der Schutzwirkung

- Nach einem **Unfall** mit einer Aufprallgeschwindigkeit über 10 km/h können Beschädigungen am Auto-Kindersitz aufgetreten sein, die nicht unbedingt offensichtlich sind. In diesem Fall muss der Auto-Kindersitz ausgetauscht werden. Bitte entsorgen Sie ihn fachgerecht.
- Kontrollieren Sie regelmäßig alle wichtigen Teile auf Beschädigungen. Vergewissern Sie sich, dass die mechanischen Bauteile einwandfrei funktionieren.
- Lassen Sie einen beschädigten Auto-Kindersitz (z. B. nach einem Sturz) unbedingt überprüfen.
- Es ist darauf zu achten, dass **der Auto-Kindersitz nicht** zwischen harten Teilen (Fahrzeughür, Sitzschiene etc.) **eingeklemmt und beschädigt** wird.
- Schmieren oder ölen Sie niemals Teile des Auto-Kindersitzes.

### Zum Schutz aller Fahrzeuginsassen

- Grundsätzlich ist bei allen Personensicherheitssystemen darauf zu achten, dass die **Rückenlehne des Fahrzeugsitzes ausreichend gesichert ist**, und dass sich **im Fahrzeug (z. B. auf der Hutablage) keine schweren oder scharfkantigen Gegenstände befinden, die nicht ausreichend gesichert sind** (Verletzungsgefahr).
- Alle Personen, die sich im Fahrzeug befinden, müssen ebenfalls **angeschnallt** sein.
- Der Auto-Kindersitz muss **im Auto immer gesichert** werden, auch wenn kein Kind transportiert wird.

### Zum Schutz Ihres Kindes

- Grundsätzlich gilt: Je enger der Sicherheitsgurt am Körper des Kindes anliegt, desto größer ist die Sicherheit.
- Benutzung auf dem Rücksitz: Stellen Sie den Vordersitz so weit nach vorne, dass Ihr Kind mit den Füßen **nicht** an der Rückenlehne des Vordersitzes anstößt (Verletzungsgefahr).
- Bitte lassen Sie Ihr Kind **nie unbeaufsichtigt** im Auto-Kindersitz bzw. im Fahrzeug zurück.
- Lassen Sie Ihr Kind nur auf der Gehwegseite ein- und aussteigen.
- Um Ihr Kind nicht unnötiger Wärmebelastung auszusetzen, sollte der Auto-Kindersitz, wenn er nicht gebraucht wird, **nicht der prallen Sonne ausgesetzt sein**.
- Lockern Sie längere Reisen durch Pausen auf, in denen Ihr Kind seinen Bewegungsdrang ausleben kann.

## Pflegehinweise

Achten Sie darauf, dass Sie nur einen original Mercedes-Benz-Ersatzbezug einsetzen, da der Bezug einen wesentlichen Teil der Systemfunktion darstellt. Ersatz erhalten Sie im Fachhandel oder beim ADAC.

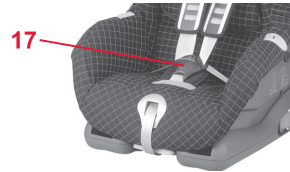
**Niemals die Schlosszungen 19 von den Gurten abziehen.**

**Der Auto-Kindersitz darf nicht ohne Bezug verwendet werden.**

- Den **Bezug** können Sie abziehen und mit einem Feinwaschmittel und lauwarmem Wasser (30 °C) schonend waschen. Halten Sie sich bitte genau an die Waschanleitung. Wenn Sie mit mehr als 30 °C waschen, ist ein Ausfärben des Bezugsstoffes möglich. Den Bezug nicht schleudern und auf keinen Fall im elektrischen Wäschetrockner trocknen (der Stoff löst sich sonst u.U. von der Polsterung). Der Kunststoffeinsatz kann zum Waschen im Bezug bleiben.
- Die **Kunststoffteile** können Sie mit einer Seifenlösung abwaschen. **Keine** scharfen Mittel (wie z.B. Lösungsmittel) verwenden.
- Die **Gurte** können Sie ausbauen und mit einer lauwarmen Seifenlösung reinigen.

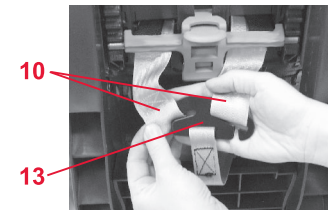
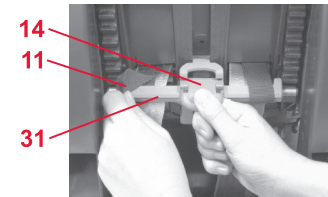
## Abziehen des Bezuges

1. Gurtschloss **17** öffnen und Gurte so weit wie möglich lockern (siehe Lockern der Gurte Seite 18).
2. Den elastischen Rand des Bezuges von den Haken an der Sitzschale lösen.



3. An der Sitzschalen-Rückseite die Taste des Gurthöhen-Verstellers **14** niederdrücken und den Gurthöhen-Versteller **14** nach vorne kippen.
4. Nun die Gurtschlaufen der Schulterpolster **11** vom Steg **31** des Gurthöhen-Verstellers **14** herunterschieben.

5. Schultergurte **10** an der Sitzschalen-Rückseite aus dem Verbindungsteil **13** aushängen. Achten Sie auf das ausgehängte Verbindungsteil **13**. Es darf **nicht** hinter die Sitzschale in das Sitz-Unterteil rutschen (z.B. beim Ziehen am Gurtende **16**).



6. Schultergurte **10** und Gurtschlaufen der Schulterpolster **11** aus dem Schlitzpaar **12** ziehen.
7. Schulterpolster **11** von den Schultergurten **10** abziehen.

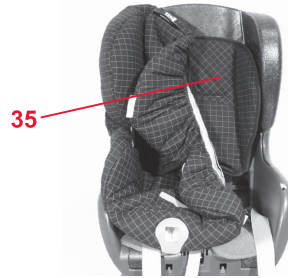
## Kindersitz DUO plus

8. Gurtende **16** und Schrittgurt **20** (mit Gurtschloss **17** und Schrittpolster **21**) aus dem Bezug ausfädeln.



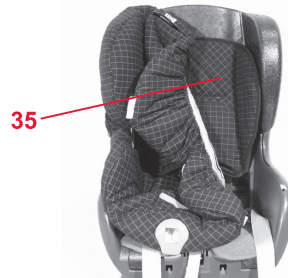
9. Bezug nach oben ziehen und die Aussparung über das Kopfpolster **35** stülpen.
10. Schultergurte **10** (mit Schlossezungen **19**) aus dem Bezug ausfädeln.

11. Bezug des Kopfpolsters **35** abziehen.



### Aufziehen des Bezuges

1. Kopfpolster **35** beziehen.
2. Bezug mit der Aussparung unten hinter das Kopfpolster **35** schieben und oben überstülpen.



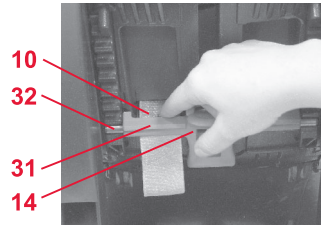
3. Schultergurte **10** (mit Schlossezungen **19**) in den Bezug einfädeln.

4. Schulterpolster **11** auf die Schultergurte **10** aufziehen. Dabei die Schulterpolster **nicht** vertauschen.
5. Schrittgurt **20** (mit Gurtschloss **17** und Schrittpolster **21**) und Gurtende **16** in den Bezug einfädeln.
6. Kunststoffeinsatz im Bezug in die Aussparung der Sitzschale einclippen.

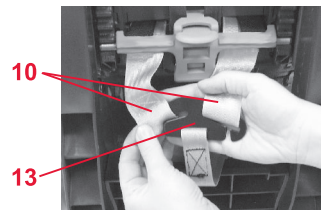


## Kindersitz DUO plus

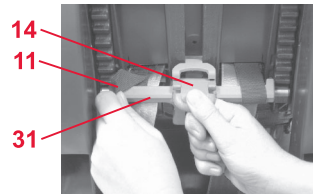
7. Schultergurte **10** in das Schlitzpaar **12** einfädeln.
8. Schultergurte **10** an der Sitzschalen-Rückseite zwischen der Umlenkstange **32** und dem Steg **31** des Gurthöhen-Verstellers **14** durchschieben.



9. Schultergurte **10** an der Sitzschalen-Rückseite in das Verbindungsteil **13** einhängen.
10. Gurtschlaufen der Schulterpolster **11** in das Schlitzpaar **12** einfädeln.



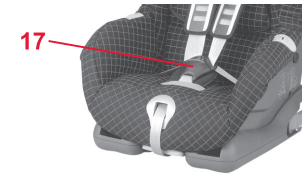
11. An der Sitzschalen-Rückseite die Taste des Gurthöhen-Verstellers **14** niederdrücken und den Gurthöhen-Versteller **14** nach vorne kippen.
12. Nun die Gurtschlaufen der Schulterpolster **11** auf den Steg **31** des Gurthöhen-Verstellers **14** aufschieben.



13. Bezug über die Außenseiten der Sitzschale umschlagen.
14. Den elastischen Rand des Bezuges in den Haken an der Sitzschale befestigen.

### Ausbauen der Gurte (links und rechts)

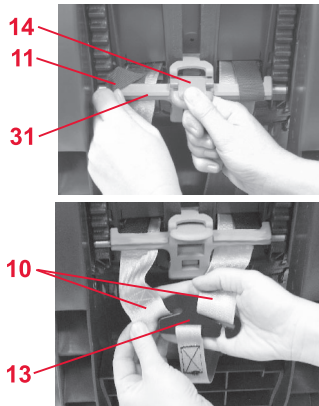
1. Gurtschloss **17** öffnen und Gurte so weit wie möglich lockern (siehe Lockern der Gurte Seite 18).



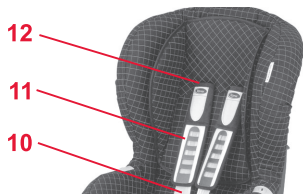
2. An der Sitzschalen-Rückseite die Taste des Gurthöhen-Verstellers **14** niederdrücken und den Gurthöhen-Versteller **14** nach vorne kippen.
3. Nun die Gurtschlaufen der Schulterpolster **11** vom Steg **31** des Gurthöhen-Verstellers **14** herunterschieben.
4. Schultergurte **10** an der Sitzschalen-Rückseite aus dem Verbindungsteil **13** aushängen. Achten Sie auf das ausgehängte Verbindungsteil **13**. Es darf nicht hinter die Sitzschale in das Sitz-Unterteil rutschen (z. B. beim Ziehen am Gurtende **16**).



## Kindersitz DUO plus

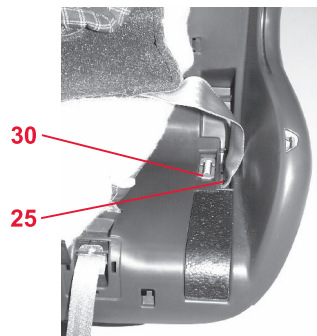


5. Schultergurte **10** und Gurtschlaufen der Schulterpolster **11** aus dem Schlitzpaar **12** ziehen.
6. Schulterpolster **11** von den Schultergurten **10** abziehen.

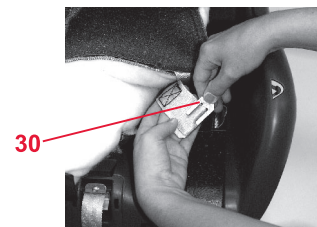


### Unten

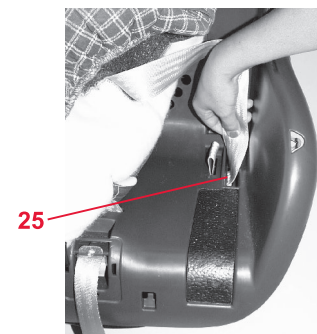
1. Den elastischen Rand des Bezuges (untere Hälfte) von den Haken an der Sitzschale lösen.
2. Das Metallteil **30**, mit dem der Gurt an der Sitzschale befestigt ist, erfassen und herausziehen.



3. Gurtschleife an der kurzen Seite des Metallteils **30** zurückschieben und aushängen.
4. Metallteil **30** aus der Gurtschleife schieben.



5. Gurt aus dem Seitenschlitz **25** der Sitzschale und aus dem Bezug herausziehen.

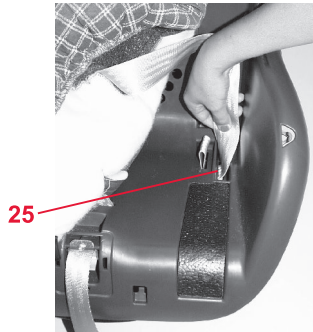




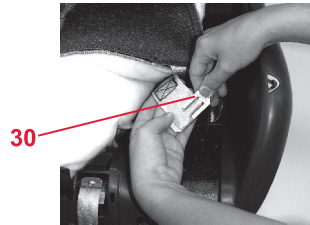
## Kindersitz DUO plus

### Einbauen der Gurte (links und rechts)

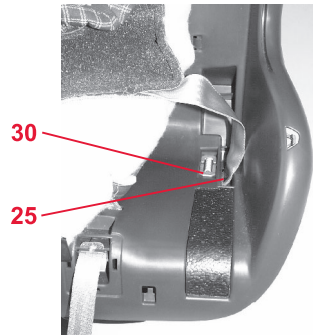
1. Zuerst die Schlosszungen **19** der beiden Gurte zusammenfügen und im Gurtschloss **17** einrasten (siehe An-schnallen des Kindes Seite 19).
2. Gurtschlaufe (schwarze Naht) in den Bezug einfädeln und in den äußeren Seitenschlitz **25** der Sitzschale einführen.



3. Metallteil **30** in die Gurtschlaufe (schwarze Naht) schieben.
4. Gurtschlaufe in die lange Seite des Metallteils **30** einhängen.
5. Gurtschlaufe zurückschieben und in die kurze Seite des Metallteils **30** einhängen.

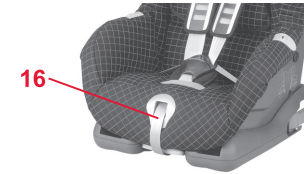


6. Am Gurt ziehen, bis das Metallteil **30** gerade in der Aussparung der Sitzschale anliegt.



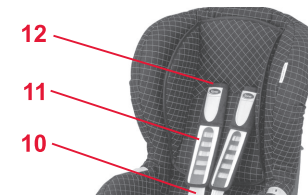
7. Gurtende **16** in den Bezug einfädeln.
8. Den elastischen Rand des Bezuges (untere Hälfte) in den Haken an der Sitzschale befestigen.

9. Kunststoffeinsatz im Bezug in die Aussparung der Sitzschale einclippen.



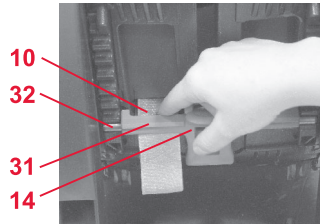
### Oben

1. Schulterpolster **11** auf die Schultergurte **10** aufziehen. Dabei die Schulterpolster **nicht** vertauschen.
2. Schultergurte **10** in das Schlitzpaar **12** einfädeln.

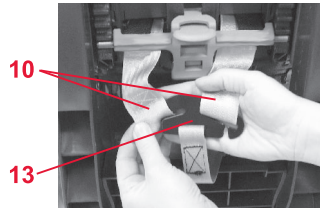


## Kindersitz DUO plus

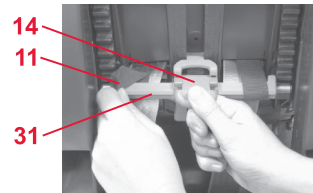
- Schultergurte **10** an der Sitzschalen-Rückseite zwischen der Umlenkstange **32** und dem Steg **31** des Gurthöhen-Verstellers **14** durchschieben.



- Schultergurte **10** an der Sitzschalen-Rückseite in das Verbindungsteil **13** einhängen.
- Gurtschlaufen der Schulterpolster **11** in das Schlitzpaar **12** einfädeln.



- An der Sitzschalen-Rückseite die Taste des Gurthöhen-Verstellers **14** niederdrücken und den Gurthöhen-Versteller **14** nach vorne kippen.
- Nun die Gurtschlaufen der Schulterpolster **11** auf den Steg **31** des Gurthöhen-Verstellers **14** aufschieben.



### Hinweise zur Entsorgung

Bitte beachten Sie die Entsorgungsbestimmungen Ihres Landes.

Entsorgung der Verpackung		Container für Pappe
Entsorgung der Einzelteile	Bezug	Restmüll, thermische Verwertung
	Kunststoffteile	entsprechende Kennzeichnung in die dafür vorgesehenen Container
	Metallteile	Container für Metalle
	Gurtband	Container für Polyester
	Schloss & Zunge	Restmüll

### Folgesitze

Auto-Kindersitz	Prüfung und Zulassung nach ECE R 44/04	
	Gruppe	Körpergewicht
KID	II + III	15 bis 36 kg

Auto-Kindersitz	Prüfung und Zulassung nach ECE R 44/04 und GB 27887-2011	
	Gruppe	Körpergewicht
KIDFIX	II + III	15 bis 36 kg

## Kindersitz DUO plus

### Garantie 2 Jahre

Für diesen Auto-Kindersitz leisten wir eine Garantie für Fabrikations- oder Material-Fehler von 2 Jahren. Die Garantiezeit beginnt am Tage des Kaufes. Zum Nachweis bewahren Sie bitte die ausgefüllte Garantiekarte, den von Ihnen unterzeichneten Übergabe-Check sowie den Kaufbeleg für die Dauer der Garantiezeit auf.

Bei Reklamationen ist der Garantieschein dem Kindersitz beizufügen. Die Garantieleistung beschränkt sich auf Auto-Kindersitze, die sachgemäß behandelt wurden und die in sauberem und ordentlichem Zustand zurückgesandt werden.

#### Die Garantie erstreckt sich nicht auf:

- natürliche Abnutzungserscheinungen und Schäden durch übermäßige Beanspruchung
- Schäden durch ungeeignete oder unsachgemäße Verwendung

### Garantiefall oder nicht?

#### Stoffe:

Alle unsere Stoffe erfüllen hohe Anforderungen in Bezug auf Farbbeständigkeit gegen UV-Strahlung. Dennoch bleichen alle Stoffe aus, wenn sie der UV-Strahlung ausgesetzt sind. Hierbei handelt es sich um keinen Material-Fehler, sondern um normale Verschleißerscheinungen, für die keine Garantie übernommen wird.

#### Schluss:

Sollten Funktionsstörungen am Gurtschloss auftreten, so sind diese meist auf Verunreinigungen zurückzuführen, welche ausgewaschen werden können. Bitte halten Sie sich in der Vorgehensweise an Ihre Gebrauchsanleitung.

Im Garantiefall wenden Sie sich bitte unverzüglich an Ihren Fachhändler. Er wird Ihnen mit Rat und Tat zur Seite stehen. Bei der Bearbeitung von Reklamationsansprüchen kommen produktspezifische Abschreibungssätze zur Anwendung. Hier verweisen wir auf die beim Händler ausliegenden Allgemeinen Geschäftsbedingungen.

### Verwendung, Pflege und Wartung

Der Auto-Kindersitz muss entsprechend der Gebrauchsanleitung behandelt werden. Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass nur Original-Zubehör bzw. Ersatzteile verwendet werden dürfen.

## Garantiekarte/Übergabe-Check

Name: .....

Adresse: .....

Postleitzahl: .....

Ort: .....

Telefon (mit Vorwahl): .....

E-Mail: .....

Auto-Kindersitz: .....

Artikel-Nummer: .....

Stoff-Farbe (Design): .....

Zubehör: .....

### Übergabe-Check:

1. Vollständigkeit  geprüft/in Ordnung

2. Funktionsprüfung  
- Verstellmechanismus Sitz  geprüft/in Ordnung  
- Gurtzeug-Verstellung  geprüft/in Ordnung

3. Unversehrtheit  
- Sitz überprüfen  geprüft/in Ordnung  
- Stoffteile überprüfen  geprüft/in Ordnung  
- Kunststoffteile überprüfen  geprüft/in Ordnung

Ich habe den Auto-Kindersitz geprüft und mich vergewissert, dass der Sitz komplett übergeben wurde und dass alle Funktionen vollständig funktionieren.

Ich habe ausreichend Informationen über das Produkt und seine Funktionen vor dem Kauf erhalten und die Pflege- und Wartungsanweisungen zur Kenntnis genommen.

Kaufdatum: .....

Käufer (Unterschrift): .....

Händler: .....

(Stempel Händler)

## Introduction

**Congratulations on your new Mercedes-Benz DUO plus child seat. Before using your DUO plus child seat for the first time, please familiarise yourself with the child seat and take the time to carefully read through these operating instructions.**

These operating instructions should help you better understand how the child seat functions. They also provide you with important information on the use of your child seat and how to fit it safely in your vehicle.

Keep these operating instructions in the pocket on the back of the child seat.

How you take care of your new child seat plays an important role in the child's safety.

Your Mercedes-Benz Service Centre will always be available for you in case you need help with or advice about your child seat.

**DUO plus warning notices ..... 34**

**DUO plus child seat ..... 39**

Test, certification, suitability ..... 39

Use in the vehicle ..... 39

Installation and removal in the  
vehicle ..... 40

Securing your child ..... 47

Checklist for correct securing of  
your child ..... 51

Sitting / Resting / Sleeping -  
Adjustable seat shell ..... 51

General instructions ..... 51

Care instructions ..... 53

Tips regarding Disposal ..... 59

Next child safety seat ..... 59

**Guarantee 2 Years ..... 60**

**Guarantee Card /  
Transfer-Check ..... 60**

## Warning notes

### DANGER

To reduce the risk of serious or fatal injury to the child in the event of an accident, sharp braking, or a sudden change in direction, please note:

- Always secure children less than 1.50 m tall or under twelve years of age in a special child restraint system on a suitable vehicle seat as they cannot wear the seat belts correctly. In the event of an accident, sharp braking or a sudden change in direction, they may be thrown against parts of the vehicle interior and be seriously or fatally injured.
- Children must never travel sitting on the lap of another vehicle occupant. Due to the forces which occur in the event of an accident, sharp braking or a sudden change in direction, it would not be possible to restrain the child. They may be thrown against parts of the vehicle interior and be seriously or fatally injured.
- All vehicle occupants must wear their seat belt correctly at all times.

### DANGER

According to accident statistics, children in a suitable child restraint system on a rear seat are better protected than those on the front-passenger seat. You should preferably fit the child restraint system to an outer rear seat. Otherwise, the child could be seriously or fatally injured in the event of an accident, sharp braking or a sudden change in direction.

### WARNING

Only forward-facing child restraint systems may be fitted on a vehicle seat and they may only be secured using a 3-point seat belt, never with a 2-point seat belt (lap belt). The belt must be routed as described below.

The lap belt of the three-point seat belt must be on the red seat belt guides. Otherwise, the child restraint system is not properly secured. Additionally, it can lead to serious or fatal injuries in the event of an accident, sudden braking or a sudden change of direction.

### DANGER

If the child restraint system has been fitted incorrectly in a suitable seat position, it cannot protect the child as intended.

The child cannot be restrained in the event of an accident, braking or a sudden change of direction. This poses an increased risk of serious or even fatal injury.

Make sure that the entire base of the child restraint system always rests on the seat cushion. Never place objects, e.g. cushions, under or behind the child restraint system.

### DANGER

If the child restraint system is incorrectly fitted or not secured, it could release in the event of an accident, sharp braking or a sudden change in direction. The child restraint system could be thrown around and hit vehicle occupants. This poses an increased risk of serious or even fatal injury.

Also always install unoccupied child restraint systems correctly.



 **WARNING**

If the child restraint system is used on a rear seat, the front seat may only be moved back so that the child's feet do not touch the backrest. The front seat backrest must also be adjusted as described in the vehicle Operator's Manual. Otherwise, the child could be injured in the event of an accident or abrupt braking maneuvers.

To reduce the risk of injury to front passengers, you must select a seat position that is as far away from the airbag as possible. Additionally, the driver must ensure that their seat position allows the vehicle to be driven safely.

 **DANGER**

Make sure that the child restraint system has a firm base and cannot tip over, before placing the child in the child restraint system. Only adjust the shoulder belt settings on the un-mounted child restraint system with help from another person, in order to avoid the child restraint system tipping over with a child inside. The child could injure themselves if the child restraint system tips over.

 **DANGER**

If you secure a child in a forward-facing child restraint system on the front-passenger seat and you position the front-passenger seat too close to the dashboard, in the event of an accident, the child could:

- come into contact with parts of the vehicle's interior if the PASSENGER AIR BAG OFF indicator lamp is lit, for example
- be struck by the airbag if the PASSENGER AIR BAG ON indicator lamp is lit.

This poses an increased risk of serious or even fatal injury.

Move the front-passenger seat as far back as possible and completely retract the seat cushion length. Always make sure that the shoulder belt strap is correctly routed from the vehicle's belt sash guide to the shoulder belt guide on the child restraint system. The shoulder belt strap must be routed forwards and downwards from the vehicle's belt sash guide.

If necessary, adjust the vehicle's belt sash guide and the front-passenger seat accordingly.

Always observe the information on suitable positioning of the child restraint system.

 **DANGER**

The vehicle seat belt must not be guided between the child restraint system and the shoulder belts of the child restraint system. Otherwise the child is not properly secured and could be seriously or fatally injured in the event of an accident, sharp braking or a sudden change in direction.

 **DANGER**

The vehicle seat belt must be pulled tight and cannot be twisted under any circumstances. If the child restraint system's seat belt is improperly or not secured, the child may be seriously or fatally injured in the event of an accident, sharp braking or sudden change in direction.

## Warning notes

### DANGER

After the seat backrest shell has been adjusted, you must check whether the child restraint system is still secured and the shoulder belts and seat belt buckle fit snugly against the child's body. Otherwise the child may not be properly secured and may be seriously or fatally injured in the event of an accident, sharp braking or sudden change in direction. Observe the "Securing a child" section.

### WARNING

Your attention must always be focused on the traffic conditions. Do not make any adjustments to the child restraint system whilst driving, otherwise it could lead to an accident or endanger the child, other vehicle occupants or other road users.

### WARNING

If the child restraint system is exposed to direct sunlight, parts may become very hot. Children may burn themselves on these parts, particularly the metal parts on the child restraint system. There is a risk of an accident.

If you and your child leave the vehicle, make sure that the child restraint system is not exposed to direct sunlight. Protect it with a blanket, for example. If the child restraint system has been exposed to direct sunlight, allow it to cool before securing a child in it.

### DANGER

Never leave children unattended in the vehicle. Do not leave children unsupervised in the vehicle if they are secured in a child restraint system. The children could:

- injure themselves on parts of the vehicle
- open the doors and thereby injure themselves and others
- get out of the vehicle and injure themselves or be injured by a passing vehicle
- depending on the vehicle equipment, operate the power windows, the sliding sunroof or the electric seat adjustment and injure themselves or others
- be seriously or even fatally injured by prolonged exposure to heat.

 **WARNING**

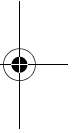
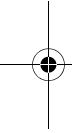
No changes may be made to the child restraint system, the seat belts and the ISOFIX securing points. The child restraint system may not be used without a seat cover. Only an original seat cover recommended by the manufacturer may be used as this is an integral component of both the child restraint system and the legal certification. Approval is rendered void as soon as you modify anything on the child restraint system.

Any changes made to the child restraint system could lead to the child not being sufficiently secured and he/she may become seriously or fatally injured in the event of an accident, sudden braking or a sudden change of direction.

 **WARNING**

Have child restraint systems that are damaged or that have been subjected to a load in an accident replaced immediately. Have the securing systems for the child restraint systems checked at a qualified specialist workshop before fitting a child restraint system again.

Child restraint systems or their retaining systems that have been damaged or subjected to a load in an accident may no longer be able to perform their intended protective function. The child cannot be restrained in the event of an accident, sharp braking or a sudden change of direction. This poses an increased risk of serious or even fatal injury.



**Test, certification, suitability**

Child safety seat	Testing and approval in accordance with ECE* R44/04 and GB** 27887-2011	
	Group	Body weight
DUO plus	I	9 to 18 kg

\* ECE = European standard for safety equipment

\*\* GB = China standard for safety equipment

**Using in the vehicle**

The DUO plus is approved for three different kinds of installation:



1. With ISOFIX fastening



2. With ISOFIX fastening and TopTether\* anchorage (universal)



3. Without ISOFIX fastening (universal)

**With ISOFIX fastening**



**DANGER**

Only use a child restraint system which has been approved for your vehicle. Otherwise the child restraint system may not be able to provide the intended level of protection. This poses a risk of serious or even fatal injury.

Securing with ISOFIX requires vehicle-specific approval. Make sure that you refer to the enclosed vehicle type list. This list is constantly updated. For the latest version, contact your Mercedes-Benz Service Centre or visit the Britax-Römer manufacturer's homepage: <http://www.britax-roemer.de>

Forward facing	yes
On seats with: <b>ISOFIX fastening points</b> (between seat and backrest)	yes

**With ISOFIX fastening and TopTether\* anchorage (universal)**

Attachment by means of ISOFIX and TopTether\* anchorage is approved in accordance with ECE R 44/04 and GB 27887-2011 for all vehicles which are equipped with ISOFIX and TopTether anchorage systems. Please refer to the vehicle manual regarding which seats are authorized for use of ISOFIX **size category B1** and child seat **weight class 9 -18 kg**.

\* TopTether = Strap for additional fastening (not standard, also available as a retrofit accessory)

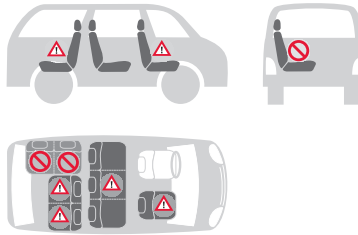
Forward facing	yes
On seats with: <b>ISOFIX fastening points</b> (between seat and backrest) and <b>TopTether anchorage points</b> (on the parcel shelf, on the rear of the backrest or on the floor behind the backrest)	yes

## DUO plus child seat

### Without ISOFIX fastening (universal)

- (1) Only approved in accordance with ECE R 16 or GB 14166 (or comparable standard), recognizable by the "E" or "CCC" marking on the approval label on the seat belt.
- (2) Use only permissible on a rearward facing vehicle seat (for instance in a van/minibus) which is also approved for the transport of adults. No airbags must act upon the seat.
- (3) If there is a front-passenger front airbag: slide the vehicle seat well back; additionally, follow the instructions in the vehicle manual.
- (4) Use is only possible if the vehicle seat is equipped with a lap-shoulder belt.
- (5) The use of a lap belt alone substantially increases the risk of injuring your child in an accident.

Please observe the general recommendations in your vehicle manual for the use of child seats, especially with regard to airbags.



Forward facing	yes
Rearward facing	no (2)
With a lap belt	no (5)
With a lap-shoulder belt (1)	yes
On the front-passenger seat	yes (3)
On the outer rear seats	yes
On the centre rear seat	no (4)

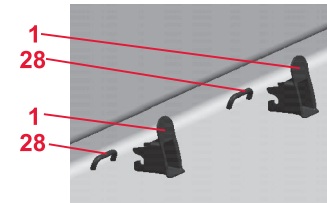
### Installing and removing from the vehicle

#### With ISOFIX fastening

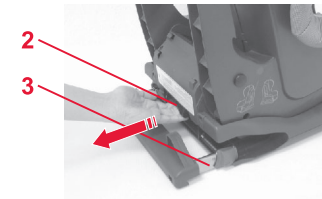
After adjusting the shoulder belts (see *Adjusting the shoulder belts* page 47) fasten the child seat with ISOFIX as follows:

### Preparing ISOFIX

1. Clip the two insertion guides\* **1** to the two ISOFIX fastening points **28** of the vehicle seat (between seat and backrest). The cutout must point upwards.



2. Using the green handle **2**, pull the two connectors **3** as far as they will go.



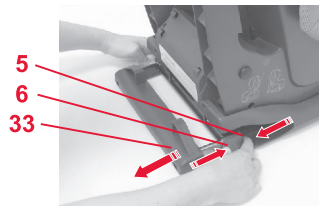
\* Insertion guides are already installed as standard in some vehicle model series.

The insertion guides make it easier to fit the child seat with ISOFIX and avoid damage to the seat cover. They should be removed when not in use and kept in a safe place. In vehicles with down backrests, the insertion guides must be removed before folding down the backrest.

## DUO plus child seat

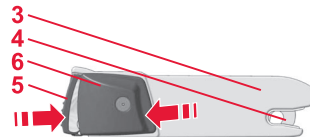
Any malfunctions are usually caused by dirt on the insertion guides and on the hooks. This problem can be solved by cleaning these points.

- On both sides of the seat squeeze the green locking button **5** and the red release button **6** together and remove the connector protection **33**.

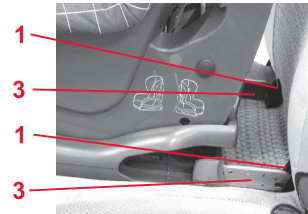


- Press the green securing knob **5** and the red release button **6** on both ISOFIX locking latches **3** towards each other.

Make sure that both hooks of the ISOFIX locking latch **4** are open and operational.



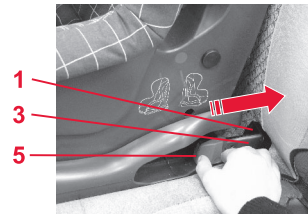
- Position the two connectors **3** directly in front of the two insertion guides **1**.



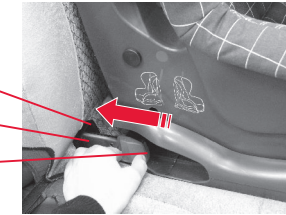
### Engaging ISOFIX

- Slide both ISOFIX locking latches **3** into the insertion guides **1**, until the ISOFIX locking latches **3** engage on both sides. "CLICK!"

**Attention!** The green securing knob **5** must be visible on both sides.



- Push the child seat towards the backrest applying firm, even pressure on both sides.



- Pull both sides to check that the seat is positioned firmly.

**Caution!** The green locking button **5** must now be visible on both sides.

## DUO plus child seat

### Checklist for correct installation

For the safety of your child, check that:

- the child seat is firmly installed in the vehicle.
- the seat shell is engaged with the connectors in the ISOFIX fastening **on both sides**.

### Removing

To release the ISOFIX fastening, squeeze the green locking button **5** and the red release button **6** together, first on one side, then on the other. The connectors **3** are disengaged.

### With ISOFIX fastening and TopTether anchoring (universal)

#### The advantage of using TopTether

The DUO plus version with TopTether makes an additional stabilising connection possible between the child seat fastened with ISOFIX and the vehicle seat, thus reducing the injury risk even further.

The DUO plus can thus be used in all vehicles with ISOFIX and TopTether anchoring systems without specific vehicle approval. Observe the instruction in your vehicle Owner's Manual.

TopTether is located in a fabric pocket on the top rear edge of the seat shell on your DUO plus. If you have purchased a DUO plus without TopTether, you can buy it as accessory from your specialist shop.

### TopTether anchoring in the vehicle

If your vehicle is equipped with TopTether anchoring, this will be located in one of the following positions:

- on the rear shelf
- on the floor behind the backrest
- on the rear of the backrest

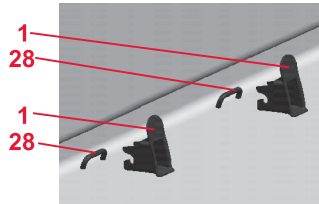
Please observe the recommendations of your vehicle manual. Do not modify your vehicle by drilling or bolting something in. Never fasten TopTether to a location unless this has been recommended by the vehicle manufacturer. If TopTether comes loose in a crash, there is a danger of injury to the vehicle passengers.

**After adjusting the shoulder belts (see *Adjusting the shoulder belts* page 47) fasten the child seat with ISOFIX and TopTether as follows:**

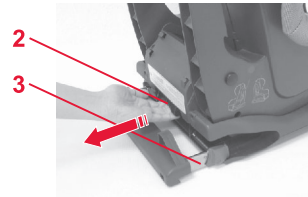


**Preparing ISOFIX**

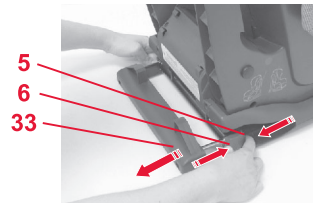
1. Clip the two insertion guides\* **1** to the two ISOFIX fastening points **28** of the vehicle seat (between seat and backrest). The cutout must point upwards.



2. Using the green handle **2**, pull the two connectors **3** as far as they will go.

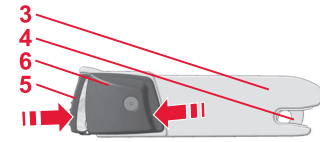


3. On both sides of the seat squeeze the green locking button **5** and the red release button **6** together and remove the connector protection **33**.

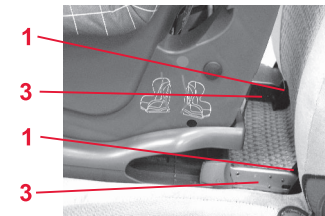


4. Press the green securing knob **5** and the red release button **6** on both ISOFIX locking latches **3** towards each other.

Make sure that both hooks of the ISOFIX locking latch **4** are open and operational.



5. Position the two connectors **3** directly in front of the two insertion guides **1**.

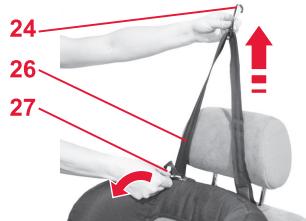


\* The insertion guides make it easier to fit the child seat with ISOFIX and avoid damage to the seat cover. They should be removed when not in use and kept in a safe place. In vehicles with folding backrests, the insertion guides must be removed before folding down the backrest. Any malfunctions are usually caused by dirt on the insertion guides and on the hooks. This problem can be solved by cleaning these points.

## DUO plus child seat

### Preparing TopTether

1. Take the Top Tether out of the cloth bag.
2. Press the metal tongue **27** away from the belt and, using the carabiner hook **24**, pull the belt **26** and out into a "V"-shape.



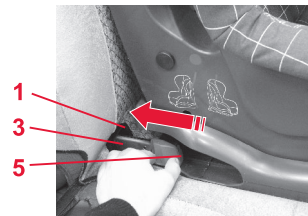
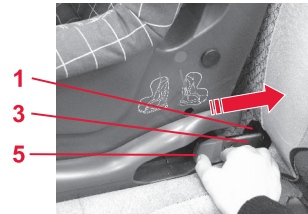
3. Adjust the vehicle head restraint **34** upwards.
4. Guide the Top Tether **26** on the left and right past the vehicle head restraint **34**.



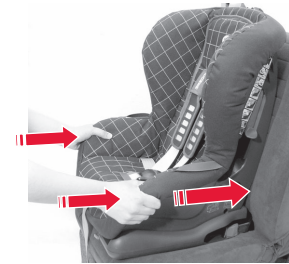
### Engaging ISOFIX

1. Slide both ISOFIX locking latches **3** into the insertion guides **1**, until the ISOFIX locking latches **3** engage on both sides. "CLICK!"

**Attention!** The green securing knob **5** must be visible on both sides.

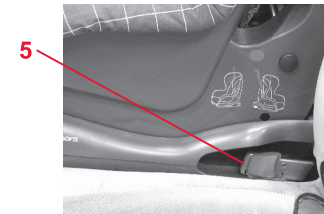


2. Push the child seat towards the backrest applying firm, even pressure on both sides.



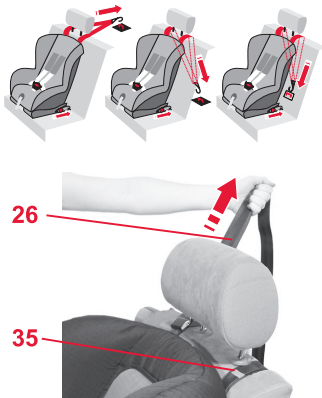
3. Pull both sides to check that the seat is positioned firmly.

**Caution!** The green locking button **5** must now be visible on both sides.



### Securing TopTether

1. Open the spring hook **24** by pressing with your thumb against the spring clip.
2. Attach the spring hook **24** to the appropriate anchorage point (on the parcel shelf, on the rear of the backrest or on the floor behind the backrest) - see vehicle manual.
3. Tighten the strap **26** of TopTether until the green tension indicator **35** is visible and TopTether lies against it tightly.



### Checklist for correct installation

For the safety of your child, check that:

- the child seat is firmly installed in the vehicle.
- the seat shell is engaged with the connectors in the ISOFIX fastening on both sides.
- TopTether is pulled tight over the backrest of the vehicle seat.

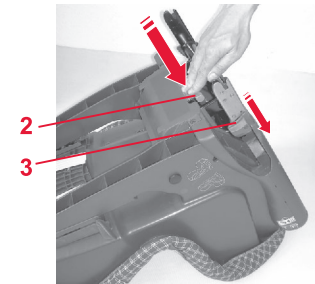
### Removing

1. To release the ISOFIX fastening, squeeze the green locking button **5** and the red release button **6** together, first on one side, then on the other. The connectors **3** are disengaged.
2. To release the TopTether anchoring loosen the belt **26** by lifting the metal tongue **27** of the adjuster away from the belt. Then take the spring hook **24** out of the anchorage point.

### Without ISOFIX fastening (universal)

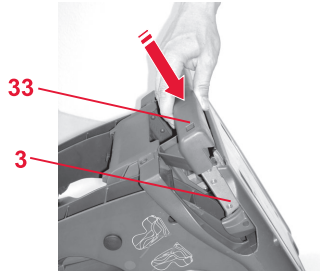
After adjusting the shoulder belts (see *Adjusting the shoulder belts* page 47) place the child seat into the vehicle seat. Fasten the child seat with the vehicle lap-shoulder belt as follows:

1. Push the ISOFIX connectors **3** at the green lever **2** completely into the seat base.



## DUO plus child seat

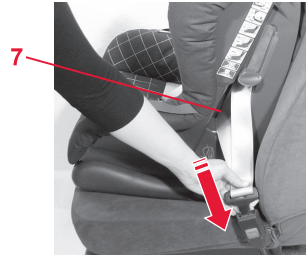
- Clip the connector protection\* **33** onto the connectors **3**.



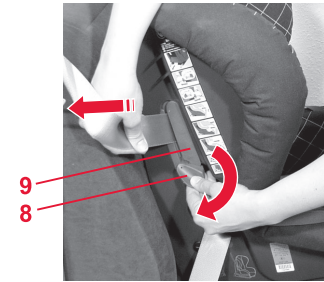
- Pull the belt out and route it through the belt guides **7**.



- Engage the buckle tongue in the buckle housing.



- Then, on the side opposite the vehicle seat belt buckle, swivel the clamping lever **8** down and insert the diagonal belt in the belt lock-off **9**.
- Apply your body weight to the child seat (kneel on the seat). **At the same time** pull the diagonal belt strongly to tighten (hold tension) and swivel the clamping lever **8** upwards until it engages.
- To re-tension pull the diagonal belt whilst the lock-off is closed.



\* The connector protection **33** protects the ISOFIX connectors **3** when they are not used. Additionally it prevents the vehicle seat from damage when the child seat is fixed with the lap-shoulder belt.

### Checklist for correct installation

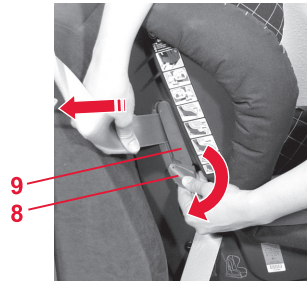
For the safety of your child, check that:

- the child seat is firmly installed in the vehicle.
- the belt is belt **taut** and **not** twisted.
- the tongue and the buckle of the vehicle seat belt are **not** positioned in the belt guides of the child seat.
- the diagonal belt is **only** clamped by the lock-off which is located on the opposite side from the vehicle seat belt buckle.



### Removing

1. To remove the child seat open the buckle of the vehicle seat belt and take the diagonal belt with a short pull out of the belt lock-off **9**.
2. This countermovement releases the interior clamping of the belt lock-off **9** and the clamping lever **8** is now easy to open.



### Securing your child

#### Adjusting the shoulder belts

Before you install the child seat in the vehicle, please ensure that the shoulder belts are adjusted to the correct height. Place the child into the child seat.

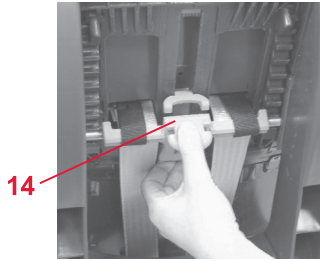
- The shoulder belts **10** must run at **shoulder height** or a **little above**.
- The shoulder belts **10** must **not** run **behind the back** of the child or **at ear height** or above.



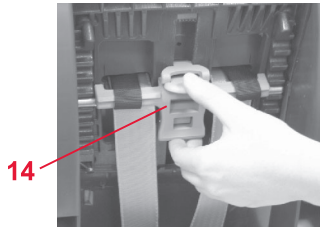
## DUO plus child seat

### The shoulder belts are adjusted as follows:

1. Loosen the harness straps as much as possible (see *Loosening the harness* page 48).
2. Press the button of the shoulder belt height adjuster **14** at the rear of the seat shell and tilt the shoulder belt height adjuster **14** forward.



3. By sliding the shoulder belt height adjuster **14** select the correct height of the shoulder belts and engage.



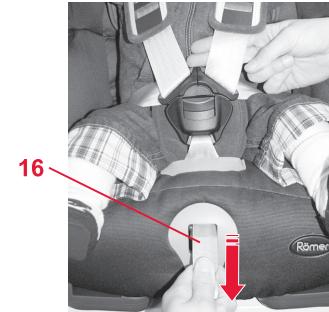
### Loosening the harness

Push with the finger of one hand on the adjuster **15** and with the other hand pull both shoulder belts **10** simultaneously forwards. (Do **not** pull the shoulder pads **11**.)



### Tightening the harness

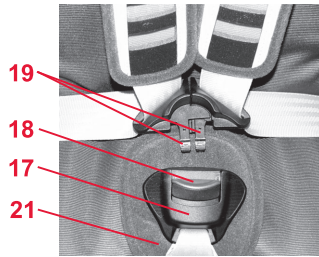
Pull the belt end **16**. (**Not** to the top, **not** to the bottom, but **straight forwards**.)





### Buckling up the child

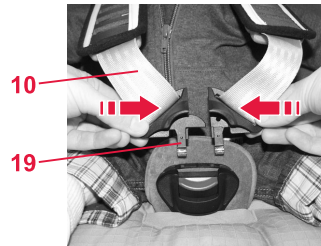
1. Open the buckle **17** of the child seat by pressing the red release button **18**.
2. Loosen the harness (see *Loosening the harness* page 48).



3. Hook buckle tongues **19** into the rubber loops **29** (are not available on all covers) on the cover on the left and right side.
4. Fold the crotch belt pad **21** and buckle **17** forwards.
5. Place the child into the child seat.
6. Take the buckle tongues **19** left and right from the rubber loops **29** on the cover.

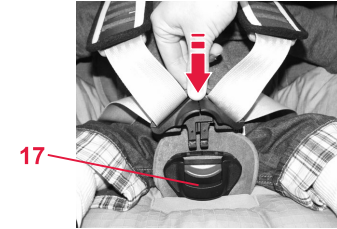


7. Put the shoulder belts **10** over the shoulders of the child. (Do not twist the belts.)
8. Put both buckle tongues **19** together ...



9. ...and insert them into the buckle **17**. Listen for the audible "click".

10. Tighten the harness (see *Tightening the harness* page 48) until it lies close to the body of the child.



## DUO plus child seat

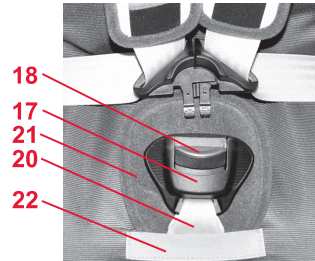
### Function of the buckle

The function of the buckle is very important for the safety of your child. Functional faults relating to the buckle are mostly attributable to accumulations of dust and dirt.

### Functional Problem

- The buckle tongues are only slowly ejected when the red release button is pressed.
- The tongues will no longer engage (are ejected again).
- The buckle tongues engage without the audible "click".
- The tongues are difficult to insert (you feel resistance).
- The buckle only opens after applying extreme force.

### Remedy



1. Remove the crotch belt **20**.
2. Open buckle **17** by pushing the red release button **18**. Loosen the harness (see *Buckling up the child* page 49). Open Velcro on crotch belt pad **21** and take off. Put the seat shell into the "sleeping" position (see *Sitting/resting/sleeping - adjustable seat shell* page 51). Grasp the metal plate under the seat shell, with which the crotch belt **20** is secured to the seat shell. Push it upright through the belt slot **22**.

3. Clean the buckle **17**.
4. Soak the buckle **17** in warm water (with washing-up liquid) for an hour at least. Rinse and dry thoroughly.
5. Refit the crotch belt **20**.
6. Holding the metal plate upright, push it from above down through the belt slot **22** in the cover and into the seat shell. Check for secure fitting by vigorously pulling the crotch belt **20**. Feed the Velcro of the crotch belt pad **21** into the crotch belt **20** and close.



### Functional Problem

- The buckle tongues can no longer be inserted into the buckle housing.

### Remedy

Unlock the buckle **17** by pushing the red release button **18**.

### Checklist for correct securing of your child

For the safety of your child, check that:

- the belts of the child seat are close to the body, without restricting the child.
- the shoulder belts are adjusted correctly (see *Adjusting the shoulder belts* page 47).
- the shoulder pads lie correctly on the child's body.
- the belts are **not** twisted.
- the buckle tongues are engaged in the buckle housing.

### Sitting/resting/sleeping - adjustable seat shell

The seat shell can be adjusted to 3 positions (sitting/resting/sleeping).

1. From sitting to sleeping: push the adjusting handle **23** up and pull the seat shell forwards.
2. From sleeping to sitting: push the adjusting handle **23** up and press the seat shell backwards.



The seat shell must firmly engage in each position. Double check by pulling on the seat shell.

### General instructions

- The **protective effect** of this child safety seat is only assured provided it is used and installed **in accordance with the directions for use**.
- If you have any difficulty using the child safety seat, please contact the manufacturer.
- The child car seat is designed, tested and approved in accordance with the requirements of the European and Chinese standard for **child safety devices (ECE R 44/04 and GB 27887-2011)**. The E certification symbol, the approval number and the certification symbol CCC can be found on the **approval labels** (sticker on the child car seat).
- **No modifications** may be made to the child safety seat **other than by the manufacturer**. If modifications are made, the official approval is no longer valid.
- The DUO plus may only be used to secure your child in the vehicle. It is in no way suitable as a seat or toy in the home.

## DUO plus child seat

### To retain the protective effect

- After an **accident** at a collision speed of above 10 km/h, there may be damage to the child car seat which is not immediately obvious. In this case, the child car seat must be replaced. Please then dispose of it professionally.
- Regularly check all important parts for damage. Ensure the correct operation of all mechanical components.
- Make sure that you have a damaged child car seat inspected (e.g. after dropping it).
- Take care to ensure that the **child safety seat does not become trapped and therefore damaged** between hard components (vehicle door, seat rail etc.).
- Never lubricate or oil any part of the child car seat.

### To protect all vehicle passengers

- With all personal safety systems, it is essential to ensure that the **backrest of the vehicle seat is adequately secured** and that **no heavy or sharp-edged objects are carried in the passenger compartment** (e.g. on the rear shelf) in order to reduce any risk of injury.
- All occupants in the vehicle must **also be secured**.
- The child seat must **always be secured in the vehicle**, even when it is unoccupied.

### To protect your child

- In principle the following rule applies: the closer the harness lies to the body of the child, the better the protection.
- Use on the rear/compartments seats: slide the front seat forward far enough so that the child's feet do **not** contact the backrest of the front seat (danger of injury).
- Please **do not leave your child alone and unsupervised** in the vehicle child seat or in the vehicle itself.
- Ensure that your child only gets into and out of the vehicle on the side where the pavement is.
- To prevent your child from being exposed to unnecessary heat, **do not leave the child safety seat in bright sunshine** when it is not in use.
- Take plenty of breaks during a long journey so that your child has plenty of opportunity to move around and use up his/her energy.

## Care instructions

Please note that you may only use genuine Mercedes-Benz replacement seat covers, because the seat cover fulfils an essential part of the system function. Replacement seat covers are available from your stockist.

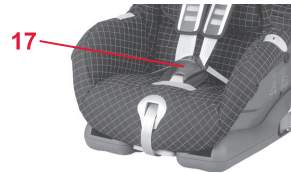
### Never pull the belt tongues 19 off the shoulder belts.

The child seat must not be used without the seat cover.

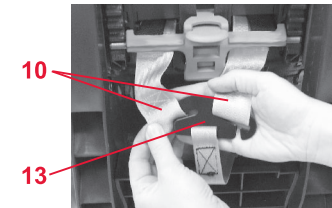
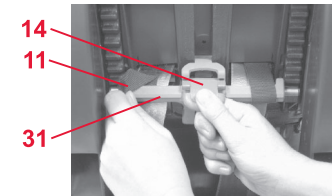
- The **cover** can be removed and carefully washed with a mild detergent in luke warm water (30 °C). Please also observe the washing instructions exactly. If washed at more than 30 °C, the colours of the cover material can fade. Do not spin or tumble dry (the fabric may separate from the padding). The plastic insert can remain in the cover during the wash.
- The **plastic parts** can be cleaned with soapy water. **Do not** use aggressive cleaning agents (like solvents).
- The **harness** can be removed and washed in luke warm soapy water.

## Removing the cover

1. Open the buckle **17** and loosen the harness straps as much as possible (see *Loosening the harness* page 48).
2. Take the elastic seam of the cover from the hooks in the seat shell.



3. Press the button of the shoulder belt height adjuster **14** at the rear of the seat shell and tilt the shoulder belt height adjuster **14** forward.
4. Now slide the belt loops of the shoulder pads **11** from the carrier **31** of the shoulder belt height adjuster **14**.



5. Unhook the shoulder belts **10** at the rear of the seat shell from the yoke **13**. Make sure that the unhooked yoke **13** does **not** slip behind the shell into the base (for instance when pulling the belt end **16**).

6. Pull the shoulder belts **10** and belt loops of the shoulder pads **11** out of the pair of slots **12**.
7. Remove the shoulder pads **11** from the shoulder belts **10**.

## DUO plus child seat

- Take the belt end **16** and the crotch belt **20** (with buckle **17** and belt pad **21**) out of the cover.



- Pull the cover upward and detach it at the square hole from the head pad **35**.
- Take the shoulder belts **10** (with buckle tongues **19**) out of the cover.

- Take the cover of the head pad **35** off.



### Refitting the cover

- Put on the cover of the head pad **35**.
- With the opening at the bottom, slide the cover behind the head pad **35** and slip it over.



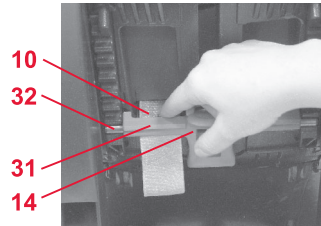
- Feed the shoulder belts **10** (with buckle tongues **19**) through the cover.

- Attach the shoulder pads **11** to the shoulder belts **10**. (Do **not** exchange the shoulder pads.)
- Feed the crotch belt **20** (with buckle **17** and crotch belt pad **21**) and belt end **16** into the cover.
- Clip the plastic insert in the cover into the opening of the seat shell.

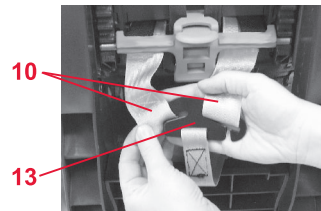


## DUO plus child seat

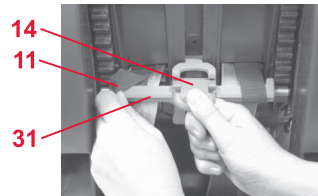
7. Route the shoulder belts **10** through the pair of slots **12**.
8. Push the shoulder belts **10** at the rear of the seat between the deflection bar **32** and the carrier **31** of the shoulder belt height adjuster **14**.



9. Hook the shoulder belts **10** at the rear of the seat shell into the yoke **13**.
10. Feed the belt loops of the shoulder pads **11** into the pair of slots **12**.



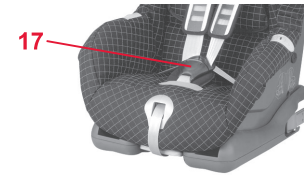
11. Press down the button of the shoulder belt height adjuster **14** at the rear of the seat and tilt the shoulder belt height adjuster **14** forward.
12. Now slide up the belt loops of the shoulder pads **11** onto the carrier **31** of the shoulder belt height adjuster **14**.



13. Fold the fabric cover over the outer edges of the seat shell.
14. Fasten the elastic seam of the fabric cover with the hooks on the seat shell.

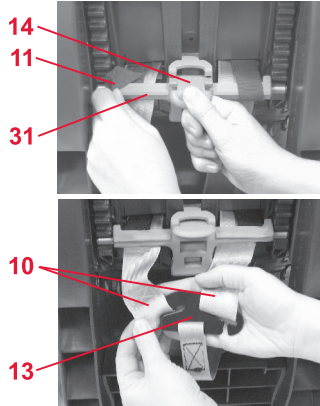
### Removing the belts (left and right)

1. Open the buckle **17** and loosen the harness straps as much as possible (see *Loosening the harness* page 48).

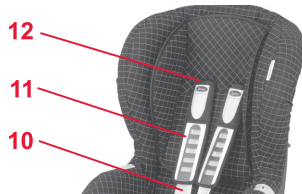


2. Press down the button of the shoulder belt height adjuster **14** at the rear of the seat shell and tilt the shoulder belt height adjuster **14** forward.
3. Now slide down the belt loops of the shoulder pads **11** from the carrier **31** of the shoulder belt height adjuster **14**.
4. Unhook the shoulder belts **10** at the rear of the seat shell from the yoke **13**. Ensure that the unhooked yoke **13** does not slip behind the shell into the base (for instance when pulling the belt end **16**).

## DUO plus child seat

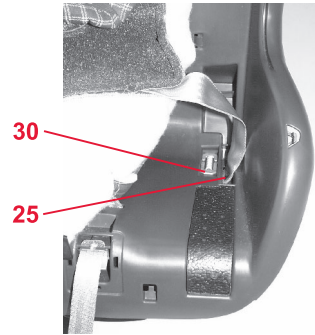


5. Pull the shoulder belts **10** and belt loops of the shoulder pads **11** out of the pair of slots **12**.
6. Remove the shoulder pads **11** from the shoulder belts **10**.

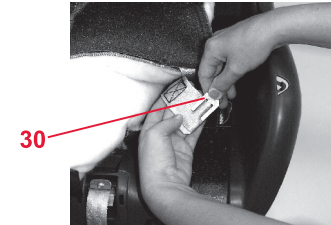


### At the bottom

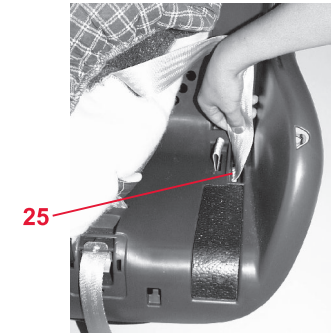
1. Take the elasticated edge of the cover (lower half) from the hooks in the seat shell.
2. Grasp the metal part **30**, with which the belt is secured to the seat shell, and pull out.



3. Push the belt loop on the short side of the metal part **30** back and unhook.
4. Slide the metal part **30** from the belt loop.



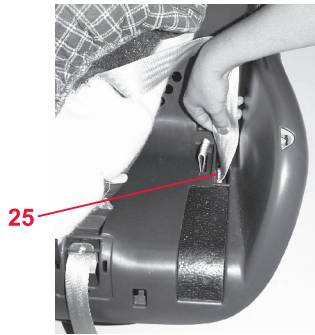
5. Pull the belt out of side slot **25** of the seat shell and out of the cover.



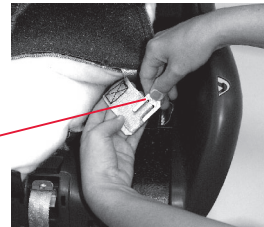
## DUO plus child seat

### Refitting of the belts (left and right)

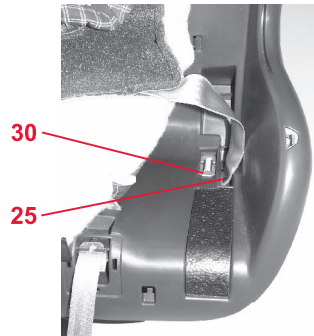
1. First put the tongues **19** of the two harness straps together and engage in the buckle **17** (see *Buckling up the child* page 49).
2. Feed the belt loop (black seam) into the cover and into the outer side slot **25** of the seat shell.



3. Slide the metal part **30** into the belt loop (black seam).
4. Hook the belt loop into the long side of the metal part **30**.
5. Push the belt loop back and hook into the short side of the metal part **30**.

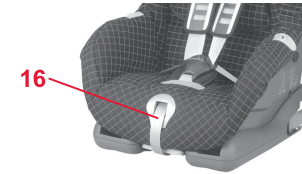


6. Pull the belt until the metal part **30** lies flush against the seat shell.



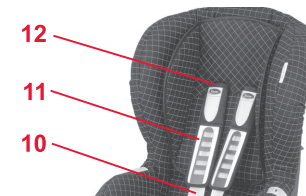
7. Feed the belt end **16** into the cover.
8. Attach the elasticated edge of the cover (lower half) onto the hooks in the seat shell.

9. Clip the plastic insert of the cover into the opening of the seat shell.



### At the top

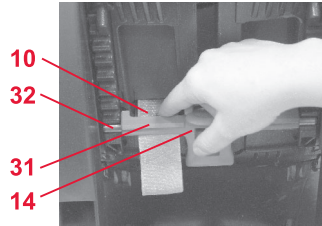
1. Attach the shoulder pads **11** to the shoulder belts **10**. When doing so do **not** swap over the shoulder pads.
2. Thread the shoulder belts **10** through the pair of slots **12**.



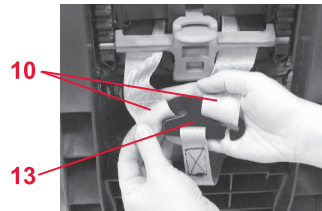


## DUO plus child seat

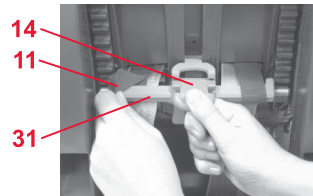
3. Push the shoulder belts **10** at the rear of the seat between the deflection bar **32** and the carrier **31** of the shoulder belt height adjuster **14**.



4. Hook the shoulder belts **10** at the rear of the seat shell into the yoke **13**.
5. Feed the belt loops of the shoulder pads **11** into the pair of slots **12**.



6. Press down the button of the shoulder belt height adjuster **14** at the rear of the seat and tilt the shoulder belt height adjuster **14** forward.
7. Now slide up the belt loops of the shoulder pads **11** onto the carrier **31** of the shoulder belt height adjuster **14**.





### Tips regarding Disposal

Please observe the disposal regulations of your country.

Disposal of packaging		Container for cardboard
Disposal of components	Cover	Residual waste, thermal recycling
	Plastic parts	In accordance with the identification on the part into the containers provided
	Metal parts	Container for metals
	Webbing	Container for polyester
	Buckle and tongue	Residual waste

### Next child safety seat

Child safety seat	Testing and approval in accordance with ECE R44/04	
	Group	Body weight
KID	II + III	15 to 36 kg

Child safety seat	Testing and approval in accordance with ECE R44/04 and GB 27887-2011	
	Group	Body weight
KIDFIX	II + III	15 to 36 kg

## DUO plus child seat

### Guarantee 2 Years

We guarantee this automobile child seat for manufacturing and material defects for a period of two years. The guarantee period begins on the day of the purchase. Please keep this filled-out guarantee card, the sales inspection, which you have signed, and the receipt of purchase for the duration of the guarantee period.

You must include the certificate of guarantee in the event of a claim. This guarantee is limited to automobile child seats that have been handled properly and are sent back in a clean and proper condition.

#### The guarantee does not include:

- natural signs of wear and damage caused by excessive stress.
- damage caused by inappropriate or incorrect use.

### What is covered by the guarantee?

#### Fabric:

All our fabrics meet very high requirements with regard to colour fastness when exposed to UV radiation. However all fabrics fade when exposed to UV-radiation. This is not a material defect, but a normal sign of wear which is not covered by the guarantee.

#### Buckle:

Should the buckle malfunction it is usually due to dirt finding its way into the buckle, this can be washed out. Please refer to the operating instructions.

In the event of a guarantee claim please contact the retailer without delay. He will advise and support you. When processing claims, specific product depreciation rates will be applied. In this case we would refer you to the General Terms and Conditions which are available from your retailer.

### Use, care and maintenance

The automobile child seat must be handled according to the directions for use. Please note that only original accessories or replacement parts may be used.

## Guarantee card/sales inspection

Name: .....

Address: .....

Post Code: .....

Town: .....

Telephone No

(including area code): .....

e-mail address: .....

Automobile child seat: .....

Item number: .....

Material colour (design): .....

Accessories: .....

### Sales inspection:

1. Completeness  examined/OK

2. Function test  
- Seat adjustment mechanism  examined/OK  
- Belt adjustment  examined/OK

3. Sound condition  
- Seat  examined/OK  
- Fabrics  examined/OK  
- Plastic parts  examined/OK

I have checked the automobile child seat and made sure that the seat was delivered completely and that all functions are in complete working order.

I have obtained sufficient information on the above product and its functions before purchase and noted the care and maintenance instructions.

Date of purchase: .....

Purchaser (signature): .....

Retailer: .....

(Retailer's stamp)

## Introduction

**Nous vous remercions d'avoir choisi le siège-enfant DUO plus de Mercedes-Benz. Nous vous recommandons de vous familiariser avec votre siège-enfant DUO plus avant de l'utiliser pour la première fois. Prenez le temps de lire attentivement cette notice d'utilisation.**

La notice d'utilisation doit vous aider à bien comprendre le fonctionnement de votre siège-enfant. Vous y trouverez également des remarques importantes qui vous permettront un montage et une utilisation en toute sécurité.

Veillez ranger la notice d'utilisation dans la poche en tissu située à l'arrière du siège-enfant.

Pour assurer la sécurité de votre enfant, il est important de bien entretenir votre nouveau siège-enfant.

Les points de service Mercedes-Benz se tiennent à votre disposition pour vous aider et vous conseiller.

<b>Avertissements pour le siège-enfant DUO plus .....</b>	<b>64</b>
<b>Siège-enfant DUO plus .....</b>	<b>69</b>
Vérification, homologation, application .....	69
Utilisation dans le véhicule .....	69
Montage et démontage dans le véhicule .....	70
Conseils pour la sécurité de l'enfant .....	77
Liste de vérification pour une parfaite sécurité de l'enfant .....	81
Position assise / repos / allongée - coque de siège réglable .....	81
Remarques générales .....	81
Consignes d'entretien .....	83
Remarques relatives à l'élimination .....	89
Sièges ultérieurs .....	89
<b>Garantie 2 ANS .....</b>	<b>90</b>
<b>Carte de garantie / procès-verbal de remise .....</b>	<b>91</b>

## Avertissements

### DANGER

Pour réduire le risque de blessures graves, voire mortelles, de l'enfant en cas d'accident, de freinage brutal ou de changement brusque de direction, tenez compte des remarques suivantes:

- Protégez toujours les enfants mesurant moins de 1,50 m ou âgés de moins de 12 ans avec des systèmes de retenue spécialement conçus pour les enfants et qui doivent être montés sur un siège approprié, car sinon ces enfants ne pourront pas boucler leur ceinture de sécurité correctement. En cas d'accident, de freinage brutal ou de changement brusque de direction, ils pourraient heurter des éléments de l'habitacle et être gravement, voire mortellement blessés.
- Un enfant ne doit en aucun cas être transporté sur les genoux d'un occupant pendant la marche. En raison des forces développées lors d'un accident, d'un freinage brutal ou d'un changement brusque de direction, l'occupant ne pourrait pas retenir l'enfant. Ce dernier pourrait heurter des éléments de l'habitacle et être gravement, voire mortellement blessé.
- Tous les occupants du véhicule doivent toujours être attachés correctement.

### DANGER

Les statistiques des accidents montrent que les enfants, dans la mesure où ils sont installés dans un système de retenue pour enfants approprié, sont plus en sécurité sur les sièges arrière que sur le siège du passager. Montez le système de retenue pour enfants de préférence sur l'un des sièges extérieurs. Sinon, l'enfant pourrait être gravement, voire mortellement blessé en cas d'accident, de coup de frein brutal ou de changement brusque de direction.

### ATTENTION

Montez le système de retenue pour enfants uniquement face à la route sur l'un des sièges du véhicule. Veillez à toujours le fixer à l'aide d'une ceinture de sécurité à 3 points, jamais avec une ceinture de sécurité à 2 points (ceinture abdominale). Le passage de la ceinture de sécurité décrit ci-après doit être respecté.

La ceinture abdominale de la ceinture de sécurité à 3 points doit passer au niveau des guide-ceinture rouges. Sinon, le système de retenue pour enfants n'est pas fixé correctement. Cela peut occasionner des blessures graves, voire mortelles, en cas d'accident, de freinage brutal ou de changement brusque de direction.

### DANGER

Si le système de retenue pour enfants est mal monté sur le siège prévu à cet effet, il ne peut plus offrir la protection prévue.

En cas d'accident, de coup de frein brutal ou de changement brusque de direction, l'enfant ne peut pas être retenu. Il y a un risque de blessure accru, voire danger de mort.

Assurez-vous que toute la surface d'appui du système de retenue utilisé repose sur le siège sur lequel il est monté. Ne placez en aucun cas des objets (des coussins, par exemple) sous ou derrière le système de retenue pour enfants.

### DANGER

Si le système de retenue pour enfants n'est pas monté correctement ou n'est pas arrimé, il risque de se détacher en cas d'accident, de coup de frein brutal ou de changement brusque de direction. Le système de retenue pour enfants risque d'être projeté et de heurter les occupants du véhicule. Il y a un risque de blessure accru, voire danger de mort.

Veillez toujours à monter correctement les systèmes de retenue pour enfants, même lorsque vous ne les utilisez pas.

 **ATTENTION**

Si vous montez le système de retenue pour enfants sur l'un des sièges arrière et que vous reculez le siège avant correspondant, veillez à ce que les pieds de l'enfant ne puissent pas heurter le dossier. Le dossier du siège avant doit être réglé conformément à la description qui figure dans la notice d'utilisation du véhicule. Sinon, l'enfant pourrait être blessé en cas d'accident ou de freinage brutal.

Afin de réduire le risque de blessure des occupants avant, ceux-ci doivent s'asseoir le plus loin possible des airbags. Le conducteur doit en outre s'assurer que sa position lui permette de conduire le véhicule en toute sécurité.

 **DANGER**

Assurez-vous que le système de retenue pour enfants soit correctement fixé et ne puisse pas se renverser avant d'y installer l'enfant. Faites-vous impérativement aider par une autre personne pour régler les bretelles du système de retenue pour enfants lorsqu'il n'est pas fixé dans le véhicule afin d'éviter qu'il ne bascule alors qu'un enfant y est installé. Si le système de retenue pour enfants se renverse, l'enfant pourrait être blessé.

 **DANGER**

Si vous installez un enfant dans un système de retenue pour enfants face à la route sur le siège du passager et que vous positionnez le siège du passager trop près de la planche de bord, en cas d'accident, l'enfant risque

- d'entrer en contact avec des parties de l'habitacle, par exemple, si le voyant PASSENGER AIR BAG OFF est allumé
- d'être heurté par l'airbag, si le voyant PASSENGER AIR BAG ON est allumé

Il y a un risque de blessure accru, voire danger de mort.

Reculez toujours le siège du passager au maximum et réglez la profondeur d'assise au minimum. Ce faisant, veillez toujours à ce que la sangle supérieure de la ceinture passe correctement du point de renvoi sur le véhicule en direction du guide de la ceinture diagonale sur le système de retenue pour enfants. La sangle supérieure de la ceinture doit passer vers l'avant du point de renvoi et vers le bas.

Si nécessaire, réglez le point de renvoi de la ceinture et le siège du passager.

Tenez également toujours compte des informations relatives aux emplacements appropriés pour le système de retenue pour enfants.

 **DANGER**

Ne faites pas passer la ceinture du véhicule entre le système de retenue pour enfants et les bretelles du système.

Sinon, l'enfant n'est pas correctement attaché et pourrait être gravement, voire mortellement blessé en cas d'accident, de freinage brutal ou de changement brusque de direction.

 **DANGER**

La ceinture du véhicule doit être bien tendue. Elle ne doit en aucun cas être vrillée. Si le système de retenue pour enfants n'est pas fixé à l'aide de la ceinture du véhicule ou qu'il ne l'est pas correctement, l'enfant n'est pas retenu en cas d'accident, de freinage brutal ou de changement brusque de direction.

## Avertissements

### DANGER

Une fois les réglages de la coque du siège effectués, vous devez vérifier que le système de retenue pour enfants est toujours correctement fixé et que les bretelles et la boucle s'appliquent bien sur le corps de l'enfant. Sinon, l'enfant risque de ne pas être correctement attaché et de ne pas être retenu en cas d'accident, de freinage brutal ou de changement brusque de direction. Il pourrait être gravement, voire mortellement blessé. Tenez compte du chapitre « Conseils pour la sécurité de l'enfant ».

### ATTENTION

Prêtez avant tout attention aux conditions de circulation. N'effectuez pas de réglage sur le système de retenue pour enfants pendant la marche, sinon vous risquez de provoquer un accident ou de mettre en danger l'enfant, les occupants du véhicule ou les autres usagers de la route.

### ATTENTION

Si le système de retenue pour enfants est exposé directement au soleil, des parties de ce dernier pourraient devenir très chaudes. Les enfants risquent de se blesser, notamment au contact des pièces métalliques du système de retenue pour enfants. Il y a risque de blessure. Lorsque vous quittez le véhicule avec votre enfant, veillez toujours à ne pas exposer le système de retenue pour enfants au rayonnement solaire direct. Protégez-le, par exemple, avec une couverture. Si le système de retenue pour enfants a été exposé au rayonnement solaire direct, laissez-le refroidir avant d'y installer votre enfant.

### DANGER

Ne laissez jamais des enfants sans surveillance à l'intérieur du véhicule.

Ne laissez pas les enfants sans surveillance à l'intérieur du véhicule, même s'ils sont protégés par un système de retenue pour enfants. Les enfants pourraient

- se blesser avec certaines parties du véhicule
- ouvrir les portes et se blesser ou blesser d'autres personnes
- descendre du véhicule et se blesser ou être blessés par les autres usagers
- utiliser les lève-vitres, mettre le toit ouvrant en mouvement ou activer les réglages électriques des sièges (selon l'équipement du véhicule) et se blesser ou blesser d'autres personnes
- être gravement, voire mortellement blessés s'ils sont exposés trop longtemps à une chaleur intense



 **ATTENTION**

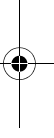
Ne procédez à aucune modification sur le système de retenue pour enfants, les ceintures de sécurité et les points de fixation ISOFIX. Le système de retenue pour enfants ne doit pas être utilisé sans housse. Utilisez uniquement la housse d'origine recommandée par le fabricant car celle-ci fait partie intégrante du système de retenue pour enfants tel qu'il a été homologué. Toute modification effectuée sur le système de retenue pour enfants entraîne l'annulation de l'homologation.

Si des modifications ont été effectuées sur les systèmes de retenue pour enfants, l'enfant risque de ne pas être correctement retenu et d'être gravement, voire mortellement blessé en cas d'accident, de freinage brutal ou de changement brusque de direction.

 **ATTENTION**

Si les systèmes de retenue pour enfants sont endommagés ou s'ils ont été sollicités lors d'un accident, remplacez-les immédiatement. Faites contrôler les systèmes de fixation des systèmes de retenue pour enfants par un atelier qualifié avant de monter un système de retenue pour enfants.

Les systèmes de retenue pour enfants et leur système de fixation qui sont endommagés ou qui ont été sollicités lors d'un accident ne peuvent pas offrir la protection prévue. En cas d'accident, de coup de frein brutal ou de changement brusque de direction, l'enfant ne peut pas être retenu. Il y a un risque de blessure accru, voire danger de mort.



## Siège-enfant DUO plus

### Contrôle, homologation, compatibilité

Siège-enfant	Contrôle et homologation selon la norme ECE* R44/04 et GB** 27887-2011	
	Groupe	Poids
DUO plus	I	9 à 18 kg

\* ECE = norme européenne pour les équipements de sécurité

\*\* GB = norme chinoise pour les équipements de sécurité.

### Utilisation dans le véhicule

Le DUO plus est homologué pour 3 types de montage différents:



1. avec le système de fixation ISOFIX



2. avec le système de fixation ISOFIX et le point d'ancrage TopTether\* (catégorie Universel)



3. sans le système de fixation ISOFIX (catégorie Universel)

### Fixation avec le système ISOFIX



**DANGER**

Utilisez uniquement des systèmes de retenue pour enfants agréés pour votre véhicule. Sinon, le système de retenue pour enfants ne pourra pas offrir la protection prévue. Il y a risque de blessure, voire danger de mort!

La fixation avec ISOFIX requiert une homologation spécifique au véhicule. Tenez impérativement compte de la liste des types de véhicules fournie. Celle-ci est continuellement complétée. Pour obtenir la version actuelle, adressez-vous à un point de service Mercedes-Benz ou consultez la page d'accueil du fabricant Britax-Römer: <http://www.britax-roemer.de>.

dans le sens de la marche	oui
sur les sièges dotés de <b>points de fixation ISOFIX</b> (entre l'assise et le dossier)	oui

### Fixation avec le système ISOFIX et le point d'ancrage TopTether\* (catégorie Universel)

Le type de montage avec fixation ISOFIX et point d'ancrage TopTether\* est autorisé, conformément aux normes ECE R 44/04 et GB 27887-2011, sur tous les véhicules équipés de systèmes d'ancrage ISOFIX et TopTether. Consultez le manuel du véhicule pour savoir quels sièges sont homologués pour le montage d'un siège-enfant ISOFIX (catégorie de taille B1 et classe de poids 9-18 kg).

\* TopTether = sangle de fixation supplémentaire (non fournie de série; pièce également disponible en post-équipement)

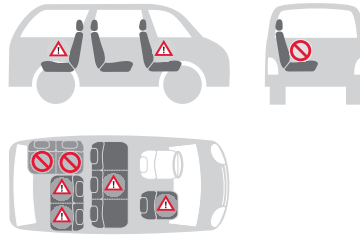
dans le sens de la marche	oui
sur les sièges dotés de <b>points de fixation ISOFIX</b> (entre l'assise et le dossier) et de <b>points d'ancrage TopTether</b> (sur la plage arrière, au dos du dossier ou au plancher derrière le siège)	oui

## Siège-enfant DUO plus

### Fixation sans le système ISOFIX (catégorie Universel)

- (1) La ceinture doit impérativement être conforme à la norme ECE R 16 ou GB 14166 (ou semblable), ce qui est par exemple reconnaissable aux lettres « E », « e » ou « CCC » entourées d'un cercle sur l'étiquette de la ceinture.
- (2) L'utilisation sur un siège dirigé dos à la route (monospace ou minibus, par exemple) n'est autorisée que si ce siège est homologué pour le transport d'adultes. Aucun airbag ne doit agir directement sur le siège.
- (3) Si le siège est équipé d'un airbag frontal: reculez le siège le plus possible. Le cas échéant, tenez compte des remarques qui figurent dans le manuel de votre véhicule.
- (4) Utilisation possible si le siège est équipé d'une ceinture de sécurité à 3 points.
- (5) L'utilisation d'une ceinture de sécurité à 2 points augmente considérablement le risque de blessure pour votre enfant en cas d'accident.

Tenez toujours compte des remarques générales figurant dans le manuel du véhicule, relatives à l'utilisation des sièges-enfants, en particulier lorsque le véhicule est équipé d'airbags.



dans le sens de la marche	oui
dos à la route	non (2)
avec une ceinture de sécurité à 2 points	non (5)
avec une ceinture de sécurité à 3 points (1)	oui
sur le siège du passager	oui (3)
sur les sièges arrière latéraux	oui
sur le siège arrière central	non (4)

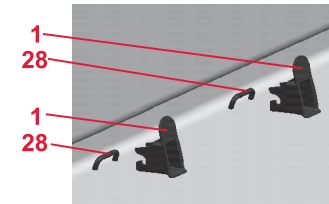
### Montage et démontage dans le véhicule

#### Fixation avec le système ISOFIX

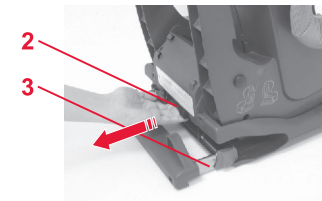
Après avoir réglé les bretelles (voir *Réglage des bretelles* page 77), fixez le siège-enfant à l'aide du système ISOFIX en procédant comme suit:

### Préparation du système ISOFIX

1. Clipsez les deux guides d'insertion\* 1 sur les deux points de fixation ISOFIX 28 situés sur le siège du véhicule, entre l'assise et le dossier. L'évidement doit être dirigé vers le haut.



2. Sortez les deux bras crantés 3 en tirant la poignée verte 2 jusqu'au cran d'arrêt.



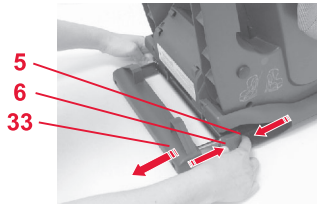
\* Sur certaines séries de véhicules, les guides d'insertion sont montés de série.

Les guides d'insertion facilitent le montage avec le système ISOFIX et évitent d'endommager la housse. Il est recommandé de les retirer et de les conserver soigneusement lorsque vous ne les utilisez pas.

## Siège-enfant DUO plus

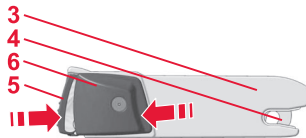
Dans le cas des véhicules à dossier rabattable, vous devez retirer les guides d'insertion avant de rabattre le dossier. Les éventuels dysfonctionnements sont généralement dus à un encrassement au niveau des guides d'insertion et des crochets. Il est possible d'y remédier en enlevant l'encrassement.

3. Pressez, sur les deux côtés, le bouton de sécurité vert **5** et le bouton de desserrage rouge **6** l'un contre l'autre et retirez la protection du bras cranté **33**.

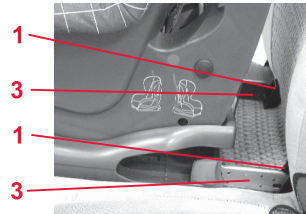


4. Pressez, sur les deux bras crantés ISOFIX **3**, le bouton de sécurité vert **5** et le bouton de desserrage rouge **6** l'un contre l'autre.

Ceci permet de vous assurer que les deux crochets des bras crantés ISOFIX **4** sont ouverts et prêts à être utilisés.



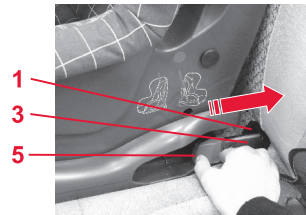
5. Positionnez les deux bras crantés **3** en face des deux guides d'insertion **1**.



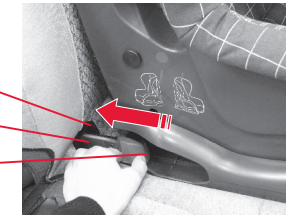
### Encliquetage du système ISOFIX

1. Engagez les deux bras crantés ISOFIX **3** dans les guides d'insertion **1** jusqu'à ce qu'ils s'enclenchent des deux côtés. « CLIC! »

**Attention!** Le bouton de sécurité vert **5** doit être visible des deux côtés.



2. Poussez le siège-enfant contre le dossier en exerçant une pression ferme et uniforme sur les deux côtés.



3. Vérifiez que le siège-enfant est bien fixé en tirant les deux côtés.  
**Attention!** Le bouton de sécurité vert **5** doit à présent être visible des deux côtés.

## Siège-enfant DUO plus

### Liste de contrôle: montage correct

Pour garantir la sécurité de votre enfant, vérifiez que

- le siège-enfant est correctement fixé au siège du véhicule
- la coque du siège est enclenchée **des deux côtés** dans la fixation ISOFIX par l'intermédiaire des bras crantés

### Démontage

Pour défaire la fixation ISOFIX, pressez le bouton de sécurité vert **5** et le bouton de desserrage rouge **6** l'un contre l'autre, d'abord d'un côté, puis de l'autre. Les bras crantés **3** se détachent.

### Fixation avec le système ISOFIX et le point d'ancrage TopTether (catégorie Universel)

#### Avantages de l'utilisation du dispositif TopTether

Le modèle DUO plus combiné au dispositif TopTether permet de créer une liaison stabilisatrice supplémentaire entre le siège-enfant fixé par l'intermédiaire du système ISOFIX et le siège du véhicule. Ainsi, le risque de blessure peut être réduit encore davantage.

Le DUO plus peut ainsi être utilisé, sans homologation spécifique du véhicule, dans tous les véhicules équipés des systèmes d'ancrage ISOFIX et TopTether. Veuillez tenir compte des remarques qui figurent dans le manuel de votre véhicule.

Le TopTether se trouve dans une poche en tissu fixée au bord supérieur du dos de la coque du DUO plus. Si vous avez acheté un DUO plus sans TopTether, vous pouvez bien sûr l'installer ultérieurement. Vous pouvez vous procurer les accessoires nécessaires chez les distributeurs spécialisés.

### Point d'ancrage TopTether dans le véhicule:

Si votre véhicule est équipé d'un point d'ancrage métallique TopTether, ce dernier se trouve à l'un des emplacements suivants:

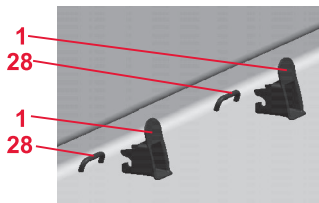
- sur la plage arrière
- au plancher derrière le siège
- au dos du dossier

Veillez tenir compte des remarques qui figurent dans le manuel de votre véhicule. Vous ne devez en aucun cas modifier vous-même votre véhicule (par exemple, en perçant, vissant ou fixant un point d'ancrage d'une quelconque manière). Ne fixez jamais le dispositif TopTether à un emplacement non recommandé par le constructeur du véhicule. Si le dispositif TopTether se détache en cas d'accident, il risque de blesser les occupants du véhicule.

Après avoir réglé les bretelles (voir *Réglage des bretelles* page 77), fixez le siège-enfant à l'aide du système ISOFIX et du dispositif TopTether en procédant comme suit:

### Préparation du système ISOFIX

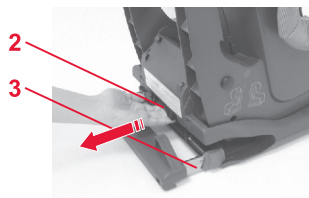
1. Clipsez les deux guides d'insertion\* **1** sur les deux points de fixation ISOFIX **28** situés sur le siège du véhicule, entre l'assise et le dossier. L'évidement doit être dirigé vers le haut.



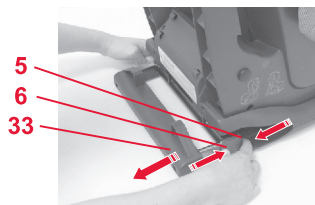
- \* Les guides d'insertion facilitent le montage avec le système ISOFIX et évitent d'endommager la housse. Il est recommandé de les retirer et de les conserver soigneusement lorsque vous ne les utilisez pas. Dans le cas des véhicules à dossier rabattable, vous devez retirer les guides d'insertion avant de rabattre le dossier.

Les éventuels dysfonctionnements sont généralement dus à un encrassement au niveau des guides d'insertion et des crochets. Il est possible d'y remédier en enlevant l'encrassement.

2. Sortez les deux bras crantés **3** en tirant la poignée verte **2** jusqu'au cran d'arrêt.

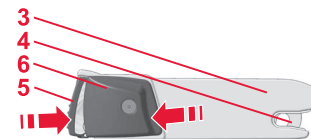


3. Pressez, sur les deux côtés, le bouton de sécurité vert **5** et le bouton de desserrage rouge **6** l'un contre l'autre et retirez la protection du bras cranté **33**.

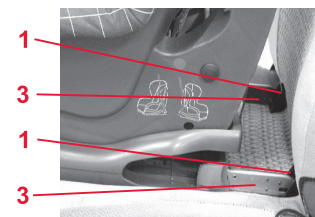


4. Pressez, sur les deux bras crantés ISOFIX **3**, le bouton de sécurité vert **5** et le bouton de desserrage rouge **6** l'un contre l'autre.

Ceci permet de vous assurer que les deux crochets des bras crantés ISOFIX **4** sont ouverts et prêts à être utilisés.



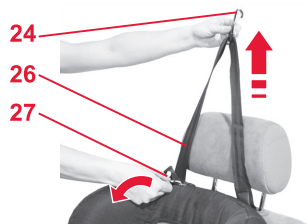
5. Positionnez les deux bras crantés **3** en face des deux guides d'insertion **1**.



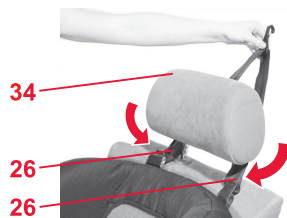
## Siège-enfant DUO plus

### Préparation du dispositif TopTether

1. Retirez le dispositif TopTether du sac en tissu.
2. Eloignez la languette métallique **27** de la sangle **26**, puis tirez la sangle en tenant le mousqueton **24** pour former un V.



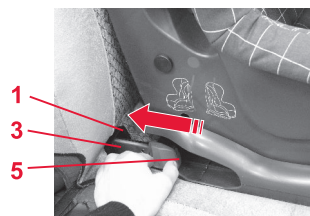
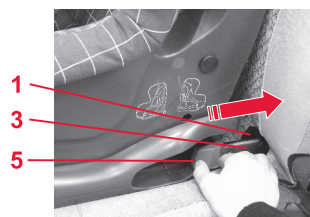
3. Tirez l'appuie-tête **34** du véhicule vers le haut.
4. Faites passer le dispositif TopTether **26** à gauche et à droite de l'appuie-tête **34** du véhicule.



### Encliquetage du système ISOFIX

1. Engagez les deux bras crantés ISOFIX **3** dans les guides d'insertion **1** jusqu'à ce qu'ils s'enclenchent des deux côtés. « CLIC! »

**Attention!** Le bouton de sécurité vert **5** doit être visible des deux côtés.

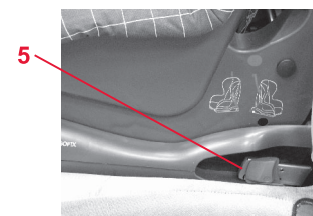


2. Poussez le siège-enfant contre le dossier en exerçant une pression ferme et uniforme sur les deux côtés.



3. Vérifiez que le siège-enfant est bien fixé en tirant les deux côtés.

**Attention!** Le bouton de sécurité vert **5** doit à présent être visible des deux côtés.

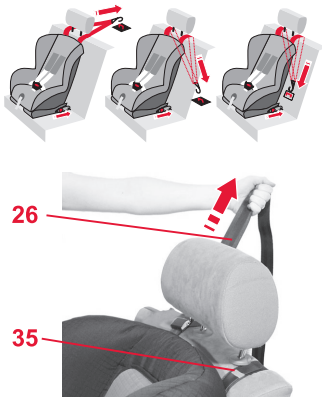




## Siège-enfant DUO plus

### Fixation du dispositif TopTether

1. Ouvrez le mousqueton **24** en appuyant le pouce sur l'étrier à ressort.
2. Accrochez le mousqueton **24** au point d'ancrage correspondant (sur la plage arrière, au dos du dossier ou au plancher derrière le siège).
3. Tendez la sangle **26** du dispositif TopTether jusqu'à ce que l'indicateur vert de tension de la sangle **35** soit visible et que le dispositif TopTether soit bien tendu.



### Liste de contrôle: montage correct

Pour garantir la sécurité de votre enfant, vérifiez que

- le siège-enfant est correctement fixé au siège du véhicule
- la coque du siège est enclenchée des deux côtés dans la fixation ISOFIX par l'intermédiaire des bras crantés
- le dispositif TopTether est bien tendu sur le dossier du siège du véhicule

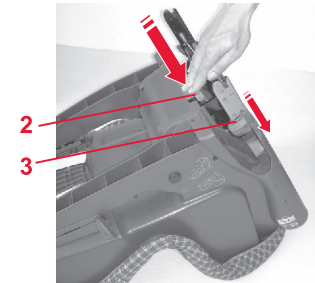
### Démontage

1. Pour défaire la fixation ISOFIX, pressez le bouton de sécurité vert **5** et le bouton de desserrage rouge **6** l'un contre l'autre, d'abord d'un côté, puis de l'autre. Les bras crantés **3** se détachent.
2. Pour défaire l'ancrage TopTether, desserrez d'abord la ceinture **26** en soulevant la languette métallique **27** du dispositif de réglage. Puis, décrochez le mousqueton **24** du point d'ancrage.

### Fixation sans le système ISOFIX (catégorie Universel)

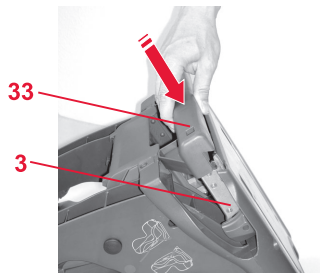
Après avoir réglé les bretelles (voir *Réglage des bretelles* page 77), fixez le siège-enfant à l'aide de la ceinture de sécurité à 3 points du véhicule en procédant comme suit:

1. Poussez les bras crantés ISOFIX **3** complètement dans la partie inférieure du siège à l'aide de la poignée verte **2**.



## Siège-enfant DUO plus

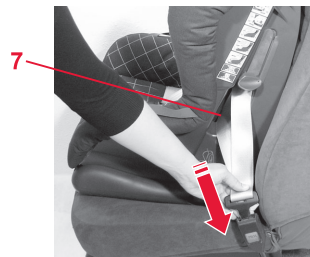
2. Encliquez la protection des bras crantés\* **33** sur les bras crantés **3**.



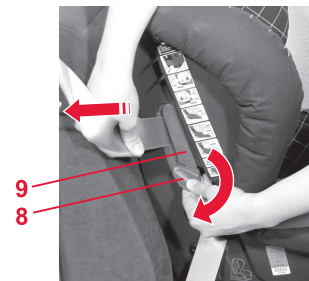
3. Tirez la ceinture et faites-la passer par les guide-ceintures **7**.



4. Enclenchez la languette dans la boucle de la ceinture de sécurité.



5. Ensuite, du côté opposé à la boucle de la ceinture de sécurité du véhicule, basculez le levier de blocage **8** vers le bas et introduisez la partie diagonale de la ceinture dans la pince de blocage **9**.



6. Portez le poids de votre corps sur le siège-enfant (placez les genoux dans le siège). Tirez **en même temps** fermement sur la partie diagonale de la ceinture pour tendre la ceinture (maintenez la tension) et basculez le levier de blocage **8** vers le haut jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
7. Pour retendre, tirez la partie diagonale de la ceinture, la pince de blocage **9** étant fermée.



\* La protection des bras crantés **33** protège les bras crantés ISOFIX **3** lorsqu'ils ne sont pas utilisés. De plus, elle protège les sièges du véhicule lorsque le siège-enfant est fixé au moyen de la ceinture de sécurité à 3 points.

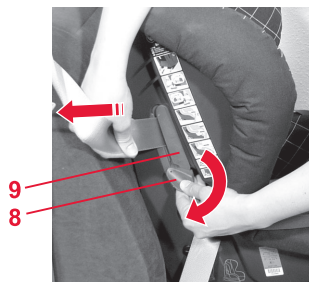
**Liste de contrôle: montage correct**

Pour garantir la sécurité de votre enfant, vérifiez que

- le siège-enfant est correctement fixé au siège du véhicule
- la ceinture de sécurité du véhicule est **bien** tendue et **non** vrillée
- la languette et la boucle de la ceinture de sécurité du véhicule **ne se trouvent pas** dans les guide-ceintures du siège-enfant
- la partie diagonale de la ceinture est **uniquement** serrée avec la pince de blocage située du côté opposé à la boucle de la ceinture de sécurité du véhicule

**Démontage**

1. Lors du démontage du siège-enfant, ouvrez d'abord la boucle de la ceinture de sécurité du véhicule, puis sortez la partie diagonale de la pince de blocage **9** en tirant brièvement dessus.
2. Par ce mouvement opposé, le blocage à l'intérieur de la pince de blocage est défait et le levier de blocage **8** peut être ouvert facilement.

**Protection de votre enfant****Réglage des bretelles**

Avant de mettre le siège-enfant en place dans le véhicule, assurez-vous que la hauteur des bretelles est réglée correctement pour votre enfant. Pour cela, installez votre enfant dans le siège.

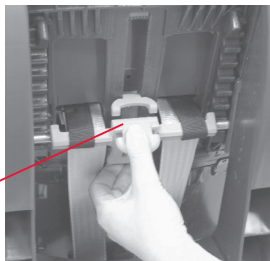
- Les bretelles **10** doivent se trouver à la **même hauteur** ou un peu **au-dessus des épaules** de l'enfant.
- Les bretelles **10** ne doivent **pas être passées derrière le dos** de l'enfant, à la **hauteur des oreilles** ou au-dessus.



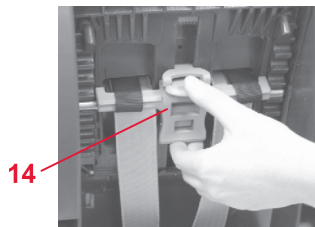
## Siège-enfant DUO plus

### Réglez les bretelles en procédant comme suit:

1. Desserrez les sangles autant que possible (voir *Réglage des bretelles* page 77).
2. Appuyez, au dos de la coque du siège, sur la touche du dispositif de réglage en hauteur des bretelles **14** et basculez ce dispositif **14** vers l'avant.



3. En déplaçant le dispositif de réglage en hauteur des bretelles **14**, sélectionnez la hauteur adéquate et enclenchez le dispositif.



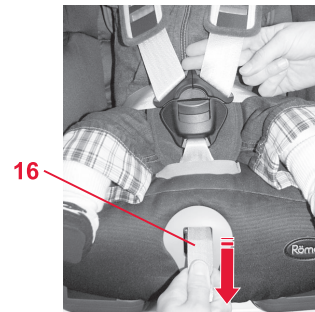
### Desserrage des sangles

Appuyez avec le doigt d'une main sur la touche de réglage **15** et, de l'autre main, tirez les deux bretelles **10** simultanément vers l'avant. (**Ne tirez pas** au niveau des rembourrages d'épaule **11**.)



### Serrage des sangles

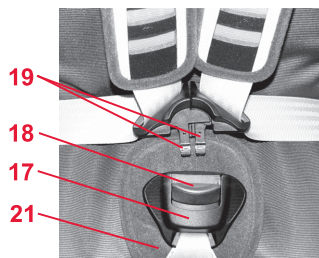
Tirez l'extrémité de la sangle **16**. Ne tirez pas vers le haut ou vers le bas, mais **tout droit vers l'avant**.



## Siège-enfant DUO plus

### Mise en place de la ceinture de l'enfant

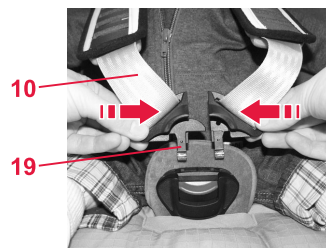
1. Ouvrez la boucle **17** du siège-enfant en appuyant sur la touche rouge **18**.
2. Desserrez les sangles (voir *Réglage des bretelles* page 77).



3. Accrochez les languettes **19** à gauche et à droite dans les passants en caoutchouc **29** (non disponibles sur toutes les housses) de la housse.
4. Rabattez le coussinet d'entrejambe **21** et la boucle **17** vers l'avant.
5. Installez l'enfant dans le siège-enfant.
6. Décrochez les languettes **19** à gauche et à droite des passants en caoutchouc **29** de la housse.

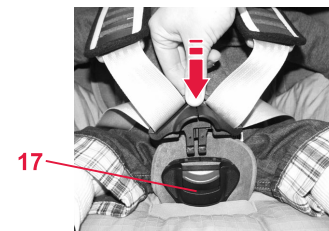


7. Passez les bretelles **10** au-dessus des épaules de l'enfant. (Ce faisant, **ne** vrillez **pas** les bretelles.)
8. Assemblez les deux languettes **19**...



9. ... et enclenchez-les dans la boucle **17** de manière audible («CLIC»).

10. Tendez les sangles (voir *Serrage des sangles* page 78) jusqu'à ce qu'elles s'appliquent bien sur le corps de l'enfant.



## Siège-enfant DUO plus

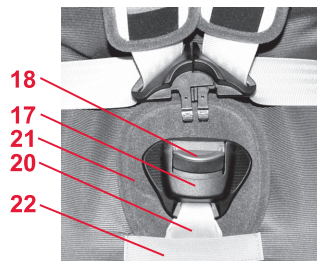
### Fonctionnement de la boucle

Le bon fonctionnement de la boucle contribue de manière essentielle à la sécurité. Les éventuels dysfonctionnements sont généralement dus à un encrassement au niveau de la boucle.

### Dysfonctionnements

- Les languettes sont éjectées avec lenteur lorsque vous appuyez sur la touche rouge.
- Les languettes ne s'enclenchent plus (rejet hors de la boucle).
- Les languettes s'enclenchent sans « clic » audible.
- Les languettes sont freinées lors de l'introduction (elles s'enclenchent mollement).
- Vous ne pouvez plus ouvrir la boucle qu'en appuyant dessus avec force.

### Mesures de remise en état



1. Démontez la sangle d'entrejambe **20**.
2. Ouvrez la boucle **17** en appuyant sur la touche rouge **18**. Desserrez les sangles (voir *Réglage des bretelles* page 77). Défaites la fermeture velcro du coussinet d'entrejambe **21** et sortez-la. Mettez la coque du siège en position allongée (voir *Position assise/de repos/allongée - coque de siège réglable* page 81). Passez la main sous la coque du siège et saisissez la plaque métallique avec laquelle la sangle d'entrejambe **20** est fixée sur la coque du siège. Poussez la plaque métallique à la verticale au travers de la fente de la sangle **22**.

3. Lavez la boucle **17**.
4. Faites tremper la boucle **17** dans de l'eau chaude (éventuellement avec du liquide vaisselle) pendant 1 heure au minimum. Ensuite, rincez-la et laissez-la bien sécher.
5. Montez la sangle d'entrejambe **20**.
6. Insérez la plaque métallique à la verticale, du haut vers le bas, au travers de la housse, par la fente **22**, et au travers de la coque du siège. **Contrôlez la fixation en tirant fortement sur la sangle d'entrejambe 20**. Enfilez la fermeture velcro du coussinet d'entrejambe **21** dans la sangle d'entrejambe **20** et fermez-la.



### Dysfonctionnement

- La languette ne peut plus être introduite dans la boucle.

### Mesure de remise en état

Déverrouillez la boucle **17** en appuyant sur la touche rouge **18**.

### Liste de contrôle: protection optimale de l'enfant

Pour garantir la sécurité de votre enfant, vérifiez que

- les sangles du siège-enfant s'appliquent bien sur le corps de l'enfant, sans pour autant le serrer
- les bretelles sont correctement réglées
- les rembourrages d'épaule s'appliquent bien sur le corps
- les sangles ne sont pas vrillées
- les languettes sont enclenchées dans la boucle

### Position assise/de repos/allongée - coque de siège réglable

La coque du siège peut être réglée sur 3 positions (assise/de repos/allongée).

1. De la position assise à la position allongée: poussez la poignée de réglage **23** vers le haut et tirez la coque du siège vers l'avant.
2. De la position allongée à la position assise: poussez la poignée de réglage **23** vers le haut et poussez la coque du siège vers l'arrière.



La coque du siège doit s'enclencher fermement dans chaque position. Vérifiez l'enclenchement en tirant sur la coque du siège.

### Remarques générales

- L'**efficacité** de ce système de sécurité pour enfants est **uniquement** garantie **lorsqu'il est utilisé conformément aux règles et monté selon les consignes** données dans ce mode d'emploi.
- En cas de difficultés lors de l'utilisation, veuillez vous adresser au fabricant.
- Le siège-enfant est conçu, testé et homologué conformément aux exigences des normes européenne et chinoise pour les équipements de sécurité pour enfants (**ECE R 44/04 et GB 27887-2011**). La marque de contrôle « E » (dans un cercle), le numéro d'homologation et la marque de contrôle « CCC » (dans une ellipse) se trouvent sur l'étiquette d'homologation (autocollant apposé sur le siège-enfant).
- **Toute modification** du siège-enfant doit **exclusivement être effectuée par le fabricant**. (Sinon, l'homologation sera perdue.)
- Le système DUO est uniquement destiné à assurer le transport en toute sécurité de votre enfant dans le véhicule. Il n'est en aucun cas conçu pour servir de siège ou de jouet à la maison.

## Siège-enfant DUO plus

### Pour conserver l'efficacité de la protection

- Suite à un **accident** avec une vitesse d'impact supérieure à 10 km/h, le siège-enfant risque d'être endommagé, même si les dommages ne sont pas visibles à l'œil nu. Dans ce cas, le siège-enfant doit être remplacé. Éliminez-le dans le respect des règles de protection de l'environnement.
- Contrôlez régulièrement l'état de toutes les pièces importantes (détection d'éventuels dommages). Assurez-vous du bon fonctionnement de toutes les pièces mécaniques.
- Faites impérativement contrôler le siège-enfant s'il est endommagé (après une chute, par l'exemple).
- Veillez à ce que **le siège-enfant ne soit pas coincé** entre des parties rigides (porte du véhicule, glissière du siège, etc.), ce qui risquerait de **l'endommager**.
- N'appliquez jamais de graisse ni d'huile sur les pièces du siège-enfant.

### Pour protéger tous les occupants du véhicule

- Dans le cas de tous les systèmes de sécurité de personnes, il faut toujours veiller à ce que le **dossier du siège du véhicule soit suffisamment protégé** et **qu'aucun objet lourd ou aux arêtes vives ne se trouve dans le véhicule (sur la plage arrière, par exemple) sans être suffisamment arrimé** (risque de blessure).
- Tous les occupants du véhicule doivent **boucler** leur ceinture de sécurité.
- Le siège-enfant doit **toujours être fixé dans le véhicule**, même lorsqu'aucun enfant n'y est installé.

### Pour protéger votre enfant

- En principe, mieux la ceinture de sécurité s'applique sur le corps de l'enfant, plus celui-ci est en sécurité.
- Utilisation sur la banquette arrière: avancez le siège avant de manière à ce que les pieds de votre enfant **ne touchent pas** le dossier (risque de blessure).
- Ne laissez **jamais** votre enfant **sans surveillance** dans le siège-enfant ni dans le véhicule.
- Ne faites monter et descendre votre enfant que du côté du trottoir.
- Pour ne pas exposer votre enfant à une trop grande chaleur, le siège-enfant ne devrait **pas être laissé en plein soleil** lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Lors des longs trajets, aménagez des pauses afin que votre enfant puisse se dégourdir les jambes.



### Consignes d'entretien

Veillez à uniquement utiliser une housse de rechange d'origine Mercedes-Benz car la housse représente un élément fonctionnel essentiel du système. Vous pouvez vous procurer une housse de rechange dans un commerce spécialisé ou dans une filiale de l'automobile club allemand ADAC.

**Ne retirez jamais les languettes 19 des sangles.**

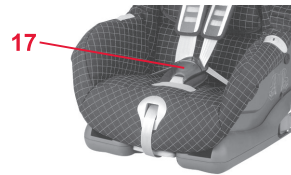
Le siège-enfant **ne doit pas être utilisé sans housse.**

- Vous pouvez retirer la **housse** et la laver avec précaution à 30° avec une lessive pour tissus délicats. Respectez les instructions de lavage. Si vous lavez la housse à des températures supérieures à 30°, le tissu risque de déteindre. N'essorez pas la housse et ne la mettez en aucun cas dans le sèche-linge (le tissu risque de se détacher du rembourrage). La garniture plastique peut demeurer dans la housse pendant le lavage.
- Vous pouvez laver les **pièces en plastique** avec une solution savonneuse. **N'utilisez pas** de produits caustiques, tels que des solvants.
- Les **sangles** peuvent être démontées et

lavées avec une solution savonneuse tiède.

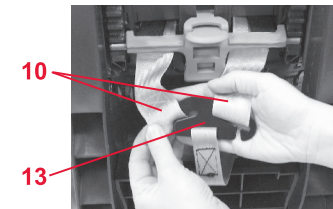
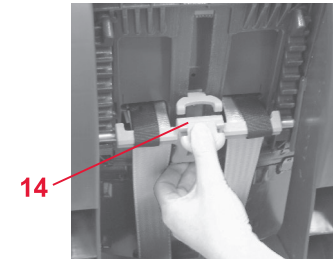
### Retrait de la housse

1. Ouvrez la boucle **17** et desserrez les sangles autant que possible (voir *Réglage des bretelles* page 77).
2. Détachez le bord élastique de la housse des crochets situés sur la coque du siège.



3. Appuyez, au dos de la coque du siège, sur la touche du dispositif de réglage en hauteur des bretelles **14** et basculez ce dispositif **14** vers l'avant.
4. Enlevez maintenant les passants des rembourrages d'épaule **11** de la traverse **31** du dispositif de réglage en hauteur des bretelles **14**.

5. A l'arrière de la coque du siège, décrochez les bretelles **10** de la pièce d'assemblage **13**. Faites attention à la pièce d'assemblage **13** lorsqu'elle est décrochée. Elle **ne doit pas** glisser derrière la coque du siège, dans la partie inférieure du siège (lorsque vous tirez l'extrémité de la sangle **16**, par exemple).



6. Retirez les bretelles **10** et les passants des rembourrages d'épaule **11** par la paire de fentes **12**.
7. Retirez les rembourrages d'épaule **11** des bretelles **10**.

## Siège-enfant DUO plus

- Retirez l'extrémité de la sangle **16** et la sangle d'entrejambe **20** (avec la boucle **17** et le coussinet d'entrejambe **21**) de la housse.



- Tirez la housse vers le haut et enfiler la découpe sur le coussin d'appui-tête **35**.
- Sortez les bretelles **10** (avec les languettes **19**) de la housse.

- Retirez la housse du coussin de l'appui-tête **35**.



### Remise en place de la housse

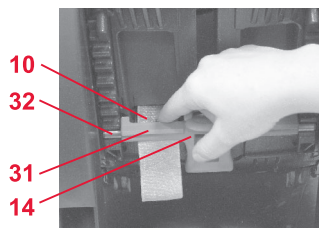
- Remettez la housse sur le coussin de l'appui-tête **35**.
- Engagez la housse, avec la découpe vers le bas, derrière le coussin d'appui-tête **35** et recouvrez l'appui-tête avec la housse.



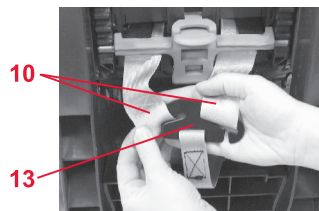
- Enfilez les bretelles **10** (avec les languettes **19**) dans la housse.
- Enfilez les rembourrages d'épaule **11** sur les bretelles **10**. **Ne** permutuez **pas** les rembourrages d'épaule.
- Enfilez la sangle d'entrejambe **20** (avec la boucle **17** et le coussinet d'entrejambe **21**) ainsi que l'extrémité de la sangle **16** dans la housse.
- Clipsez l'insert en plastique de la housse dans l'évidement de la coque du siège.



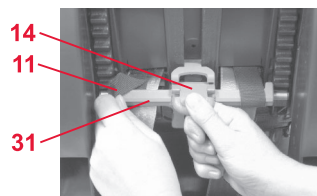
7. Enfilez les bretelles **10** dans la paire de fentes **12**.
8. A l'arrière de la coque du siège, engagez les bretelles **10** entre la tige de renvoi **32** et la traverse **31** du dispositif de réglage en hauteur des bretelles **14**.



9. Accrochez les bretelles **10** dans la pièce d'assemblage **13** qui se trouve à l'arrière de la coque du siège.
10. Enfilez les passants des rembourrages d'épaule **11** dans la paire de fentes **12**.



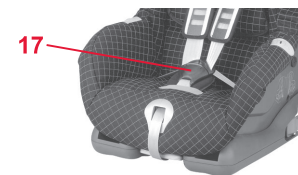
11. Appuyez, au dos de la coque du siège, sur la touche du dispositif de réglage en hauteur des bretelles **14** et basculez ce dispositif **14** vers l'avant.
12. Engagez maintenant les passants des rembourrages d'épaule **11** sur la traverse **31** du dispositif de réglage en hauteur des bretelles **14**.



13. Rabattez la housse sur les côtés extérieurs de la coque du siège.
14. Fixez le bord élastique de la housse aux crochets situés sur la coque du siège.

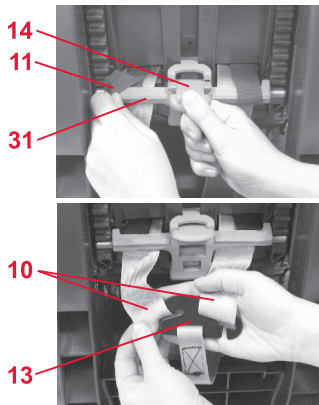
### Démontage des sangles (gauche et droite)

1. Ouvrez la boucle **17** et desserrez les sangles autant que possible (voir *Réglage des bretelles* page 77).

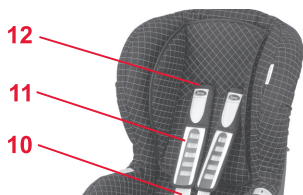


2. Appuyez, au dos de la coque du siège, sur la touche du dispositif de réglage en hauteur des bretelles **14** et basculez ce dispositif **14** vers l'avant.
3. Retirez maintenant les passants des rembourrages d'épaule **11** de la traverse **31** du dispositif de réglage en hauteur des bretelles **14**.
4. A l'arrière de la coque du siège, décrochez les bretelles **10** de la pièce d'assemblage **13**. Faites attention à la pièce d'assemblage **13** lorsqu'elle est décrochée. Elle ne doit pas glisser derrière la coque du siège, dans la partie inférieure du siège (lorsque vous tirez l'extrémité de la sangle **16**, par exemple).

## Siège-enfant DUO plus

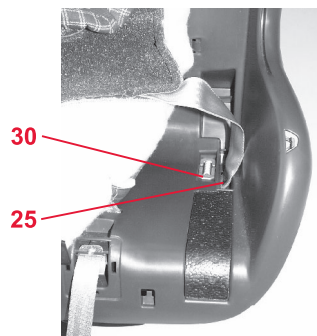


5. Retirez les bretelles **10** et les passants des rembourrages d'épaule **11** par la paire de fentes **12**.
6. Retirez les rembourrages d'épaule **11** des bretelles **10**.

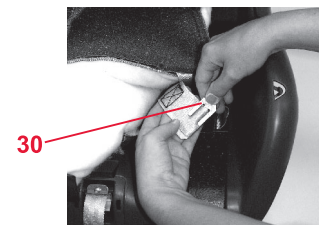


### En bas

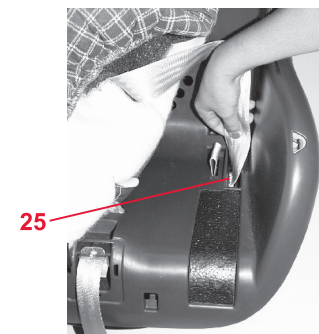
1. Détachez le bord élastique de la housse (partie inférieure) des crochets situés sur la coque du siège.
2. Saisissez l'élément métallique **30** avec lequel la sangle est fixée à la coque du siège et retirez-le.



3. Repoussez le passant sur le côté court de l'élément métallique **30** et décrochez-le.
4. Retirez l'élément métallique **30** du passant.



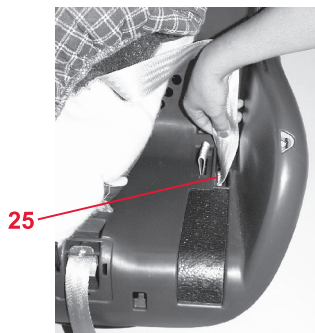
5. Retirez la sangle à travers la fente latérale **25** de la coque du siège et à travers la housse.



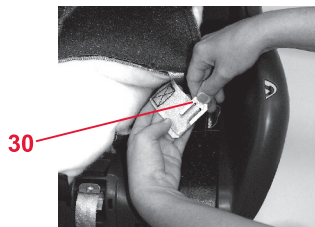
## Siège-enfant DUO plus

### Montage des sangles (gauche et droite)

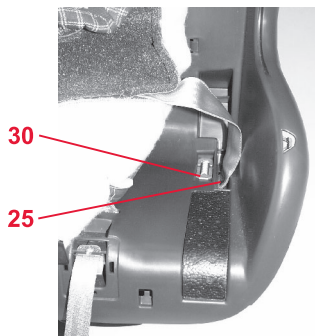
1. Assemblez d'abord les languettes **19** des deux sangles et enclenchez-les dans la boucle **17** (voir *Serrage des sangles* page 78).
2. Enfilez le passant (couture noire) dans la housse et introduisez-le dans la fente latérale extérieure **25** de la coque du siège.



3. Enfilez l'élément métallique **30** dans le passant (couture noire).
4. Accrochez le passant sur le côté long de l'élément métallique **30**.
5. Repoussez le passant et accrochez-le sur le côté court de l'élément métallique **30**.

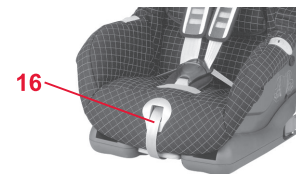


6. Tirez la sangle jusqu'à ce que l'élément métallique **30** s'emboîte dans l'évidement de la coque du siège.



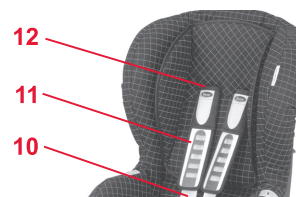
7. Enfilez l'extrémité de la sangle **16** dans la housse.
8. Fixez le bord élastique de la housse (moitié inférieure) aux crochets situés sur la coque du siège.

9. Clipsez l'insert en plastique de la housse dans l'évidement de la coque du siège.



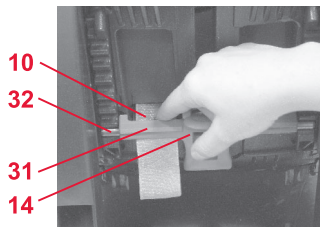
### En haut

1. Enfilez les rembourrages d'épaule **11** sur les bretelles **10**. **Ne** permutez **pas** les rembourrages d'épaule.
2. Enfilez les bretelles **10** dans la paire de fentes **12**.

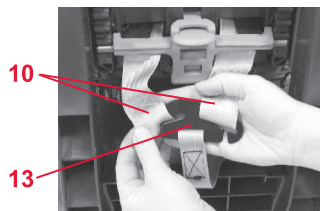


## Siège-enfant DUO plus

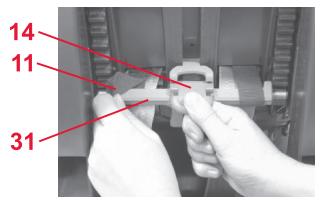
3. A l'arrière de la coque du siège, engagez les bretelles **10** entre la tige de renvoi **32** et la traverse **31** du dispositif de réglage en hauteur des bretelles **14**.



4. Accrochez les bretelles **10** dans la pièce d'assemblage **13** qui se trouve à l'arrière de la coque du siège.
5. Enfilez les passants des rembourrages d'épaule **11** dans la paire de fentes **12**.



6. Appuyez, au dos de la coque du siège, sur la touche du dispositif de réglage en hauteur des bretelles **14** et basculez ce dispositif **14** vers l'avant.
7. Engagez maintenant les passants des rembourrages d'épaule **11** sur la traverse **31** du dispositif de réglage en hauteur des bretelles **14**.



**Remarques relatives à l'élimination**

Veillez respecter les directives relatives à l'élimination des déchets en vigueur dans votre pays.

Elimination de l'emballage		Conteneur pour carton
Elimination des pièces détachées	Housse	Déchets divers, recyclage thermique
	Pièces en plastique	En fonction du logo, dans le conteneur prévu à cet effet
	Pièces métalliques	Conteneur pour métaux
	Sangle	Conteneur pour polyester
	Boucle & languette	Déchets divers

**Sièges ultérieurs**

Siège-enfant	Contrôle et homologation selon ECE R 44/04	
	Groupe	Poids
KID	II + III	15 à 36 kg

Siège-enfant	Contrôle et homologation selon ECE R44/04 et GB 27887-2011	
	Groupe	Poids
KIDFIX	II + III	15 à 36 kg



## Siège-enfant DUO plus

### Garantie de 2 ans

Ce siège-enfant est garanti 2 ans contre les vices de fabrication et de matériau. La garantie débute le jour de l'achat. Veuillez conserver les pièces justificatives suivantes : le certificat de garantie rempli, le formulaire de remise que vous avez signé ainsi que le ticket de caisse.

En cas de réclamation, joignez le certificat de garantie au siège-enfant. La garantie ne s'applique qu'aux sièges-enfants qui ont été utilisés correctement et qui ont été renvoyés dans un état correct et propre.

### Sont exclus de la garantie:

- les traces d'usure ainsi que les dommages dus à une sollicitation excessive
- les dommages dus à une utilisation inappropriée ou non conforme

### Recours en garantie ou non ?

#### Tissus:

Tous nos tissus répondent à des exigences élevées en matière de résistance des couleurs aux rayons UV. Les tissus décolorent cependant lorsqu'ils sont soumis à des rayons UV. Dans ce cas, il ne s'agit pas d'un défaut de matériau mais d'une usure normale qui n'est pas couverte par la garantie.

#### Boucle:

Il peut arriver que la boucle ne fonctionne pas. Ces dysfonctionnements sont généralement dus à un encrassement qui peut être enlevé par lavage. Veuillez vous conformer aux instructions de votre mode d'emploi.

En cas de recours en garantie, veuillez vous adresser immédiatement à votre distributeur spécialisé. Il vous assistera volontiers. Lors du traitement des réclamations, les taux de dépréciation spécifiques au produit sont appliqués. Veuillez vous reporter à nos conditions générales de vente disponibles auprès de nos distributeurs.

### Utilisation, entretien et maintenance

Le siège-enfant doit être utilisé conformément à la notice d'utilisation. Nous attirons expressément votre attention sur le fait que seuls des accessoires et pièces de rechange d'origine doivent être utilisés.



### Certificat de garantie/Formulaire de remise

Nom: .....

Adresse: .....

Code postal: .....

Ville: .....

Téléphone (avec préfixe): .....

E-mail: .....

Siège-enfant : .....

Référence: .....

Couleur du tissu (motif): .....

Accessoires: .....

#### Formulaire de remise:

- 1. Intégralité  contrôle effectué/en ordre
- 2. Contrôle du fonctionnement
  - Mécanisme de réglage du ordre  contrôle effectué/en siège
  - Réglage des sangles  contrôle effectué/en ordre
- 3. Contrôle de l'état (absence de dommages)
  - Contrôle du siège  contrôle effectué/en ordre
  - Contrôle des éléments textiles  contrôle effectué/en ordre
  - Contrôle des pièces en siège  contrôle effectué/en ordre

J'ai contrôlé le siège-enfant et je me suis assuré qu'il est complet et que tous les éléments fonctionnent correctement.

J'ai reçu des informations suffisantes concernant le produit et ses fonctions avant l'achat et j'ai pris connaissance des instructions d'entretien et de maintenance.

Date de l'achat: .....

Acheteur (signature): .....

Distributeur: .....

(Cachet du revendeur)

## Introducción

**Felicidades por la compra de su nuevo asiento infantil DUO plus. Familiarícese con su asiento infantil DUO plus antes de utilizarlo por primera vez, y tómese tiempo para leer cuidadosamente las presentes instrucciones de servicio.**

Las instrucciones de servicio le ayudarán a comprender la función de su asiento infantil y al mismo tiempo le proporcionarán indicaciones importantes para su seguro montaje y manejo.

Guarde las instrucciones de servicio en la bolsa de tela de la parte trasera del asiento infantil.

El cuidado de su nuevo asiento infantil es importante para la seguridad del niño.

En su taller de servicio oficial Mercedes-Benz dispondrá en todo momento de ayuda y consejos.

<b>Indicaciones de advertencia de DUO plus .....</b>	<b>94</b>
<b>Silla infantil DUO plus .....</b>	<b>99</b>
Control, autorización, adecuación .....	99
Utilización en el vehículo .....	99
Instalación y desinstalación en el vehículo .....	100
Aseguramiento del niño .....	107
Lista de comprobación del correcto aseguramiento del niño .....	111
Sentado / inclinado / tumbado - Bandeja de asiento regulable .....	111
Indicaciones generales .....	111
Indicaciones sobre el mantenimiento .....	113
Indicaciones sobre el desecho .....	119
Escala de asientos .....	119
<b>Garantía 2 Años .....</b>	<b>120</b>
<b>Tarjeta de garantía / Control de entrega .....</b>	<b>121</b>

## Indicaciones de advertencia

### PELIGRO

Para reducir el riesgo de que el niño sufra lesiones graves o mortales en caso de accidente, maniobras de frenado bruscas o cambios de sentido repentinos, observe lo siguiente:

- Proteja siempre a los niños con una estatura inferior a 1,50 metros y a los menores de doce años con dispositivos de retención especiales para niños montados en un asiento del vehículo adecuado, ya que no pueden abrocharse correctamente el cinturón de seguridad. Los niños podrían golpearse con piezas del habitáculo y sufrir lesiones graves o mortales en caso de accidente, maniobras de frenado bruscas o cambios de sentido repentinos.
- No permita en ningún caso que viajen niños sentados en el regazo de otros ocupantes del vehículo. Debido a las fuerzas que se generan, los niños no podrían ser sujetados en caso de accidente, maniobras de frenado bruscas o cambios de sentido repentinos. Los niños se golpearían con piezas del habitáculo y sufrirían lesiones graves o mortales.
- Todos los ocupantes del vehículo deben llevar siempre correctamente abrochado el cinturón de seguridad.

### PELIGRO

De acuerdo con las estadísticas de accidentes, los niños que viajan en un dispositivo de retención para niños adecuado en uno de los asientos traseros están más protegidos que los niños que viajan en un dispositivo colocado en el asiento del acompañante. Fije el dispositivo de retención para niños preferentemente en uno de los asientos exteriores del espacio posterior. De lo contrario, el niño podrían sufrir lesiones graves o incluso mortales en caso de accidente, maniobras de frenado bruscas o cambios de sentido repentinos.

### ADVERTENCIA

El dispositivo de retención para niños solo se puede fijar en un asiento orientado hacia delante y únicamente se debe asegurar con un cinturón de fijación por tres puntos, nunca con un cinturón de fijación por dos puntos (cinturón abdominal). Se debe mantener el tendido del cinturón descrito a continuación.

La cinta abdominal del cinturón de fijación por tres puntos debe apoyar en las guías del cinturón rojas. De lo contrario, el dispositivo de retención para niños no está correctamente asegurado. En caso de accidente, al frenar bruscamente el vehículo o al cambiar repentinamente de dirección podrían producirse lesiones graves o incluso mortales.

### PELIGRO

Si no asegura correctamente el dispositivo de retención para niños en la posición de asiento adecuada, no podrá ofrecerle la protección prevista. El niño no quedaría retenido en caso de accidente, al frenar bruscamente el vehículo o al cambiar de sentido repentinamente. Existe un mayor riesgo de sufrir lesiones o incluso peligro de muerte.

Asegúrese de que toda la superficie inferior del dispositivo de retención para niños quede apoyada siempre en la superficie del asiento. No coloque nunca ningún objeto, por ejemplo, un cojín, debajo o detrás del dispositivo de retención para niños.

### PELIGRO

Si el dispositivo de retención para niños no está montado correctamente o no está asegurado, podría soltarse en caso de accidente, al frenar el vehículo o al cambiar de sentido repentinamente. El dispositivo de retención para niños puede desplazarse y alcanzar a los ocupantes del vehículo. Existe un mayor riesgo de sufrir lesiones o incluso peligro de muerte.

Monte también siempre correctamente los dispositivos de retención para niños que no vaya a utilizar.

## Indicaciones de advertencia

### ADVERTENCIA

Si el dispositivo de retención para niños se utiliza en uno de los asientos traseros, el asiento delantero deberá ajustarse hacia atrás solo mientras el niño no toque el respaldo con los pies. El respaldo del asiento delantero debe ajustarse de acuerdo con la descripción que figura en las Instrucciones de servicio del vehículo. De lo contrario, el niño podría sufrir lesiones en caso de accidente o de maniobras de frenado bruscas.

Para reducir el riesgo de que los ocupantes de la parte delantera del vehículo sufran lesiones, estos deben adoptar una posición de asiento que esté lo más alejada posible del airbag. Adicionalmente, el conductor debe asegurarse de que su posición de asiento le permita conducir el vehículo con seguridad.

### PELIGRO

Asegúrese de que el dispositivo de retención para niños esté bien apoyado y no pueda volcar antes de sentar al niño en él. Ajuste las correas de los hombros en el dispositivo de retención para niños desmontado solo con ayuda de una segunda persona para evitar que el dispositivo de retención para niños vuelque con el niño. El niño podría resultar herido si el dispositivo de retención para niños se cae.

### PELIGRO

Si asegura a un niño con un dispositivo de retención para niños orientado hacia delante en el asiento del acompañante y coloca el asiento del acompañante demasiado cerca del puesto de conducción, en caso de accidente el niño puede:

- por ejemplo, chocar contra piezas del habitáculo del vehículo si el testigo de control PASSENGER AIR BAG OFF está iluminado
- ser alcanzado por el airbag si el testigo de control PASSENGER AIR BAG ON está iluminado

Existe un mayor riesgo de sufrir lesiones o incluso peligro de muerte.

Coloque siempre el asiento del acompañante en la posición más retrasada posible y reduzca al máximo la profundidad de la banqueta de asiento. Observe siempre el tendido correcto de la cinta superior desde la salida del cinturón en el vehículo hacia la guía de la cinta superior del dispositivo de retención para niños. La cinta superior debe quedar tendida desde la salida del cinturón hacia delante y hacia abajo.

Ajuste la salida del cinturón y el asiento del acompañante de la forma necesaria.

Tenga en cuenta siempre también la información sobre la posición correcta del dispositivo de retención para niños.

### PELIGRO

El cinturón del vehículo no debe tenderse entre el dispositivo de retención para niños y las correas de los hombros del dispositivo de retención para niños.

De lo contrario, el niño no estaría correctamente asegurado y podría sufrir lesiones graves o mortales en caso de accidente, maniobras de frenado bruscas o cambios de sentido repentinos.

### PELIGRO

El cinturón del vehículo debe tensarse y bajo ningún concepto debe retorcerse. Si el cinturón del vehículo del dispositivo de retención para niños no está fijado o no lo está correctamente, el niño no quedaría retenido en caso de accidente, maniobras de frenado bruscas o cambios de sentido repentinos y podría sufrir lesiones graves o mortales.

## Indicaciones de advertencia

### PELIGRO

Después de ajustar la bandeja de asiento, debe comprobar que el dispositivo de retención para niños siga firmemente sujeto y que las correas de los hombros y el cierre de las cintas de sujeción estén ceñidos al cuerpo del niño. De lo contrario, el niño no estaría suficientemente asegurado y no quedaría retenido en caso de accidente, maniobras de frenado bruscas o cambios de sentido repentinos, por lo que podría sufrir lesiones graves o mortales. Observe al respecto el capítulo "Sujeción del niño".

### ADVERTENCIA

Centre su atención prioritariamente en el tráfico. No realice ningún ajuste del dispositivo de retención para niños durante la marcha, de lo contrario podría provocar un accidente o poner en peligro al niño, a los demás ocupantes del vehículo o a otros usuarios de la vía.

### ADVERTENCIA

Si el dispositivo de retención para niños está expuesto a la irradiación solar directa, algunas piezas pueden calentarse excesivamente. Los niños podrían sufrir quemaduras al entrar en contacto con dichas piezas, especialmente con las piezas metálicas del dispositivo de retención para niños. Existe peligro de sufrir lesiones. Proteja siempre el dispositivo de retención para niños de la irradiación solar directa cuando abandone el vehículo con el niño. Protéjalo, por ejemplo, con una manta. Si el dispositivo de retención para niños ha estado expuesto a la irradiación solar directa, déjelo enfriar antes de utilizarlo para asegurar al niño.

### PELIGRO

Nunca deje a los niños sin vigilancia en el vehículo. No deje nunca a los niños sin vigilancia en el vehículo, aunque estén asegurados con un dispositivo de retención para niños. De lo contrario, los niños podrían:

- lesionarse con piezas del vehículo
- abrir las puertas y lesionarse o lesionar a otras personas
- salir del vehículo lesionándose, o sufrir lesiones debido al tráfico subsiguiente
- en función del equipamiento del vehículo, accionar los elevalunas, el techo corredizo o el ajuste eléctrico de los asientos y lesionarse o lesionar a otras personas
- sufrir lesiones graves o incluso mortales por calor elevado y prolongado

 **ADVERTENCIA**

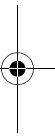
No está permitido realizar ninguna modificación en el dispositivo de retención para niños, los cinturones de seguridad, ni los puntos de fijación del sistema ISOFIX. No está permitido usar el dispositivo de retención para niños sin funda. Únicamente se puede usar una funda original recomendada por el fabricante, ya que esta forma parte integral del dispositivo de retención para niños y de la homologación legal. La homologación expira en cuanto modifique el dispositivo de retención para niños.

Las modificaciones en el dispositivo de retención para niños podrían provocar que no se pueda asegurar suficientemente al niño, que podría sufrir lesiones graves o incluso mortales en caso de accidente, maniobras bruscas de frenado o cambios repentinos de la dirección.

 **ADVERTENCIA**

Encargue de inmediato la sustitución de los dispositivos de retención para niños dañados o sometidos a esfuerzo en un accidente. Encargue la revisión de los sistemas de fijación de los dispositivos de retención para niños en un taller especializado antes de volver a montar un dispositivo de retención para niños.

Si el dispositivo de retención para niños o sus sistemas de fijación resultan dañados o sometidos a esfuerzo en un accidente, no pueden cumplir con su función protectora prevista. El niño no quedaría retenido en caso de accidente, al frenar bruscamente el vehículo o al cambiar de sentido repentinamente. Existe un mayor riesgo de sufrir lesiones o incluso peligro de muerte.





**Control, Autorización, Idoneidad**

Asiento infantil para vehículos	Comprobación y autorización conforme a ECE* R44/04 y GB** 27887-2011	
	Grupo	Peso corporal
DUO plus	I	9 a 18 kg

\* ECE = Norma Europea para equipos de seguridad

\*\* GB = Norma china para equipos de seguridad

**Utilización en el vehículo**

El DUO plus está autorizado para tres sistemas de instalación distintos:



1. Con sujeción ISOFIX



2. Con sujeción ISOFIX y anclaje TopTether\* (universal)



3. Sin sujeción ISOFIX (universal)

**Con sujeción ISOFIX**

**PELIGRO**  
Utilice únicamente dispositivos de retención para niños homologados para su vehículo. De lo contrario, el dispositivo de retención para niños no podría proteger de la forma prevista. Existe peligro de sufrir lesiones o incluso peligro de muerte.

La fijación con ISOFIX requiere una homologación específica del vehículo. Para ello, es imprescindible que tenga en cuenta la lista de modelos de vehículo adjunta. Esta se amplía continuamente. Obtendrá la versión más actual en su taller de servicio oficial Mercedes-Benz o en la página web del fabricante Britax-Römer:  
<http://www.britax-roemer.de>.

en el sentido de la marcha	sí
en asientos con <b>puntos de sujeción ISOFIX</b> (entre el respaldo del asiento infantil y el respaldo del asiento del vehículo)	sí

**Con sujeción ISOFIX y anclaje TopTether\* (universal)**

Conforme a ECE R 44/04 y GB 27887-2011, está autorizada la fijación con ISOFIX y el anclaje TopTether\* para todos los vehículos equipados con sistemas de anclaje ISOFIX y TopTether. Infórmese en las Instrucciones de servicio de su vehículo sobre las plazas de asiento autorizadas para la categoría ISOFIX B1 y la categoría de peso del asiento infantil de 9 a 18 kg.

\* TopTether = Correa de sujeción adicional (no de serie; disponible también como accesorio complementario)

en el sentido de la marcha	sí
en asientos con <b>puntos de sujeción ISOFIX</b> (entre el respaldo del asiento infantil y el respaldo del asiento del vehículo) y <b>puntos de anclaje TopTether</b> (en la bandeja trasera, en la parte posterior del respaldo o en el suelo, detrás del respaldo)	sí

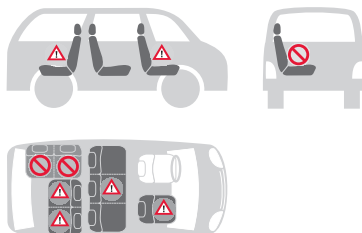
## Silla infantil DUO plus

### Sin sujeción ISOFIX (universal)

- (1) solo autorizado según la norma ECE R 16 o GB 14166 (o una norma comparable), reconocible, por ejemplo, por la "E", "e" o "CCC" en un círculo en la etiqueta de homologación del cinturón.
- (2) Su utilización está permitida en un asiento del vehículo orientado en sentido contrario al de la marcha (p. ej. monovolumen o minibus), que también está homologado para el transporte de adultos. Ningún airbag debe incidir directamente sobre el asiento.
- (3) Con airbag frontal, empuje hacia atrás el asiento del vehículo, tenga en cuenta las instrucciones del manual del vehículo.
- (4) Es posible su uso si se dispone de cinturón de 3 puntos.
- (5) El uso de un cinturón de 2 puntos incrementa considerablemente el riesgo de lesión del niño en caso de accidente.

Por favor, observe las indicaciones generales relativas al uso de asientos infantiles para vehículos, especialmente en combinación con airbags.

100



en el sentido de la marcha	sí
en sentido contrario al de la marcha	no (2)
con cinturón de 2 puntos	no (5)
con cinturón de 3 puntos (1)	sí
en el asiento del acompañante	sí (3)
en los asientos traseros laterales	sí
en el asiento central trasero	no (4)

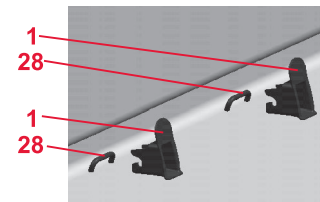
### Montaje y desmontaje en el vehículo

#### Con sujeción ISOFIX

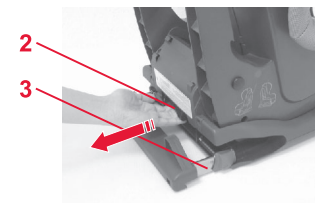
Una vez ajustadas las cintas del pecho (véase *Ajuste de las cintas del pecho* página 107), fije el asiento infantil con ISOFIX tal y como se describe a continuación:

### Preparación del ISOFIX

1. Abra las dos guías de inserción\* **1** en los dos puntos de sujeción ISOFIX **28** del asiento del vehículo (entre la superficie del asiento y el respaldo). La ranura debe quedar orientada hacia arriba.



2. Extraiga los dos brazos de enganche **3** con el asidero verde **2** hasta que queden bloqueados.



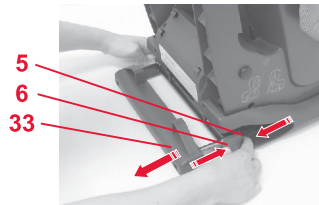
\* Las guías de inserción ya están montadas de serie en algunas series de vehículos.

Las guías de inserción facilitan el montaje con ISOFIX y protegen la funda del asiento. Si no las utiliza, debe retirarlas y guardarlas en un lugar seguro.

## Silla infantil DUO plus

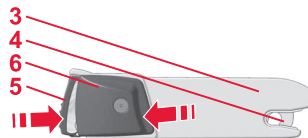
En los vehículos con asientos abatibles, debe retirar las guías de inserción antes de abatir los asientos. Los problemas de funcionamiento suelen deberse a la suciedad acumulada en las guías de inserción y en el gancho. Estos problemas pueden solucionarse eliminando dicha suciedad.

- Presione a ambos lados el botón de seguridad **5** y el botón de soltado **6** uno contra el otro y retire la protección de los brazos de enganche **33**.

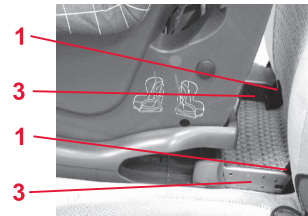


- Presione en ambos brazos de enclavamiento ISOFIX **3** el botón de seguridad verde **5** y el botón de soltado rojo **6** uno contra el otro.

De este modo se asegura de que los dos ganchos de los brazos de enclavamiento ISOFIX **4** estén abiertos y operativos.



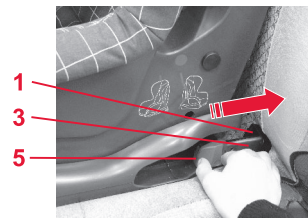
- Coloque los dos brazos de enganche **3** delante de las dos guías de inserción **1**.



### Enclavamiento del ISOFIX

- Introduzca ambos brazos de enclavamiento ISOFIX **3** en las guías de inserción **1** hasta que los brazos de enclavamiento ISOFIX **3** se enclaven por los dos lados. "¡CLIC!"

**¡Atención!** En ambos lados debe quedar visible el botón de seguridad verde **5**.



- Desplace el asiento infantil ejerciendo una presión firme y homogénea en ambos lados hacia el respaldo.



- Compruebe que el asiento está firmemente enclavado tirando de ambos laterales.

**¡Atención!** Ahora el botón de seguridad verde **5** debe estar visible en ambos lados.

## Silla infantil DUO plus

### Puntos clave de un montaje correcto

Para mayor seguridad del niño, compruebe que...

- el asiento infantil haya quedado correctamente enclavado en el vehículo
- la bandeja del asiento ha quedado correctamente enclavada **a ambos lados** con los brazos de enganche en la sujeción ISOFIX

### Desmontaje

Para soltar la sujeción ISOFIX, presione el botón de seguridad verde **5** y el botón de soltado rojo **6** uno contra el otro, primero en un lateral y luego en el otro. Al hacerlo se soltarán los brazos de enganche **3**.

### Con sujeción ISOFIX y anclaje TopTether (universal)

#### Ventajas del uso del TopTether

El modelo de DUO plus con TopTether posibilita una fijación que proporciona una estabilidad adicional entre el asiento infantil sujeto con ISOFIX y el asiento del vehículo. Esto permite reducir aún más el riesgo de que se produzcan lesiones.

Por este motivo, el asiento DUO plus puede utilizarse, sin homologación específica, en todos aquellos vehículos que cuenten con el sistema de anclaje ISOFIX y TopTether. Para ello, consulte el manual de su vehículo.

El TopTether se encuentra en una bolsa de tela situada en el borde superior de la parte trasera de la bandeja del asiento del DUO plus. Si han adquirido un DUO plus sin TopTether, puede completarlo con este dispositivo. Los accesorios correspondientes están disponibles en su comercio especializado.

### Anclaje TopTether en el vehículo:

Si su vehículo está equipado con un anclaje de metal TopTether, éste se encontrará en alguno de estos lugares:

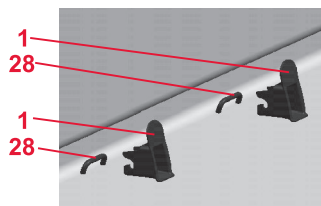
- en la bandeja trasera
- en el suelo, detrás del respaldo
- en la parte posterior del respaldo

Para ello observe las indicaciones que figuran en el manual de su vehículo. En ningún caso debe modificar usted mismo su vehículo (p. ej. realizando perforaciones, atornillando o colocando otro tipo de anclajes). Nunca fije el TopTether en un punto que no figure entre los recomendados por el fabricante del vehículo. Si el TopTether se suelta en un accidente, hay peligro de que los ocupantes del vehículo se lesionen.

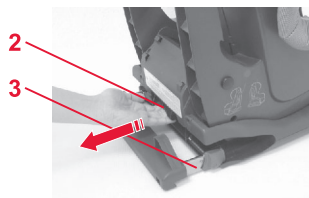
**Una vez ajustadas las cintas del pecho (véase *Ajuste de las cintas del pecho* página 107), fije el asiento infantil con ISOFIX y el TopTether tal y como se describe a continuación:**

### Preparación del ISOFIX

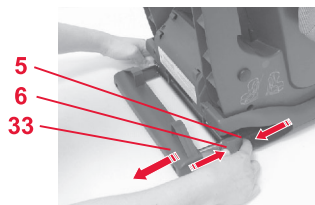
1. Abra las dos guías de inserción\* **1** en los dos puntos de sujeción ISOFIX **28** del asiento del vehículo (entre la superficie del asiento y el respaldo). La ranura debe quedar orientada hacia arriba.



2. Extraiga los dos brazos de enganche **3** con el asidero verde **2** hasta que queden bloqueados.

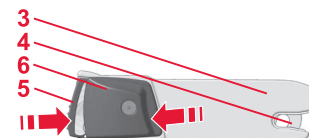


3. Presione a ambos lados el botón de seguridad **5** y el botón de soltado **6** uno contra el otro y retire la protección de los brazos de enganche **33**.

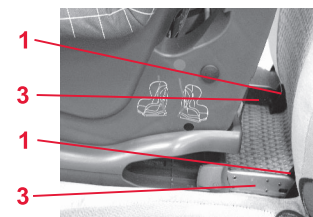


4. Presione en ambos brazos de enclavamiento ISOFIX **3** el botón de seguridad verde **5** y el botón de soltado rojo **6** uno contra el otro.

De este modo se asegura de que los dos ganchos de los brazos de enclavamiento ISOFIX **4** estén abiertos y operativos.



5. Coloque los dos brazos de enganche **3** delante de las dos guías de inserción **1**.



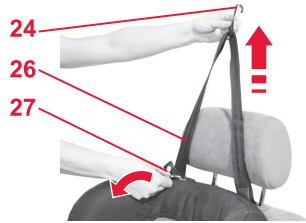
\* Las guías de inserción facilitan el montaje con ISOFIX y protegen la funda del asiento. Si no las utiliza, debe retirarlas y guardarlas en un lugar seguro. En los vehículos con asientos abatibles, debe retirar las guías de inserción antes de abatir los asientos.

Los problemas de funcionamiento suelen deberse a la suciedad acumulada en las guías de inserción y en el gancho. Estos problemas pueden solucionarse eliminando dicha suciedad.

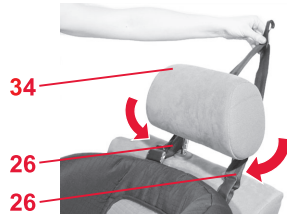
## Silla infantil DUO plus

### Preparación del TopTether

1. Extraiga el TopTether de la bolsa de tela.
2. Tire de la lengüeta metálica **27** del cinturón **26** y pase el cinturón por el mosquetón **24** hasta que forme una V.



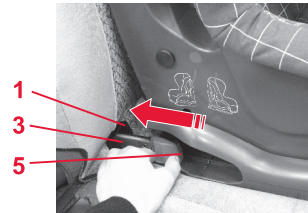
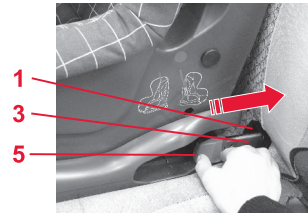
3. Tire hacia arriba del reposacabezas **34**.
4. Pase el TopTether **26** a derecha e izquierda del reposacabezas **34**.



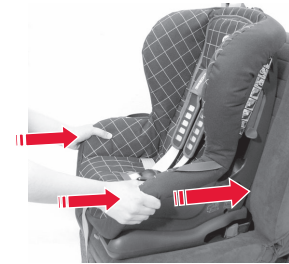
### Enclavamiento del ISOFIX

1. Introduzca ambos brazos de enclavamiento ISOFIX **3** en las guías de inserción **1** hasta que los brazos de enclavamiento ISOFIX **3** se enclaven por los dos lados. "¡CLIC!"

**¡Atención!** En ambos lados debe quedar visible el botón de seguridad verde **5**.

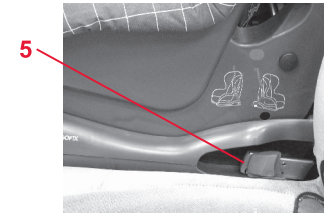


2. Desplace el asiento infantil ejerciendo una presión firme y homogénea en ambos lados hacia el respaldo.



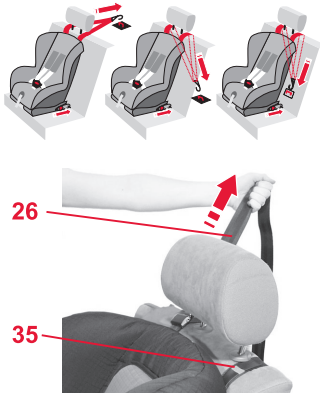
3. Compruebe que el asiento está firmemente enclavado tirando de ambos laterales.

**¡Atención!** Ahora el botón de seguridad verde **5** debe estar visible en ambos lados.



### Sujeción del TopTether

1. Abra el mosquetón **24** presionando con el pulgar sobre la abrazadera de la ballesta.
2. Enganche el mosquetón **24** en el correspondiente punto de anclaje (en la bandeja trasera, en la parte posterior del respaldo o en el suelo, detrás del respaldo).
3. Tense la cinta **26** del TopTether hasta que quede visible la marca de tensado de color verde **35** y el TopTether quede correctamente tensado.



### Puntos clave de un montaje correcto

Para mayor seguridad del niño, compruebe que...

- el asiento infantil haya quedado correctamente enclavado en el vehículo
- la bandeja del asiento ha quedado correctamente enclavada a ambos lados con los brazos de enganche en la sujeción ISOFIX
- el TopTether ha quedado tensado por encima del respaldo del asiento del vehículo

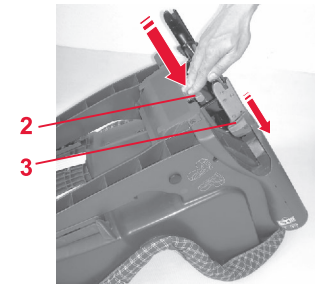
### Desmontaje

1. Para soltar la sujeción ISOFIX, presione el botón de seguridad verde **5** y el botón de soltado rojo **6** uno contra el otro, primero en un lateral y luego en el otro. Al hacerlo se soltarán los brazos de enganche **3**.
2. Para soltar el anclaje del TopTether destense primero la cinta **26** levantando la lengüeta metálica **27** del regulador. A continuación desenganche el mosquetón **24** del punto de anclaje.

### Sin sujeción ISOFIX (universal)

Una vez ajustadas las cintas del pecho (véase *Ajuste de las cintas del pecho* página 107), fije el asiento infantil con el cinturón de fijación por 3 puntos del vehículo tal y como se describe a continuación:

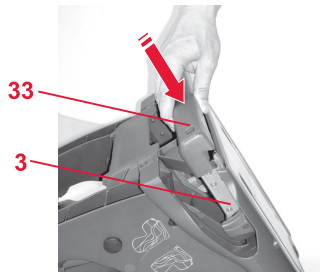
1. Introduzca completamente los brazos de enganche ISOFIX **3** en la parte inferior del asiento por el asidero verde **2**.





## Silla infantil DUO plus

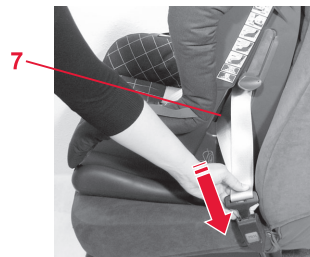
2. Encaje la protección de los brazos de enganche\* **33** en los brazos de enganche **3**.



3. Saque el cinturón y páselo a través de las guías del cinturón **7**.



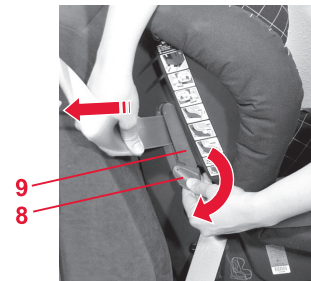
4. Enclave la lengüeta de cierre en el cierre del cinturón.



5. A continuación, baje la palanca de sujeción **8** situada en el lado opuesto al del cinturón del vehículo e introduzca el cinturón diagonal en la pinza del cinturón **9**.

6. Cargue el asiento infantil con el peso corporal (arrodillándose sobre el asiento). **Al mismo tiempo**, tire con fuerza del cinturón diagonal para tensar el cinturón (mantenga la tensión) y levante la palanca de sujeción **8** hasta que quede enclavada.

7. Para reajustar, tire del cinturón diagonal con la pinza **9** cerrada.



\* La protección de los brazos de enganche **33** protege los brazos de enganche ISOFIX **3** si no son utilizados. Además protege los asientos del coche si el asiento para niños se fija con el cinturón de 3 puntos.



### Puntos clave de un montaje correcto

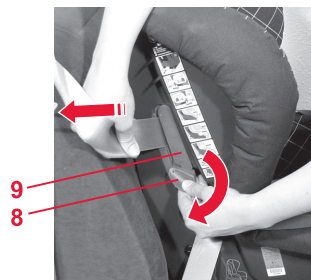
Para mayor seguridad del niño, compruebe que...

- el asiento infantil haya quedado correctamente enclavado en el vehículo
- el cinturón del vehículo está **firmemente** tensado y **no** se haya retorcido
- la lengüeta del cierre y el cierre del cinturón del vehículo **no** estén en las guías del cinturón del asiento infantil
- el cinturón diagonal **sólo** esté sujeto con la pinza del cinturón opuesta al cierre del cinturón del vehículo



### Desmontaje

1. Al desmontar el asiento infantil, abra primero el cierre del cinturón del vehículo y saque a continuación el cinturón diagonal de la pinza del cinturón **9** con un tirón seco.
2. Este movimiento soltará la sujeción interior de la pinza del cinturón, de manera que la palanca de sujeción **8** se podrá abrir fácilmente.



### Sujeción del niño

#### Ajuste de las cintas del pecho

Antes de fijar el asiento infantil en el vehículo, compruebe que las cintas del pecho estén a la altura adecuada para el niño. Para ello, siéntelo en el asiento.

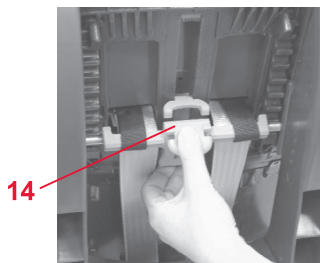
- Las cintas del pecho **10** tienen que quedar tendidas **a la misma altura o algo por encima de los hombros** del niño.
- Las cintas del pecho **10** no deberán quedar tendidas **detrás de la espalda** del niño, **ni a la altura de los oídos** ni tampoco por encima.



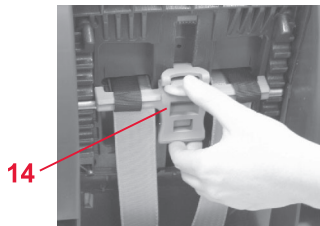
## Silla infantil DUO plus

### Las cintas del pecho se ajustan como se describe a continuación:

1. Afloje las cintas soltándolas cuanto sea posible (véase *Ajuste de las cintas del pecho* página 107).
2. Pulse la tecla del ajustador de la altura de las cintas **14** por el lado posterior de la bandeja del asiento e incline este ajustador hacia delante.



3. Elija la altura correcta de las cintas del pecho desplazando el ajustador de la altura de las cintas **14** y enclávelo.



### Aflojamiento de las cintas

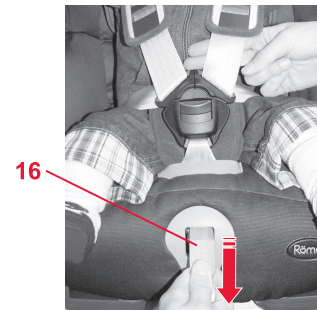
Presione con el dedo de una mano el dispositivo de ajuste **15** y tire al mismo tiempo con la otra mano hacia delante de las dos cintas del pecho **10**.

(No tire de la parte acolchada de los hombros **11**).



### Tensado de las cintas

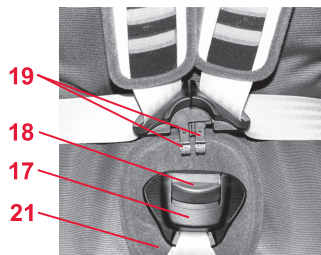
Tire del extremo de la cinta **16**. No tire hacia arriba o hacia abajo, sino **en línea recta hacia el frente**.



## Silla infantil DUO plus

### Abrochado del cinturón

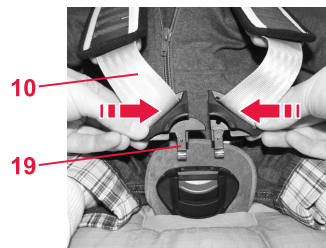
1. Abra el cierre del cinturón **17** del asiento infantil pulsando la tecla roja **18**.
2. Afloje las cintas (véase *Ajuste de las cintas del pecho* página 107).



3. Enganche las lengüetas del cierre **19** en los bucles de goma **29** situados a la izquierda y a la derecha de la funda (no presentes en todas las fundas).
4. Pase hacia delante el acolchado inferior **21** y el cierre del cinturón **17**.
5. Siente al niño en el asiento infantil.
6. Desenganche las lengüetas del cierre **19** situadas a la izquierda y a la derecha de los bucles de goma **29** de la funda.

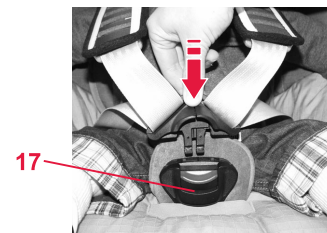


7. Tienda las cintas del pecho **10** por encima de los hombros del niño. (Al hacerlo, **no** retuerza las cintas).
8. Una las dos lengüetas de cierre **19**...



9. ...y enclávelas en el cierre del cinturón **17** de forma audible hasta que oiga un CLIC.

10. Tense las cintas (véase *Tensado de las cintas* página 108) hasta que queden bien ceñidas al cuerpo del niño.



## Silla infantil DUO plus

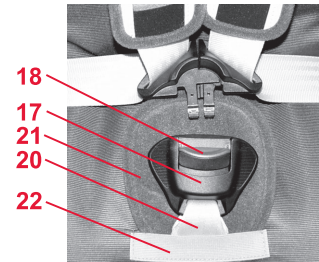
### Funcionamiento del cierre del cinturón

El funcionamiento del cierre del cinturón contribuye a la seguridad de manera esencial. Los fallos en el funcionamiento del cierre del cinturón suelen deberse a suciedad.

### Problemas de funcionamiento

- Las lengüetas de cierre salen lentamente al presionar la tecla roja
- Las lengüetas de cierre ya no se enclavan (se salen del cierre)
- Las lengüetas de cierre se enclavan sin emitir un "clic" claro
- Las lengüetas de cierre encuentran resistencia al ser introducidas
- El cierre del cinturón sólo se abre ejerciendo mucha fuerza

### Posibles soluciones



1. Desmonte la cinta inferior **20**.
2. Abra el cierre del cinturón **17** accionando la tecla roja **18**. Afloje las cintas (véase *Ajuste de las cintas del pecho* página 107). Abra el cierre de velcro del acolchado inferior **21** y suéltelo. Coloque la bandeja del asiento en posición horizontal (véase *Sentado/inclinado/tumbado - Bandeja de asiento regulable* página 111). Tome la bandeja del asiento por su parte inferior y sujete la placa metálica con la que la cinta inferior **20** está fijada a la bandeja del asiento. Introduzca la placa de metal con el borde hacia arriba a través de la ranura de la cinta **22**.

3. Lave el cierre del cinturón **17**
4. Deje el cierre del cinturón **17** en agua caliente 1 hora como mínimo (en caso necesario, con detergente). A continuación, enjuáguelo y deje que se seque bien.
5. Monte la cinta inferior **20**.
6. Desplace con el borde hacia arriba la placa metálica desde arriba hacia abajo a través de la ranura de la cinta **22** en la funda **y en la bandeja del asiento. Compruebe la correcta sujeción tirando con fuerza de la cinta inferior 20**. Introduzca el cierre de velcro del acolchado inferior **21** en la cinta inferior **20** y ciérrelo.

### Problema de funcionamiento

- No es posible introducir la lengüeta de cierre en el cierre del cinturón.

### Posible solución

Desbloquee el cierre del cinturón **17** presionando la tecla roja **18**.

### Lista de comprobación de la sujeción correcta del niño

Para mayor seguridad del niño, compruebe que...

- las cintas del asiento infantil estén ceñidas al cuerpo del niño sin apretarlo
- las cintas del pecho estén bien ajustadas
- la parte acolchada de los hombros esté bien colocada sobre el cuerpo
- las cintas **no** se hayan retorcido
- las lengüetas del cierre estén correctamente enclavadas en el cierre del cinturón

### Sentado/inclinado/tumbado - Bandeja de asiento regulable

La bandeja del asiento puede adoptar 3 posiciones (sentado/inclinado/tumbado).

1. De sentado a tumbado:  
Levante la palanca de ajuste **23** y tire hacia delante de la bandeja del asiento.
2. De tumbado a sentado:  
Levante la palanca de ajuste **23** y desplace hacia atrás la bandeja del asiento.



La bandeja del asiento debe quedar bien enclavada en cualquier posición. Compruebe que ha quedado bien enclavada tirando de la bandeja del asiento.

### Indicaciones generales

- El **efecto protector** de este dispositivo de seguridad infantil **sólo se consigue con un uso correcto** así como instalando el asiento de acuerdo con el manual de instrucciones.
- Por favor, si surgen dificultades cuando lo utilice, diríjase al fabricante.
- El asiento infantil para vehículos se ha diseñado, comprobado y autorizado según los requisitos de la norma europea y china para dispositivos de seguridad infantil (**ECE R 44/04 y GB 27887-2011**). La marca de control "E" (en un círculo), el número de homologación y la marca de control "CCC" (en una elipse) figuran en las etiquetas de homologación (adhesivos en el asiento infantil para vehículos).
- **Sólo el fabricante puede realizar modificaciones** en el asiento infantil. (De lo contrario, quedará anulada la homologación oficial).
- El DUO plus únicamente debe utilizarse para asegurar al niño en el vehículo. Bajo ningún concepto es adecuado para el uso en casa como asiento o juguete.

## Silla infantil DUO plus

### Para conservar el efecto de protección

- Después de un **accidente** con una velocidad de choque superior a 10 km/h, pueden haberse producido daños en el asiento infantil para automóvil que no necesariamente sean visibles. En ese caso, debe sustituir el asiento infantil para automóvil. Deséchelo de forma adecuada.
- Examine con regularidad todos los elementos importantes para detectar posibles daños. Asegúrese de que los componentes mecánicos funcionan a la perfección.
- Encargue sin falta la comprobación de un asiento infantil para automóvil dañado (por ejemplo, después de una caída).
- Debe **evitar que el asiento infantil quede atascado** entre piezas duras (puerta del vehículo, riel del asiento, etc.) ni **sufra daños**.
- Nunca lubrique o aplique aceite a las piezas del asiento infantil para automóvil.

### Para proteger a todos los ocupantes del vehículo

- Asegúrese en todos los sistemas de seguridad de que el **respaldo del asiento del vehículo esté suficientemente seguro** y de que **en el vehículo (p. ej. en la bandeja trasera) no haya objetos pesados o afilados que no se encuentren bien sujetos** (peligro de lesiones).
- Todas las personas que vayan en el vehículo deben llevar **abrochado** el cinturón de seguridad.
- El asiento debe ir **siempre bien fijado en el vehículo** aunque no lleve al niño.

### Para proteger al niño

- Por regla general, cuanto más ceñido esté el cinturón de seguridad al cuerpo del niño, mayor será la seguridad.
- Uso en el asiento posterior: coloque el asiento delantero adelantado de forma que el niño **no** pueda tocar con los pies el respaldo del asiento delantero (peligro de lesiones).
- No deje **nunca** al niño **sin vigilancia** en el asiento infantil o en el vehículo.
- Sólo permita que el niño suba y baje por el lado de la acera.
- Para evitar que el niño sufra un calor excesivo de forma innecesaria, es conveniente **no exponer** el asiento **directamente al sol** cuando no se esté utilizando.
- Haga más cómodos los viajes largos mediante pausas en las que su niño disfrute de libertad de movimientos.

## Indicaciones sobre el mantenimiento

Asegúrese de utilizar únicamente una funda de repuesto original Mercedes-Benz, ya que la funda constituye un elemento esencial de la funcionalidad del sistema. Puede adquirir una funda de repuesto en tiendas especializadas o en el ADAC.

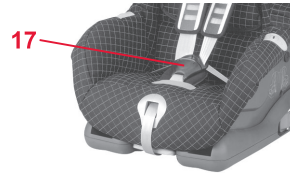
**No extraiga nunca las lengüetas de cierre 19 de las cintas.**

El asiento infantil **no debe usarse sin funda**.

- Puede retirar la **funda** y lavarla con un detergente para prendas delicadas y agua templada (30 °C). Por favor, siga las instrucciones de lavado con exactitud. Si lava a más de 30 °C puede decolorarse la tela de la funda. No centrifugue la funda y no la seque nunca en una secadora eléctrica (la funda podría separarse del acolchado). Puede dejar las partes de plástico en la funda para el lavado.
- Puede lavar las **piezas de plástico** con una solución jabonosa. **No** utilice productos agresivos (p. ej. disolventes).
- Puede desmontar las **cintas** y limpiarlas con una solución jabonosa templada.

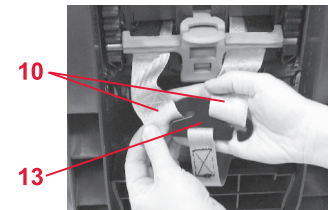
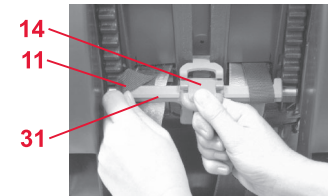
## Extracción de la funda

1. Abra el cierre del cinturón **17** y afloje las cintas lo máximo posible (véase *Ajuste de las cintas del pecho* página 107).
2. Suelte el borde elástico de la funda de los ganchos de la bandeja del asiento.



3. Pulse la tecla del ajustador de la altura de las cintas **14** por el lado posterior de la bandeja del asiento e incline este ajustador hacia delante.
4. Desplace ahora hacia abajo las asas del cinturón de la parte acolchada de los hombros **11** desde el puente **31** del ajustador de la altura de las cintas **14**.

5. Desenganche las cintas del pecho **10** que se encuentran en la parte trasera de la bandeja del asiento de la pieza de unión **13**. Examine la pieza de unión **13** descolgada. **No** debe resbalar detrás de la pieza inferior del asiento (p. ej. al tirar del extremo de la cinta **16**).



6. Extraiga las cintas del pecho **10** y las asas del cinturón de la parte acolchada de los hombros **11** de la pareja de hendiduras **12**.
7. Retire la parte acolchada de los hombros **11** de las cintas del pecho **10**.



## Silla infantil DUO plus

8. Extraiga de la funda el extremo de la cinta **16** y la cinta inferior **20** (con el cierre del cinturón **17** y el acolchado inferior **21**).



9. Tire de la funda hacia arriba y pásela por encima del cabezal acolchado **35**.  
10. Retire las cintas del pecho **10** (con las lengüetas de cierre **19**) de la funda.

11. Extraiga la funda del cabezal acolchado **35**.



### Colocación de la funda

1. Coloque el cabezal acolchado **35**.
2. Coloque la funda con la ranura inferior por detrás del cabezal acolchado **35** y también por la parte superior.



3. Introduzca las cintas del pecho **10** (con las lengüetas de cierre **19**) en la funda.

4. Coloque la parte acolchada de los hombros **11** en las cintas del pecho **10**. **No** confunda la parte acolchada de los hombros.

5. Introduzca en la funda la cinta inferior **20** (con el cierre **17** y el acolchado inferior **21**) y el extremo de la cinta **16**.

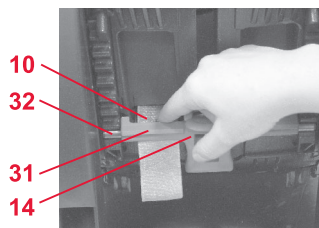
6. Encaje en la ranura de la bandeja del asiento la pieza de plástico de la funda.



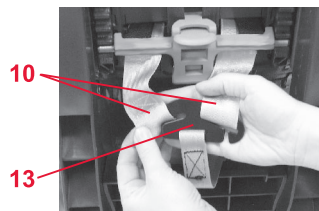


## Silla infantil DUO plus

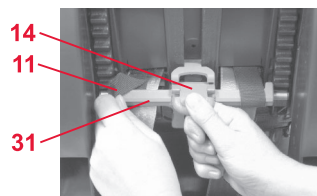
7. Introduzca las cintas del pecho **10** en la pareja de hendiduras **12**.
8. Tienda las cintas del pecho **10** por la parte trasera de la bandeja del asiento entre la barra de inversión **32** y el puente **31** del ajustador de la altura de las cintas **14**.



9. Enganche en la parte trasera de la bandeja del asiento las cintas del pecho **10** en la pieza de unión **13**.
10. Introduzca las asas del cinturón de la parte acolchada de los hombros **11** en la pareja de hendiduras **12**.



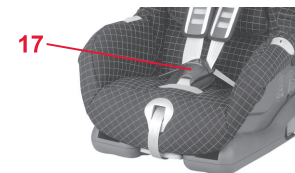
11. Pulse la tecla del ajustador de la altura de las cintas **14** por el lado posterior de la bandeja del asiento e incline este ajustador hacia delante.
12. Coloque las asas del cinturón de la parte acolchada de los hombros **11** en el puente **31** del ajustador de la altura de las cintas **14**.



13. Ajuste la funda a los lados exteriores de la bandeja del asiento.
14. Fije el borde elástico de la funda en los ganchos de la bandeja del asiento.

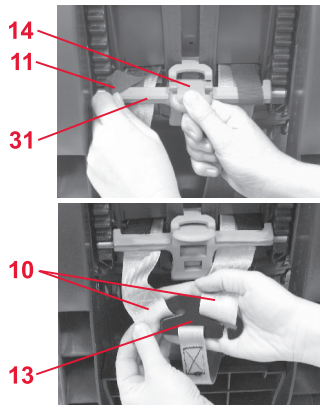
### Desmontaje de las cintas (izquierda y derecha)

1. Abra el cierre del cinturón **17** y afloje las cintas lo máximo posible (véase *Ajuste de las cintas del pecho* página 107).

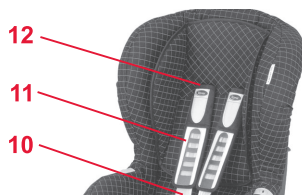


2. Pulse la tecla del ajustador de la altura de las cintas **14** por el lado posterior de la bandeja del asiento e incline este ajustador hacia delante.
3. Desplace ahora hacia abajo las asas del cinturón de la parte acolchada de los hombros **11** desde el puente **31** del ajustador de la altura de las cintas **14**.
4. Desenganche en la parte trasera de la bandeja del asiento las cintas del pecho **10** de la pieza de unión **13**. Examine la pieza de unión **13** descolgada. **No** debe resbalar detrás de la pieza inferior del asiento (p. ej. al tirar del extremo de la cinta **16**).

## Silla infantil DUO plus

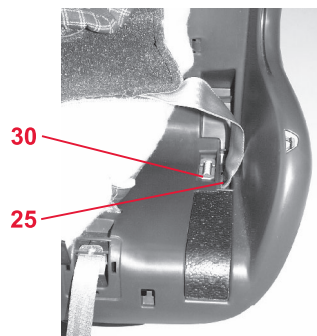


5. Extraiga las cintas del pecho **10** y las asas del cinturón de la parte acolchada de los hombros **11** de la pareja de hendiduras **12**.
6. Retire la parte acolchada de los hombros **11** de las cintas del pecho **10**.

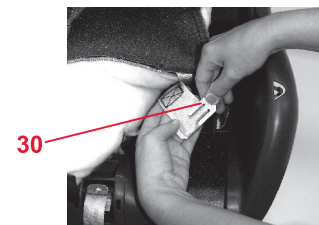


### Parte inferior

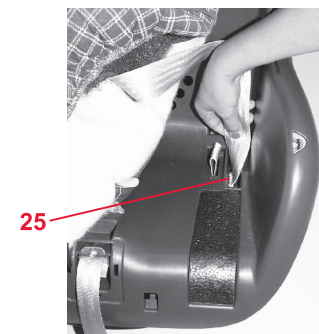
1. Suelte el borde elástico de la funda (mitad inferior) de los ganchos de la bandeja del asiento.
2. Tome y extraiga la pieza de metal **30** con la que la cinta se encuentra fijada a la bandeja del asiento.



3. Desplace hacia atrás el asa del cinturón por el lado corto de la pieza de metal **30** y desengánchelo.
4. Extraiga la pieza de metal **30** del asa del cinturón.



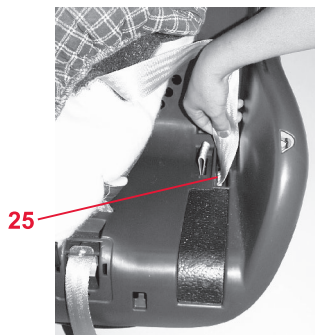
5. Extraiga la cinta de la hendidura lateral **25** de la bandeja del asiento y de la funda.



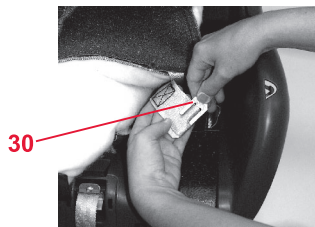
## Silla infantil DUO plus

### Montaje de las cintas (izquierda y derecha)

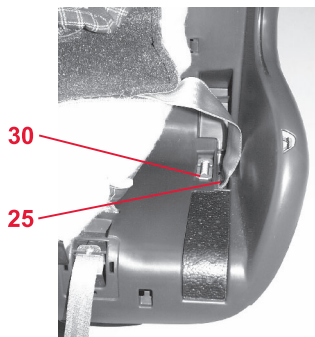
1. Una las lengüetas de cierre **19** de las dos cintas y enclávelas en el cierre del cinturón **17** (véase *Tensado de las cintas* página 108).
2. Introduzca el asa del cinturón (costura negra) en la funda e introdúzcalo en la ranura lateral **25** de la bandeja del asiento.



3. Introduzca la pieza de metal **30** en el asa del cinturón (costura negra).
4. Enganche el asa del cinturón en el lado largo de la pieza de metal **30**.
5. Desplace hacia atrás el asa del cinturón y engánchelo por el lado corto de la pieza de metal **30**.

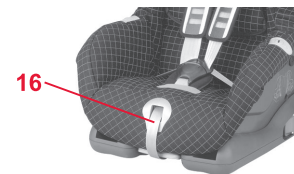


6. Tire de la cinta hasta que la pieza de metal **30** se encuentre derecha en la escotadura de la bandeja del asiento.



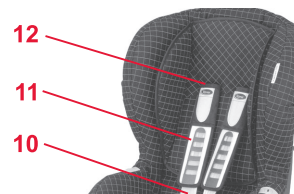
7. Introduzca el extremo de la cinta **16** en la funda.
8. Fije el borde elástico de la funda (mitad inferior) en los ganchos de la bandeja del asiento.

9. Encaje en la escotadura de la bandeja del asiento la pieza de plástico de la funda.



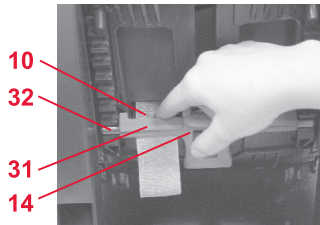
### Parte superior

1. Eleve la parte acolchada de los hombros **11** por encima de las cintas del pecho **10**. **No** confunda la parte acolchada de los hombros.
2. Introduzca las cintas del pecho **10** en la pareja de hendiduras **12**.

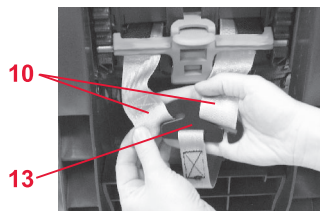


## Silla infantil DUO plus

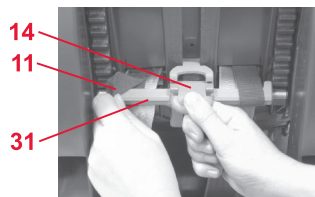
3. Tienda las cintas del pecho **10** por la parte trasera de la bandeja del asiento entre la barra de inversión **32** y el puente **31** del ajustador de la altura de las cintas **14**.



4. Enganche en la parte trasera de la bandeja del asiento las cintas del pecho **10** en la pieza de unión **13**.
5. Introduzca las asas del cinturón de la parte acolchada de los hombros **11** en la pareja de hendiduras **12**.



6. Pulse la tecla del ajustador de la altura de las cintas **14** por el lado posterior de la bandeja del asiento e incline este ajustador hacia delante.
7. Coloque las asas del cinturón de la parte acolchada de los hombros **11** en el puente **31** del ajustador de la altura de las cintas **14**.



### Indicaciones sobre la eliminación de los componentes

Por favor, observe la normativa de eliminación de residuos vigente en su país.

Eliminación del embalaje		Contenedor de papel y cartón
Eliminación de las piezas individuales	Funda	Basura general, aprovechamiento térmico
	Piezas de plástico	En el contenedor que corresponda en función de su identificación
	Piezas metálicas	Contenedor de metales
	Cinta de correa	Contenedor para poliéster
	Cierre y lengüeta	Basura general

### Los próximos asientos

Asiento infantil	Control y autorización conforme a ECE R 44/04	
	Grupo	Peso corporal
KID	II+III	15 a 36 kg

Asiento infantil	Control y autorización conforme a ECE R44/04 y GB 27887-2011	
	Grupo	Peso corporal
KIDFIX	II+III	15 a 36 kg

## Silla infantil DUO plus

### Garantía de 2 años

Este asiento infantil tiene una garantía comercial de dos años para defectos de material o de fabricación. El periodo de garantía comienza el día de la compra. Durante el periodo de garantía, conserve como comprobantes el certificado de garantía completado con todos los datos, la lista de comprobación en el momento de la entrega, así como el justificante de compra.

En caso de reclamaciones, el resguardo de garantía ha de adjuntarse al asiento infantil. La garantía legal se limita a asientos infantiles que se hayan tratado adecuadamente y que se devuelvan limpios y en buen estado.

### La garantía no comprende:

- los desperfectos propios del desgaste normal ni los daños producidos al forzar el asiento
- los daños causados por un uso inapropiado

### ¿Qué cubre exactamente la garantía?

#### Tejidos:

Todos nuestros tejidos cumplen unos estándares estrictos en cuanto a la resistencia de los colores a las radiaciones ultravioletas. No obstante, todos los tejidos pierden color cuando se exponen a radiaciones ultravioleta. No se trata, pues, de un defecto de material, sino de fenómenos normales de desgaste que, por lo tanto, no están cubiertos por la garantía.

#### Cierre:

Los problemas de funcionamiento en el cierre del cinturón se deben generalmente a la suciedad acumulada, que puede eliminarse con un buen lavado. Para ello, siga las instrucciones de uso.

En los casos propios de garantía, diríjase inmediatamente a una tienda especializada. Allí le aconsejarán y le proporcionarán la ayuda necesaria. A la hora de tramitar los derechos de reclamación, se aplican las tasas de amortización específicas del producto. A este respecto, nos remitimos a las Condiciones Generales de Contratación expuestas en el comercio del vendedor especializado.

### Uso, cuidado y mantenimiento

El asiento infantil debe tratarse conforme a las instrucciones de uso. Advertimos expresamente que sólo está permitido utilizar accesorios o piezas de repuesto originales.

### Tarjeta de garantía/Control de entrega

Nombre: .....

Dirección: .....

Código postal: .....

Localidad: .....

Teléfono (con prefijo): .....

Correo electrónico: .....

Asiento infantil: .....

Número de artículo: .....

Color de la funda (diseño):.....

Accesorios: .....

#### Control de entrega:

- 1. Completo  comprobado/correcto
- 2. Prueba de funcionamiento
  - Mecanismo de regulación del asiento  comprobado/correcto
  - Regulación de correas  comprobado/correcto
- 3. Integridad
  - Examinar el asiento  comprobado/correcto
  - Examinar tejidos  comprobado/correcto
  - Examinar piezas de plástico  comprobado/correcto
- He revisado el asiento infantil y me he asegurado de que el asiento se ha entregado completo y de que todas las funciones funcionan correctamente.
- He recibido información suficiente sobre el producto y su funcionamiento antes de la compra y conozco las instrucciones de cuidado y mantenimiento.

Fecha de compra: .....

Comprador (firma): .....

Vendedor: .....

(Sello del comerciante)

## Introduzione

**Complimenti per aver scelto il seggiolino per bambini DUO plus Mercedes-Benz. Si raccomanda di acquisire familiarità con il seggiolino per bambini DUO plus prima di utilizzarlo per la prima volta. A tale scopo, leggere attentamente le presenti Istruzioni d'uso.**

Le presenti Istruzioni d'uso Le consentiranno di comprendere il funzionamento del seggiolino per bambini e, allo stesso tempo, Le forniranno un valido aiuto per un montaggio e un utilizzo sicuri del seggiolino.

Conservare le presenti Istruzioni d'uso nella tasca in tessuto situata sul retro del seggiolino per bambini.

Ai fini della sicurezza del bambino è importante prestare al seggiolino per bambini una cura adeguata.

I Punti di Assistenza Mercedes-Benz saranno lieti di poterLa assistere in qualsiasi momento, fornendoLe aiuto e ulteriori consigli.



<b>Avvertenze relative al</b>	
<b>DUO plus .....</b>	<b>124</b>
<b>Seggiolino per bambini</b>	
<b>DUO plus .....</b>	<b>129</b>
Controllo, omologazione, idoneità .....	129
Impiego nel veicolo .....	129
Montaggio e smontaggio nell'auto-veicolo .....	130
Come assicurare il bambino .....	137
Lista di controllo per la corretta sistemazione del bambino .....	141
Seggiolino regolabile nelle posizioni: seduta / riposo / distesa .....	141
Avvertenze generali .....	141
Istruzioni per la pulizia .....	143
Avvertenze per lo smaltimento .....	149
I modelli successivi di seggiolini .....	149
<b>Garanzia 2 Anni .....</b>	<b>150</b>
<b>artolina di garanzia /</b>	
<b>Scontrino di consegna .....</b>	<b>151</b>

## Avvertenze

### PERICOLO

Per ridurre il rischio di lesioni gravi o mortali ai bambini in caso di incidente, brusche frenate o improvvisi cambi di direzione, osservare i seguenti punti:

- I bambini di statura inferiore a 1,50 m e di età inferiore a dodici anni devono sempre essere assicurati con uno speciale dispositivo di ritenuta per bambini fissato ad un sedile idoneo. Le cinture di sicurezza, infatti, non sono progettate per garantire la sicurezza di questi passeggeri. In caso di incidente, brusche frenate o improvvisi cambi di direzione i bambini potrebbero urtare contro parti dell'abitacolo e procurarsi lesioni gravi o mortali.
- Non trasportare mai i bambini in grembo agli occupanti. In caso di sollecitazione a seguito di un incidente, brusche frenate o improvvisi cambi di direzione i bambini non verrebbero trattenuti. Rischierebbero quindi di subire lesioni gravi o mortali urtando contro parti dell'abitacolo.
- Tutti gli occupanti del veicolo devono sempre allacciare correttamente le cinture di sicurezza.

### PERICOLO

Secondo le statistiche sugli infortuni, i bambini sono maggiormente protetti se assicurati in un dispositivo di ritenuta per bambini idoneo su uno dei sedili posteriori anziché sul sedile lato passeggero. Fissare il dispositivo di ritenuta per bambini preferibilmente su uno dei sedili esterni nel vano posteriore. In caso contrario, il bambino potrebbe procurarsi lesioni gravi o mortali in caso di incidente, brusche frenate o improvvisi cambi di direzione.

### AVVERTENZA

Il dispositivo di ritenuta per bambini deve essere fissato su un sedile solo rivolto in senso di marcia e assicurato solo con una cintura di sicurezza a tre punti, mai con una cintura di sicurezza a due punti (cintura addominale). Osservare il posizionamento della cintura descritto di seguito.

La cintura addominale della cintura di sicurezza a 3 punti deve aderire alle guide rosse della cintura. In caso contrario il dispositivo di ritenuta per bambini non è fissato correttamente. In caso di incidente, brusche frenate o improvvisi cambi di direzione potrebbe altrimenti causare lesioni gravi o mortali.

### PERICOLO

Se il dispositivo di ritenuta per bambini viene montato in modo errato nell'apposita posizione di seduta, non è in grado di svolgere la funzione protettiva prevista.

In caso di incidente, frenate o improvvisi cambi di direzione i bambini non verrebbero trattenuti. Sussiste un maggiore pericolo di lesioni gravi o addirittura mortali.

Assicurarsi che l'intera superficie di appoggio del dispositivo di ritenuta per bambini sia a contatto con il cuscino del sedile. Non collocare mai oggetti, ad esempio cuscini, sotto o dietro il dispositivo di ritenuta per bambini.

### PERICOLO

Se il dispositivo di ritenuta per bambini non è montato correttamente o non è fissato in modo sicuro, potrebbe staccarsi in caso di incidenti, frenate o improvvisi cambi di direzione. Il dispositivo di ritenuta per bambini potrebbe essere proiettato all'interno dell'abitacolo e colpire gli occupanti del veicolo. Sussiste un maggiore pericolo di lesioni gravi o addirittura mortali. Montare sempre correttamente i dispositivi di ritenuta per bambini anche se inutilizzati.

**! AVVERTENZA**

Se il dispositivo di ritenuta per bambini viene utilizzato su uno dei sedili posteriori, il sedile anteriore può essere fatto arretrare solo in modo tale che il bambino non urti con i piedi contro lo schienale del sedile. Lo schienale del sedile anteriore deve essere regolato in base alla descrizione riportata nelle Istruzioni d'uso del veicolo. Altrimenti il bambino potrebbe ferirsi in caso di incidente o brusche frenate.

Per ridurre il pericolo di lesioni agli occupanti anteriori del veicolo, questi devono scegliere una posizione del sedile il più distante possibile dagli airbag. Inoltre, la posizione del sedile lato guida deve consentire a chi si trova al volante di guidare il veicolo con la massima sicurezza.

**! PERICOLO**

Prima di assicurarsi il bambino, verificare che il dispositivo di ritenuta per bambini sia bloccato saldamente in posizione e non possa ribaltarsi. Effettuare le regolazioni alle cinture a bretella sul dispositivo di ritenuta per bambini smontato solo con l'ausilio di una seconda persona, così da evitare il ribaltamento del dispositivo di ritenuta occupato da un bambino. In caso di caduta del dispositivo di ritenuta per bambini il bambino potrebbe riportare lesioni.

**! PERICOLO**

Se un bambino viene assicurato sul sedile lato passeggero con un dispositivo di ritenuta per bambini rivolto in senso di marcia e il sedile lato passeggero viene posizionato troppo vicino alla plancia, in caso di incidente il bambino potrebbe

- ad esempio venire a contatto con componenti dell'abitacolo del veicolo se la spia di controllo PASSENGER AIR BAG OFF è accesa
- essere colpito dall'airbag se la spia di controllo PASSENGER AIR BAG ON è accesa.

Sussiste un maggiore pericolo di lesioni gravi o addirittura mortali.

Regolare sempre il sedile lato passeggero nella posizione più arretrata possibile e far rientrare completamente la profondità del cuscino del sedile. Assicurare sempre il posizionamento corretto della parte superiore della cintura dal punto di rinvio della cintura sul veicolo alla guida della cintura del dispositivo di ritenuta per bambini. La parte superiore della cintura deve scorrere dal punto di rinvio della cintura in avanti e verso il basso.

Se necessario, regolare il punto di rinvio della cintura e il sedile lato passeggero.

Osservare sempre anche le informazioni sul corretto posizionamento del dispositivo di ritenuta per bambini.

**! PERICOLO**

La cintura del veicolo non deve scorrere tra il dispositivo di ritenuta per bambini e le cinture a bretella del dispositivo di ritenuta per bambini. In caso contrario il bambino potrebbe non essere trattenuto adeguatamente e subire lesioni gravi o mortali in caso di incidente, brusche frenate o improvvisi cambi di direzione.

**! PERICOLO**

La cintura del veicolo deve essere ben tesa e non deve mai attorcigliarsi. Se la cintura del veicolo del dispositivo di ritenuta per bambini non è fissata o non è fissata correttamente, in caso di incidente, brusche frenate o improvvisi cambi di direzione il bambino potrebbe non essere trattenuto adeguatamente e subire lesioni gravi o mortali.

## Avvertenze

### PERICOLO

Dopo aver regolato il guscio del sedile è necessario verificare che il dispositivo di ritenuta per bambini sia ancora fissato saldamente e che le cinture a bretella e la fibbia aderiscano bene al corpo del bambino. In caso contrario il bambino potrebbe non essere trattenuto adeguatamente e subire lesioni gravi o mortali in caso di incidenti, brusche frenate o improvvisi cambi di direzione. Al riguardo attenersi al capitolo "Ai fini della sicurezza del bambino".

### AVVERTENZA

Prestare la massima attenzione innanzitutto alla circolazione stradale. Non apportare modifiche al dispositivo di ritenuta per bambini durante la marcia. In caso contrario si possono causare incidenti o mettere a repentaglio l'incolumità del bambino, degli altri occupanti del veicolo o di altri utenti della strada.

### AVVERTENZA

Se il dispositivo di ritenuta per bambini viene esposto direttamente ai raggi solari, i componenti possono surriscaldarsi. I bambini possono ustionarsi a contatto con tali componenti, in particolare in corrispondenza di componenti metallici del dispositivo di ritenuta per bambini. Sussiste il pericolo di lesioni!

Quando ci si allontana dal veicolo con il bambino, proteggere sempre il dispositivo di ritenuta per bambini dall'esposizione diretta ai raggi solari, ad esempio con una coperta. Se il dispositivo di ritenuta per bambini è stato esposto direttamente ai raggi solari, lasciarlo raffreddare prima di assicurarvi il bambino.

### PERICOLO

Non lasciare mai incustoditi i bambini nel veicolo. Non lasciare mai incustoditi i bambini nel veicolo, neppure se assicurati con un dispositivo di ritenuta per bambini. I bambini potrebbero

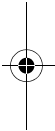
- ferirsi toccando parti del veicolo
- aprire le porte e causare così lesioni a se stessi e ad altre persone
- ferirsi scendendo dal veicolo o essere feriti dai veicoli che sorraggiungono
- a seconda dell'equipaggiamento del veicolo mettere in movimento gli alzacristalli, il tetto scorrevole o le regolazioni elettriche dei sedili e causare lesioni a se stessi e ad altre persone
- oppure riportare lesioni gravi o mortali in caso di esposizione prolungata all'azione intensa del calore.

 **AVVERTENZA**

Non apportare modifiche al dispositivo di ritenuta per bambini e alle cinture di sicurezza o ai punti di fissaggio ISOFIX. Non utilizzare il dispositivo di ritenuta per bambini senza rivestimento. Utilizzare solo un rivestimento originale raccomandato dal produttore, poiché questo è parte integrante del dispositivo di ritenuta per bambini e della relativa omologazione. Se vengono apportate modifiche al dispositivo di ritenuta per bambini l'omologazione decade. Se vengono apportate modifiche al dispositivo di ritenuta per bambini, il bambino potrebbe non essere trattenuto adeguatamente e subire lesioni gravi o mortali in caso di incidente, brusche frenate o improvvisi cambi di direzione.

 **AVVERTENZA**

Sostituire immediatamente i dispositivi di ritenuta per bambini danneggiati o che abbiano subito forti sollecitazioni nel corso di un incidente. Far controllare i sistemi di fissaggio dei dispositivi di ritenuta per bambini in un'officina qualificata prima di montare nuovamente il dispositivo di ritenuta per bambini. In caso di danneggiamento o di sollecitazione a seguito di un incidente, i dispositivi di ritenuta per bambini o i relativi sistemi di fissaggio non sono più in grado di svolgere la funzione protettiva prevista. In caso di incidente, frenate o improvvisi cambi di direzione i bambini possono non essere trattenuti. Sussiste un maggiore pericolo di lesioni gravi o mortali.



## Collaudo, omologazione e idoneità

Seggiolino per veicoli	Collaudo e omologazione a norma ECE* R44/04 e GB** 27887-2011	
	Gruppo	Peso corporeo
DUO plus	I	da 9 fino a 18 kg

\* ECE = normativa europea per gli equipaggiamenti di sicurezza

\*\* GB = norma cinese per gli equipaggiamenti di sicurezza

### Utilizzo all'interno del veicolo

Il seggiolino per bambini DUO plus è omologato per tre diversi tipi di montaggio:



1. con fissaggio ISOFIX



2. con fissaggio ISOFIX e ancoraggio TopTether\* (universale)



3. senza fissaggio ISOFIX (universale)

### Con fissaggio ISOFIX



#### PERICOLO

Utilizzare solo dispositivi di ritenuta per bambini ammessi per il proprio veicolo. In caso contrario il dispositivo di ritenuta per bambini può non essere in grado di svolgere la funzione protettiva prevista. Sussiste il pericolo di lesioni gravi o addirittura mortali! Il fissaggio con ISOFIX richiede un'omologazione specifica in funzione del veicolo. Al riguardo attenersi assolutamente all'elenco dei modelli di veicoli qui allegato. Tale elenco viene costantemente integrato. La versione aggiornata è reperibile presso qualsiasi Punto di Assistenza Mercedes-Benz o al sito Internet del produttore Britax-Römer: <http://www.britax-roemer.de>.

rivolto nella direzione di marcia	sì
sui sedili con <b>punti di fissaggio ISOFIX</b> (tra lo schienale del sedile e lo schienale)	sì

## Seggiolino per bambini DUO plus

### Con fissaggio ISOFIX e ancoraggio TopTether\* (universale)

Il fissaggio mediante sistemi di ancoraggio ISOFIX e TopTether\* è omologato a norma ECE R 44/04 e GB 27887-2011 per tutti i veicoli dotati di sistemi di ancoraggio ISOFIX e TopTether. Si raccomanda di consultare il libretto del veicolo per verificare i posti a sedere omologati per la categoria di statura B1 del sistema ISOFIX e per la classe di peso 9-18 kg del seggiolino per bambini.

\* TopTether = cintura per il fissaggio supplementare (non di serie; disponibile anche come accessorio supplementare)

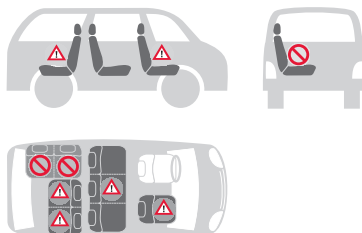
rivolto nella direzione di marcia	sì
sui sedili con <b>punti di fissaggio ISOFIX</b> (tra il sedile e lo schienale) e <b>punti di ancoraggio TopTether</b> (sulla cappelliera, sul lato posteriore dello schienale del sedile o sul pianale dietro lo schienale del sedile)	sì

## Seggiolino per bambini DUO plus

### Senza fissaggio ISOFIX (universale)

- (1) omologato solo conformemente alla norma ECE R 16 o GB 14166 (o norma equivalente), riconoscibile ad esempio dalla lettera "E", "e" o dalle lettere "CCC" all'interno di un cerchio o di un'ellisse sull'etichetta di omologazione apposta sulla cintura di sicurezza.
- (2) Impiego ammesso solo su un sedile del veicolo rivolto in senso opposto alla direzione di marcia (p. es. monovolume/minibus) e omologato anche per il trasporto di persone adulte. Il sedile deve essere fuori dalla zona d'impatto degli airbag.
- (3) In caso di airbag frontale: spostare all'indietro il sedile del veicolo e attenersi alle avvertenze riportate nelle Istruzioni d'uso del veicolo.
- (4) Impiego ammesso solo in presenza di una cintura a 3 punti.
- (5) L'utilizzo di una cintura a 2 punti aumenta notevolmente il rischio di lesioni per il bambino in caso di incidente.

Attenersi in generale alle avvertenze relative all'utilizzo di seggiolini per veicoli, in particolare anche in combinazione con gli airbag, contenute nelle Istruzioni d'uso del veicolo.



rivolto nella direzione di marcia	sì
rivolto in senso opposto alla direzione di marcia	no (2)
con cintura a 2 punti	no (5)
con cintura a 3 punti (1)	sì
sul sedile lato passeggero	sì (3)
sui sedili posteriori esterni	sì
sul sedile posteriore centrale	no (4)

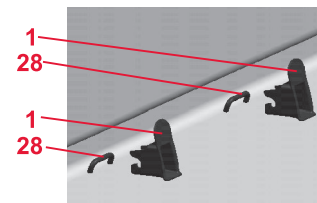
### Montaggio/smontaggio all'interno del veicolo

#### Con fissaggio ISOFIX

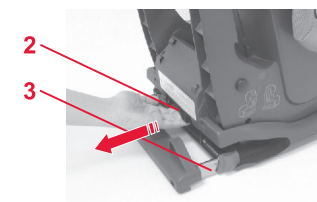
Dopo aver adattato le cinture a bretella (vedi Adattamento delle cinture a bretella pagina 137) fissare il seggiolino per bambini con ISOFIX come descritto qui di seguito:

### Preparazione del sistema ISOFIX

1. Agganciare entrambe le guide\* 1 ai due punti di fissaggio ISOFIX 28 nel sedile del veicolo (tra il piano di seduta e lo schienale). L'incavo deve essere rivolto verso l'alto.



2. Con l'impugnatura verde 2 estrarre entrambi i bracci di arresto 3 fino al bloccaggio.



\* In alcune Serie di veicoli le guide sono già montate di serie.

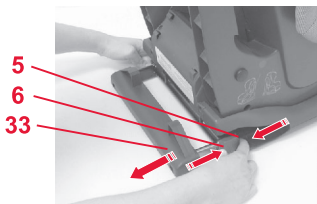
Le guide agevolano il montaggio con ISOFIX ed evitano pertanto danni al rivestimento dei sedili. In caso di non utilizzo, rimuovere le guide e conservarle con cura.



## Seggiolino per bambini DUO plus

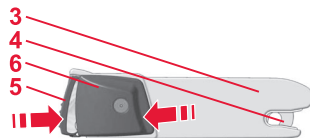
Nei veicoli con schienale ribaltabile è necessario rimuovere le guide prima di effettuare il ribaltamento dello schienale. Eventuali anomalie di funzionamento sono riconducibili principalmente alla presenza di sporco nelle guide e nei ganci. Queste anomalie possono essere eliminate rimuovendo lo sporco presente.

3. Premere l'uno contro l'altro su entrambi i lati il pulsante di sicurezza verde **5** e il pulsante di rilascio rosso **6** e rimuovere la protezione del braccio di arresto **33**.

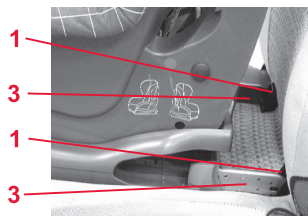


4. Premere l'uno contro l'altro su entrambi i bracci di arresto ISOFIX **3** il pulsante di sicurezza verde **5** e il pulsante di rilascio rosso **6**.

Ciò garantisce che entrambi i ganci dei bracci di arresto ISOFIX **4** siano aperti e pronti all'uso.



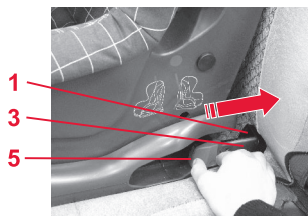
5. Posizionare entrambi i bracci di arresto **3** direttamente davanti alle due guide **1**.



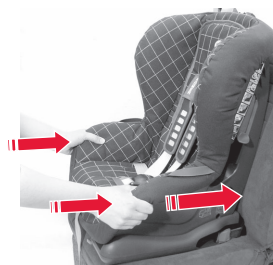
### Innesto del sistema ISOFIX

1. Spingere entrambi i bracci di arresto ISOFIX **3** nelle guide **1** finché i bracci di arresto ISOFIX **3** scattano in sede su entrambi i lati. "CLIC!"

**Attenzione!** Ora su entrambi i lati deve essere visibile il pulsante di sicurezza verde **5**.



2. Spingere il seggiolino per bambini in direzione dello schienale esercitando con forza una pressione uniforme su entrambi i lati.



3. Verificare che il seggiolino sia ben fissato tirandolo da entrambi i lati. **Attenzione!** Su entrambi i lati deve essere visibile il pulsante di sicurezza verde **5**.

## Seggiolino per bambini DUO plus

### Elenco di verifica di montaggio corretto

Ai fini della sicurezza del bambino, accertarsi che

- il seggiolino per bambini sia montato saldamente nel veicolo
- la scocca del seggiolino sia scattata in sede **su entrambi i lati** con i bracci di arresto nel sistema di fissaggio ISOFIX

### Smontaggio

Per smontare il sistema di fissaggio ISOFIX premere l'uno contro l'altro, prima su un lato e poi sull'altro, il pulsante di sicurezza verde **5** e il pulsante di rilascio rosso **6**. I bracci di arresto **3** si sganciano.

### Con il sistema di fissaggio ISOFIX e ancoraggio TopTether\* (universale)

#### Vantaggi dell'utilizzo dell'ancoraggio TopTether

La versione DUO plus con TopTether consente un ulteriore collegamento stabilizzante tra il seggiolino per bambini fissato con ISOFIX e il sedile del veicolo. Questo collegamento può ridurre ulteriormente il rischio di lesioni.

Il seggiolino per bambini DUO plus può essere pertanto utilizzato in tutti i veicoli con sistemi di ancoraggio ISOFIX e TopTether, senza omologazione specifica per il veicolo.

A riguardo attenersi alle avvertenze riportate nelle Istruzioni d'uso del veicolo.

Il TopTether si trova in una tasca in tessuto sul bordo superiore del retro della scocca del seggiolino DUO plus. Se il seggiolino DUO plus è stato acquistato senza TopTether, questo può essere montato a posteriori. Gli accessori necessari sono disponibili presso un qualsiasi rivenditore specializzato.

### Ancoraggio TopTether all'interno del veicolo:

Se il veicolo è dotato di un ancoraggio TopTether in metallo, questo si trova in una delle seguenti posizioni:

- sulla cappelliera
- sul pianale dietro lo schienale del sedile
- sul lato posteriore dello schienale del sedile

A riguardo attenersi alle avvertenze riportate nelle Istruzioni d'uso del veicolo. Non apportare alcuna modifica in proprio al veicolo (p. es. perforando, avvitando o applicando un altro ancoraggio). Non fissare mai il TopTether in un punto non consigliato dal Costruttore del veicolo. Se il TopTether si sgancia in caso di incidente, sussiste il pericolo di lesioni per gli occupanti del veicolo.

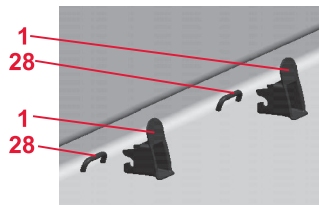
**Dopo aver adattato le cinture a bretella (vedi Adattamento delle cinture a bretella pagina 137) fissare il seggiolino per bambini con ISOFIX e TopTether come descritto qui di seguito.**

## Seggiolino per bambini DUO plus

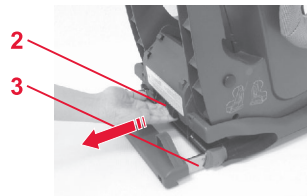
### Preparazione del sistema di fissaggio del seggiolino per bambini (ISOFIX)

1. Agganciare entrambe le guide\* **1** ai due punti di fissaggio ISOFIX **28** del sedile del veicolo (tra il cuscino e lo schienale).

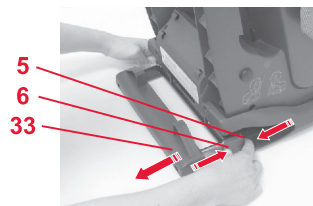
L'incavo deve essere rivolto verso l'alto.



2. Con l'impugnatura verde **2** estrarre entrambi i bracci di arresto **3** fino al bloccaggio.

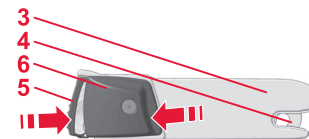


3. Premere l'uno contro l'altro su entrambi i lati il pulsante di sicurezza verde **5** e il pulsante di rilascio rosso **6** e rimuovere la protezione del braccio di arresto **33**.

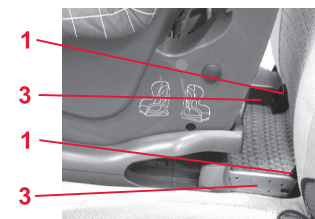


4. Premere l'uno contro l'altro su entrambi i bracci di arresto ISOFIX **3** il pulsante di sicurezza verde **5** e il pulsante di rilascio rosso **6**.

Ciò garantisce che entrambi i ganci dei bracci di arresto ISOFIX **4** siano aperti e pronti all'uso.



5. Posizionare entrambi i bracci di arresto **3** direttamente davanti alle due guide **1**.



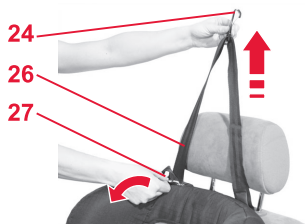
\* Le guide agevolano il montaggio con ISOFIX ed evitano pertanto danni al rivestimento dei sedili. In caso di non utilizzo, rimuovere le guide e conservarle con cura. Nei veicoli con schienale ribaltabile è necessario rimuovere le guide prima di effettuare il ribaltamento dello schienale.

Eventuali anomalie di funzionamento sono riconducibili principalmente alla presenza di sporco nelle guide e nei ganci. Queste anomalie possono essere eliminate rimuovendo lo sporco presente.

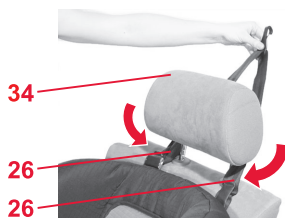
## Seggiolino per bambini DUO plus

### Preparazione del TopTether

1. Estrarre il TopTether dalla tasca in tessuto.
2. Far fuoriuscire la linguella metallica **27** dalla cintura **26** ed estrarre la cintura del moschettone **24** finché non formi una V.



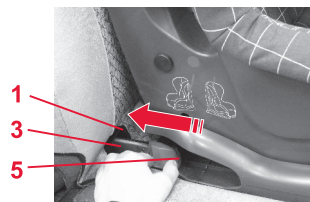
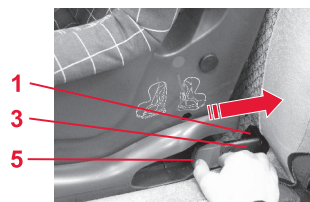
3. Sollevare il poggiatesta **34** del veicolo.
4. Far passare il TopTether **26** a sinistra e a destra del poggiatesta **34** del veicolo.



### Innesto del sistema ISOFIX

1. Spingere entrambi i bracci di arresto ISOFIX **3** nelle guide **1** finché i bracci di arresto ISOFIX **3** scattano in sede su entrambi i lati. "CLIC!"

**Attenzione!** Ora su entrambi i lati deve essere visibile il pulsante di sicurezza verde **5**.

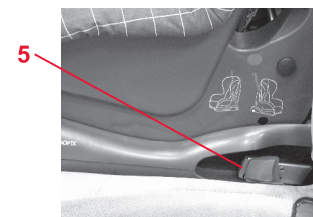


2. Spingere il seggiolino per bambini in direzione dello schienale esercitando con forza una pressione uniforme su entrambi i lati.



3. Verificare che il seggiolino sia ben fissato tirandolo da entrambi i lati.

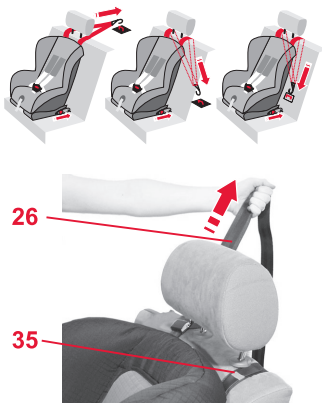
**Attenzione!** Su entrambi i lati deve essere visibile il pulsante di sicurezza verde **5**.



## Seggiolino per bambini DUO plus

### Fissaggio del TopTether

1. Aprire il moschettone **24** premendo la molla con il pollice.
2. Agganciare il moschettone **24** nel punto di ancoraggio corrispondente (sulla cappelliera, sul lato posteriore dello schienale del sedile o sul pianale dietro lo schienale del sedile).
3. Tendere la cintura **26** del TopTether finché l'indicazione di tensione verde **35** risulta visibile e il TopTether è ben teso.



### Elenco di verifica di montaggio corretto

Ai fini della sicurezza del bambino, accertarsi che

- il seggiolino per bambini sia montato saldamente nel veicolo
- la scocca del seggiolino sia scattata in sede su entrambi i lati con i bracci di arresto nel fissaggio ISOFIX
- il TopTether sia ben teso sopra lo schienale del sedile del veicolo

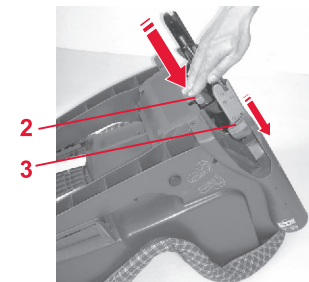
### Smontaggio

1. Per smontare il fissaggio ISOFIX premere l'uno contro l'altro, prima su un lato e poi sull'altro, il pulsante di sicurezza verde **5** e il pulsante di rilascio rosso **6**. I bracci di arresto **3** si sganciano.
2. Per sganciare l'ancoraggio TopTether, allentare prima la cintura **26** sollevando la linguetta metallica **27** del regolatore ed in seguito sganciare il moschettone **24** dal punto di ancoraggio.

### Senza fissaggio ISOFIX (universale)

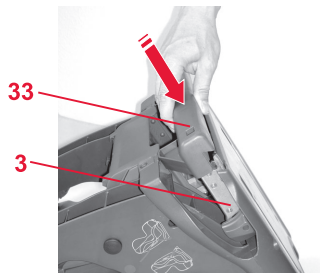
Dopo aver adattato le cinture a bretella (vedi Adattamento delle cinture a bretella pagina 137), fissare il seggiolino per bambini con la cintura di sicurezza a 3 punti del veicolo come segue:

1. Spingere completamente i bracci di arresto ISOFIX **3** nella parte inferiore del sedile utilizzando l'impugnatura verde **2**.



## Seggiolino per bambini DUO plus

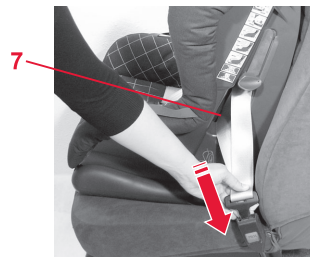
2. Agganciare la protezione del braccio di arresto\* **33** ai relativi bracci **3**.



3. Estrarre la cintura e farla passare attraverso le apposite guide **7**.



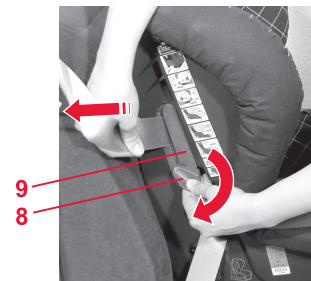
4. Far scattare la linguetta di aggancio nella fibbia della cintura di sicurezza.



5. Sul lato opposto alla fibbia della cintura di sicurezza del veicolo, ribaltare verso il basso la leva di bloccaggio **8** e inserire la cintura diagonale nel dispositivo di bloccaggio della cintura **9**.

6. Caricare il seggiolino per bambini con il peso del bambino (appoggiando un ginocchio sul seggiolino). **Contemporaneamente**, tirare con forza la cintura diagonale per tenderla bene (tenerla in tensione) e ribaltare verso l'alto la leva di bloccaggio **8** fino allo scatto in sede.

7. Per aumentare ulteriormente la tensione della cintura, tirare la cintura diagonale con il dispositivo di bloccaggio chiuso **9**.



\* La protezione del braccio di arresto **33** protegge i bracci di arresto ISOFIX **3** in caso di non utilizzo. Protegge inoltre i sedili del veicolo in caso di fissaggio del seggiolino per bambini con la cintura a 3 punti.

## Seggiolino per bambini DUO plus

### Elenco di verifica di montaggio corretto

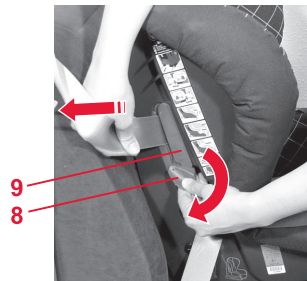
Ai fini della sicurezza del bambino, accertarsi che

- il seggiolino per bambini sia montato saldamente nel veicolo
- la cintura di sicurezza del veicolo sia **ben tesa e non** attorcigliata
- la linguetta di aggancio e la fibbia della cintura di sicurezza del veicolo **non** si trovino nelle guide della cintura del seggiolino per bambini
- la cintura diagonale sia bloccata **solo** con il dispositivo di bloccaggio sul lato opposto alla fibbia della cintura di sicurezza del veicolo.



### Smontaggio

1. Per lo smontaggio del seggiolino per bambini, aprire prima la fibbia della cintura di sicurezza del veicolo ed in seguito estrarre la cintura diagonale dall'apposito dispositivo di bloccaggio **9** tirandola leggermente.
2. Questo contromovimento fa sganciare il bloccaggio interno del dispositivo e consente di aprire facilmente la leva di bloccaggio **8**.



### Ai fini della sicurezza del bambino

#### Adattamento delle cinture a bretella

Prima di montare il seggiolino per bambini nel veicolo, assicurarsi che l'altezza delle cinture a bretella sia regolata correttamente per il bambino. A tale scopo, adagiare il bambino nel seggiolino.

- Le cinture a bretella **10** devono scorrere **alla stessa altezza** oppure **leggermente al di sopra delle spalle** del bambino.
- Le cinture a bretella **10 non** devono scorrere **dietro la schiena** del bambino, **all'altezza delle orecchie** o al di sopra di esse.

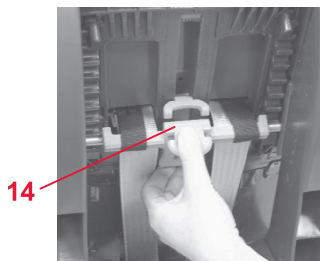




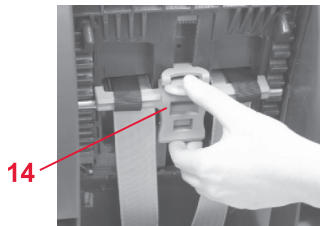
## Seggiolino per bambini DUO plus

### Adattare le cinture a bretella come segue:

1. Allentare il più possibile le cinture (vedi Allentamento delle cinture pagina 138).
2. Premere il tasto del regolatore dell'altezza della cintura **14** sul retro della scocca del seggiolino e ribaltare in avanti il regolatore dell'altezza della cintura **14**.



3. Spingendo il regolatore dell'altezza della cintura **14** scegliere l'altezza corretta delle cinture a bretella e farlo scattare in sede.



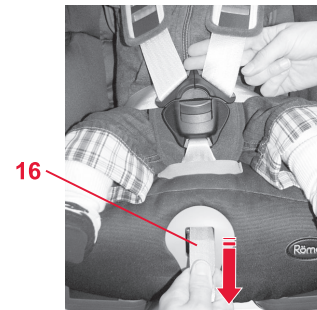
### Allentamento delle cinture

Premere il tasto di regolazione **15** con il dito di una mano e con l'altra mano tirare contemporaneamente in avanti entrambe le cinture a bretella **10**. (**Non** tirare l'imbottitura delle spalle **11**.)



### Tensionamento delle cinture

Tirare l'estremità della cintura **16**. Non tirarla verso l'alto o verso il basso, bensì **in avanti, in linea retta**.

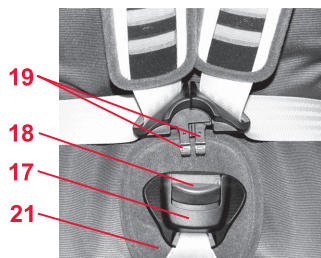




## Seggiolino per bambini DUO plus

### Allacciamento delle cinture del bambino

1. Aprire la fibbia della cintura **17** del seggiolino per bambini premendo il tasto rosso **18**.
2. Allentare le cinture (vedi Allentamento delle cinture pagina 138).

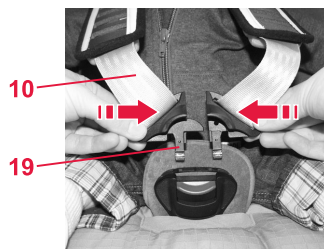


3. Agganciare le linguette di aggancio **19** sul lato sinistro e destro agli occhielli elastici **29** della foderina (non presenti in tutte le foderine).
4. Spostare in avanti l'imbottitura addominale **21** e la fibbia della cintura **17**.
5. Adagiare il bambino nel seggiolino per bambini.

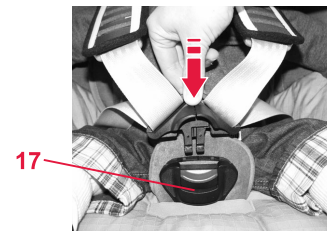
6. Sganciare le linguette di aggancio **19** sul lato sinistro e destro dagli occhielli elastici **29** della foderina.



7. Far passare le cinture a bretella **10** al di sopra delle spalle del bambino. (Prestare attenzione a **non** attorcigliare le cinture.)
8. Congiungere le due linguette di aggancio **19**.



9. e farle scattare in sede nell'apposita fibbia **17** fino a percepire un "clic".
10. Tendere le cinture (vedi Tensionamento delle cinture pagina 138) fino a farle aderire perfettamente al corpo del bambino.



## Seggiolino per bambini DUO plus

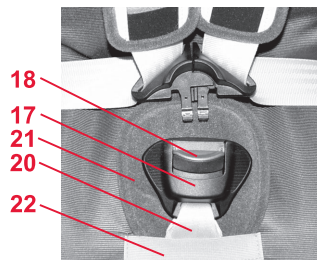
### Funzionamento della fibbia della cintura

Il corretto funzionamento della fibbia della cintura è fondamentale ai fini della sicurezza del bambino. Eventuali anomalie di funzionamento della fibbia sono per lo più riconducibili alla presenza di sporco nella stessa.

### Anomalie di funzionamento

- Premendo il tasto rosso, le linguette di aggancio vengono espulse con estrema lentezza.
- Le linguette di aggancio non scattano più in sede (vengono riespulse).
- Le linguette di aggancio scattano in sede in modo impercettibile.
- L'inserimento delle linguette di aggancio viene ostacolato (frenato).
- La fibbia della cintura può essere aperta solo esercitando una forza elevata.

### Rimedio



1. Smontare la cintura inguinale **20**.
2. Aprire la fibbia della cintura **17** premendo il tasto rosso **18**. Allentare le cinture (vedi Allentamento delle cinture pagina 138). Aprire e sfilare la chiusura a velcro dell'imbottitura addominale **21**. Portare la scocca del seggiolino in posizione orizzontale (vedi Scocca del seggiolino regolabile in posizione di "seduto"/riposo/orizzontale pagina 141). Mettere una mano sotto il seggiolino e afferrare la piastra metallica con la quale la cintura inguinale **20** è fissata alla scocca del seggiolino. Spingere di taglio la piastra metallica attraverso il passante della cintura **22**.

3. Lavare la fibbia della cintura **17**.
4. Lasciare la fibbia della cintura **17** per almeno 1 ora in acqua calda (eventualmente aggiungendo del detersivo), quindi risciacquarla e lasciarla asciugare completamente.
5. Montare la cintura inguinale **20**.
6. Spingere di taglio la piastra metallica dall'alto verso il basso attraverso il passante della cintura **22** nella foderina e **attraverso la scocca del seggiolino**. Verificare il fissaggio corretto tirando con forza la cintura inguinale **20**. Infilare la chiusura a velcro dell'imbottitura addominale **21** nella cintura inguinale **20** e chiuderla.

## Seggiolino per bambini DUO plus

### Anomalia di funzionamento

- Non è più possibile inserire la linguetta di aggancio nella fibbia della cintura.

### Rimedio

Sbloccare la fibbia della cintura **17** premendo il tasto rosso **18**.

### Elenco di verifica per assicurare correttamente il bambino

Ai fini della sicurezza del bambino, accertarsi che

- le cinture del seggiolino per bambini aderiscano perfettamente al corpo senza comprimere il bambino
- le cinture a bretella siano adattate correttamente
- l'imbottitura delle spalle aderisca perfettamente al corpo
- le cinture **non** siano attorcigliate
- le linguette di aggancio siano scattate nell'apposita fibbia

### Scocca del seggiolino regolabile in posizione di "seduto"/riposo/orizzontale

La scocca del seggiolino può essere regolata in 3 posizioni (di "seduto"/riposo/orizzontale).

1. Passaggio dalla posizione di "seduto" a quella orizzontale: premere verso l'alto la maniglia di regolazione **23** e tirare in avanti la scocca del seggiolino.
2. Passaggio dalla posizione orizzontale a quella di "seduto": premere verso l'alto la maniglia di regolazione **23** e spingere all'indietro la scocca del seggiolino.



La scocca del seggiolino deve scattare correttamente in sede in ogni posizione. Verificare che la scocca del seggiolino sia scattata correttamente in sede tirandolo.

### Avvertenze generali

- L'**efficacia protettiva** di questo dispositivo di sicurezza per bambini è garantita **solo da un impiego corretto** dello stesso e da un montaggio conforme alle presenti Istruzioni d'uso.
- In caso di difficoltà durante l'utilizzo, rivolgersi al produttore.
- Il seggiolino per bambini è stato progettato, collaudato e omologato in base ai requisiti delle norme europea e cinese "Dispositivi di ritenuta per bambini sugli autoveicoli (**ECE R 44/04 e GB 27887-2011**). Il marchio di controllo "E" (all'interno di un cerchio), il numero di omologazione e il marchio di controllo "CCC" (all'interno di un'ellisse) sono indicati sulla relativa etichetta di omologazione (adesivo presente sul seggiolino per bambini).
- Sul seggiolino per bambini possono **essere apportate modifiche solo ed esclusivamente dal produttore**. (In caso contrario, l'omologazione risulta invalidata.)
- Il seggiolino per bambini DUO plus deve essere utilizzato esclusivamente per proteggere i bambini a bordo del veicolo. Questo non è assolutamente adatto all'uso come seduta a casa o come giocattolo.

## Seggiolino per bambini DUO plus

### Ai fini di conservare la funzione protettiva

- Dopo un **incidente** con una velocità d'impatto superiore a 10 km/h, il seggiolino per bambini può aver subito dei danni non visibili a occhio nudo. In questo caso è necessario sostituire il seggiolino per bambini. Smaltirlo conformemente alle norme di tutela ambientale.
- Controllare regolarmente tutti i componenti principali del seggiolino per individuare eventuali danni. Assicurarsi che i componenti meccanici funzionino correttamente.
- Fare assolutamente controllare un seggiolino per bambini danneggiato (ad esempio dopo una caduta).
- Prestare attenzione affinché **il seggiolino per bambini non rimanga incastrato** tra parti dure (porta del veicolo, guida di scorrimento del sedile, ecc.) e **non venga danneggiato**.
- Non lubrificare né oliare mai i componenti del seggiolino per bambini.

### Ai fini della sicurezza di tutti gli occupanti del veicolo

- In tutti i sistemi di sicurezza per persone è di regola necessario assicurarsi che lo **schienale del sedile del veicolo sia sufficientemente assicurato** e che **all'interno del veicolo (p. es. sulla cappelliera) non vi siano oggetti pesanti o con spigoli vivi fissati in modo errato o insufficiente** (pericolo di lesioni).
- Tutte le persone che si trovano all'interno del veicolo devono inoltre **allacciare la rispettiva cintura di sicurezza**.
- Il seggiolino per bambini deve essere **sempre ben fissato all'interno del veicolo**, anche quando non viene trasportato alcun bambino.

### Ai fini della sicurezza del bambino

- Di regola vale quanto segue: più la cintura di sicurezza è aderente al corpo del bambino, maggiore è la sicurezza di quest'ultimo.
- Utilizzo sui sedili posteriori: spostare il sedile anteriore nella posizione più avanzata possibile in modo tale che i piedi del bambino **non** tocchino lo schienale del sedile anteriore (pericolo di lesioni).
- Non lasciare **mai incustodito** il bambino seduto nel seggiolino o all'interno del veicolo.
- Far scendere e salire il bambino solo sul lato del marciapiede.
- Per evitare di sottoporre inutilmente il bambino ad un calore eccessivo, in caso di non utilizzo del seggiolino per bambini, **non esporre il seggiolino per bambini ai raggi del sole**.
- In caso di lunghi viaggi, fare numerose soste in modo tale da consentire al bambino di dare libero sfogo al proprio bisogno di movimento.

## Seggiolino per bambini DUO plus

### Avvertenze per la manutenzione

Utilizzare esclusivamente una foderina di ricambio originale Mercedes-Benz in quanto le foderine sono fondamentali ai fini del funzionamento del sistema. Le foderine di ricambio sono reperibili nei negozi specializzati o presso i punti vendita ADAC.

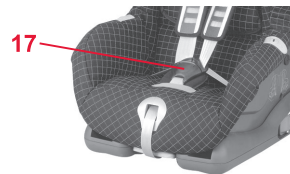
### Non rimuovere mai le linguette di aggancio 19 dalle cinture.

Non utilizzare il seggiolino per bambini senza foderina.

- La **foderina** può essere sfilata e lavata con un detersivo per capi delicati e acqua tiepida (30 °C). Attenersi scrupolosamente alle istruzioni di lavaggio. Se lavata ad una temperatura superiore a 30 °C, il tessuto della foderina potrebbe scolorirsi. Non centrifugare la foderina, né asciugarla in alcun caso nell'asciugabiancheria elettrico (il tessuto potrebbe staccarsi dall'imbottitura). Il rinforzo in plastica può rimanere nella foderina durante il lavaggio.
- Le **parti in materiale plastico** possono essere lavate con acqua e sapone. **Non** utilizzare detergenti aggressivi (p. es. solventi).
- Le **cinture** possono essere smontate e lavate con una soluzione di acqua tiepida e sapone.

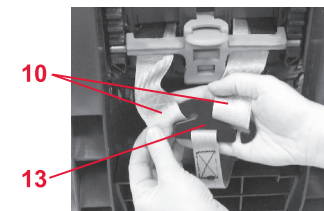
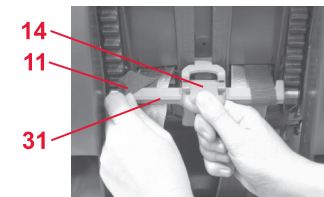
### Rimozione della foderina

1. Aprire la fibbia della cintura **17** e allentare il più possibile le cinture (vedi Allentamento delle cinture pagina 138).
2. Staccare il bordo elastico della foderina dai ganci sulla scocca del seggiolino.



3. Premere il tasto del regolatore dell'altezza della cintura **14** sul lato posteriore della scocca del seggiolino e ribaltare in avanti il regolatore dell'altezza della cintura **14**.
4. Rimuovere i passanti dell'imbottitura delle spalle **11** dalla staffa **31** del regolatore dell'altezza della cintura **14**.

5. Sganciare le cinture a bretella **10** sul lato posteriore della scocca del seggiolino dall'elemento di collegamento **13**. Prestare attenzione all'elemento di collegamento sganciato **13**. Questo **non** deve scivolare dietro la scocca del seggiolino nella parte inferiore del sedile (p. es. tirando l'estremità della cintura **16**).



6. Sfilare le cinture a bretella **10** e i passanti dell'imbottitura delle spalle **11** dalla coppia di fessure **12**.
7. Rimuovere l'imbottitura delle spalle **11** dalle cinture a bretella **10**.

## Seggiolino per bambini DUO plus

8. Sfilare l'estremità della cintura **16** e la cintura inguinale **20** (con la fibbia della cintura **17** e l'imbottitura addominale **21**) dalla foderina.



9. Tirare la foderina verso l'alto e rivoltare l'apertura sopra il poggiatesta **35**.
10. Sfilare le cinture a bretella **10** (con le linguette di aggancio **19**) dalla foderina.

11. Rimuovere la foderina del poggiatesta **35**.



### Applicazione della foderina

1. Infilare la foderina del poggiatesta **35**.
2. Spingere la foderina con l'apertura in basso dietro il poggiatesta **35** e rimboccarla.



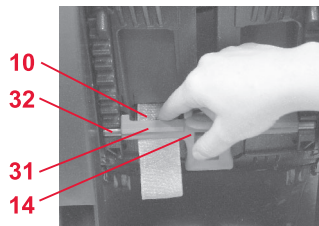
3. Infilare le cinture a bretella **10** (con le linguette di aggancio **19**) nella foderina.

4. Infilare l'imbottitura delle spalle **11** nelle cinture a bretella **10** prestando attenzione a **non** invertire le imbottiture.
5. Infilare la cintura inguinale **20** (con la fibbia della cintura **17** e l'imbottitura addominale **21**) e l'estremità della cintura **16** nella foderina.
6. Agganciare il rinforzo in plastica della foderina all'incavo della scocca del seggiolino.

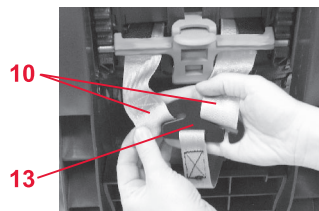


## Seggiolino per bambini DUO plus

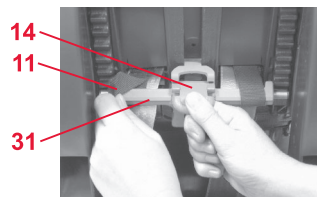
7. Infilare le cinture a bretella **10** nella coppia di fessure **12**.
8. Spingere le cinture a bretella **10** sul lato posteriore della scocca del seggiolino tra l'asta di inversione **32** e la staffa **31** del regolatore dell'altezza della cintura **14**.



9. Agganciare le cinture a bretella **10** sul lato posteriore della scocca del seggiolino all'elemento di collegamento **13**.
10. Infilare i passanti dell'imbottitura delle spalle **11** nella coppia di fessure **12**.



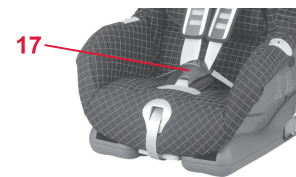
11. Premere il tasto del regolatore dell'altezza della cintura **14** sul lato posteriore della scocca del seggiolino e ribaltare in avanti il regolatore dell'altezza della cintura **14**.
12. Infilare i passanti dell'imbottitura delle spalle **11** sulla staffa **31** del regolatore dell'altezza della cintura **14**.



13. Rimboccare la foderina lungo i bordi esterni della scocca del seggiolino.
14. Fissare il bordo elastico della foderina ai ganci sulla scocca del seggiolino.

### Smontaggio delle cinture (lato sinistro e lato destro)

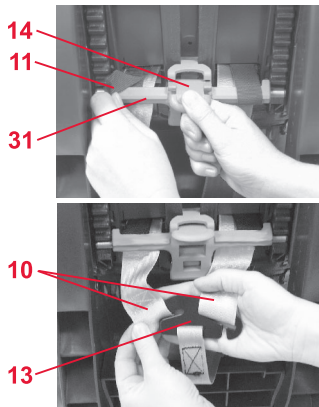
1. Aprire la fibbia della cintura **17** e allentare il più possibile le cinture (vedi Allentamento delle cinture pagina 138).



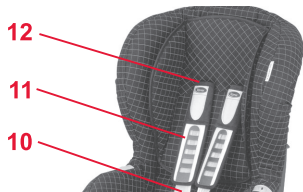
2. Premere il tasto del regolatore dell'altezza della cintura **14** sul lato posteriore della scocca del seggiolino e ribaltare in avanti il regolatore dell'altezza della cintura **14**.
3. Rimuovere i passanti dell'imbottitura delle spalle **11** dalla staffa **31** del regolatore dell'altezza della cintura **14**.
4. Sganciare le cinture a bretella **10** sul lato posteriore della scocca del seggiolino dall'elemento di collegamento **13**. Prestare attenzione all'elemento di collegamento sganciato **13**. Questo non deve scivolare dietro la scocca del seggiolino nella parte inferiore del sedile (p. es. tirando l'estremità della cintura **16**).



## Seggiolino per bambini DUO plus

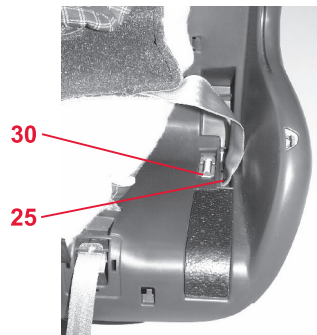


5. Sfilare le cinture a bretella **10** e i passanti dell'imbottitura delle spalle **11** dalla coppia di fessure **12**.
6. Rimuovere l'imbottitura delle spalle **11** dalle cinture a bretella **10**.

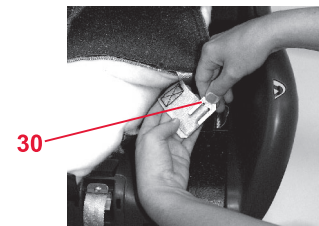


### Parte inferiore

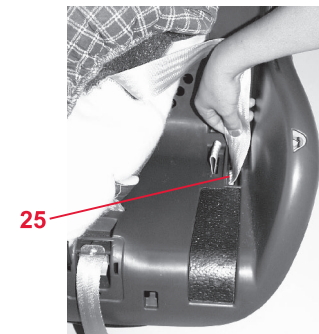
1. Sganciare il bordo elastico della foderina (metà inferiore) dai ganci sulla scocca del seggiolino.
2. Afferrare ed estrarre l'elemento metallico **30** con il quale la cintura è fissata alla scocca del seggiolino.



3. Spingere all'indietro il passante sul lato corto dell'elemento metallico **30** e sganciarlo.
4. Spingere l'elemento metallico **30** fuori dal passante.



5. Sfilare la cintura dallo spacchetto laterale **25** della scocca del seggiolino e dalla foderina.

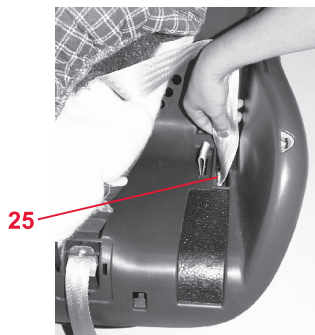




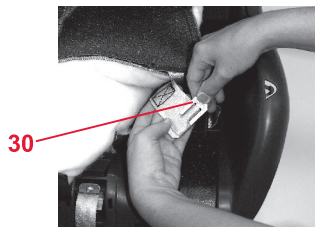
## Seggiolino per bambini DUO plus

### Montaggio delle cinture (lato sinistro e lato destro)

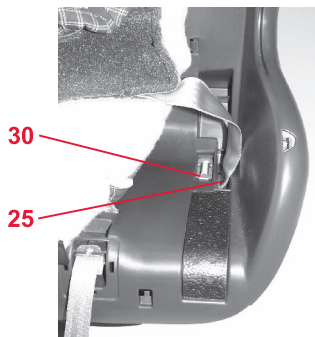
1. Congiungere dapprima le linguette di aggancio **19** di entrambe le cinture, quindi farle scattare in sede nell'apposita fibbia **17** (vedi Allacciamento delle cinture del bambino pagina 139).
2. Infilare il passante (cucitura nera) nella foderina e inserirlo nello spacchetto laterale esterno **25** della scocca del seggiolino.



3. Spingere l'elemento metallico **30** nel passante (cucitura nera).
4. Agganciare il passante al lato lungo dell'elemento metallico **30**.
5. Spingere all'indietro il passante e agganciarlo al lato corto dell'elemento metallico **30**.

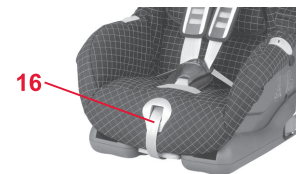


6. Tirare la cintura finché l'elemento metallico **30** si trova nell'incavo della scocca del seggiolino.



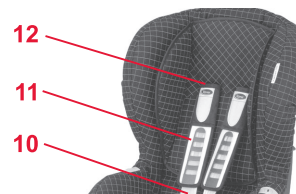
7. Infilare l'estremità della cintura **16** nella foderina.
8. Fissare il bordo elastico della foderina (metà inferiore) ai ganci sulla scocca del seggiolino.

9. Agganciare il rinforzo in plastica della foderina all'incavo della scocca del seggiolino.



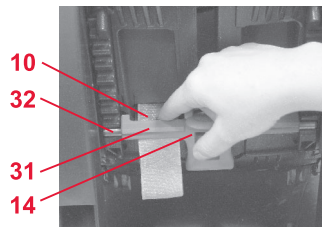
### Parte superiore

1. Infilare l'imbottitura delle spalle **11** nelle cinture a bretella **10** prestando attenzione a **non** invertire le imbottiture.
2. Infilare le cinture a bretella **10** nella coppia di fessure **12**.

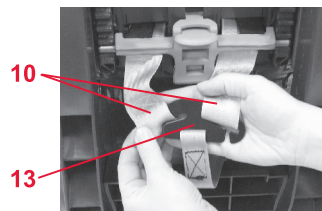


## Seggiolino per bambini DUO plus

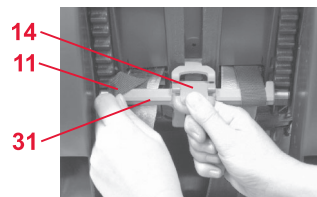
3. Spingere le cinture a bretella **10** sul lato posteriore della scocca del seggiolino tra l'asta di inversione **32** e la staffa **31** del regolatore dell'altezza della cintura **14**.



4. Agganciare le cinture a bretella **10** sul lato posteriore della scocca del seggiolino all'elemento di collegamento **13**.
5. Infilare i passanti dell'imbottitura delle spalle **11** nella coppia di fessure **12**.



6. Premere il tasto del regolatore dell'altezza della cintura **14** sul lato posteriore della scocca del seggiolino e ribaltare in avanti il regolatore dell'altezza della cintura **14**.
7. Infilare i passanti dell'imbottitura delle spalle **11** sulla staffa **31** del regolatore dell'altezza della cintura **14**.



**Avvertenze per lo smaltimento**

Attenersi alle disposizioni del proprio Paese in materia di smaltimento.

Smaltimento dell'imballaggio		Contenitore per cartone
Smaltimento dei singoli componenti	Foderina	Rifiuti non riciclabili, recupero termico
	Parti in materiale plastico	Apposito contenitore, in base al contrassegno corrispondente
	Parti in metallo	Contenitore per metalli
	Cintura	Contenitore per poliestere
	Fibbia e linguetta	Rifiuti non riciclabili

**Modelli successivi di seggiolini**

Seggiolino per veicoli	Collaudo e omologazione a norma ECE R44/04	
	Gruppo	Peso corporeo
KID	II + III	15 fino a 36 kg

Seggiolino per veicoli	Collaudo e omologazione a norma ECE R44/04 e GB 27887-2011	
	Gruppo	Peso corporeo
KIDFIX	II + III	15 fino a 36 kg

## Seggiolino per bambini DUO plus

### Garanzia di 2 anni

Per il presente seggiolino per bambini è valida una garanzia sui materiali e sui difetti di fabbricazione della durata di 2 anni. La garanzia decorre a partire dalla data di acquisto. Per tutta la durata della garanzia conservare a titolo dimostrativo la cartolina di garanzia debitamente compilata, il certificato di controllo alla consegna firmato e lo scontrino di acquisto.

In caso di reclamo allegare il certificato di garanzia al seggiolino per bambini. Sono coperti da garanzia solo i seggiolini per bambini utilizzati correttamente e rispediti puliti e in condizioni appropriate.

### La garanzia non si estende nei seguenti casi:

- segni di usura naturale e danni causati da un'eccessiva sollecitazione del seggiolino
- danni causati da un impiego inadeguato o improprio

### Dubbi sulla copertura della garanzia

#### Tessuti:

Tutti i nostri tessuti soddisfano elevati requisiti in materia di resistenza dei colori ai raggi ultravioletti. Tuttavia, tutti i tessuti sbiadiscono se esposti ai raggi ultravioletti. In questo caso non si tratta di un difetto del materiale, ma di un normale fenomeno di usura non coperto da garanzia.

#### Fibbia:

Eventuali anomalie di funzionamento alla fibbia della cintura sono quasi sempre da attribuire alla presenza di sporco nella fibbia. Lo sporco può essere rimosso lavando la fibbia. Attenersi al procedimento descritto nelle presenti Istruzioni d'uso.

In caso di diritto di garanzia, rivolgersi immediatamente ad un rivenditore specializzato, il quale sarà disponibile a fornire consigli e l'aiuto necessario. Nei casi di disbrigo di diritti di garanzia si applicano le detrazioni specifiche del prodotto. A riguardo si rimanda alle Condizioni Generali di Vendita disponibili presso il proprio rivenditore specializzato.

### Utilizzo, cura e manutenzione

Il seggiolino per bambini deve essere utilizzato nel rispetto delle istruzioni di utilizzo. Utilizzare solo ed esclusivamente componenti di ricambio e accessori originali.

## Cartolina di garanzia/certificato di controllo alla consegna

Nome: .....

Indirizzo: .....

Codice di avviamento postale:.....

Località: .....

Telefono (con prefisso): .....

E-mail: .....

Seggiolino per bambini: .....

Codice articolo: .....

Colore del tessuto (disegno):.....

Accessori: .....

### Controllo alla consegna:

1. Completezza  verificata/OK

2. Controllo del funzionamento  
 - Meccanismo di regolazione del sedile  verificato/OK  
 - Regolazione delle cinture  verificata/OK

3. Integrità  
 - Controllo del seggiolino  verificato/OK  
 - Controllo delle parti in tessuto  verificato/OK  
 - Controllo delle parti in plastica  verificato/OK

Ho controllato il seggiolino per bambini e accertato che il seggiolino è stato consegnato completo e perfettamente funzionante.

Prima dell'acquisto, il sottoscritto è stato informato in modo esauritivo sul prodotto e sulle relative funzioni, e ha ricevuto le istruzioni necessarie per la sua cura e manutenzione.

Data di acquisto: .....

Acquirente (firma): .....

Rivenditore: .....

(Timbro del rivenditore)

## Inleiding

**Hartelijk gefeliciteerd met de aanschaf van uw nieuwe kinderzitje DUO plus. Maakt u zich a.u.b. voor het eerste gebruik vertrouwd met uw kinderzitje DUO plus. Neemt u zich a.u.b. de tijd om deze bedieningshandleiding zorgvuldig door te lezen.**

De bedieningshandleiding helpt u om de werking van uw kindzitje te leren kennen en geeft tevens belangrijke aanwijzingen over het veilig inbouwen en het bedienen van het zitje.

Berg de bedieningshandleiding a.u.b. op in de tas op de achterzijde van het kinderzitje.

Voor de veiligheid van het kind is het belangrijk, dat uw nieuwe kinderzitje juist wordt onderhouden.

Uw Mercedes-Benz Service-steunpunt staat u met hulp en adviezen ter beschikking.

## Inhoud

<b>Waarschuwingen DUO plus .....</b>	<b>154</b>
<b>Kinderzitje DUO plus .....</b>	<b>159</b>
Controle, goedkeuring, geschiktheid .....	159
Gebruik in het voertuig .....	159
Inbouw en uitbouw in het voertuig .....	160
Beveiligen van het kind .....	167
Checklist correcte beveiliging van het kind .....	171
Zitten / rusten / liggen - de verstelbare zitkuip .....	171
Algemene aanwijzingen .....	171
Onderhoudsaanwijzingen .....	173
Instructies voor de verwijdering .....	179
Opvolgende kinderzitjes .....	179
<b>Garantie 2 Jaar .....</b>	<b>180</b>
<b>Garantiekaart /</b>	
<b>Overgave-check .....</b>	<b>181</b>

## Waarschuwingaanwijzingen

### GEVAAR

Om de kans op zwaar tot dodelijk letsel voor het kind bij een ongeval, abrupte remmanoeuvres of plotselinge richtingswijzigingen te verkleinen:

- Kinderen kleiner dan 1,50 m en jonger dan 12 jaar altijd in een speciaal kinderzitje op een geschikte zitplaats meenemen, omdat bij hen de veiligheidsgordel niet correct kan worden omgegespt. Ze kunnen zich bij een ongeval, abrupte remmanoeuvres of plotselinge richtingswijzigingen aan interieurdelen stoten en zwaar tot dodelijk letsel oplopen.
- Kinderen mogen in geen geval op de schoot van één van de inzittenden plaatsnemen. Kinderen kunnen door de bij een ongeval optredende krachten, bij een ongeval, abrupte remmanoeuvres of plotselinge richtingswijzigingen niet meer worden vastgehouden. Ze kunnen zich aan interieurdelen stoten en zwaar tot dodelijk letsel oplopen.
- Alle inzittenden moeten altijd de veiligheidsgordel correct dragen.

### GEVAAR

Uit de ongevallenstatistieken blijkt dat kinderen in een geschikt kinderzitje op een van de zitplaatsen achterin beter beschermd zijn dan op de passagiersstoel. Het kinderzitje bij voorkeur achterin, op een van de buitenste zitplaatsen bevestigen. Anders kan het kind bij een ongeval, abrupte remmanoeuvres of plotselinge richtingswijzigingen zwaar tot dodelijk letsel oplopen.

### WAARSCHUWING

Het kinderzitje mag alleen vooruit gericht op een zitplaats worden bevestigd en alleen met een driepuntsveiligheidsgordel worden beveiligd, nooit met een tweepuntsveiligheidsgordel (bekkengordel). Het hierna beschreven gordelverloop moet worden aangehouden. De heupgordel van de driepuntsveiligheidsgordel moet tegen de rode gordelgeleidingen aan liggen. Anders is het kinderzitje niet correct beveiligd. Bij een ongeval, noodstop of plotselinge richtingswijziging kan anders zwaar tot dodelijk letsel optreden.

### GEVAAR

Als het kinderzitje verkeerd op de daarvoor geschikte zitplaats gemonteerd wordt, kan het niet zoals bedoeld beschermen.

Het kind kan dan bij een ongeval, remmanoeuvres of abrupte verandering van richting niet worden tegengehouden. Er bestaat een verhoogd gevaar voor letsel of zelfs levensgevaar!

Het draagvlak van het kinderzitje moet op de gehele zitting van de passagiersstoel rusten; dit controleren. Nooit voorwerpen, zoals een kussen, onder of achter het kinderzitje leggen.

### GEVAAR

Als het kinderzitje verkeerd gemonteerd of niet beveiligd is, kan het bij een ongeval, remmanoeuvres of abrupte verandering van richting niet loskomen. Het kinderzitje kan rondslingeren en inzittenden raken. Er bestaat een verhoogd gevaar voor letsel of zelfs levensgevaar!

Ook een kinderzitje dat niet wordt gebruikt altijd correct monteren.



## Waarschuwingsaanwijzingen

### WAARSCHUWING

Als het kinderzitje op een van de zitplaatsen achterin wordt gebruikt, mag de voorstoel slechts zo ver naar achteren worden gezet, dat het kind met de voeten niet tegen de rugleuning stoot. De rugleuning van de voorstoel moet overeenkomstig de beschrijving in de handleiding van de auto ingesteld zijn. Anders kan het kind bij een ongeval of bij abrupte remmanoeuvres letsel oplopen.

Om het gevaar voor letsel van de inzittenden voorin te reduceren, moeten ze een zithouding kiezen die zo ver mogelijk van de airbag verwijderd is. De bestuurder moet er bovendien op letten, dat zijn zithouding het veilig besturen van de auto mogelijk maakt.

### GEVAAR

Het kinderzitje moet stevig staan en niet kunnen kantelen; dit controleren alvorens u het kind in het kinderzitje plaatst. De schoudergordels als het kinderzitje is uitgebouwd alleen instellen met behulp van een tweede persoon, om kantelen van het kinderzitje met een kind erin te vermijden. Het kind kan letsel oplopen, als het kinderzitje omvalt.

### GEVAAR

Als een kind in een naar voren gericht kinderzitje op de passagiersstoel wordt beveiligd en de passagiersstoel te dicht bij het dashboard wordt geplaatst, kan het kind bij een ongeval:

- bijvoorbeeld met onderdelen van het interieur in contact komen, als het controlelampje PASSENGER AIR BAG OFF brandt
- door de airbag wordt geraakt als het controlelampje PASSENGER AIR BAG ON brandt.

Er bestaat een verhoogd gevaar voor letsel of zelfs levensgevaar!

De passagiersstoel altijd zo ver mogelijk naar achteren zetten en de zitting volledig inschuiven. Daarbij altijd de correcte ligging van de schoudergordel vanaf de gordelgeleiding van de auto naar de schoudergordelgeleiding van het kinderzitje in acht nemen. De schoudergordelband moet vanuit de gordelgeleiding naar voren en omlaag verlopen.

Naar behoefte de gordelgeleiding en de passagiersstoel overeenkomstig instellen.

Ook altijd de informatie over de correcte plaatsing van het kinderzitje in acht nemen.

### GEVAAR

De autogordel mag nooit tussen het kinderzitje en de schoudergordels van het kinderzitje worden gevoerd.

Anders is het kind niet zoals voorgeschreven beveiligd en kan het kind bij een ongeval, abrupte remmanoeuvres of plotselinge richtingswijzigingen zwaar of dodelijk letsel oplopen.

### GEVAAR

De autogordel moet strak getrokken worden en mag in geen geval verdraaid zijn. Als de autogordel van het kinderzitje niet of niet correct bevestigd is, kan het kind bij een ongeval, abrupte remmanoeuvre of een plotselinge verandering van richting niet worden tegengehouden en zwaar of dodelijk letsel oplopen.

## Waarschuwingaanwijzingen

### GEVAAR

Nadat de bevestigingsrail is ingesteld, moet u controleren of het kinderzitje nog steeds veilig bevestigd is en dat de schoudergordels en het gordelslot dicht tegen het lichaam van het kind aan liggen. Anders kan het kind niet voldoende worden beveiligd en bij een ongeval, abrupte remmanoeuvres of plotselinge richtingswijzigingen niet worden tegengehouden en zwaar of dodelijk letsel oplopen. Neem hiertoe het hoofdstuk "Beveiligen van het kind" in acht.

### WAARSCHUWING

Alle aandacht aan het verkeer besteden. Het kinderzitje niet verstellen tijdens het rijden, anders kan dit leiden tot een ongeval of het in gevaar brengen van het kind, de andere inzittenden of andere verkeersdeelnemers.

### WAARSCHUWING

Als het kinderzitje wordt blootgesteld aan directe zonnestraling, kunnen delen van het kinderzitje zeer warm worden. Kinderen kunnen zich branden aan deze delen, in het bijzonder aan metalen delen van het kinderzitje. Er bestaat gevaar voor letsel!

Als de auto wordt verlaten met het kind, er altijd op letten dat het kinderzitje niet wordt blootgesteld aan directe zonnestraling. Bescherm het kinderzitje met bijvoorbeeld een deken. Wanneer het kinderzitje aan directe zonnestraling is blootgesteld, het laten afkoelen voordat het kind erin beveiligd wordt.

### GEVAAR

Kinderen nooit zonder toezicht in de auto achterlaten.

Kinderen ook als ze in een kinderzitje beveiligd zijn niet zonder toezicht in de auto achterlaten. De kinderen kunnen:

- letsel oplopen aan delen van de auto
- portieren openen en daardoor letsel oplopen of andere personen kunnen letsel oplopen
- uitstappen en daardoor letsel oplopen of letsel oplopen door het langsrijdende verkeer
- afhankelijk van de uitrusting van de auto kunnen ze de elektrische bediening van de portierruit, het schuifdak of de elektrische stoelverstelling in werking zetten en daardoor letsel oplopen of andere personen kunnen letsel oplopen
- bij langere blootstelling aan warmte zwaar tot dodelijk letsel oplopen.

 **WAARSCHUWING**

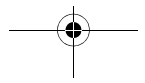
Aan kinderzitjes en aan de veiligheidsgordels resp. de ISOFIX bevestigingspunten mag niets worden gewijzigd. Het kinderzitje mag niet zonder stoelhoes worden gebruikt. Er mag alleen een door de fabrikant geadviseerde, originele stoelhoes worden gebruikt, omdat deze een integraal onderdeel vormt van het kinderzitje en de wettelijke goedkeuring. De goedkeuring komt te vervallen, zodra u iets wijzigt aan het kinderzitje.

Veranderingen aan het kinderzitje kunnen ertoe leiden dat het kind onvoldoende beveiligd is en bij een ongeval, noodstop of plotselinge richtingswijziging niet wordt tegengehouden en zwaar of dodelijk letsel oploopt.

 **WAARSCHUWING**

Beschadigde of bij een ongeval belaste kinderzitjes direct vervangen. De bevestigingsystemen van het kinderzitje bij een gekwalificeerde werkplaats laten controleren, alvorens weer een kinderzitje te monteren.

Beschadigde of bij een ongeval belaste kinderzitjes of hun bevestigingssystemen kunnen niet meer zoals bedoeld beschermen. Het kind kan dan bij een ongeval, remmanoeuvr of abrupte verandering van richting niet worden tegengehouden. Er bestaat een verhoogd gevaar voor letsel of zelfs levensgevaar!



**Controle, goedkeuring, geschiktheid**

Kinderzitje voor in de auto	Controle en goedkeuring volgens ECE* R44/04 en GB** 27887-2011	
	Groep	Lichaamsgewicht
DUO plus	I	9 tot 18 kg

\* ECE = Europese norm voor veiligheidsuitrusting

\*\* GB = Chinese norm voor veiligheidsuitrusting

**Gebruik in het voertuig**

De DUO plus is goedgekeurd voor drie verschillende inbouw wijzen:



1. met ISOFIX-bevestiging



2. met ISOFIX-bevestiging en TopTether\*-verankering (universeel)



3. zonder ISOFIX-bevestiging (universeel)

**met ISOFIX-bevestiging****GEVAAR**

Alleen voor de auto goedgekeurde kinderzitjes gebruiken. Anders kan het kinderzitje niet zoals bedoeld beschermen. Er bestaat een gevaar voor letsel of zelfs levensgevaar!

Voor de bevestiging met ISOFIX is een autospecifieke goedkeuring nodig. Neem hiertoe beslist de bijgevoegde typenlijst in acht. Deze wordt voortdurend geactualiseerd. De meest actuele versie is verkrijgbaar bij een Mercedes-Benz-servicewerkplaats of op de homepage van de fabrikant Britax-Römer: <http://www.britax-roemer.nl>.

in rijrichting	ja
op zittingen met: <b>ISOFIX-bevestigingspunten</b> (tussen zitting en rugleuning)	ja

**met ISOFIX-bevestiging en TopTether\*-verankering (universeel)**

De bevestiging met ISOFIX en TopTether\*-verankering is volgens ECE R 44/04 en GB 27887-2011 toegestaan voor alle auto's die met een ISOFIX- en TopTether-verankeringsysteem zijn uitgerust. Raadpleeg de handleiding van uw auto voor de voor de ISOFIX grootte categorie B1 en kinderzitje-gewichtsklasse 9 - 18 kg toegestane zitplaatsen.

\* TopTether = Gordel voor extra bevestiging (niet standaard; ook achteraf als extra uitrusting verkrijgbaar)

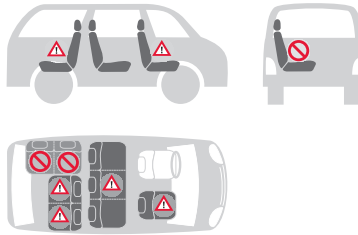
in rijrichting	ja
op zittingen met: <b>ISOFIX-bevestigingspunten</b> (tussen zitting en rugleuning) en <b>TopTether-verankeringspunten</b> (op de hoedenplank, aan de achterzijde van de rugleuning of op de vloer achter de rugleuning)	ja

## Kinderzitje DUO plus

### zonder ISOFIX-bevestiging (universeel)

- (1) Alleen volgens ECE R 16 of GB 14166 (of een vergelijkbare norm) goedgekeurd resp. herkenbaar aan het label met de omcirkelde "E" of "CCC" op de veiligheidsgordel.
- (2) Het gebruik is wel toegelaten op een achterwaarts gerichte zitting (bijvoorbeeld van / minibus), die ook toegelaten is voor het vervoer van volwassenen. Er mag geen airbag direct op de zitting inwerken.
- (3) Bij front-airbag: zitplaats ver naar achter schuiven, evt. instructies in het voertuighandboek in acht nemen.
- (4) Gebruik mogelijk, als een 3-punts-gordel aanwezig is.
- (5) Het gebruik van 2-punts-gordels verhoogt het verwondingsrisico van uw kind aanzienlijk bij een ongeval.

Neem principieel de instructies uit het handboek van uw voertuig voor het gebruik van autokinderzitjes in acht, in het bijzonder in combinatie met airbags.



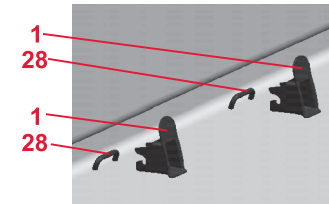
in rijrichting	ja
tegen de rijrichting	nee (2)
met 2-punts-gordel	nee (5)
met 3-punts-gordel (1)	ja
op passagiersstoel	ja (3)
buitenste zitplaats achterbank	ja
middelste zitplaats achterbank	nee (4)

### Inbouwen en uitbouwen in de auto met ISOFIX-bevestiging

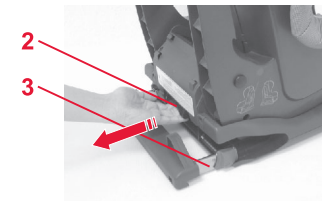
Na het aanpassen van de schoudergordels (zie *Aanpassen van de schoudergordels* pagina 167), het autokinderzitje als volgt met ISOFIX bevestigen:

### ISOFIX voorbereiden

1. De beide vergrendelingsarm-geleiders\* **1** op de beide ISOFIX-bevestigingspunten **28** van de voertuigzitting (tussen zitting en rugleuning) klikken. De uitsparing moet naar boven zijn gericht.



2. Trek met de groene greep **2** de beide vergrendelingsarmen **3** er tot aan de vergrendeling uit.



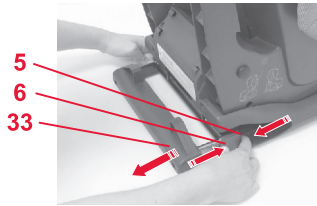
\* De montagehulpen zijn bij enkele modellen al standaard ingebouwd.

De vergrendelingsarm-geleiders vergemakkelijken de inbouw met ISOFIX en voorkomen beschadigingen aan de bekleding. Indien ze niet worden gebruikt, moeten ze worden verwijderd en zorgvuldig worden bewaard.

## Kinderzitje DUO plus

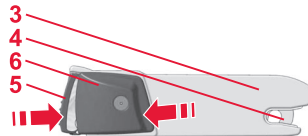
Bij auto's met een neerklapbare rugleuning moeten de vergrendelingsarm-geleiders voor het neerklappen worden verwijderd. Optredende functiestoringen zijn meestal terug te voeren op verontreinigingen in de vergrendelingsarm-geleiders en de haken. Dit kan verholpen worden door de verontreinigingen weg te halen.

- Op beide zijden de beveiligingsknop **5** en de rode ontgrendelingsknop **6** tegen elkaar drukken en de grendelarmbeveiliging **33** verwijderen.

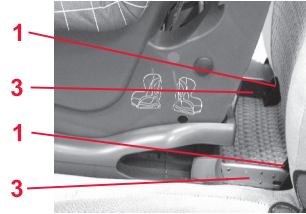


- Druk op de beide ISOFIX-vergrendelingsarmen **3** de groene borgknop **5** en de rode vrijzetknop **6** tegen elkaar.

Zo weet u zeker, dat de beide haken van de ISOFIX-vergrendelingsarmen **4** geopend en bedrijfsklaar zijn.



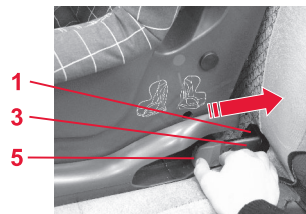
- Plaats de beide vergrendelingsarmen **3** precies voor de beide vergrendelingsarm-geleiders **1**.



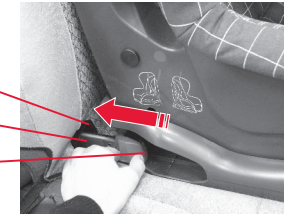
### ISOFIX vergrendelen

- Schuif de beide ISOFIX-vergrendelingsarmen **3** in de montagehulpen **1**, tot de ISOFIX-vergrendelingsarmen **3** aan beide zijden vergrendelen. "KLIK!"

**Voorzichtig!** Aan beide zijden moet nu de groene borgknop **5** zichtbaar zijn.



- Het autokinderzitje met stevige en gelijkmatige druk aan beide kanten tegen de rugleuning drukken.



- Controleer of het zitje vast zit door aan beide kanten te trekken. **Voorzichtig!** Aan beide zijden moet nu de groene vergrendelingsknop **5** zichtbaar zijn.

## Kinderzitje DUO plus

### Controlelijst correcte inbouw

Controleer met het oog op de veiligheid van uw kind of...

- de autokinderstoel vast in de auto is bevestigd.
- de zitkuip **aan beide kanten** met de vergrendelingsarmen in de ISOFIX-bevestiging is vergrendeld.

### Uitbouwen

De ISOFIX-bevestiging losmaken door de vergrendelingsknop **5** en de rode ontgrendelingsknop **6** tegen elkaar te drukken, eerst aan de ene, dan aan de andere kant. De vergrendelingsarmen **3** ontgrendelen zich.

### Met ISOFIX-bevestiging en TopTether-verankering (universeel)

#### Voordelen bij het gebruik van de TopTether

De DUO plus uitvoering met TopTether laat een extra stabiliserende verbinding toe tussen het met ISOFIX bevestigde kindersitje en de zitplaats. Daardoor kan de kans op letsel nog meer worden gereduceerd.

De DUO plus kan derhalve, zonder autospecifieke goedkeuring, in alle auto's met ISOFIX- en TopTether-verankeringsysteem worden gebruikt. Houd hierbij de instructies in het handboek van uw auto aan.

De TopTether bevindt zich in een stoffen zak, op de bovenkant van de achterzijde van de zitkuip van de DUO plus. Wanneer u een DUO plus zonder TopTether heeft gekocht, dan kunt u deze achteraf aanschaffen. De benodigde accessoire is verkrijgbaar bij uw dealer.

### Belangrijk:

Wanneer uw auto is uitgerust met een metalen TopTether-verankering, dan bevindt deze zich in één van de volgende posities:

- op de hoedenplank
- op de vloer achter de rugleuning
- aan de achterzijde van de rugleuning

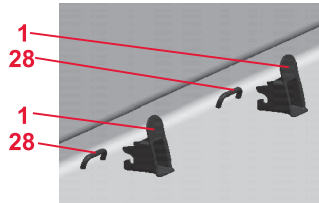
Neem hierbij de instructies uit de voertuighandleiding in acht. In geen geval zelf wijzigingen aanbrengen aan uw auto (bijvoorbeeld door boren, schroeven of een andere montage van een verankering). Bevestig de TopTether nooit op een plaats, die niet door de producent van uw auto is aanbevolen. Wanneer de TopTether bij een ongeval loskomt, bestaat er kans op letsel voor de inzittenden van de auto.

**Na het aanpassen van de schoudergordels (zie *Aanpassen van de schoudergordels* pagina 167) het autokinderzitje als volgt met ISOFIX en TopTether bevestigen:**



**ISOFIX voorbereiden**

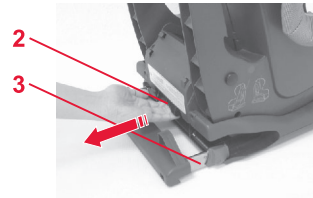
1. De beide vergrendelingsarmgeleiders\* **1** op de beide ISOFIX-bevestigingspunten **28** van de voertuigzitting (tussen zitting en rugleuning) klikken. De uitsparing moet naar boven zijn gericht.



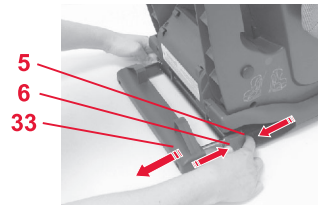
- \* De vergrendelingsarmgeleiders vereenvoudigen het inbouwen met ISOFIX en voorkomen beschadigingen aan de bekleding. Als ze niet worden gebruikt, moeten ze worden verwijderd en zorgvuldig worden bewaard. Bij auto's met een neerklapbare rugleuning moeten de vergrendelingsarmgeleiders vóór het neerklappen worden verwijderd.

Functiestoringen worden vaak veroorzaakt door verontreinigingen in de vergrendelingsarmgeleiders en de haken. Dit kan verholpen worden door het verwijderen van de verontreiniging.

2. Trek met de groene greep **2** de beide vergrendelingsarmen **3** er tot aan de vergrendeling uit.

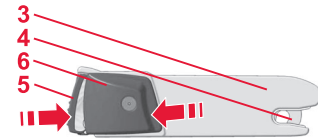


3. Aan beide zijden de vergrendelingsknop **5** en de rode ontgrendelingsknop **6** tegen elkaar drukken en de grendelarmbeveiliging **33** verwijderen.

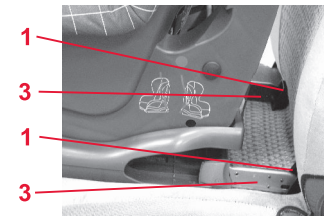


4. Druk op de beide ISOFIX-vergrendelingsarmen **3** de groene borgknop **5** en de rode vrijzetknop **6** tegen elkaar.

Zo weet u zeker, dat de beide haken van de ISOFIX-vergrendelingsarmen **4** geopend en bedrijfsklaar zijn.



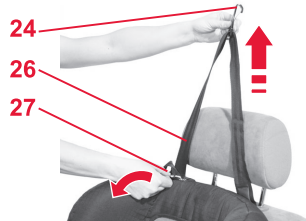
5. Plaats de beide vergrendelingsarmen **3** exact voor de beide vergrendelingsarmgeleiders **1**.



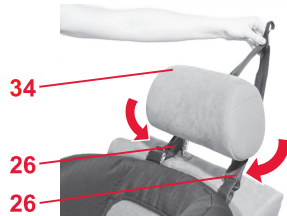
## Kinderzitje DUO plus

### TopTether voorbereiden

1. Neem nu de TopTether uit de tas.
2. Druk de metalen tong **27** van de gordel **26** weg en trek de gordel aan de karabijnhaak **24** uit tot een V-vorm.



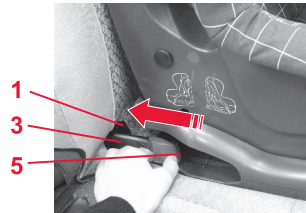
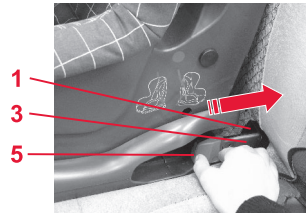
3. Zet de hoofdsteunen **34** omhoog.
4. Geleid de TopTether **26** links en rechts voorbij aan de hoofdsteunen **34**.



### ISOFIX vergrendelen

1. Schuif de beide ISOFIX-vergrendelingsarmen **3** in de montagehulpen **1**, tot de ISOFIX-vergrendelingsarmen **3** aan beide zijden vergrendelen. "KLIK!"

**Voorzichtig!** Aan beide zijden moet nu de groene borgknop **5** zichtbaar zijn.

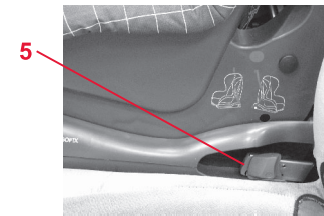


2. Het autokinderzitje met stevige en gelijkmatige druk aan beide kanten tegen de rugleuning drukken.



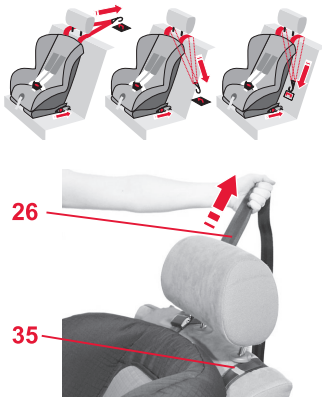
3. Controleer of het zitje vast zit door aan beide kanten te trekken.

**Voorzichtig!** Aan beide zijden moet nu de groene vergrendelingsknop **5** zichtbaar zijn.



### TopTether bevestigen

1. Open de karabijnhaak **24**, door met de duim op de veerbeugel te drukken.
2. Haak de karabijnhaak **24** in het corresponderende verankeringspunt (op de hoedenplank, aan de achterzijde van de rugleuning of op de vloer achter de rugleuning).
3. Trek de gordel **26** van de TopTether aan tot de groene spanningsindicatie **35** zichtbaar is en de TopTether strak zit.



### Controlelijst correcte inbouw

Controleer met het oog op de veiligheid van uw kind of...

- de autokinderstoel vast in de auto is bevestigd.
- de zitkuip aan beide kanten met de vergrendelingsarmen in de ISOFIX-bevestiging is vergrendeld.
- de TopTether strak over de rugleuning van de autozitting is gespannen.

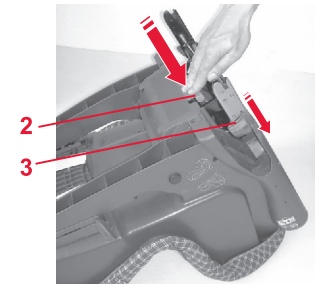
### Uitbouw

1. De ISOFIX-bevestiging losmaken door de vergrendelingsknop **5** en de rode ontgrendelingsknop **6** tegen elkaar te drukken, eerst aan de ene, dan aan de andere kant. De vergrendelingsarmen **3** ontgrendelen zich.
2. Om de TopTether-verankering los te maken ontspant u eerst de gordel **26**, door de metalen lip **27** van de versteller aanheffen. Dan haakt u de karabijnhaak **24** uit het verankeringspunt.

### Zonder ISOFIX-bevestiging (universeel)

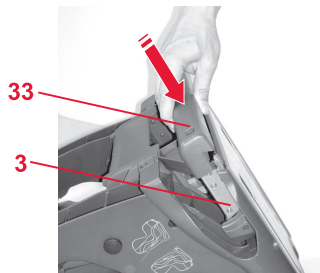
Na het aanpassen van de schoudergordels (zie *Aanpassen van de schoudergordels* pagina 167) het autokinderzitje als volgt met de 3-punts-gordel van de auto bevestigen:

1. De ISOFIX-grendelarmen **3** met de groene greep **2** volledig in het onderste deel van het zitje schuiven.



## Kinderzitje DUO plus

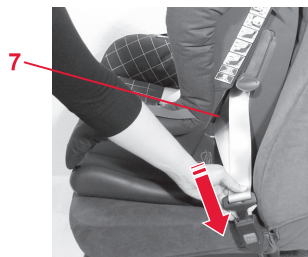
2. De grendelarmbeveiliging\* **33** op de grendelarmen **3** vastklikken.



3. De gordel uittrekken en door de gordelgeleidingen **7** voeren.



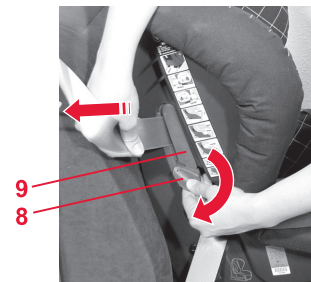
4. De gesp in het gordelslot steken.



5. Vervolgens op de tegenover liggende kant van het gordelslot, de hendelklem **8** naar beneden drukken en de diagonale gordel in de gordelklem **9** plaatsen.

6. Het autokinderzitje met het lichaamsgewicht belasten (met de knie in het zitje leunen). **Gelijktijdig** krachtig aan de diagonale gordel trekken om de gordel te spannen (spanning houden) en de hendelklem **8** naar boven drukken tot deze vergrendelt.

7. Om na te spannen, bij gesloten gordelklem **9**, aan de diagonale gordel trekken.



\* De grendelarmbeveiliging **33** beschermt de ISOFIX-grendelarmen **3** wanneer deze niet worden gebruikt. Bovendien zorgt hij ervoor dat de zittingen niet worden beschadigd, wanneer het autokinderzitje met de 3-puntgordel wordt bevestigd.

### Controlelijst correcte inbouw

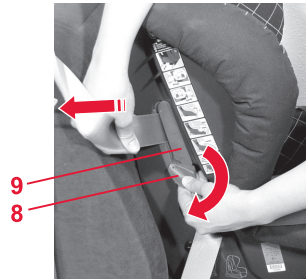
Controleer met het oog op de veiligheid van uw kind, of...

- het kinderzitje vast in de auto is ingebouwd.
- de autogordel vast is aangespannen en **niet** is verdraaid.
- de gordeltong en het gordelslot van de autogordel mogen **niet** in de gordelgeleidingen van het kinderzitje liggen.
- de diagonale gordel **alleen** met de tegenover het gordelslot liggende gordelklem is vastgeklemd.



### Uitbouwen

1. Bij het uitbouwen van het kinderzitje eerst het gordelslot van de auto openen en vervolgens de diagonale gordel met een korte ruk uit de gordelklem **9** trekken.
2. Door deze tegenbeweging wordt de inwendige klemwerking van de gordelklem ontspannen en de hendelklem **8** kan nu gemakkelijk worden geopend.



### Beveiligen van het kind

#### Aanpassen van de schoudergordels

Controleert u a.u.b. voordat u het autokinderzitje in uw auto monteert, of de schoudergordels voor uw kind op de juiste hoogte zijn ingesteld. Zet uw kind daarvoor in het zitje.

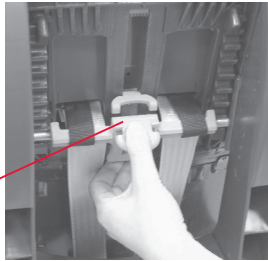
- De schoudergordels **10** dienen in **gelijke hoogte** of **een iets boven de schouders** van het kind te lopen.
- De schoudergordels **10** mogen **niet achter de rug** van het kind, **ter hoogte van de oren** of daarboven lopen.



## Kinderzitje DUO plus

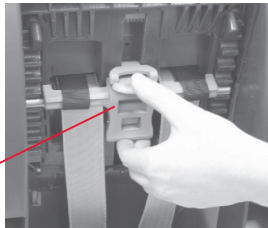
### De schoudergordels worden als volgt aangepast:

1. De gordels zo ver als mogelijk losmaken (zie *Aanpassen van de schoudergordels* pagina 167).
2. Aan de achterkant van de zitkuip de knop omlaagdrukken om de gordelhoogte in te stellen **14** en de regelaar van de gordelhoogte **14** naar voren kantelen.



14

3. Door de verschuiving van de regelaar voor de gordelhoogte **14** de correcte hoogte van de schoudergordel kiezen en vergrendelen.



14

### Losmaken van de gordels

Met een vinger van de ene hand de verstelknop **15** naar beneden drukken, met de andere hand beide schoudergordels **10** gelijktijdig naar voren trekken (**nooit** aan de schouderkussens **11** trekken.)



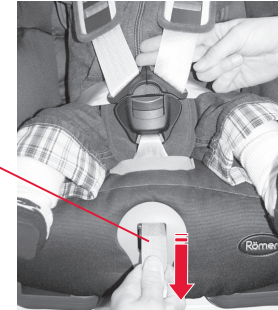
11

10

15

### Aantrekken van de gordels

Aan het gordeluiteinde **16** trekken. Niet naar boven of beneden, maar **recht naar voren** trekken.

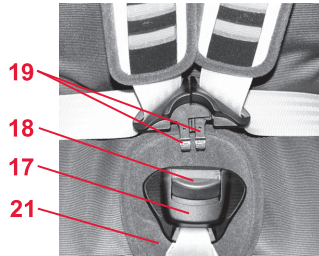


16



### Het kind met de gordel vastzetten

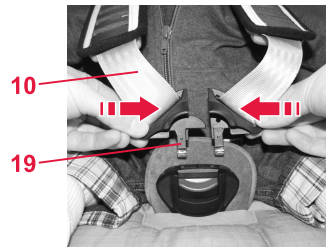
1. Het gordelslot **17** van het autokinderzitje openen door op de rode knop **18** te drukken.
2. De gordels losmaken (zie *Aanpassen van de schoudergordels* pagina 167).



3. De slotlippen **19** links en rechts in de rubberen lussen **29** (niet in alle bekledingen aanwezig) in de bekleding inhaken.
4. Kruiskussentje **21** en gordelslot **17** naar voren leggen.
5. Het kind in het autozitje zetten.
6. De slotlippen **19** links en rechts uit de rubberen lussen **29** uit de bekleding haken.

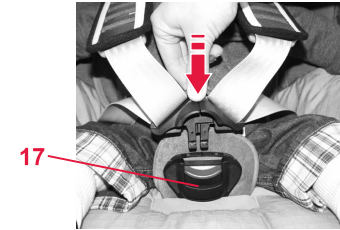


7. De schoudergordels **10** over de schouders van het kind leggen (daarbij de gordels **niet** verdraaien.)
8. De beide slotlippen **19** in elkaar schuiven...



9. ...en hoorbaar in het gordelslot **17** vastklikken ("klik").

10. De gordel zolang aantrekken (zie *Aantrekken van de gordels* pagina 168), tot deze strak om het lichaam van het kind zit.



## Kinderzitje DUO plus

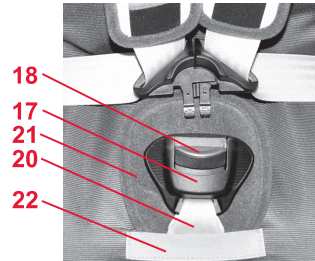
### Werking van het gordelslot

Een goed werkend gordelslot is van wezenlijk belang voor de veiligheid. Problemen met het gordelslot zijn meestal het gevolg van verontreinigingen.

### Probleem met het gordelslot

- Als op de rode knop wordt gedrukt, komen de gespdelen slechts langzaam uit het slot.
- De gespdelen kunnen niet meer worden vastgeklikt (schieten weer los).
- Er is geen duidelijk klik hoorbaar als de gespdelen worden vastgeklikt.
- De gespdelen lopen bij het vastklikken aan (hiervoor is meer kracht dan gebruikelijk nodig).
- Het gordelslot kan alleen met grote krachtsinspanning worden geopend.

### Oplossing



1. Demonteren van de kruisgordel **20**.
2. Het gordelslot **17** openen door op de rode toets **18** te drukken. De gordels losser maken (zie *Losmaken van de gordels* pagina 168). Het klittenband van het kruiskussentje **21** opentrekken en uit de kruisgordel halen. De zitkuip in de ligstand brengen (zie *Zitten / rusten / liggen - de verstelbare zitkuip* pagina 171). Onder de zitkuip de metalen plaat vastpakken, waarmee de kruisgordel **20** aan de zitkuip is bevestigd. De metalen plaat op zijn kant door de gordelsleuf **22** naar boven drukken.
3. Het gordelslot **17** schoonmaken
4. Het gordelslot **17** min. 1 uur in warm water (evt. met afwasmiddel) leggen. Daarna uitspoelen en goed laten drogen.
5. De kruisgordel **20** monteren.
6. De metalen plaat op zijn kant van boven naar beneden door de gordelsleuf **22** in de bekleding **en de zitkuip** schuiven. **De bevestiging controleren door krachtig aan de kruisgordel 20 te trekken.** Het klittenband van het kruiskussentje **21** door de kruisgordel **20** steken en sluiten.



### Probleem met het gordelslot

- De gespdelen kunnen niet meer in het gordelslot worden gestoken.

### Oplossing

Het gordelslot **17** ontgrendelen door op de rode knop **18** te drukken.

### Controlelijst correcte beveiliging van het kind

Controleer met het oog op de veiligheid van uw kind of...

- de gordels van het autokinderzitje nauwsluitend zitten, zonder het kind te benauwen.
- de schoudergordels correct zijn aangepast.
- de schouderkussentjes juist tegen het lichaam zitten.
- de gordels **niet** zijn verdraaid.
- de gespdelen in het gordelslot zijn vastgeklikt.

### Zitten / rusten / liggen – de verstelbare zitkuip

De zitkuip kan in 3 standen (zitten / rusten / liggen) worden versteld.

1. Van zitten naar liggen: de verstelgreep **23** omhoog duwen en de zitkuip naar voren trekken.
2. Van liggen naar zitten: de verstelgreep **23** omhoog duwen en de zitkuip naar achteren schuiven.



De zitkuip moet in elke stand vastklikken. Het vastklikken controleren door aan de zitkuip te trekken.

### Algemene aanwijzingen

- De **preventieve werking** van deze veiligheidsvoorziening is **uitsluitend gegarandeerd bij gebruik volgens de voorschriften** en inbouw volgens de gebruiksaanwijzing.
- Bij problemen tijdens het gebruik, neemt u a.u.b. contact op met de fabrikant.
- Het kindersitje is overeenkomstig de eisen van de Europese en Chinese norm voor kinderveiligheidssystemen (**ECE R 44/04 en GB 27887-2011**) uitgevoerd, gecontroleerd en goedgekeurd. Het keurmerk "E" (in een cirkel), het goedkeuringsnummer en het goedkeuringsteken "CCC" (in een ellips) bevinden zich op de goedkeuringsetiketten (sticker op het kindersitje).
- Het autokinderzitje mag **alleen door de fabrikant worden gewijzigd** (de goedkeuring vervalt, zodra er wijzigingen in het autokinderzitje worden aangebracht).
- De DUO plus mag uitsluitend worden gebruikt voor het beveiligen van uw kind in de auto. Hij is niet geschikt als zitplaats of speelgoed thuis.

## Kinderzitje DUO plus

### Houdt u aan de volgende punten, zodat de preventieve werking behouden blijft

- Na een **ongeval** met een botssnelheid van meer dan 10 km/h kan het kinderzitje beschadigd zijn op een manier die niet zichtbaar is. In dit geval moet het kinderzitje vervangen worden. Voer dus vakkundig af.
- Controleer alle belangrijke onderdelen regelmatig op beschadiging. Overtuig u zelf ervan, dat de mechanische onderdelen correct functioneren.
- Een beschadigd kinderzitje (bijvoorbeeld na een val) beslist lagen controleren.
- Zorg ervoor dat het **autokinderzitje niet** tussen harde delen (autoportier, stoelrail enz.) **wordt ingeklemd en beschadigd**.
- Nooit onderdelen van het kinderzitje smeren of inoliën.

### Voor de veiligheid van alle inzittenden

- Bij alle veiligheidssystemen voor personen moet er op worden gelet, dat de **rugleuning van de zitting voldoende is beveiligd**, en dat er geen **zware of scherpe voorwerpen in de auto (bijv. op de hoedenplank) liggen, die onvoldoende zijn beveiligd** (kans op letsel).
- Alle personen, die zich in de auto bevinden, moeten eveneens **de gordel omdoen**.
- Het autokinderzitje moet **in de auto steeds worden vastgezet**, ook wanneer er geen kind wordt getransporteerd.

### Voor de veiligheid van uw kind

- Algemeen geldt: hoe strakker de veiligheidsgordel tegen het kind is bevestigd, des te groter is de veiligheid.
- Gebruik op de achterbank: zet de passagiersstoel zover naar voren, dat uw kind de rugleuning van de passagiersstoel **niet** met zijn voetjes raakt (verwondingsgevaar).
- Laat uw kind **nooit zonder toezicht** in het kinderzitje of in de auto achter.
- Laat uw kind uitsluitend in- en uitstappen vanaf de zijde van het trottoir.
- Om uw kind niet aan onnodige warmte bloot te stellen, mag het autokinderzitje wanneer het niet wordt gebruikt, **niet aan de volle zon worden blootgesteld**.
- Pauzeer tijdens lange ritten regelmatig, zodat uw kind even kan bewegen.

### Onderhoudsinstructies

Gebruik uitsluitend originele bekleding van Mercedes-Benz, aangezien de bekleding van wezenlijk belang is voor de werking van het systeem. Losse bekleding is verkrijgbaar bij de vakhandel en bij filialen van de ADAC (de Duitse ANWB).

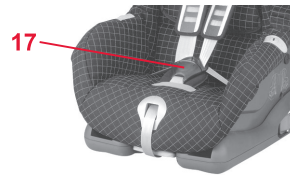
### Nooit de slotpennen 19 van de gordels aftrekken.

Het autokinderzitje mag niet zonder bekleding worden gebruikt.

- De **bekleding** kan worden verwijderd en in de wasmachine worden gewassen met een fijnwasprogramma op 30 °C en een fijnwasmiddel. Houdt u aan de wasvoorschriften op het label van de bekleding. Als de bekleding op meer dan 30 °C wordt gewassen, kan de stof verkleuren. De bekleding mag niet worden gecentrifugeerd of in een elektrische wasdroger worden gedroogd (hierdoor kan de stof van de vulling losraken).
- De **kunststofdelen** kunnen met een zeepoplossing worden gereinigd. Gebruik **geen** bijtende middelen (als oplosmiddelen).
- De **gordels** kunt u demonteren en met een lauwe zeepoplossing reinigen.

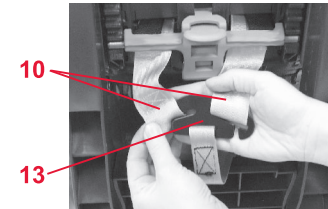
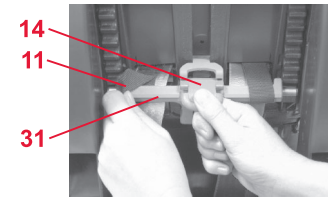
### De bekleding verwijderen

1. Gordelslot **17** openen en de gordels zover als mogelijk los maken. (zie *Losmaken van de gordels* pagina 168).
2. De elastische rand van de bekleding uit de haken van de zitkuip halen.



3. Aan de achterkant van de zitkuip de knop om de gordelhoogte in te stellen **14** omlaag drukken en de regelaar van de gordelhoogte **14** naar voren kantelen.
4. Nu de gordellussen van het schouderkussens **11** van de brug **31** van de regelaar voor de gordelhoogte **14** naar onder schuiven.

5. De schoudergordels **10** aan de achterkant van de zitkuip uit het verbindingsdeel **13** halen. Let op het uitgehaakte verbindingsdeel **13**. Het mag niet achter de zitkuip in het onderste deel van het zitje glijden (bijv. bij het trekken aan het uiteinde van de gordel **16**).



6. De schoudergordels **10** en de gordellussen van de schouderkussens **11** uit het sleuvenpaar **12** trekken.
7. De schouderkussens **11** van de schoudergordels **10** verwijderen.

## Kinderzitje DUO plus

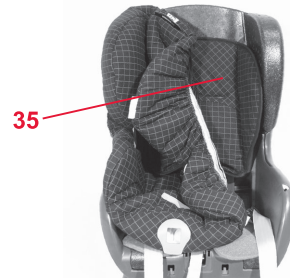
8. Het gordeluiteinde **16** en de kruisgordel **20** (met gordelslot **17** en kruiskussentje **21**) uit de bekleding trekken.



9. Bekleding naar boven trekken en de uitsparing over het hoofdkussen **35** stulpen.

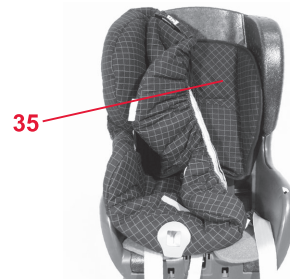
10. De schoudergordels **10** (met de slotpennen **19**) uit de bekleding trekken.

11. Bekleding van het hoofdkussen **35** aftrekken.



### De bekleding er weer op zetten

1. Hoofdkussen **35** overtrekken.
2. Bekleding met de uitsparing naar onder achter het hoofdkussen **35** schuiven en langs boven overstulpen.



3. De schoudergordels **10** (met de gespden **19**) door de bekleding steken.

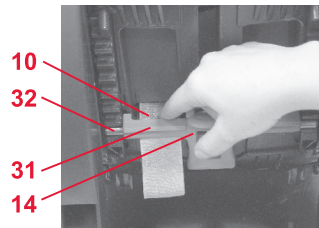
4. De schouderkussentjes **11** op de schoudergordels **10** schuiven. Daarbij de schouderkussentjes **niet** verwisselen.

5. De kruisgordel **20** (met gordelslot **17** en kruiskussentje **21**) en het uiteinde van de gordel **16** door de bekleding steken.

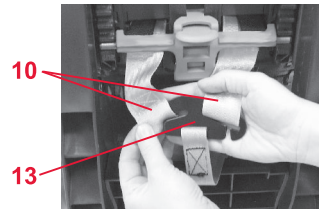
6. Het kunststof inzetstuk van de bekleding in de uitsparing van de zitkuip klikken.



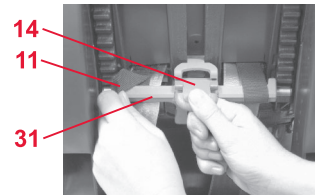
7. Schoudergordels **10** door het sleuvenpaar **12** halen.
8. Schoudergordels **10** aan de achterkant van de zitkuip tussen de omkeerstang **32** en de brug **31** van de regelaar voor de gordelhoogte **14** doorschuiven.



9. De schoudergordels **10** aan de achterkant van de zitkuip in het verbindingsdeel **13** vasthaken.
10. Gordellussen van het schouderkussen **11** door het sleuvenpaar **12** halen.



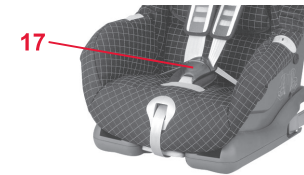
11. Aan de achterkant van de zitkuip de knop om de gordelhoogte in te stellen **14** omlaag drukken en de regelaar van de gordelhoogte **14** naar voren kantelen.
12. Nu de gordellussen van de schouderkussens **11** op de brug **31** van de regelaar voor de gordelhoogte **14** schuiven.



13. De bekleding over de buitenrand van de zitkuip trekken.
14. De elastische rand van de bekleding in de haken van de zitkuip bevestigen.

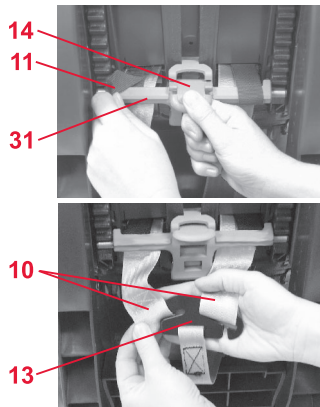
### Demonteren van de gordels (links en rechts)

1. Het gordelslot **17** openen en de gordels zo ver mogelijk los maken (zie *Losmaken van de gordels* pagina 168).

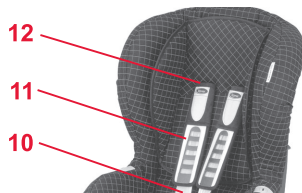


2. Aan de achterkant van de zitkuip de toets om de gordelhoogte in te stellen **14** omlaag drukken en de regelaar van de gordelhoogte **14** naar voren kantelen.
3. Nu de gordellussen van het schouderkussentje **11** van de brug **31** van de regelaar voor de gordelhoogte **14** naar onder schuiven.
4. De schoudergordels **10** aan de achterkant van de zitkuip uit het verbindingsdeel **13** halen. Let op het uitgehaakte verbindingsdeel **13**. Het mag niet achter de zitkuip in het onderste deel van het zitje glijden (bijvoorbeeld bij het trekken aan het gordeluiteinde **16**).

## Kinderzitje DUO plus

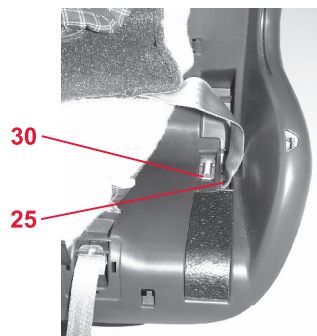


5. De schoudergordels **10** en de gordellussen van de schouderkussens **11** uit het sleuvenpaar **12** trekken.
6. De schouderkussentjes **11** van de schoudergordels **10** halen.

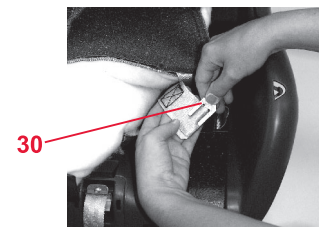


### Onderaan

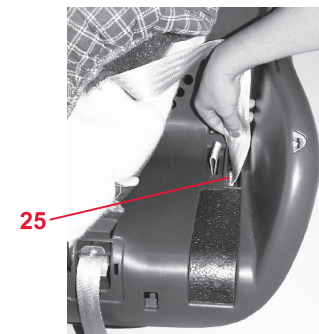
1. De elastische rand van de bekleding (onderste helft) uit de haken van de zitkuip halen.
2. De metalen plaat **30**, waarmee de gordel aan de zitkuip is bevestigd, vastpakken en naar u toe trekken.



3. De gordellus aan de korte kant van de metalen plaat **30** terugschuiven en eruit halen.
4. De metalen plaat **30** uit de gordellus schuiven.



5. De gordel uit de zij sleuf **25** van de zitkuip en uit de bekleding trekken.

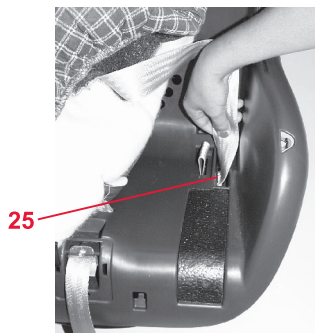




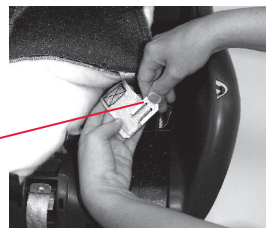
## Kinderzitje DUO plus

### Monteren van de gordels (links en rechts)

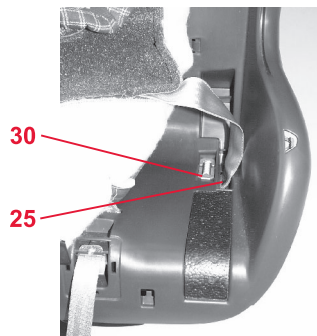
1. Eerst de gespdelen **19** van de beide gordels samenvoegen en in het gordelslot **17** vastklikken (zie *Aanpassen van de schoudergordels* pagina 167)
2. De gordellus (zwarte naad) door de bekleding steken en in de buitenste zij-sleuf **25** van de zitkuip schuiven.



3. De metalen plaat **30** in de gordellus (zwarte naad) schuiven.
4. De gordellus in de lange kant van de metalen plaat **30** steken.
5. De gordellus terugschuiven en in de korte kant van de metalen plaat **30** steken.

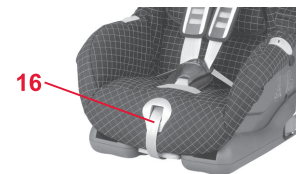


6. Aan de gordel trekken, tot de metalen plaat **30** recht in de uitsparing in de zitkuip zit.



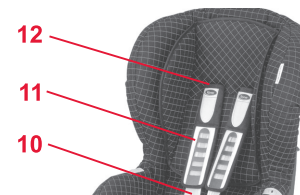
7. Het gordeluiteinde van de gordel **16** door de bekleding steken.
8. De elastische rand van de bekleding (onderste helft) achter de haken van de zitkuip bevestigen.

9. Het kunststof inzetstuk van de bekleding in de uitsparing van de zitkuip vastklikken.



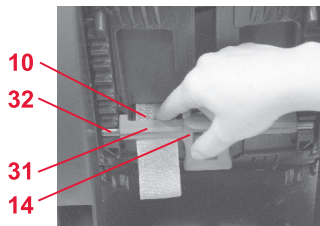
### Bovenaan

1. De schoudergordels **11** door de schouderkussens **10** schuiven. Daarbij de schouderkussens **niet** verwisselen.
2. Schoudergordels **10** door het sleuvenpaar **12** halen.

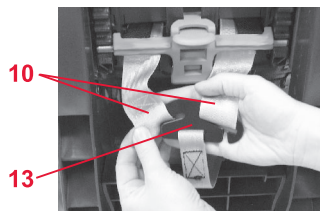


## Kinderzitje DUO plus

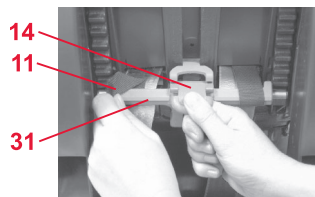
3. Schoudergordels **10** aan de achterkant van de zitkuip tussen de omkeerstang **32** en de brug **31** van de regelaar voor de gordelhoogte **14** doorschuiven.



4. De schoudergordels **10** aan de achterkant van de zitkuip in het verbindingdeel **13** vasthaken.
5. Gordellussen van het schouderkussen **11** door het sleuvenpaar **12** halen.



6. Aan de achterkant van de zitkuip de knop om de gordelhoogte in te stellen **14** omlaagdrukken en de regelaar van de gordelhoogte **14** naar voren kantelen.
7. Nu de gordellussen van de schouderkussen **11** op de brug **31** van de regelaar voor de gordelhoogte **14** schuiven.





**Instructies voor de afvoer**

Houdt u aan de in uw land geldende afvoervoorschriften.

Afvoer van de verpakking		Container voor karton
Afvoer van de afzonderlijke delen	Bekleding	Huisvuil, thermische verwerking
	Kunststofdelen	Conform de aanduiding op het deel in de daarvoor bestemde container
	Metalen delen	Container voor metaal
	Gordels	Container voor polyester
	Slot en gespdelen	Huisvuil

**Zitjes voor grotere kinderen**

Autokinderzitje	Controle en goedkeuring conform ECE R 44 / 04	
	Groep	Lichaamsgewicht
KID	II + III	15 tot 36 kg

Autokinderzitje	Controle en goedkeuring conform ECE R44/04 en GB 27887-2011	
	Groep	Lichaamsgewicht
KIDFIX	II + III	15 tot 36 kg

## Kinderzitje DUO plus

### 2 jaar garantie

Voor dit kinderzitje bieden wij een garantie voor productie- of materiaalfouten van 2 jaar. De garantietijd begint op de dag van aanschaf. Als bewijs bewaart u a.u.b. de ingevulde garantiekaart, de door u ondertekende overdracht-check en uw kassabon gedurende de gehele garantietermijn.

Bij reclamaties moet de garantiekaart bij het kinderzitje worden bijgevoegd. De garantie beperkt zich tot een kinderzitje, dat deskundig werd behandeld en in schone en goede staat aan ons wordt getourneerd.

### Uitgesloten van garantie zijn:

- normale tekenen van slijtage en schade ten gevolge van overmatige belasting
- schade ten gevolge van onbedoeld of onjuist gebruik

### Garantie of niet?

#### Stoffen:

Al onze stoffen voldoen aan hoge eisen wat betreft de kleurbestendigheid tegen UVstraling. Alle stoffen verbleken echter als deze aan UV-straling worden blootgesteld. Hierbij gaat het niet om materiaalfouten, maar om normale slijtageverschijnselen die van garantie zijn uitgesloten.

#### Slot:

Eventuele problemen met het slot zijn meestal het gevolg van verontreinigingen die kunnen worden verwijderd door het slot te reinigen. Houdt u hierbij aan de instructies in de gebruiksaanwijzing.

In garantiegevallen neemt u a.u.b. direct contact op met uw vakhandel. Hier wordt u met raad en daad terzijde gestaan. Bij de behandeling van garantieclaims worden productspecifieke afschrijvingsregels toegepast. Hiervoor verwijzen wij u naar de bij de vakhandel verkrijgbare Algemene Verkoopvoorwaarden.

### Gebruik, onderhoud en verzorging

Het kinderzitje moet volgens de gebruiksaanwijzing worden behandeld. Wij wijzen er met nadruk op dat uitsluitend originele accessoires of reserveonderdelen mogen worden gebruikt.

**Garantiekaart / overdrachtscontrole**

Naam: .....

Adres: .....

Postcode: .....

Plaats: .....

Telefoon  
(incl. netnummer): .....

E-Mail: .....

Kinderzitje: .....

Artikelnummer: .....

Kleur stof (dessin): .....

Accessoires: .....

**Overgave-check:**

- 1. Volledigheid  gecontroleerd/in orde
- 2. Controle van de werking
  - Verstelmechanisme zitje  gecontroleerd/in orde
  - Verstelling gordel  gecontroleerd/in orde
- 3. Controleren op beschadigingen
  - Zitje  gecontroleerd/in orde
  - Stoffen delen  gecontroleerd/in orde
  - Kunststof delen  gecontroleerd/in orde

- Ik heb het kinderzitje gecontroleerd en mij ervan overtuigd, dat het zitje compleet werd overgedragen en dat alle functies goed functioneren.
- Ik heb voorafgaand aan de aankoop voldoende informatie over het product en de werking ervan gekregen en ben geïnformeerd over de onderhouds- en verzorgingsvoorschriften.

Datum van aankoop: .....

Klant (handtekening): .....

Dealer: .....

(stempel dealer)

## Въведение

**Поздравяваме ви за покупката на вашето ново столче за автомобил Mercedes-Benz DUO plus. Преди да го използвате за първи път, се запознайте с детското столче DUO plus. Отделете време и прочетете внимателно упътването за употреба на столчето.**

Упътването за употреба ще ви помогне да разберете как функционира столчето и едновременно с това ще ви даде важни указания относно правилния монтаж и използването на столчето.

Приберете за съхранение упътването за употреба в джоба, намиращ се на гърба на детското столче.

Поддръжката на детското столче е важна за сигурността на вашето дете.

Оторизираният сервиз на Mercedes-Benz винаги е на ваше разположение със съвети и помощ.

<b>Предупреждения относно DUO plus .....</b>	<b>184</b>
<b>Детско столче DUO plus .....</b>	<b>189</b>
Изпитване, разрешение за употреба, пригодност.....	189
Използване в автомобила .....	189
Монтиране и демантиране в автомобила .....	190
Обезопасяване на детето .....	197
Проверка за правилно обезопасяване на детето .....	201
Седнала/полулегнала/легнала позиция – регулиращо се столче .....	201
Общи указания .....	201
Инструкции за поддръжка .....	203
Указания за изхвърляне.....	209
Следваща категория седалки .....	209
<b>Гаранция – 2 години.....</b>	<b>210</b>
<b>Гаранционна карта/Контролен предавателен лист .....</b>	<b>211</b>

## Предупредителни указания

### **ОПАСНОСТ**

За да се намали рискът от тежки или дори смъртоносни наранявания на детето при произшествие, резки спирачни маневри или внезапна промяна на посоката, моля обърнете внимание:

- Винаги поставяйте деца с ръст под 1,50 м и под 12-годишна възраст в специални системи за обезопасяване на деца, на подходяща седалка в автомобила, тъй като предпазните колани не прилягат добре при тях. Те биха се ударили – при произшествие, резки спирачни маневри или внезапна промяна на посоката, в части от вътрешното пространство и биха се наранили тежко или смъртоносно.
- В никакъв случай не вземете деца в скута на пътниците. Поради силите, възникващи при произшествие, резки спирачни маневри или внезапна смяна на посоката, децата не могат да бъдат задържани. Те биха се ударили в части от вътрешното пространство и биха се наранили тежко или смъртоносно.
- Всички пътници трябва да са с правилно поставени предпазни колани.

### **ОПАСНОСТ**

Според статистиката на произшествията децата, седящи в подходяща система за обезопасяване, която се намира на някое от задните места, са по-добре защитени, отколкото на седалката на спътника до водача. За предпочитане е да монтирате системата за обезопасяване на деца на някое от външните задни места. В противен случай, при произшествие, резки спирачни маневри или внезапна смяна на посоката, детето може да бъде наранено тежко или смъртоносно.

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Системата за обезопасяване на деца трябва да бъде монтирана обърната напред, върху пътническа седалка и закрепена само с 3-точков предпазен колан, никога с 2-точков (поясен колан). Трябва да се спазва описания по-долу начин на поставяне на колана. Поясният колан на 3-точковия колан трябва да е разположен по червените водачи на колана. В противен случай системата за обезопасяване на деца не е закрепена правилно. В противен случай при злополука, при внезапна спирачна маневра или при внезапна смяна на посоката може да се стигне до тежки и смъртоносни наранявания.

### **ОПАСНОСТ**

Когато системата за обезопасяване на деца е монтирана грешно на указаната за това седалка, тя не може да предпазва, както е предвидено.

При произшествие, спиране или рязка смяна на посоката детето не може да бъде задържано. Съществува повишена опасност от нараняване и дори опасност за живота!

Уверете се, че цялата опорна повърхнина на системата за обезопасяване на деца лежи върху повърхността на седалката. Никога не поставяйте предмети под или зад системата за обезопасяване на деца, напр. възглавници.

### **ОПАСНОСТ**

Ако системата за обезопасяване на деца е монтирана грешно или не е закрепена, тя може да се откачи при произшествие, спирачна маневра или рязка смяна на посоката. Системата за обезопасяване на деца може да изхвърчи и да удари някой от пътниците. Съществува повишена опасност от нараняване и дори опасност за живота!

Монтирайте правилно системата за обезопасяване на деца, дори и да не се използва.

## Предупредителни указания

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ако системата за обезопасяване на деца се използва на някоя от задните седалки, предната седалка може да се премести само толкова назад, че детето да не допира с краката си облегалката. Облегалката на предната седалка трябва да се регулира в съответствие с описанието в ръководството за експлоатация на автомобила. В противен случай детето може да се нарани при произшествие или внезапна спирачна маневра.

За да се намали опасността от нараняване за пътниците отпред, те трябва да изберат такова положение на седалката, което да е възможно по-отдалечено от въздушната възглавница. Освен това, водачът трябва да внимава дали неговото положение на седалката позволява безопасно шофиране на автомобила.

### ОПАСНОСТ

Преди да поставите детето в системата за обезопасяване се уверете, че тя стои стабилно и не може да се преобърне напред. Регулирайте раменните колани на свалена система за обезопасяване на деца само с помощта на втори човек, за да предотвратите преобръщане. Детето може да се нарани, ако системата за обезопасяване на деца се преобърне.

### ОПАСНОСТ

Ако поставите дете в обрната напред система за обезопасяване на деца на седалката на спътника и позиционирате съответната седалка прекалено близо до кокпита, при произшествие детето може

- напр. да влезе в контакт с части от купето, ако контролната лампа PASSENGER AIR BAG показва OFF
- да бъде ударено от въздушната възглавница, ако контролната лампа PASSENGER AIR BAG показва ON.

Съществува повишена опасност от нараняване и дори опасност за живота! Винаги регулирайте седалката на спътника възможно по-назад и приборете по дълбочина възглавницата на седалката. Винаги следете за правилното преминаване на лентата на раменния колан от изхода на предпазния колан на автомобила към водача на раменния колан на системата за обезопасяване на деца. Лентата на раменния колан винаги трябва да преминава напред и надолу от изхода на предпазния колан.

При необходимост регулирайте изхода на предпазния колан и седалката на спътника.

Винаги съблюдавайте и информацията за подходящото позициониране на системата за обезопасяване на деца.

### ОПАСНОСТ

Предпазният колан на автомобила не трябва да преминава между системата за обезопасяване на деца и раменните й колани.

В противен случай, детето не е обезопасено правилно и може при произшествие, резки спирачни маневри или внезапна смяна на посоката, да бъде наранено тежко или смъртоносно.

### ОПАСНОСТ

Предпазният колан на автомобила трябва да се обтегне и в никакъв случай не трябва да е усукан. Ако предпазният колан на автомобила, който захваща системата за обезопасяване на деца не е закрепен или не е закрепен правилно, при произшествие, резки спирачни маневри или внезапна смяна на посоката детето може да бъде наранено тежко или смъртоносно.

## Предупредителни указания

### **ОПАСНОСТ**

След като се регулира основата, трябва да проверите дали системата за обезопасяване на деца продължава да е закрепена стабилно и дали раменните колани и заключалката преминават плътно по тялото. В противен случай, детето може да не е обезопасено достатъчно и при произшествие, резки спирачни маневри или внезапна смяна на посоката, то може да бъде наранено тежко или смъртоносно. За тази цел вижте раздел „Обезопасяване на детето“.

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Насочете вниманието си преди всичко към пътната обстановка. Не раз мествайте системата за обезопасяване на деца по време на движение, тъй като това може да предизвика произшествие или да застраши детето, останалите пътници или други участници в движението.

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Ако системата за обезопасяване на деца е изложена на директна слънчева светлина, нейните части могат да се нагряят силно. Децата могат да се изгорят на тези части, особено на металните части на системата за обезопасяване. Съществува опасност от нараняване!  
Когато напускате автомобила заедно с детето, винаги внимавайте да не оставяте системата за обезопасяване на деца под влиянието на директни слънчеви лъчи. Предпазете системата, напр. с одеяло. Когато системата за обезопасяване на деца е била изложена на директни слънчеви лъчи, оставете я да се охлади, преди да поставите детето вътре.

### **ОПАСНОСТ**

Никога не оставяйте деца в автомобила без надзор.

Не оставяйте деца без надзор в автомобила, дори и да са поставени в система за обезопасяване на деца.

Децата могат

- да се наранят на части на автомобила
- да отворят врати и вследствие да наранят себе си и други лица
- да излязат и вследствие да се наранят или да бъдат наранени от останалото движение
- в зависимост от оборудването на автомобила, да задвижат електрическите стъкла, люка или електрическите седалки, с което да наранят себе си и други лица
- при продължително нагряване да бъдат наранени тежко или смъртоносно.

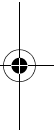


 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Не трябва да се правят промени по системата за обезопасяване на деца и предпазните колани, както и по точките за закрепване ISOFIX. Системата за обезопасяване на деца не трябва да се използва без калъфка. Трябва да се използва само препоръчана от производителя оригинална калъфка, тъй като тя е част от системата за обезопасяване на деца и от законовите разпоредби. Одобрението за експлоатация се прекратява, щом промените нещо по системата за обезопасяване на деца. Промените по системата за обезопасяване на деца може да доведат до положение, при което детето не е добре обезопасено и при злополука, внезапна спираща маневра или внезапна смяна на посоката няма да бъде задържано и ще бъде тежко или смъртоносно наранено.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Подновете веднага повредени или подложени на напрежение системи за обезопасяване на деца. Проверете елементите на закрепване на системата за обезопасяване на деца в квалифициран сервиз, преди да монтирате отново система за обезопасяване на деца. Повредени или подложени на напрежение при произшествие системи за обезопасяване на деца или техните системи за закрепване вече не могат да предпазват, както е предвидено. При произшествие, спиране или рязка смяна на посоката детето не може да бъде задържано. Съществува повишена опасност от нараняване и дори опасност за живота!



### Изпитване, разрешение за употреба, пригодност

Детско столче за автомобил	Тестване и разрешение съгласно ECE* R44/04 и GB** 27887-2011	
	Група	Тегло
DUO plus	I	9 до 18 кг

\* ECE = европейска норма за оборудване за безопасност

\*\* GB = Китайски стандарт за оборудване за обезопасяване

### Използване в автомобила

Седалката DUO plus може да се монтира по три различни начина:



1. със закрепване ISOFIX



2. със закрепване ISOFIX и TopTether\* (универсално)



3. без закрепване ISOFIX (универсално)

### Със закрепване ISOFIX

#### ОПАСНОСТ

Използвайте само системи за обезопасяване на деца, одобрени за Вашето превозно средство. В противен случай, системата за обезопасяване на деца не може да защитава, както е предвидено. Съществува опасност от нараняване и дори опасност за живота!

Закрепването с ISOFIX се нуждае от специфично за превозното средство разрешение. За тази цел задължително съблюдавайте приложения списък с превозни средства. Той се допълва постоянно.

Най-актуалната версия ще получите в оторизиран сервиз на Mercedes-Benz или от интернет страницата на производителя Britax-Roemer: <http://www.britax-roemer.de>.

по посока на движението	да
на седалки с <b>точки на закрепване ISOFIX</b> (между седалката и облегалката)	да

### Със закрепване ISOFIX и TopTether\* (универсално)

Според ECE R 44/04 и GB 27887-2011 анкерното закрепването с ISOFIX и TopTether\* е разрешено за всички автомобили, които са оборудвани със системи за анкерно закрепване ISOFIX и TopTether. Моля, информирайте се във Вашия наръчник за автомобила за местата за сядане, разрешени за ISOFIX-категория за размери B1 и тегловна категория за детски седалки 9 - 18 кг.

\* TopTether = колан за допълнително закрепване (не е включен в серийното оборудване; предлага се като допълнително оборудване)

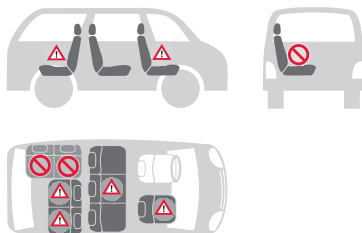
по посока на движението	да
на седалки с <b>точки на закрепване ISOFIX</b> (между седалката и облегалката) и <b>точки на закрепване TopTether</b> (върху задната поставка, на задната страна на облегалката или на пода зад облегалката)	да

## Детско столче DUO plus

### Без закрепване ISOFIX (универсално)

- (1) одобрени само за ECE R 16 или GB 14166 (или сходен стандарт, показан напр. на етикета за изпитване с очертана в кръг буква „E“, „e“ или „CCC“ на колана.
- (2) Разрешена е употребата на столчето върху седалка, обърната срещу посоката на движение (напр. във ван/микробус), само ако тя е разрешена и за превоз на възрастни. Не трябва да има въздушна възглавница, която да въздейства директно на седалката.
- (3) При предни въздушни възглавници: Издърпайте седалката назад, респ. следвайте указанията от упътването за употреба на автомобила.
- (4) Употребата е възможна, когато има наличен 3-точков колан.
- (5) Употребата на 2-точков колан повишава значително риска от нараняване на вашето дете при злополука.

Съблюдавайте указанията относно употребата на столчета за автомобил от упътването за автомобила и по-специално във връзка с въздушните възглавници.



по посока на движението	да
срещу посоката на движение	не (2)
с 2-точков колан	не (5)
с 3-точков колан (1)	да
на седалката до водача	да (3)
на външните задни седалки	да
на средната задна седалка	не (4)

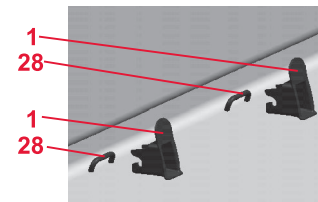
### Монтиране и демониране в автомобила

#### Със закрепване ISOFIX

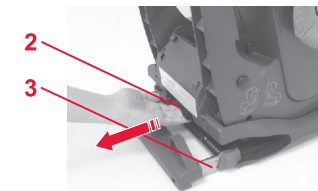
След регулиране на раменните колани (вижте Регулиране на раменните колани стр. 197) закрепете столчето с ISOFIX както следва:

### Подготовка на ISOFIX

1. Закачете двата помощни елемента\* **1** към двете точки на закрепване ISOFIX **28** на автомобила (между седалката и облегалката). Отворите трябва да сочат нагоре.



2. Издърпайте докрай със зелената дръжка **2** двете фиксиращи рамена **3**.



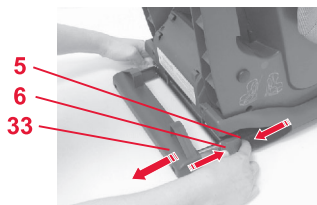
- \* При някои модели помощните средства за въвеждане са вградени серийно.

Помощните елементи улесняват монтирането с ISOFIX и предотвратяват повреждането на тапицерията. Когато не ги употребявате, ги отстранете и ги съхранявайте грижливо.

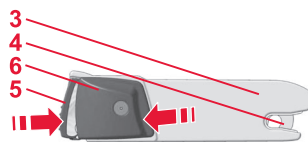
## Детско столче DUO plus

При автомобили със съгваема облегалка на седалката помощните елементи трябва да се отстранят преди съгването на облегалката. Нарушеното функциониране най-често се дължи на замърсявания в помощните елементи и куките. В такъв случай тстранете замърсяванията.

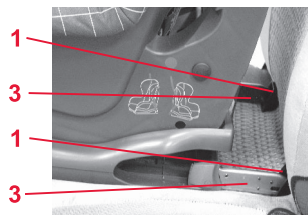
3. Натиснете от двете страни към друг зеления фиксиращ бутон **5** и червения освобождаващ бутон **6** и отстранете защитата на фиксиращите рамена **33**.



4. Натиснете при двете ISOFIX рамена **3** зеления бутон за осигуряване **5** и червения бутон за освобождаване **6** един срещу друг. Така ще сте сигурни, че двете куки на ISOFIX рамената **4** са отворени и готови за използване.



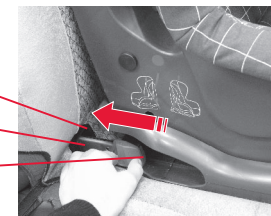
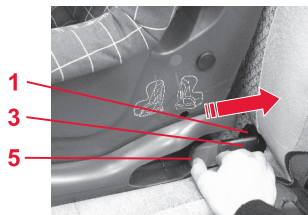
5. Поставете двете рамена **3** директно пред двата помощни елемента **1**.



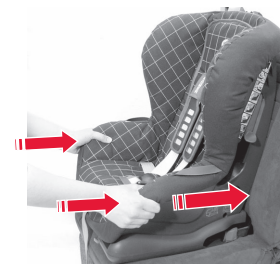
### Фиксиране на ISOFIX

1. Бутнете двете ISOFIX рамена **3** в помощните средства за въвеждане **1**, докато ISOFIX рамената **3** от двете страни щракнат. „ЩРАК!“

**Внимание!** От двете страни трябва да се види зеленият бутон за осигуряване **5**.



2. Плъзнете столчето към облегалката със силен и равномерен натиск и от двете страни.



3. Проверете дали е добре фиксирано, като го дръпнете на двете страни. **Внимание!** И от двете страни сега трябва да е видим зеленият фиксиращ бутон **5**.

## Детско столче DUO plus

### Проверка за правилен монтаж

За да се уверите в безопасността на вашето дете, проверете следното:

- Детското столче е стабилно монтирано в автомобила.
- Седалката на столчето е захваната **от двете страни** с фиксиращите рамена към закрепването ISOFIX.

### Демонтаж

За да освободите закрепването ISOFIX, натиснете един към друг зеления фиксиращ бутон **5** и червения освободяващ бутон **6** ж първо от едната и след това от другата страна. Фиксиращите рамена **3** се освобождават.

### Със закрепване ISOFIX и TopTether (универсално)

#### Предимства при използването на TopTether

Моделът DUO plus с TopTether дава възможност за допълнително стабилизиращо свързване на закрепеното с ISOFIX столче към седалката на автомобила. Благодарение на това рискът от нараняване намалява още повече.

Затова моделът DUO plus може да бъде монтиран без специално разрешение за употреба във всички автомобили със системи за закрепване ISOFIX и TopTether.

Следвайте указанията от упътването на вашия автомобил.

TopTether се намира в джоба в горния край на гърба на столчето DUO plus. Ако закупеното от вас столче DUO plus няма TopTether, можете да го закупите допълнително. Необходимите принадлежности ще намерите при вашия оторизиран търговски представител.

### Закрепване TopTether в автомобила:

Ако автомобилът ви е оборудван с метално закрепване TopTether, то се намира на едно от следните места:

- на поставката зад задните седалки
- на пода зад облегалката
- на задната страна на облегалката

Следвайте указанията от упътването на вашия автомобил. В никакъв случай не извършвайте сами промени по вашия автомобил (напр. чрез пробиване, завинтване или монтиране по друг начин на закрепваща система). Никога не монтирайте TopTether на място, което производителят не е препоръчал като подходящо. Ако при злополука TopTether се освободи, има опасност от нараняване на пътниците в автомобила.

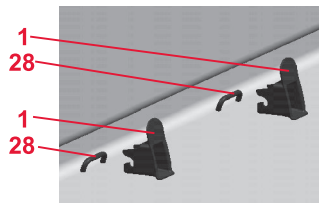
**След регулиране на раменните колани (вижте *Регулиране на раменните колани стр. 197*) фиксирайте столчето със закрепванията ISOFIX и TopTether както следва:**

## Детско столче DUO plus

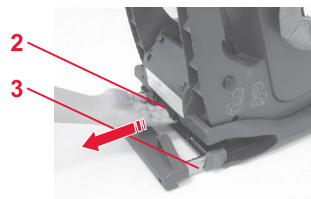
### Подготовка на ISOFIX

1. Закачете двата помощни елемента\* **1** към двете точки на закрепване ISOFIX **28** на седалката на автомобила (между седалката и облегалката).

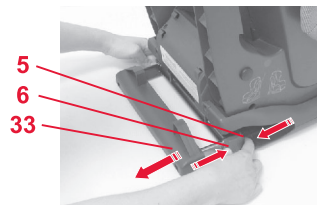
Отворите трябва да сочат нагоре.



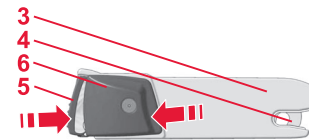
2. Издърпайте докрай двете фиксиращи рамена **3** със зелената дръжка **2**.



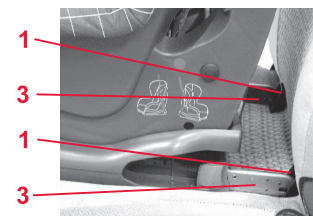
3. Натиснете от двете страни един към друг зеления фиксиращ бутон **5** и червения освобождаващ бутон **6** и отстранете защитата на фиксиращите рамена **33**.



4. Натиснете при двете ISOFIX рамена **3** зеления бутон за осигуряване **5** и червения бутон за освобождаване **6** един срещу друг. Така ще сте сигурни, че двете куки на ISOFIX рамената **4** са отворени и готови за използване.



5. Поставете двете рамена **3** директно пред двата помощни елемента **1**.



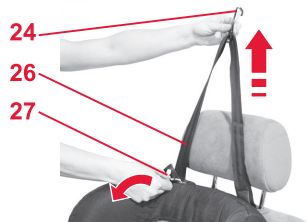
\* Помощните елементи улесняват монтирането с ISOFIX и предотвратяват повреждането на тапицерията. Когато не ги употребявате, ги отстранете и ги съхранявайте грижливо. При автомобили със сгъваема облегалка на седалкаа помощните елементи трябва да се отстранят преди сгъването на облегалката.

Нарушеното функциониране най-често се дължи на замърсявания в помощните елементи и куките. В такъв случай тстранете замърсяванията.

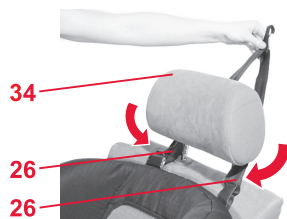
## Детско столче DUO plus

### Подготовка на TopTether

1. Извадете ремъците от калфа.
2. Натиснете металния език **27**, така че да не притиска колана **26**, и издърпайте колана, като го държите за карабинера **24**, докато образува формата V.



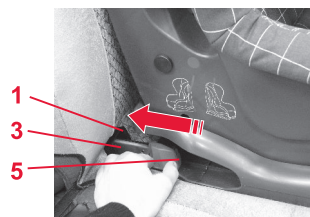
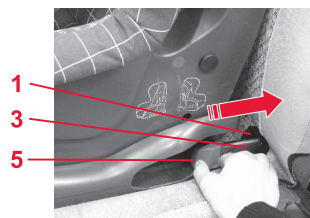
3. Изтеглете нагоре облегалката за глава **34**.
4. Поставете ремъците TopTether **26** отляво и отдясно на облегалката за глава **34**.



### Фиксиране на ISOFIX

1. Бутнете двете ISOFIX рамена **3** в помощните средства за въвеждане **1**, докато ISOFIX рамената **3** от двете страни щракнат. „ЩРАК!“

**Внимание!** От двете страни трябва да се види зеленият бутон за осигуряване **5**.

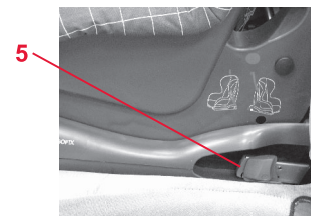


2. Плъзнете столчето към облегалката със силен и равномерен натиск и от двете страни.



3. Проверете дали е добре фиксирано, като го дръпнете на двете страни.

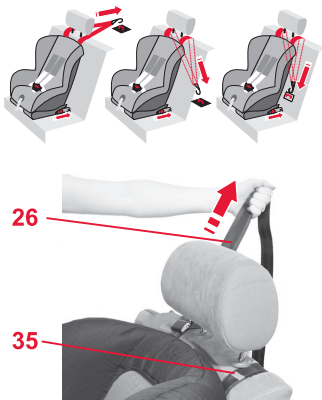
**Внимание!** И от двете страни сега трябва да е видим зеленият фиксиращ бутон **5**.





**Закрепване на TopTether**

1. Отворете карабинера **24**, като натиснете с палец подвижното му рамо.
2. Закачете карабинера **24** към съответната точка на закрепване (върху задната поставка, на задната страна на облегалката или на пода зад облегалката).
3. Затегнете колана **26** на TopTether, докато не се появи зелената маркировка **35** и TopTether е опънат.

**Проверка за правилен монтаж**

За да се уверите в безопасността на вашето дете, проверете следното:

- Детското столче е стабилно монтирано в автомобила.
- Седалката на столчето е захваната от двете страни с фиксиращите рамена към закрепването ISOFIX.
- TopTether е опънат над задната седалка на автомобила.

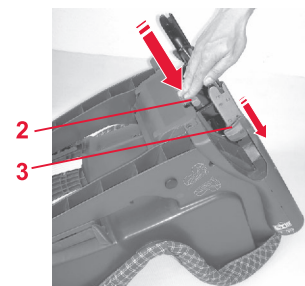
**Демонтаж**

1. За да освободите закрепването ISOFIX, натиснете един към друг зеления фиксиращ бутон **5** и червения освобождаващ бутон **6** ж първо от едната и след това от другата страна. Фиксиращите рамена **3** се освобождават.
2. За освобождаване на закрепването TopTether първо отпуснете колана **26**, като повдигнете металния език **27** на регулиращия елемент. След това откачете карабинера **24** от точката на закрепване.

**Без закрепване ISOFIX (универсално)**

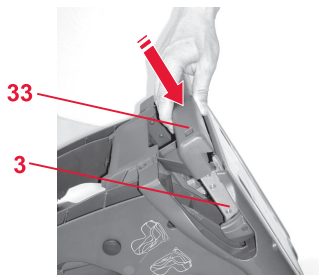
След регулиране на раменните колани (вижте Регулиране на раменните колани стр. 197) закрепете столчето за автомобил с 3-точковия колан, както следва:

1. Приберете докрай в седалката на столчето фиксиращите рамена ISOFIX **3** с помощта на зелената дръжка **2**.



## Детско столче DUO plus

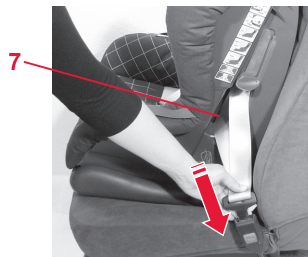
2. Поставете защитата на фиксиращите рамена\* **33** върху рамената **3**, докато чуete щракване.



3. Издърпайте колана и го прокарайте през водачите за колана **7**.



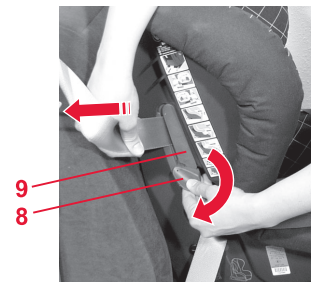
4. Фиксирайте езика на колана в закопчалката.



5. От противоположната страна на закопчалката на колана натиснете надолу фиксиращото лостче **8** и поставете диагоналния колан в щипката **9**.

6. Затиснете столчето (с коляно върху столчето). **Едновременно с това** издърпайте силно диагоналния колан, за да го затегнете (задръжте го изпънат), и преместете нагоре фиксиращо лостче **8**, докато се фиксира.

7. За допълнително затягане издърпайте диагоналния колан при затворена щипка **9**.



\* Защитата на рамената **33** предпазва рамената ISOFIX **3**, когато те не се използват. Освен това тя предпазва седалките на автомобила, когато столчето е монтирано с 3-точковия колан.

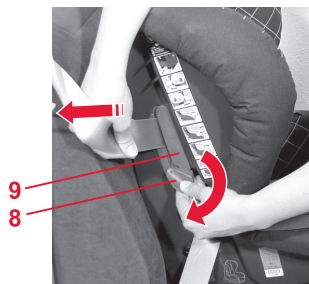
**Проверка за правилен монтаж**

За да се уверите в безопасността на вашето дете, проверете следното:

- Детското столче е стабилно монтирано в автомобила.
- Коланът на автомобила е **добре** затегнат и **не** е усукан.
- Езикът и закопчалката на колана **не** се намират във водачите за колана на столчето.
- Диагоналният колан е фиксиран **само** с щипката, намираща се от противоположната страна на закопчалката на колана на автомобила.

**Демонтаж**

1. При демонтаж на столчето първо разкопчайте колана на автомобила и след това издърпайте с рязко движение диагоналния колан от щипката **9**.
2. Чрез това движение от срещуположната посока фиксирането на щипката се отпуска и фиксиращото лостче **8** вече се отваря лесно.

**Обезопасяване на детето****Регулиране на раменните колани**

Преди да монтирате столчето в автомобила, проверете дали височината на раменните колани е регулирана добра за вашето дете. За целта настанете детето в столчето.

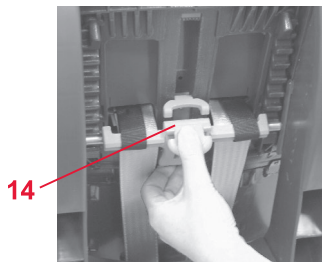
- Раменните колани **10** трябва да преминават **на височината на рамената** на детето или **малко над тях**.
- Раменните колани **10** не трябва да преминават **зад гърба** на детето, **на височината на ушите** или по-нагоре.



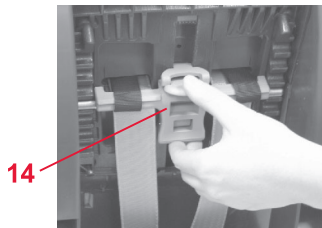
## Детско столче DUO plus

### Регулирането на раменните колани се извършва по следния начин:

1. Разхлабете коланите докрай (вижте Разхлабване на коланите стр. 198).
2. На гърба на столчето първо натиснете надолу бутона на механизма за регулиране височината на коланите **14** и след това наклонете напред механизма **14**.



3. Чрез плъзгане на механизма за регулиране височината на коланите **14** изберете правилната височина на коланите и фиксирайте.



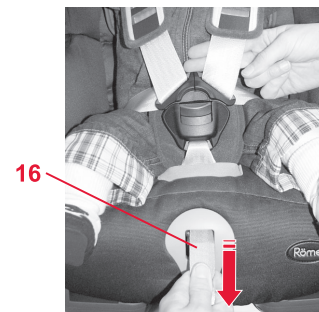
### Разхлабване на коланите

Натиснете с пръст бутона на механизма за регулиране височината на коланите **15**, като същевременно с другата ръка издърпате напред двата колана **10**. (Не хващайте за меките подложки за рамената **11**.)



### Затягане на коланите

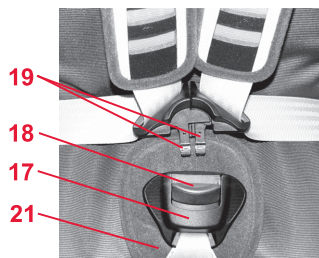
Издърпайте края на колана **16**. Не дърпайте нагоре или надолу, а **право напред**.



## Детско столче DUO plus

### Закопчаване на детето

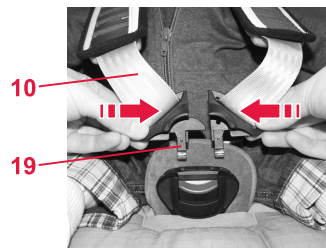
1. Отворете закопчалката на колана **17** на столчето, като натиснете червения бутон **18**.
2. Разхлабете коланите (вижте Разхлабване на коланите стр. 198).



3. Закачете езичетата на коланите **19** вляво и вдясно в гумените халки **29** на калъфа (налични само при някои калъфи).
4. Обърнете напред меката подложка за слабините **21** и закопчалката **17**.
5. Настанете детето в столчето.
6. Извадете езичетата **19** вляво и вдясно от гумените халки **29** на калъфа.

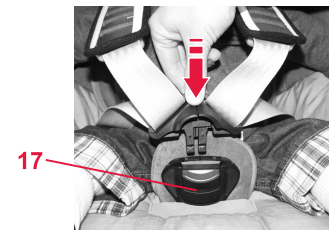


7. Поставете раменните колани **10** през рамената на детето. (**Не** усуквайте коланите).
8. Съединете езичетата **19**...



9. ...и ги пъхнете в закопчалката **17**, докато чуе щракване.

10. Затегнете коланите (вижте Затягане на коланите стр. 198), докато прилегат плътно към тялото на детето.



## Детско столче DUO plus

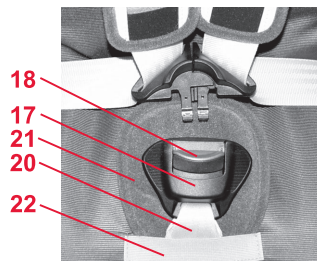
### Функциониране на закопчалката

Изправността на закопчалката допринася значително за безопасността. Нарушеното функциониране най-често се дължи на замърсявания.

### Неизправности

- При натискане на червения бутон езичетата изскочат по-бавно от закопчалката.
- Езичетата не се фиксират (закопчалката ги изхвърля).
- Езичетата се фиксират, без да издават звук (щракване).
- Поставянето на езичетата става с усилие (заяждат).
- Ключалката на колана се отваря само с много силен натиск.

### Отстраняване на неизправностите



1. Свалете колана за слабините **20**.
2. Разкопчайте закопчалката **17**, като натиснете червения бутон **18**. Разхлабете коланите (вижте Разхлабване на коланите стр. 198). Разлепете лепящата лента на подложката **21** и я извадете. Поставете столчето в легнало положение (вижте Седнала/полулегнала/легнала позиция ж регулиращо се столче стр. 201). Пъхнете ръка под седалката на столчето и хванете металната пластина, с която коланът за слабините **20** е закрепен към столчето. Промушете металната пластина вертикално с ръба нагоре през прореза на колана **22**.

3. Измийте закопчалката на колана **17**.
4. Накиснете закопчалката **17** най-малко 1 час в топла вода (евентуално с препарат за миене на съдове). След това изплакнете и изчакайте да изсъхне добре.
5. Монтирайте колана за слабините **20**.
6. Промушете металната пластина вертикално отгоре надолу през прореза за колана **22** на калъфа и седалката на столчето. **Проверете закрепването чрез силно дръпване на колана за слабините 20.** Промушете колана **20** през подложката **21** и залепете лепящата лента.

### Неизправности

- Езичетата не могат да бъдат поставени в закопчалката.

### Отстраняване на неизправностите

Освободете закопчалката **17** чрез натискане на червения бутон **18**.

### Проверка за правилно обезопасяване на детето

За да се уверите в безопасността на вашето дете, проверете следното:

- Коланите на столчето прилягат плътно към тялото, без да пристягат детето.
- Раменните колани са регулирани правилно.
- Подложките прилягат добре към тялото.
- Коланите **не** са усукани.
- Езичетата са фиксирани в закопчалката на колана.

### Седнала/полулегнала/легнала позиция ж регулиращо се столче

Столчето може да се регулира в 3 позиции (седнала/полулегнала/легнала).

1. От седнала в легнала позиция: Повдигнете нагоре ръкохватката **23** и издърпайте столчето напред.
2. От легнала в седнала позиция: Повдигнете нагоре ръкохватката **23** и избутайте столчето назад.



Столчето трябва да се фиксира добре във всяка една позиция. Проверете фиксирането, като дръпнете столчето.

### Общи указания

- **Защитната функция** на тази обезопасяваща система е гарантирана **само при правилна употреба**, както и при монтаж съгласно упътването за употреба.
- Ако възникнат трудности при употребата, обърнете се към производителя.
- Детската седалка за автомобил е проектирана, тествана и разрешена в съответствие с изискванията на европейския и китайския стандарт за съоръжения за обезопасяване на деца (**ECE R 44/04 и GB 27887-2011**). Знакът за проведено изпитване „Е“ в кръг, номерът на разрешението и знакът за проведено изпитване „ССС“ (в елипса) се намират на етикетите за разрешение (стикер на детската седалка за автомобил).
- Промени по столчето могат да се **извършват само от производителя**. (В противен случай разрешението за употреба става невалидно.)
- Моделът DUO plus може да се използва само за обезопасяване на детето Ви в превозното средство. Той в никакъв случай не е подходящ за столче или играчка в домашни условия.



## Детско столче DUO plus

### За запазване на защитната функция

- След **произшествие** със скорост над 10 км/ч може да са се появили повреди по детската седалка, които да не са видими. В този случай детската седалка за автомобил трябва да бъде сменена. Моля изхвърлете я според изискванията.
- Проверявайте периодично всички важни части за повреди. Уверете се, че всички механични части функционират безупречно.
- Непременно осигурете проверка на повредената детска седалка (напр. след падане).
- Уверете се, че **столчето не е било затиснато** между твърди части (вратата на автомобила, релсата на седалката и т.н.) и повредено.
- Никога не смазвайте части на детската седалка за автомобил.

### За обезопасяване на всички пътници в автомобила

- Принципно при всички системи за обезопасяване трябва да се уверите, че **облегалката на седалката е застопорена** и че **в автомобила (напр. върху поставката зад задните седалки) няма тежки предмети или предмети с остри ръбове, които не са обезопасени** (опасност от нараняване).
- Всички лица, които се намират в автомобила, също трябва да бъдат обезопасени с **колани**.
- **Детското столче в автомобила трябва винаги да е застопорено**, дори когато не превозвате дете.

### За безопасността на вашето дете

- Правило: Колкото по-плътно прилегал е коланът към тялото на детето, толкова по-добре обезопасено е то.
- Употреба на задната седалка: Издърпайте предната седалка колкото е възможно по-напред, така че краката на детето да **не** опират в облегалката на предната седалка (опасност от нараняване).
- **Не** оставяйте детето **никога без надзор** в столчето, респ. в автомобила.
- Детето трябва да се качва или да слиза от автомобила само откъм страната на тротоара.
- За да не излагате ненужно детето на топлина, столчето **не трябва да се излага на пряка слънчева светлина**, когато не се използва.
- При продължително пътуване правете почивки, през които детето да изразходи малко от енергията си.



## Детско столче DUO plus

### Указания за поддръжка

Използвайте само оригинален резервен калъф на Mercedes-Benz, тъй като калъфът играе важна роля във функционирането на системата. Резервен калъф можете да получите от специализираните магазини или от ADAC (Клуб на немските автомобилисти).

**Никога не откачайте езичетата 19 от коланите.**

**Столчето не трябва да се използва без калъф.**

- Можете да свалите **калъфа** и да го изперете на програма за фино пране с препарат за фино пране и хладка вода (30 °C). Придържайте се стриктно към указанията за пране. Ако го изперете при температура над 30 °C, е възможно цветовете на калъфа да избледнеят. Не центрофугирайте калъфа и в никакъв случай не го сушете сушилня (в противен случай платът може да се отдели от подплатата). Пластмасовите подплънки могат да останат в калъфа при пране.
- Можете да измиете **пластмасовите части** със сапунен разтвор. **Не използвайте** агресивни препарати (напр. разтворители).
- Можете да откачите **коланите** и да ги почистите в хладка сапунена вода.

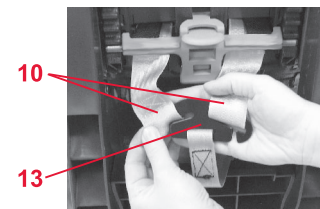
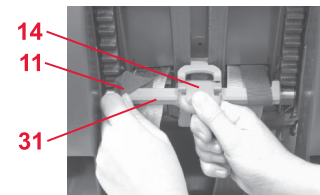
### Сваляне на калъфа

1. Отворете закопчалката **17** и разхлабете коланите докрай (вижте Разхлабване на коланите стр. 198).
2. Разкачете еластичния край на калъфа от куките на седалката на столчето.



3. На гърба на столчето първо натиснете бутона на механизма за регулиране височината на коланите **14** и след това наклонете напред механизма **14**.
4. Сега извадете ремъците на подложките за рамената **11** от водача **31** на механизма за регулиране височината на коланите **14**.

5. Измъкнете коланите за рамената **10** откъм гърба на столчето от съединяващия елемент **13**. Обърнете внимание на висиящия съединяващ елемент **13**. Той **не** трябва да пада във вътрешността на долната част на столчето (напр. при дърпане за края на колана **16**).



6. Издърпайте коланите за рамената **10** и ремъците на подложките **11** от двойката прорези **12**.
7. Издърпайте подложките **11** от коланите **10**.

## Детско столче DUO plus

8. Откачете края на колана **16** и колана за слабините **20** (заедно със закопчалката **17** и подложката **21**) от калъфа.



9. Издърпайте калъфа нагоре над подложката за глава **35**.
10. Издърпайте раменните колани **10** (с езичетата **19**) през прорезите на калъфа.
11. Свалете калъфа на подложката за глава **35**.



### Поставяне на калъфа

1. Поставете калъфа върху подложката за глава **35**.
2. Поставете калъфа с отвора първо под долната част на подложката за глава **35**, издърпайте го нагоре и го закрепете в горния край на столчето.



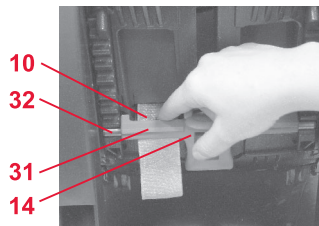
3. Пъхнете раменните колани **10** (с езичетата **19**) в прорезите на калъфа.

4. Поставете подложките **11** върху коланите за рамената **10**. **Не** разменяйте местата на подложките.
5. Пъхнете през прореза на калъфа колана за слабините **20** (със закопчалката **17** и подложката **21**) и края на колана **16**.
6. Закрепете пластмасовите вложки на калъфа към отвора на седалката на столчето, докато щракнат.

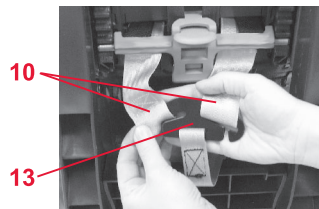


## Детско столче DUO plus

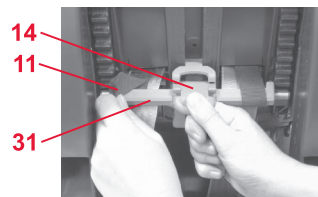
7. Промушете раменните колани **10** през прорезите **12**.
8. Промушете коланите **10** откъм гърба на столчето между лоста **32** и водача **31** на механизма за регулиране височината на коланите **14**.



9. Закачете коланите **10** откъм гърба на столчето към съединяващия елемент **13**.
10. Промушете ремъците на подложките **11** през прорезите **12**.



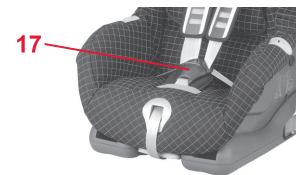
11. На гърба на столчето първо натиснете бутона на механизма за регулиране височината на коланите **14** и след това наклонете напред механизма **14**.
12. Сега поставете ремъците на подложките **11** върху водача **31** на механизма за регулиране височината на коланите **14**.



13. Покрийте с калъфа страните на столчето.
14. Закрепете еластичния край на калъфа към кукиците на седалката на столчето.

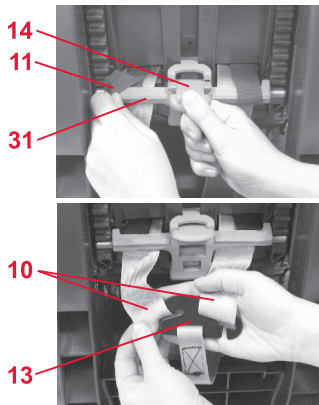
### Демонтиране на коланите (десен и ляв)

1. Отворете закопчалката **17** и разхлабете коланите докрай (вижте Разхлабване на коланите стр. 198).

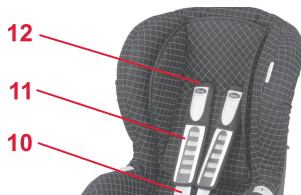


2. На гърба на столчето първо натиснете надолу бутона на механизма за регулиране височината на коланите **14** и наклонете напред механизма **14**.
3. Сега извадете ремъците на подложките за рамената **11** от водача **31** на механизма за регулиране височината на коланите **14**.
4. Измъкнете коланите за рамената **10** откъм гърба на столчето от съединяващия елемент **13**. Обърнете внимание на висящия съединяващ елемент **13**. Той не трябва да пада във вътрешността на долната част на столчето (напр. при дърпане за края на колана **16**).

## Детско столче DUO plus

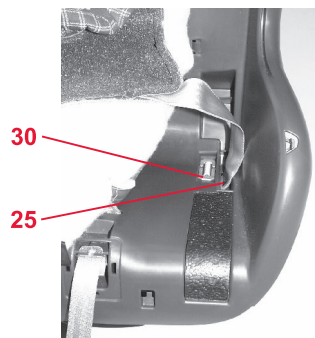


5. Издърпайте коланите **10** и ремъците на подложките **11** от двойката прорези **12**.
6. Издърпайте подложките **11** от коланите **10**.

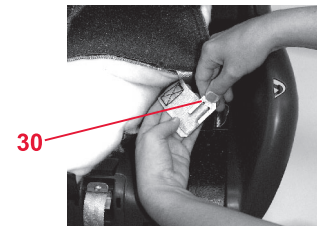


### Отдолу

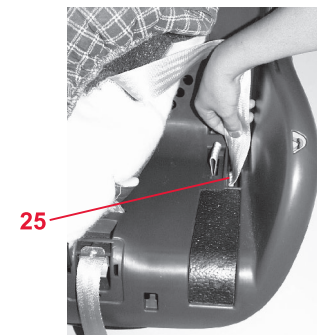
1. Разкачете еластичния край на калъфа (долния край) от куките на седалката на столчето.
2. Хванете металния елемент **30**, с който коланът е закрепен към седалката на столчето, и го издърпайте.



3. Издърпайте назад ремъка на колана откъм късата страна на металния елемент **30** и го разкачете.
4. Извадете металния елемент **30** от ремъка на колана.



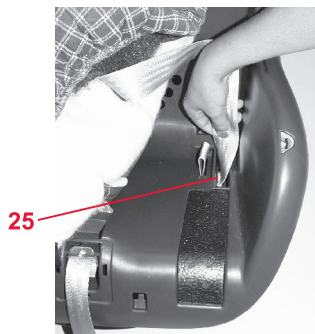
5. Извадете колана от страничния прорез **25** на седалката на столчето и от калъфа.



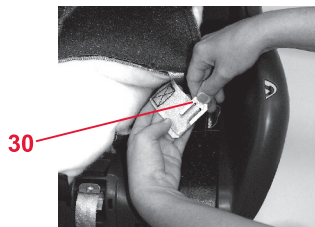
## Детско столче DUO plus

### Монтиране на коланите (ляв и десен)

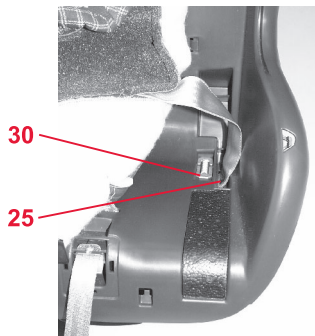
1. Първо съединете езичетата **19** на двата колана и ги пъхнете в закопчалката **17** (вижте Закопчаване на детето стр. 199).
2. Прокарайте ремъка на колана (черния шев) през калъфа и през външния прорез **25** на седалката на столчето.



3. Прокарайте металния елемент **30** в ремъка на колана (черния шев).
4. Закачете ремъка откъм дългата страна на металния елемент **30**.
5. Издърпайте назад ремъка на колана и го закачете откъм късата част на металния елемент **30**.

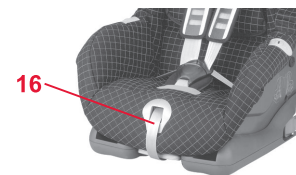


6. Издърпайте колана, докато металният елемент **30** легне точно в отвора на седалката.



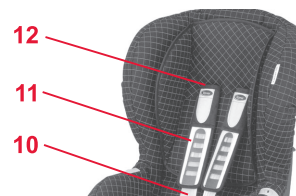
7. Прокарайте края на колана **16** през калъфа.
8. Закачете еластичния край на калъфа (долния край) към куките на седалката на столчето.

9. Закрепете пластмасовите вложки на калъфа към отвора на седалката на столчето, докато щракнат.



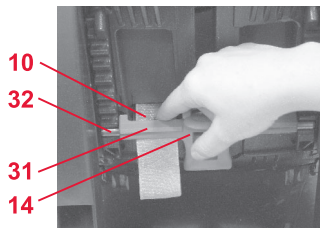
### Отгоре

1. Поставете подложките за рамената **11** върху коланите **10**. Не разменяйте местата на подложките.
2. Промушете раменните колани **10** през прорезите **12**.



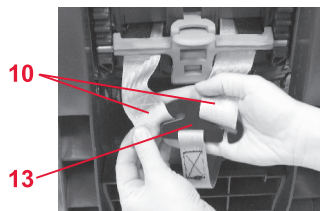
## Детско столче DUO plus

3. Промушете коланите **10** на гърба на столчето между лоста **32** и водача **31** на механизма за регулиране височината на коланите **14**.



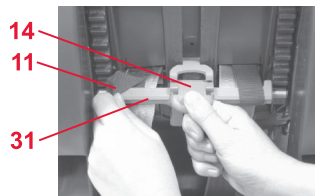
4. Закачете коланите **10** откъм гърба на столчето на съединяващия елемент **13**.

5. Промушете ремъците на подложките **11** през прорезите **12**.



6. На гърба на столчето натиснете надолу бутона на механизма за регулиране височината на коланите **14** и наклонете напред механизма **14**.

7. Сега поставете ремъците на подложките за рамената **11** върху водача **31** на механизма за регулиране височината на коланите **14**.



**Указания за изхвърляне**

Спазвайте местните разпоредби за изхвърляне.

Изхвърляне на опаковката		Контейнер за картон
Изхвърляне на отделни части	Калъф	Остатъчни отпадъци, термична преработка
	Пластмасови части	Според съответната маркировка в предназначения за целта контейнери
	Метални части	Контейнер за метали
	Ремък на колана	Контейнер за полиестер
	Закопчалка и езичета	Остатъчни отпадъци

**Следваща категория седалки**

Детско столче за автомобил	Изпитване и разрешение за употреба съгласно ECE R44/04	
	Група	Тегло
KID	II + III	15 до 36 кг

Детско столче за автомобил	Изпитване и разрешение за употреба съгласно ECE R44/04 и GB 27887-2011	
	Група	Тегло
KIDFIX	II + III	15 до 36 кг

## Детско столче DUO plus

### Гаранция ж 2 години

За тази детска седалка за автомобил даваме 2-годишна гаранция за производствени дефекти и дефекти на материалите. Гаранционният срок е валиден от деня на покупката. За доказателство пазете попълнената гаранционна карта, подписания от Вас контролен предавателен лист, както и квитанцията за покупката за срока на гаранцията.

При рекламации към детската седалка се прилага гаранционната карта. Действието на гаранцията се ограничава до детски седалки за автомобили, които са използвани правилно и са върнати чисти и в добро състояние.

### Гаранцията не обхваща:

- резултати от естествено износване, причинени от дълга употреба
- повреди, причинени от неподходяща или неправилна употреба

### Гаранцията покрива ли следните случаи?

#### Платове:

Всички наши платове отговарят на изискванията за цветоустойчивостта при UV-лъчение. Въпреки това всички платове избеляват, когато са изложени на UV-лъчение. Тук не става въпрос за дефект на материала, а за нормален резултат от износване, който не се покрива от гаранцията.

#### Закопчалка:

Възникването на неизправности в повечето случаи се дължи на замърсявания, които могат да бъдат отстранени. Придържайте се към указанията в упътването за употреба.

Ако става въпрос за случай, който се покрива от гаранцията, обърнете се веднага към търговеца, от когото сте закупили продукта. Той ще ви окаже съдействие. При обработката на рекламации се прилагат специфични за продукта амортизационни отчисления. В тази връзка можете да направите справка с наличните при търговеца Общи търговски условия.

### Употреба, поддръжка и техническо обслужване

Детската седалка за автомобил трябва да се използва съгласно инструкцията за ползване. Изрично посочваме, че могат да се използват само оригинални принадлежности или резервни части.



## Гаранционна карта/Контролен предавателен лист

Име: .....

Адрес: .....

Пощ. код: .....

Населено място: .....

Телефон (с код): .....

Имейл адрес: .....

Детска седалка за  
автомобил: .....

Артикул №: .....

Цвят на плата (десен): .....

Принадлежности: .....

**Контролен предавателен лист:**

1. Всички части налични  проверено/потвърдено
  2. Проверка на функционирането
    - Механизъм за регулиране на столчето  проверено/потвърдено
    - Механизъм за регулиране височината на коланите  проверено/потвърдено
  3. Липса на дефекти
    - Проверка на седалката  проверено/потвърдено
    - Проверка на текстилните части  проверено/потвърдено
    - Проверка на пластмасовите части  проверено/потвърдено
- Проверих детската седалка за автомобил и се уверих, че седалката е предадена напълно окомплектована и че всички функции работят безотказно.
- Получих достатъчно информация относно продукта преди покупката и се запознах с указанията за поддръжка и експлоатационно обслужване.

Дата на закупуване: .....

Купувач (подпис): .....

Търговец: .....

(Печат на търговеца)

## Úvod

**Gratulujeme Vám k zakoupení nové dětské autosedačky Mercedes-Benz Duo plus. Před prvním použitím se s dětskou autosedačkou Duo plus důkladně seznamte. Udělejte si čas a pečlivě prostudujte tento návod k použití.**

Návod k použití Vám pomůže pochopit funkci dětské autosedačky a současně poskytne informace pro její bezpečnou montáž a obsluhu.

Uložte prosím tento návod k použití do látkové kapsy na zadní straně autosedačky.

Pro bezpečnost Vašeho dítěte je důležité o dětskou autosedačku správně pečovat.

Servisní středisko Mercedes-Benz je Vám kdykoli k dispozici pro případnou pomoc či radu.

<b>Výstražné pokyny DUO plus .....</b>	<b>214</b>
<b>Dětská autosedačka DUO plus.....</b>	<b>219</b>
Přezkoušení, homologace, způsobilost .....	219
Použití ve vozidle .....	219
Montáž a demontáž ve vozidle .....	220
Zabezpečení dítěte .....	227
Kontrolní seznam pro správné zabezpečení dítěte .....	231
Polohovatelná skořepina sedačky - sezení/odpočívání/ležení .....	231
Všeobecné informace.....	231
Péče o sedačku .....	233
Pokyny k likvidaci .....	239
Další sedačky .....	239
<b>Záruka 2 roky .....</b>	<b>240</b>
<b>Záruční list / kontrolní seznam předávky .....</b>	<b>241</b>

## Varovná upozornění

### NEBEZPEČÍ

Pro snížení rizika těžkých nebo smrtelných úrazů dětí při nehodě, náhlých brzdných manévrech nebo nenadálých změnách směru jízdy dodržujte následující:

- Děti menší než 1,50 m a mladší 12 let zajištěte vždy ve speciálních dětských zádržných systémech na vhodném sedadle vozidla, protože dětem nelze správně zapnout bezpečnostní pás. Při nehodě, náhlém brzdném manévru nebo nenadálé změně směru jízdy mohou narazit do částí interiéru a mohou se těžce nebo smrtelně zranit.
- Nikdy nepřpravujte děti na klíně osoby cestující ve vozidle. Děti nelze z důvodu vznikajících sil při nehodě, náhlém brzdném manévru nebo nenadálé změně směru jízdy zadržet. Mohou narazit do částí interiéru a mohou se těžce nebo smrtelně zranit.
- Všichni cestující ve vozidle musí být vždy správně připoutáni.

### NEBEZPEČÍ

Podle statistik dopravních nehod jsou děti ve vhodném dětském zádržném systému na jednom ze zadních sedadel chráněny lépe než na sedadle spolujezdce. Připevněte dětský zádržný systém přednostně v zadní části vozidla na jednom z vnějších sedadel. Jinak by při nehodě, náhlém brzdném manévru nebo nenadálé změně směru jízdy mohlo dojít k těžkému nebo smrtelnému úrazu dítěte.

### VAROVÁNÍ

Dětský zádržný systém smí být umístěn na sedadle ve vozidle pouze ve směru jízdy a zajištěn 3bodovým pásem, nikdy ne 2bodovým pásem (bederní pás). Je nutno dodržet následně popsany průběh pásu. Pánevní pás tříbodového bezpečnostního pásu musí doléhat na červená vodítka bezpečnostního pásu. Jinak není dětský zádržný systém správně zajištěn. V opačném případě může při nehodě, náhlém brzdném manévru nebo nenadálé změně směru dojít k těžkým až smrtelným zraněním.

### NEBEZPEČÍ

Pokud je dětský zádržný systém na vhodném sedadle nesprávně namontován, nemůže poskytnout předpokládanou ochranu.

Dítě nemůže být při nehodě, brzdném manévru nebo nenadálé změně směru jízdy zadrženo. Es besteht erhöhte Verletzungsgefahr oder sogar Lebensgefahr!

Zajistěte, aby celá plocha k ustavení dětského zádržného systému vždy dosedala na plochu sedadla. Pod dětský zádržný systém nebo za něj nikdy nevkládejte žádné předměty, např. polštář.

### NEBEZPEČÍ

Pokud je dětský zádržný systém namontován nesprávně nebo je nezajištěný, může se při nehodě, brzdném manévru nebo nenadálé změně směru jízdy uvolnit. Dětský zádržný systém se může vymrštit a zasáhnout cestující ve vozidle. Es besteht erhöhte Verletzungsgefahr oder sogar Lebensgefahr!

I nepoužívané dětské zádržné systémy namontujte vždy správně.

## Varovná upozornění

### VAROVÁNÍ

Pokud se dětský zádržný systém používá na jednom ze zadních sedadel, smí být přední sedadlo nastaveno pouze tak daleko dozadu, aby dítě nenaráželo nohama na opěradlo. Opěradlo předního sedadla musí být nastaveno dle popisu v návodu k obsluze vozidla. Jinak by se mohlo dítě při nehodě nebo prudkém brzdění zranit.

Pro snížení nebezpečí úrazu cestujících na předních sedadlech musí tito cestující zvolit takovou polohu sedadla, která je co nejdále od airbagu. Řidič navíc musí dbát na to, aby jeho poloha sedadla dovozovala bezpečné řízení vozidla.

### NEBEZPEČÍ

Než dítě posadíte do dětského zádržného systému, zajistěte, aby dětský zádržný systém pevně dosedal a nemohl se převrátit. Nastavení ramenního pásu na vymontovaném dětském zádržném systému provádějte pouze za pomoci druhé osoby, aby se dětský zádržný systém s dítětem nepřevrátil. Při převrácení dětského zádržného systému se dítě může zranit.

### NEBEZPEČÍ

Pokud zajistíte dítě do dětského zádržného systému umístěného na sedadle spolujezdce ve směru jízdy a umístíte sedadlo spolujezdce příliš blízko ke kokpitu, může dítě při nehodě

- např. přijít do kontaktu s částmi prostoru pro cestující, když svítí kontrolka PASSENGER AIR BAG OFF
- být zasaženo airbagem, když svítí kontrolka PASSENGER AIR BAG ON

Es besteht erhöhte Verletzungsgefahr oder sogar Lebensgefahr!

Nastavte sedadlo spolujezdce vždy pokud možno co nejvíce dozadu a sedák nastavte co nehlouběji. Dbejte přitom vždy na správný průběh ramenního pásu z výstupu pásu ve vozidle až k vedení ramenního pásu dětského zádržného systému. Ramenní pás musí na výstupu pásu vést dopředu a dolů.

V případě potřeby příslušným způsobem nastavte výstup pásu a sedadlo spolujezdce. Dbejte vždy také informací k vhodnému umístění dětského zádržného systému.

### NEBEZPEČÍ

Pás vozidla nesmí být probíhat mezi dětským zádržným systémem a ramenním pásem dětského zádržného systému.

V opačném případě není dítě řádně zajištěno a může při nehodě, náhlém brzděném manévru nebo nenadálé změně směru jízdy utrpět těžké nebo smrtelné zranění.

### NEBEZPEČÍ

Pás vozidla musí být napnutý a nesmí být v žádném případě překroucený. Pokud pás vozidla dětského zádržného systému není upevněn nebo je upevněn nesprávně, nemůže zadržet dítě při nehodě, náhlém brzděném manévru nebo nenadálé změně směru jízdy a může dojít k těžkému nebo smrtelnému úrazu dítěte.

## Varovná upozornění

### NEBEZPEČÍ

Po nastavení skořepiny sedadla je nutno zkontrolovat, zda je dětský zádržný systém i nadále bezpečně upevněn a ramenní pásy a zámek pásu doléhají těsně na tělo dítěte. V opačném případě není dítě řádně zajištěno, nemůže být při nehodě, náhlém brzděném manévru nebo nenadálé změně směru jízdy zadrženo a může dojít k těžkému nebo smrtelnému úrazu dítěte. Dbejte proto kapitoly "Zajištění dítěte".

### VAROVÁNÍ

Věnujte svou pozornost především dopravní situaci. Neprovádějte nastavení dětského zádržného systému během jízdy, jinak může dojít k nehodám nebo ohrožení dítěte, ostatních cestujících ve vozidle nebo jiných účastníků silničního provozu.

### VAROVÁNÍ

Pokud je dětský zádržný systém vystaven přímému slunečnímu záření, mohou se jeho části silně zahřát. Děti se o tyto části mohou popálit, obzvláště o kovové části dětského zádržného systému. Hrozí nebezpečí úrazu!

Pokud s dítětem opouštíte vozidlo, dbejte vždy na to, aby dětský zádržný systém nebyl vystaven přímému slunečnímu záření. Chraňte jej např. dekou. Pokud byl dětský zádržný systém vystaven přímému slunečnímu záření, nechte jej vychladnout, než v něm dítě zajistíte.

### NEBEZPEČÍ

Nikdy nenechávejte ve vozidle děti bez dozoru. Nenechávejte ve vozidle děti bez dozoru ani tehdy, když jsou zajištěny dětským zádržným systémem. Děti mohou

- utrpět zranění o části vozidla
- otevřít dveře a tím zranit sebe a jiné osoby
- vystoupit a tím se zranit nebo mohou být zraněny v okolním silničním provozu
- podle výbavy vozidla uvést do provozu ovládnutí oken, posuvné střešní okno nebo elektricky ovládané nastavení sedadel a zranit sebe nebo jiné osoby
- při delším, vyšším působení horka utrpět těžké až smrtelné zranění

 **VAROVÁNÍ**

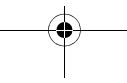
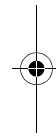
Na dětském zádržném systému a bezpečnostních pásech, případně upevňovacích bodech ISOFIX nesmí být prováděny žádné úpravy. Dětský zádržný systém nesmí být používán bez potahu. Smí být používán pouze výrobcem schválený originální potah, protože tento potah je nedílnou součástí dětského zádržného systému a zákonné homologace. Homologace zaniká, jakmile na dětském zádržném systému provedete úpravy.

Úpravy na dětském zádržném systému mohou vést k tomu, že dítě nebude dostatečně zajištěno a při nehodě, náhlém brzděném manévru nebo nenadálé změně směru nebude zadrženo a může být těžce nebo smrtelně zraněno.

 **VAROVÁNÍ**

Dětské zádržné systémy, které jsou poškozené nebo byly používány při nehodě, neprodleňně vyměňte. Než opět namontujete dětský zádržný systém, nechte upevňovací systémy dětských zádržných systémů zkontrolovat v kvalifikovaném servisu.

Dětské zádržné systémy nebo jejich upevňovací systémy, které jsou poškozené nebo byly používány při nehodě, již nemohou poskytovat předpokládanou ochranu. Dítě nemůže být při nehodě, brzděném manévru nebo nenadálé změně směru jízdy zadrženo. Es besteht erhöhte Verletzungsgefahr oder sogar Lebensgefahr!





## Dětská autosedačka DUO plus

### Přezkoušení, homologace, způsobilost

Dětská autosedačka	Testování a homologace podle ECE* R44/04 a GB** 27887-2011	
	Skupina	Tělesná hmotnost
DUO plus	I	9 až 18 kg

\* ECE = Evropská norma pro bezpečnostní vybavení

\*\* GB = Čínská norma pro bezpečnostní vybavení

### Použití ve vozidle

Dětská autosedačka DUO plus je homologovaná pro tři různé způsoby montáže:



1. s upevněním ISOFIX



2. s upevněním ISOFIX a ukotvením TopTether\* (univerzální)



3. bez upevnění ISOFIX (univerzální)

### S upevněním ISOFIX



#### NEBEZPEČÍ

Používejte ve vozidle pouze dětské zádržné systémy schválené pro Vaše vozidlo. Jinak dětský zádržný systém nemůže poskytnout předpokládanou ochranu. Hrozí nebezpečí úrazu nebo dokonce ohrožení života!

Pro upevnění se systémem ISOFIX je nutné schválení specifické pro vozidlo. Bezpodmínečně proto prosím zohledněte příložený seznam typů vozidel. Ten je průběžně doplňován.

Aktuální verzi obdržíte ve Vašem servisním středisku Mercedes-Benz nebo ji naleznete na domovské stránce výrobce Britax-Römer:

<http://www.britax-roemer.de>.

ve směru jízdy	ano
na sedadla s <b>upevňovacími body ISOFIX</b> (mezi sedák a opěradlo)	ano

### S upevněním ISOFIX a ukotvením TopTether\* (univerzální)

Upevnění pomocí ukotvení ISOFIX a TopTether\* je povoleno dle ECE R 44/04 a GB 27887-2011 pro všechna vozidla, která jsou vybavena kotvicími systémy ISOFIX a TopTether. Informujte se prosím ve své příručce k vozidlu o sedadlech schválených pro třídu velikosti dětských zádržných systémů ISOFIX B1 a hmotnostní třídu dětských sedaček 9 - 18 kg.

\* TopTether = pás pro dodatečné upevnění (nedodává se sériově; k dostání také jako přídatná výbava)

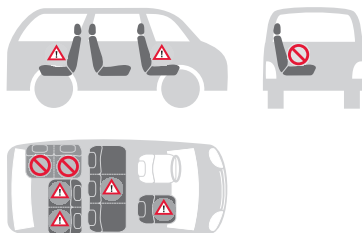
Ve směru jízdy	ano
na sedadla s <b>upevňovacími body ISOFIX</b> (mezi sedák a opěradlo) a <b>body ukotvení TopTether</b> (na krytu zavazadlového prostoru, na zadní straně opěradla nebo na podlaze za opěradlem)	ano

## Dětská autosedačka DUO plus

### Bez upevnění ISOFIX (univerzální)

- (1) schváleno pouze dle ECE R 16 nebo GB 14166 (nebo srovnatelné normy), což lze poznat např. dle zkušební etikety s označením „E“, „e“ nebo „CCC“ v kruhu na bezpečnostním pásu.
- (2) Použití je možné pouze na sedadle vozidla orientovaném proti směru jízdy (např. van/minibus), které je schválené také pro přepravu dospělých. Sedadlo nesmí mít aktivní airbag.
- (3) U čelního airbagu: Sedadlo vozidla posuňte dále dozadu, příp. respektujte pokyny v příručce k vozidlu.
- (4) Použití je možné, je-li k dispozici 3bodový bezpečnostní pás.
- (5) Použití 2bodového bezpečnostního pásu významně zvyšuje v případě nehody riziko zranění Vašeho dítěte.

Dodržujte prosím obecné pokyny uvedené v příručce k vozidlu pro použití dětských autosedaček, speciálně také ve spojení s airbagy.



ve směru jízdy	ano
proti směru jízdy	ne (2)
s 2bodovým pásem	ne (5)
s 3bodovým pásem (1)	ano
na sedadlo spolujezdce	ano (3)
na vnější zadní sedadla	ano
na prostřední zadní sedadlo	ne (4)

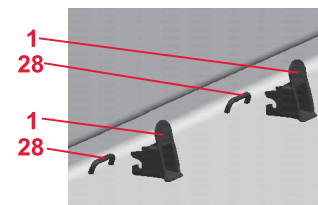
### Montáž a demontáž ve vozidle

#### S upevněním ISOFIX

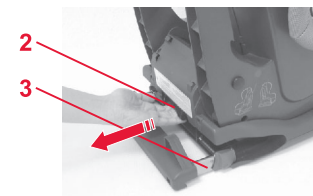
Po úpravě ramenních pásů (viz *Úprava ramenních pásů* str. 227) upevněte dětskou autosedačku systémem ISOFIX následovně:

### Příprava systému ISOFIX

1. Obě pomocná vodítka\* **1** přichyťte na oba upevňovací body ISOFIX **28** na sedadle vozidla (mezi sedák a opěradlo). Vybrání musí směřovat nahoru.



2. Za zelené madlo **2** vytáhněte obě aretační ramena **3** až k zaaretování.



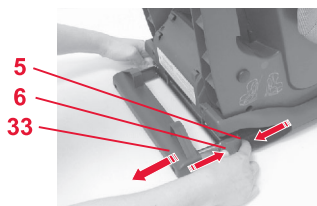
\* Pomocná vodítka jsou u některých modelových řad vozidel vestavěna ve standardní výbavě.

Pomocná vodítka usnadňují montáž systémem ISOFIX a zabraňují poškození potahu sedačky. V případě nepoužívání sedačky je odstraňte a pečlivě uschovejte. U vozidel se sklopnými opěradly se pomocná vodítka musí před sklopením odstranit.

## Dětská autosedačka DUO plus

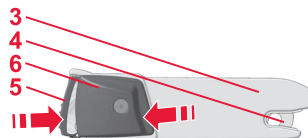
Příčinou případných funkčních poruch jsou většinou nečistoty v pomocných vodičkách a na háčcích. Nápravu lze zjednat odstraněním těchto nečistot.

- Na obou stranách proti sobě stiskněte zelené zajišťovací tlačítko **5** a červené uvolňovací tlačítko **6** a odstraňte ochrannou lištu aretačního ramene **33**.

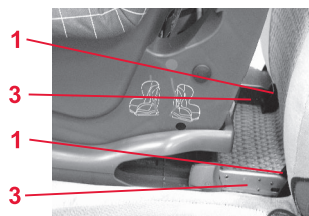


- Stiskněte na obou zajišťovacích ramenech ISOFIX **3** zelený zajišťovací knoflík **5** a červený uvolňovací knoflík **6** proti sobě.

Tím zajistíte, že se oba háčky zajišťovacích ramen ISOFIX **4** otevrou a jsou připraveny.



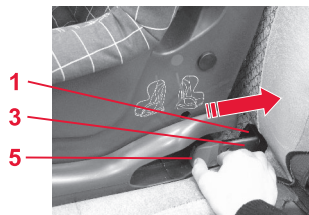
- Obě aretační ramena **3** napoložte přímo před obě pomocná vodička **1**.



### Aretace systému ISOFIX

- Zasuňte obě zajišťovací ramena ISOFIX **3** do pomocných vodiček **1**, až se obě zajišťovací ramena ISOFIX **3** na obou stranách zajistí. "KLIK!"

**Pozor!** Na obou stranách musí být nyní viditelný zelený zajišťovací knoflík **5**.



- Dětskou autosedačku nyní rovnoměrným tlakem na obě strany pevně zatlačte směrem k opěradlu.



- Zkontrolujte její stabilitu zatažením na obou stranách.  
**Pozor!** Na obou stranách musí být nyní vidět zelené zajišťovací tlačítko **5**.

## Dětská autosedačka DUO plus

### Kontrolní seznam správné montáže

Pro bezpečnost Vašeho dítěte zkontrolujte, že

- dětská sedačka je ve vozidle pevně namontovaná.
- skořepina sedačky je **na obou stranách** zaaretovaná aretačními rameny v upevnění ISOFIX.

### Demontáž

Pro uvolnění upevnění ISOFIX stiskněte proti sobě zelené zajišťovací tlačítko **5** a červené uvolňovací tlačítko **6**, nejprve na jedné, pak na druhé straně. Aretační rameno **3** se uvolní.

### S upevněním ISOFIX a ukotvením TopTether (univerzální)

#### Výhody použití systému TopTether

Provedení DUO plus se systémem TopTether umožňuje zvýšení stability spojení mezi dětskou sedačkou připojenou systémem ISOFIX a sedadlem vozidla. Tak je možné dále snížit riziko zranění.

Sedačku DUO plus proto můžete použít bez schválení pro příslušné vozidlo ve všech vozidlech se systémem ISOFIX a systémem ukotvení TopTether.

Řiďte se pokyny v příručce k Vašemu vozidlu.

TopTether se nachází v látkové kapse na horní hraně zadní strany skořepiny sedačky DUO plus. Pokud jste zakoupili sedačku DUO plus bez systému TopTether, můžete jej doplnit dodatečně. Potřebné příslušenství dostanete ve specializované prodejně.

### Ukotvení TopTether ve vozidle:

Je-li vozidlo vybavené kovovým ukotvením TopTether, nachází se na jednom z těchto míst:

- na zadní odkládací ploše vozidla
- na podlaze za opěradlem
- na zadní straně opěradla

Řiďte se pokyny v příručce k vozidlu. V žádném případě sami neprovádějte ve vozidle žádné úpravy (např. vrtáním, šroubováním nebo jiným způsobem namontované ukotvení). Nikdy neupevňujte TopTether na místě, které není výrobcem vozidla doporučeno. Pokud se TopTether při nehodě uvolní, hrozí nebezpečí zranění cestujících ve vozidle.

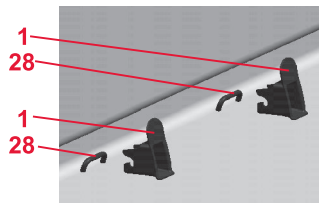
**Po úpravě ramenních pásů (viz *Úprava ramenních pásů* str. 227) upevněte dětskou autosedačku systémem ISOFIX a TopTether následujícím způsobem:**

## Dětská autosedačka DUO plus

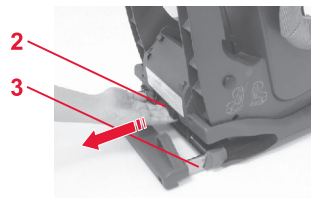
### Příprava systému ISOFIX

1. Obě pomocná vodítka\* **1** přichyťte na oba upevňovací body ISOFIX **28** na sedadle vozidla (mezi sedák a opěradlo).

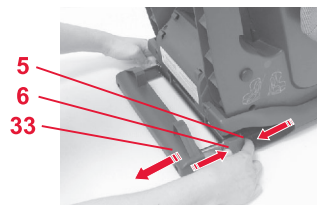
Vybrání musí směřovat nahoru.



2. Za zelené madlo **2** vytáhněte obě aretační ramena **3** až k zaaretování.

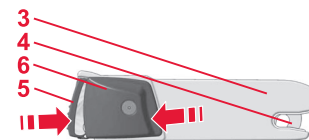


3. Na obou stranách proti sobě stiskněte zelené zajišťovací tlačítko **5** a červené uvolňovací tlačítko **6** a odstraňte ochrannou lištu aretačního ramena **33**.

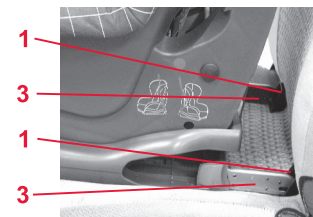


4. Stiskněte na obou zajišťovacích ramenech ISOFIX **3** zelený zajišťovací knoflík **5** a červený uvolňovací knoflík **6** proti sobě.

Tím zajistíte, že se oba háčky zajišťovacích ramen ISOFIX **4** otevřou a jsou připraveny.



5. Obě aretační ramena **3** napoložte přímo před obě pomocná vodítka **1**.



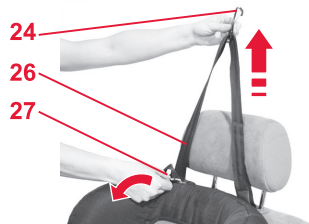
\* Pomocná vodítka usnadňují montáž systémem ISOFIX a zabraňují poškození potahu sedačky. V případě nepoužívání sedačky je odstraňte a pečlivě uschovejte. U vozidel se sklopnými opěradly se pomocná vodítka musí před sklopením odstranit.

Příčinou případných funkčních poruch jsou většinou nečistoty v pomocných vodítkách a na háčcích. Nápravu lze zjednat odstraněním těchto nečistot.

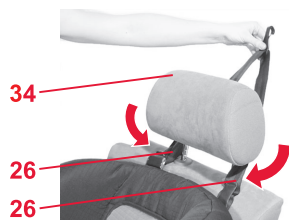
## Dětská autosedačka DUO plus

### Příprava systému TopTether

1. Nyní vyjměte TopTether z látkové kapsy.
2. Odtlačte kovový jazýček **27** od pásu **26** a vytáhněte pás na karabince **24** do tvaru "V".



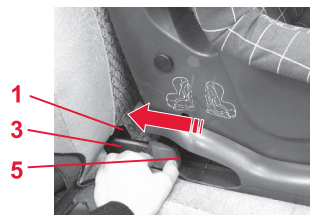
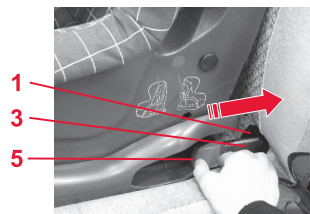
3. Nastavte opěrku hlavy **34** nahoru.
4. Protáhněte ukotvení TopTether **26** vlevo a vpravo kolem opěrky hlavy **34**.



### Aretace systému ISOFIX

1. Zasuňte obě zajišťovací ramena ISOFIX **3** do pomocných vodiček **1**, až se obě zajišťovací ramena ISOFIX **3** na obou stranách zajistí. "KLIK!"

**Pozor!** Na obou stranách musí být nyní viditelný zelený zajišťovací knoflík **5**.

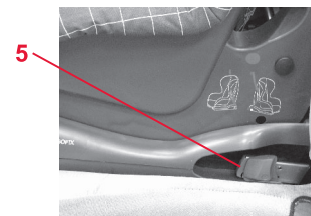


2. Dětskou autosedačku nyní rovnoměrným tlakem na obě strany pevně zatlačte směrem k opěradlu.



3. Zkontrolujte její stabilitu zatažením na obou stranách.

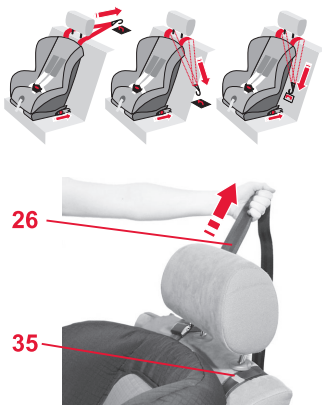
**Pozor!** Na obou stranách musí být nyní vidět zelené zajišťovací tlačítko **5**.



## Dětská autosedačka DUO plus

### Upevnění systému TopTether

1. Rozpojte háček karabinky **24** tak, že palcem zatlačíte na pružný třmen.
2. Zavěste háček karabinky **24** do příslušného bodu ukotvení (na krytu zavazadlového prostoru, na zadní straně opěradla nebo na podlaze za opěradlem).
3. Napněte pás **26** systému TopTether, až je vidět zelený ukazatel napnutí **35** a TopTether těsně přiléhá k sedadlu.



### Kontrolní seznam správné montáže

Pro bezpečnost Vašeho dítěte zkontrolujte, že

- dětská sedačka je ve vozidle pevně namontovaná.
- skořepina sedačky je na obou stranách zaaretovaná aretačními rameny v upevnění ISOFIX.
- systém TopTether je těsně upnutý k opěradlu sedadla.

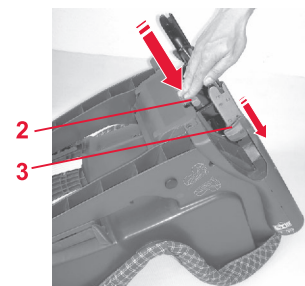
### Demontáž

1. Pro uvolnění upevnění ISOFIX stiskněte proti sobě zelené zajišťovací tlačítko **5** a červené uvolňovací tlačítko **6**, nejprve na jedné, pak na druhé straně. Aretační ramena **3** se uvolní.
2. Pro uvolnění ukotvení TopTether uvolněte nejprve pás **26** tak, že zdvihnete kovový jazýček **27** nastavovací přezky. Potom vyvěste háček karabinky **24** z ukotvení.

### Bez upevnění ISOFIX (univerzální)

Po úpravě ramenních pásů (viz *Úprava ramenních pásů* str. 227) upevněte dětskou autosedačku 3bodovým bezpečnostním pásem vozidla následujícím způsobem:

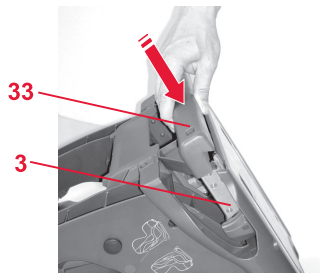
1. Aretační ramena ISOFIX **3** zasuňte za zelené madlo **2** úplně do spodního dílu sedadla.





## Dětská autosedačka DUO plus

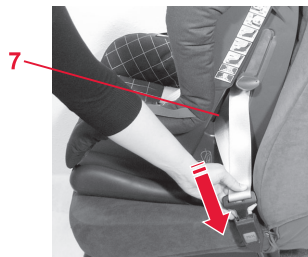
2. Ochrannou lištu\* **33** přichyťte na aretační ramena **3**.



3. Pás vytáhněte a protáhněte jej vedením pro bezpečnostní pás **7**.



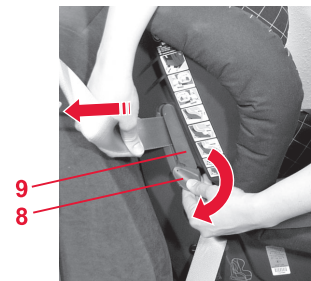
4. Jazyček musí zapadnout do zámku bezpečnostního pásu.



5. Na opačné straně, než je zámek bezpečnostního pásu, otočte upínací páku **8** dolů a diagonální pás vložte do spony **9**.

6. Nyní zatíže dětskou autosedačku vlastní vahou (do sedačky klekněte). **Současně** silně zatáhněte za diagonální pás a napněte jej (držte napnutý) a upínací pákou **8** otáčejte nahoru, až zaklapne.

7. Pro dotažení zatáhněte při zavřené sponě **9** za diagonální pás.



\* Ochranná lišta **33** chrání aretační ramena ISOFIX **3**, jestliže se nepoužívají. Navíc chrání sedadla ve vozidle, jestliže se dětská autosedačka upevňuje 3bodovým pásem.



### Kontrolní seznam správné montáže

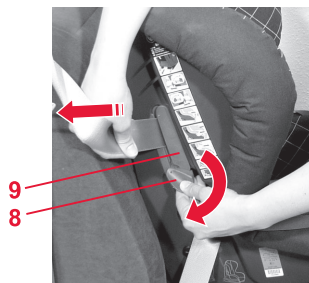
Pro bezpečnost Vašeho dítěte zkontrolujte, že

- dětská sedačka je ve vozidle pevně namontovaná.
- bezpečnostní pás vozidla je **pevně** napnutý a **není** překroucený.
- jazýček zámku a zámek bezpečnostního pásu **nejsou** ve vedení pásu dětské autosedačky.
- diagonální pás je sevřen **pouze** sponou, která je naproti zámku bezpečnostního pásu vozidla.



### Demontáž

1. Při demontáži dětské autosedačky nejprve otevřete zámek bezpečnostního pásu vozidla a poté vytáhněte diagonální pás krátkým trhnutím ze spony **9**.
2. Tímto protipohybem se uvolní vnitřní sevření spony a upínací páku **8** lze nyní snadno uvolnit.



### Zabezpečení dítěte

#### Úprava ramenních pásů

Než namontujete dětskou autosedačku do vozidla, zjistěte si, zda je správně nastavená výška ramenního pásu pro Vaše dítě. Posadte dítě do sedačky, abyste výšku správně nastavili.

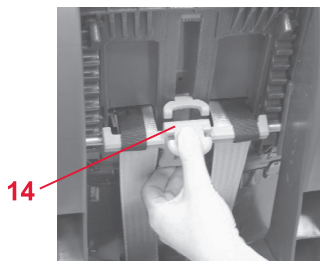
- Ramenní pásy **10** musí vést **ve stejné výšce** nebo **mírně nad rameny** dítěte.
- Ramenní pásy **10** nesmí vést **za zády** dítěte, **ve výši uší** nebo nad nimi.



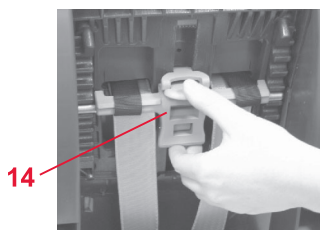
## Dětská autosedačka DUO plus

### Ramenní pásy se upravují následovně:

1. Pásy co nejvíce uvolněte (viz *Uvolnění bezpečnostních pásů* str. 228).
2. Na zadní straně skořepiny sedačky stiskněte tlačítko nastavovače výšky pásu **14** a nastavovač **14** překlopte dopředu.



3. Posouváním nastavovače **14** zvolte správnou výšku ramenního pásu a zaaretujte.



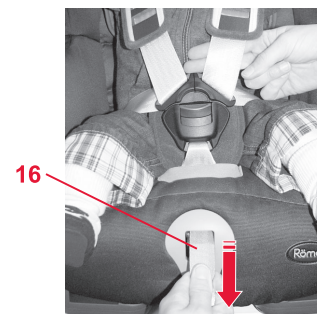
### Uvolnění bezpečnostních pásů

Prstem jedné ruky tlačte na nastavovací tlačítko **15**, druhou rukou současně táhněte oba ramenní pásy **10** dopředu. (**Netahejte** za ramenní vycpávky **11**.)



### Napínání bezpečnostních pásů

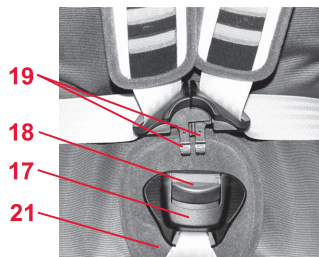
Zatáhněte za konec pásu **16**. Netahejte nahoru ani dolů, ale **přímo dopředu**.



## Dětská autosedačka DUO plus

### Připoutání dítěte

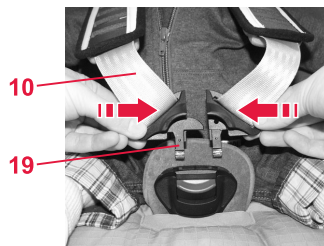
1. Zámek pásu **17** dětské autosedačky otevřete stisknutím červeného tlačítka **18**.
2. Bezpečnostní pásy uvolněte (viz *Uvolnění bezpečnostních pásů* str. 228).



3. Jazyčky zámku **19** vlevo a vpravo zavěste do pryžových poutek **29** (nejsou u všech potahů) na potahu.
4. Rozkrokovou vycpávku **21** a zámek pásu **17** přesuňte dopředu.
5. Posad'te dítě do autosedačky.
6. Jazyčky zámku **19** vlevo a vpravo vyvěste z pryžových poutek **29** na potahu.

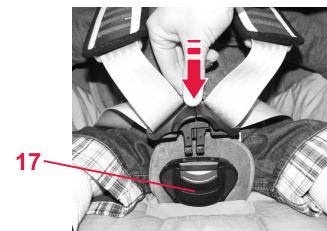


7. Ramenní pásy **10** ved'te přes ramena dítěte. (Pásy se přitom **nesmí překroutit**.)
8. Spojte oba jazyčky zámku **19** ...



9. ...a nechte je v zámku **17** slyšitelně zaklapnout (kliknutí).

10. Bezpečnostní pásy napínejte tak dlouho (viz *Napínání bezpečnostních pásů* str. 228), až těsně přiléhají k tělu dítěte.



## Dětská autosedačka DUO plus

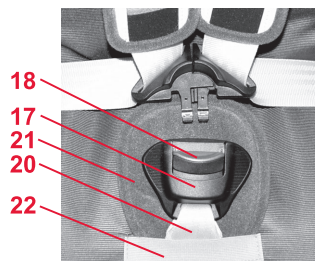
### Funkce zámku bezpečnostního pásu

Správná funkce zámku bezpečnostního pásu významně přispívá k bezpečnosti. Příčinou případných funkčních poruch zámku bezpečnostního pásu jsou většinou nečistoty.

### Funkční poruchy

- Jazýčky zámku jsou při stisknutí červeného tlačítka vyhozeny pomalu.
- Jazýčky zámku již nezaklapnou (znovu vyskakují).
- Jazýčky zámku zapadnou bez jasného kliknutí.
- Zasouvání jazýčků zámku je kladen odpor.
- Zámek se dá otevřít jen silou.

### Náprava



1. Demontáž rozkrokového pásu **20**.
2. Zámek pásu **17** otevřete stisknutím červeného tlačítka **18**. Bezpečnostní pásy uvolněte (viz *Uvolnění bezpečnostních pásů* str. 228). Rozpojte suchý zip na rozkrokové vycpávce **21** a vyvlékněte jej. Skořepinu sedačky položte do vodorovné polohy (viz *Poloovatelná skořepina sedačky - sezení/odpočívání/ležení* str. 231). Sáhňte pod skořepinu a uchopte kovovou destičku, již je rozkrokový pás **20** připevněn ke skořepině. Kovovou destičku prostrčte na výšku štěrbinou **22**.
3. Zámek bezpečnostního pásu vymyjte **17**.
4. Zámek bezpečnostního pásu **17** vložte min. na 1 hodinu do teplé vody (příp. se saponátem). Poté opláchněte a nechte dobře oschnout.
5. Montáž rozkrokového pásu **20**.
6. Nasuňte kovovou destičku nastojato shora dolů do štěrbinu **22** v potahu **a ve skořepině. Upevnění zkontrolujte silným zatažením za rozkrokový pás 20**. Navlékněte suchý zip rozkrokové vycpávky **21** do rozkrokového pásu **20** a přichyťte.

**Funkční porucha**

- Jazýček nelze vložit do zámku bezpečnostního pásu.

**Náprava**

Zámek pásu **17** odblokujte stisknutím červeného tlačítka **18**.

**Kontrolní seznam pro správné zabezpečení dítěte**

Pro bezpečnost Vašeho dítěte zkontrolujte, že

- pásy dětské autosedačky přiléhají těsně k tělu, aniž by dítě omezovaly.
- ramenní pásy jsou správně upravené.
- ramenní vycpávky správně přiléhají k tělu.
- pásy **nejsou** překroucené.
- jazýčky jsou zaklapnuté v zámku bezpečnostního pásu.

**Polohovatelná skořepina sedačky - sezení/odpočívání/ležení**

Skořepina sedačky je polohovatelná do tří pozic (sezení/odpočívání/ležení).

1. Změna polohy ze sezení k ležení: Polohovací madlo **23** zatlačte nahoru a skořepinu zatahnete dopředu.
2. Změna polohy z ležení k sezení: Polohovací madlo **23** zatlačte nahoru a skořepinu posuňte dozadu.



Skořepina sedačky musí v každé pozici pevně zaklapnout. Zaklapnutí překontrolujte zatažením za skořepinu.

**Všeobecné informace**

- **Ochranný účinek** tohoto dětského bezpečnostního zařízení je zaručen **jen při řádném použití** a montáži podle návodu.
- Dojde-li při používání k potížím, obraťte se prosím na výrobce.
- Dětská autosedačka je vybavena, testována a schválena dle požadavků evropské a čínské normy pro dětská bezpečnostní zařízení (**ECE R 44/04 a GB 27887-2011**). Zkušební značka „E“ (v kruhu), zkušební číslo a zkušební značka „CCC“ (v elipse) se nacházejí na schvalovacích etiketách (nálepka na dětské autosedačce).
- Na dětské autosedačce smí provádět úpravy **pouze výrobce**. (Jinak úřední homologace zaniká.)
- Systém DUO plus smí být použit výhradně k zajištění Vašeho dítěte ve vozidle. V žádném případě není vhodný k domácímu použití k sezení nebo jako hračka.

## Dětská autosedačka DUO plus

### Pro zachování ochranného účinku

- Při **nehodě** s rychlostí nárazu vyšší než 10 km/h může dojít k poškození dětské autosedačky, která nejsou nutně zjevná. V tomto případě je nutno dětskou autosedačku vyměnit. Prosím zlikvidujte ji dle předpisů.
- Pravidelně kontrolujte příp. poškození všech důležitých částí. Ujistěte se, že všechny mechanické součásti bezchybně fungují.
- Nechte poškozenou dětskou autosedačku bezpodmínečně zkontrolovat (např. po pádu).
- Dbejte na to, aby **dětská autosedačka nebyla sevřena** mezi tvrdé díly vozidla (dveře, kolejnice sedadla apod.), čímž by mohlo dojít k jejímu poškození.
- Nikdy neošetřujte části dětské autosedačky mazivem nebo olejem.

### Pro ochranu všech cestujících ve vozidle

- U všech osobních bezpečnostních systémů je zásadně nutné dbát na to, aby **opěradlo sedadla vozu bylo dostatečně zajištěné** a aby **ve vozidle (např. na zadní odkládací ploše za sedadly) neležely těžké předměty nebo předměty s ostrými hranami, které nejsou dostatečně zajištěné** (riziko zranění).
- Všechny osoby ve vozidle musí být rovněž **připoutané**.
- Dětská autosedačka musí být **ve vozidle vždy zajištěná**, a to i tehdy, není-li v ní přepravováno dítě.

### Pro ochranu dítěte

- Zásadně platí: Čím těsněji přiléhá bezpečnostní pás k tělu dítěte, tím vyšší je bezpečnost.
- Použití na zadním sedadle: Přední sedadlo posuňte dopředu tak daleko, aby dítě nohama **nenaráželo** do opěradla předního sedadla (nebezpečí zranění).
- Nenechávejte dítě **nikdy bez dozoru** v dětské autosedačce, resp. ve vozidle.
- Nechte dítě nastupovat a vystupovat pouze na straně blíže k chodníku.
- Aby bylo dítě chráněno před zbytečným tepelným zatížením, dětskou sedačku v době, kdy se nepoužívá, **nevystavujte prudkému slunci**.
- Při dlouhých cestách zařazujte přestávky a dopřejte svému dítěti aktivní pohyb.

## Péče o sedačku

Dbejte na to, abyste používali pouze originální náhradní potah Mercedes-Benz, protože tento potah představuje významnou součást funkce systému. Náhradní potah dostanete ve specializované prodejně nebo u ADAC.

### Nikdy nevytahujte jazýčky zámku 19 z pásů.

### Dětská autosedačka se nesmí používat bez potahu.

- **Potah** můžete stáhnout a šetrně vyprat ve vlažné vodě (30 °C) s přídavkem jemného pracího prostředku. Dodržujte přesně návod na praní. Budete-li prát na více než 30 °C, je možné, že látka potahu ztratí svou barvu. Potah neodstředujte a v žádném případě jej nesušte v elektrické sušičce prádla (látka se může uvolnit od polstrování). Umělohmotná vložka může při praní zůstat v potahu.
- **Plastové díly** můžete omývat mýdlovým roztokem. **Nepoužívejte** agresivní prostředky (jako např. rozpouštědla).
- **Bezpečnostní pásy** můžete demontovat a vyčistit vlažným mýdlovým roztokem.

## Stažení potahu

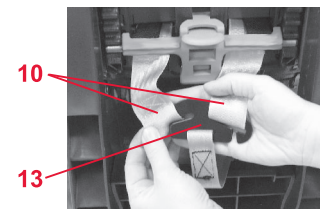
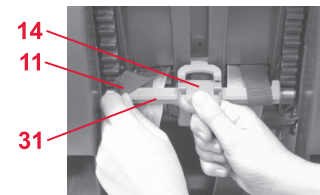
1. Rozpojte zámek pásu **17** a pásy co nejvíce povolte (viz *Uvolnění bezpečnostních pásů* str. 228).
2. Uvolněte pružný okraj potahu z háčků na skořepině sedačky.



3. Na zadní straně skořepiny sedačky stiskněte tlačítko nastavovače výšky pásu **14** a nastavovač **14** překlopte dopředu.
4. Nyní pásová poutka ramenních vycpávek **11** stáhněte z třmene **31** nastavovače výšky pásu **14**.

## Dětská autosedačka DUO plus

5. Ramenní pásy **10** na zadní straně skořepiny vyvěste ze spojky **13**. Dejte pozor na vyvěšenou spojku **13**. Nesmí sklouznout za skořepinu do spodního dílu sedačky (např. při tažení za konec pásu **16**).



6. Vytáhněte ramenní pásy **10** a pásová poutka ramenních vycpávek **11** z dvojice štěrbin **12**.
7. Stáhněte ramenní vycpávky **11** z ramenních pásů **10**.



## Dětská autosedačka DUO plus

8. Z potahu vyvlékněte konec pásu **16** a rozkrokový pás **20** (se zámkem **17** a rozkrokovou vycpávkou **21**).



9. Potah vytáhněte nahoru a přehněte jej přes hlavové polstrování **35**.
10. Ramenní pásy **10** (s jazýčky zámků **19**) vyvlékněte z potahu.

11. Stáhněte potah hlavového polstrování **35**.



### Natažení potahu

1. Potáhněte hlavové polstrování **35**.
2. Potah nasadte rubem dolů na hlavové polstrování **35** a nahoře přehněte.



3. Ramenní pásy **10** (s jazýčky zámků **19**) navlékněte do potahu.

4. Ramenní vycpávky **11** natáhněte na ramenní pásy **10**. Ramenní vycpávky přitom **nezaměňte**.

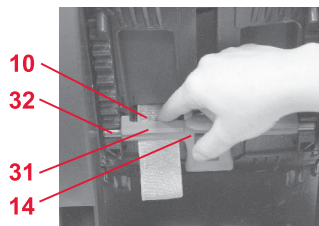
5. Do potahu navlékněte rozkrokový pás **20** (se zámkem **17** a rozkrokovou vycpávkou **21**) a konec pásu **16**.
6. Plastovou vložku v potahu přichyťte do vybraní skořepiny.



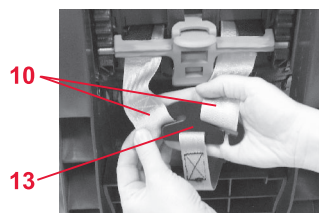


## Dětská autosedačka DUO plus

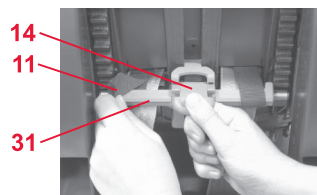
- Navlékněte ramenní pásy **10** do dvojice štěrbin **12**.
- Protáhněte ramenní pásy **10** na zadní straně skořepiny mezi vratnou tyčkou **32** a třmenem **31** nastavovače výšky pásu **14**.



- Ramenní pásy **10** na zadní straně skořepiny zavěste do spojky **13**.
- Pásová poutka ramenních vycpávek **11** navlékněte do dvojice štěrbin **12**.



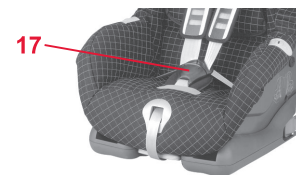
- Na zadní straně skořepiny sedačky stiskněte tlačítko nastavovače výšky pásu **14** a nastavovač **14** překlopte dopředu.
- Nyní pásová poutka ramenních vycpávek **11** natáhněte na třmen **31** nastavovače výšky pásu **14**.



- Přetáhněte potah přes vnější strany skořepiny.
- Upevněte pružný okraj potahu do háčků na skořepině sedačky.

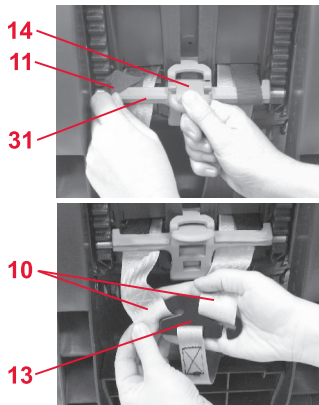
### Demontáž bezpečnostních pásů (vlevo a vpravo)

- Rozpojte zámek pásu **17** a pásy co nejvíce povolte (viz *Uvolnění bezpečnostních pásů* str. 228).

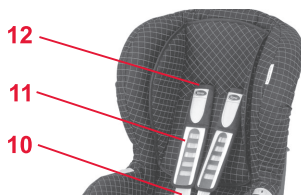


- Na zadní straně skořepiny sedačky stiskněte tlačítko nastavovače výšky pásu **14** a nastavovač **14** překlopte dopředu.
- Nyní pásová poutka ramenních vycpávek **11** stáhněte z třmene **31** nastavovače výšky pásu **14**.
- Ramenní pásy **10** na zadní straně skořepiny vyvěste ze spojky **13**. Dejte pozor na vyvěšenou spojku **13**. Nesmí sklouznout za skořepinu do spodního dílu sedačky (např. při tažení za konec pásu **16**).

## Dětská autosedačka DUO plus

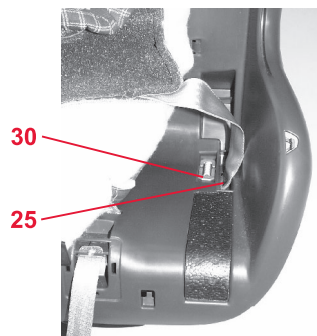


5. Vytáhněte ramenní pásy **10** a pásová poutka ramenních vycpávek **11** z dvojice štěrbin **12**.
6. Stáhněte ramenní vycpávky **11** z ramenních pásů **10**.

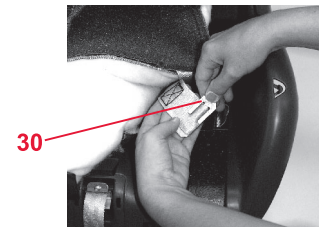


### Dole

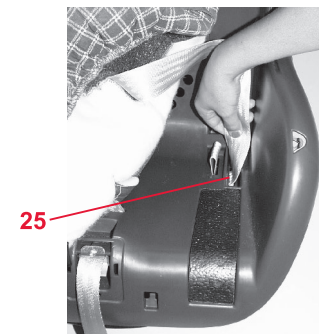
1. Uvolněte pružný okraj potahu (dolní polovinu) z háčků na skořepině.
2. Uchopte a vytáhněte kovový díl **30**, jímž je pás připevněn ke skořepině.



3. Pásově poutko na krátké straně kovového dílu **30** posuňte zpět a vyvěste.
4. Kovový díl **30** vysuňte z poutka.

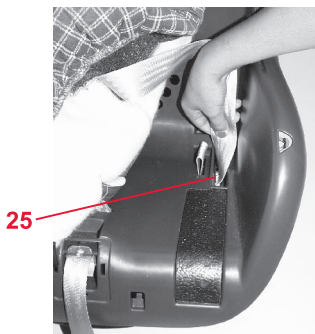


5. Vytáhněte pás z boční štěrbin **25** skořepiny a z potahu.

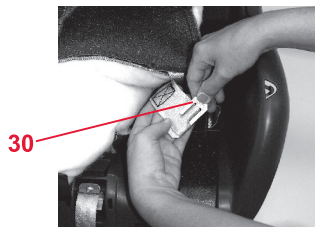


### Montáž bezpečnostních pásů (vlevo a vpravo)

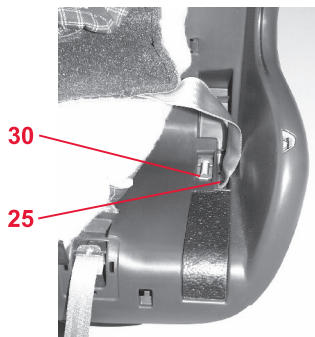
1. Nejprve spojte jazýčky zámku **19** obou pásů a nechte je zaklapnout v zámku **17** (viz *Připoutání dítěte* str. 229).
2. Pásové poutko (černý šev) navlékněte do potahu a zasuňte do vnější boční štěrbině **25** skořepiny.



3. Kovový díl **30** zasuňte do pásového poutka (černý šev).
4. Zavěste pásové poutko do delší strany kovového dílu **30**.
5. Pásové poutko posuňte zpět a zavěste do kratší strany kovového dílu **30**.



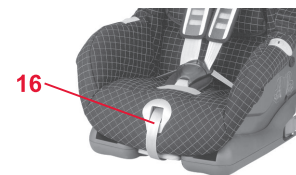
6. Zatáhněte za pás, dokud kovový díl **30** těsně nepřilehne do vybrání ve skořepině.



7. Navlékněte konec pásu **16** do potahu.
8. Upevněte pružný okraj potahu (dolní polovinu) do háčků na skořepině.

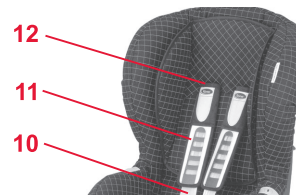
### Dětská autosedačka DUO plus

9. Plastovou vložku v potahu přichyťte do vybrání skořepiny.



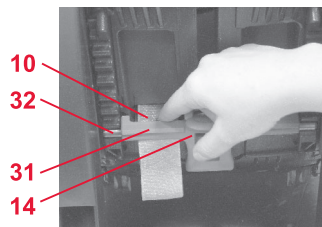
### Nahoře

1. Ramenní vycpávky **11** natáhněte na ramenní pásy **10**. Ramenní vycpávky přitom **nezaměňte**.
2. Navlékněte ramenní pásy **10** do dvojice štěrbin **12**.

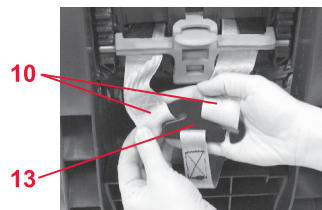


## Dětská autosedačka DUO plus

3. Protáhněte ramenní pásy **10** na zadní straně skořepiny mezi vratnou tyčkou **32** a třmenem **31** nastavovače výšky pásu **14**.

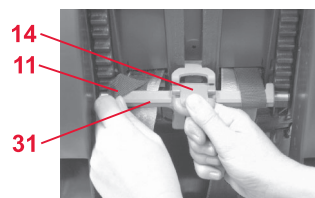


4. Ramenní pásy **10** na zadní straně skořepiny zavěste do spojky **13**.
5. Pásová poutka ramenních vycpávek **11** navlékněte do dvojice štěrbin **12**.



6. Na zadní straně skořepiny sedačky stiskněte tlačítko nastavovače výšky pásu **14** a nastavovač **14** překlopte dopředu.

7. Nyní pásová poutka ramenních vycpávek **11** natáhněte na třmen **31** nastavovače výšky pásu **14**.



## Dětská autosedačka DUO plus

### Pokyny k likvidaci

Dodržujte zákonné předpisy o likvidaci platné ve Vaší zemi.

Likvidace obalu		Kontejner na lepenku
Likvidace jednotlivých dílů	Potah	Zbytkový odpad, tepelné využití
	Plastové díly	Do kontejnerů podle příslušného označení
	Kovové díly	Kontejner na kovy
	Bezpečnostní pásy	Kontejner na polyester
	Zámek & jazýček	Zbytkový odpad

### Další sedačky

Dětská autosedačka	Přezkoušení a homologace podle ECE R 44/04	
	Skupina	Tělesná hmotnost
KID	II + III	15 až 36 kg

Dětská autosedačka	Přezkoušení a homologace podle ECE R44/04 a GB 27887-2011	
	Skupina	Tělesná hmotnost
KIDFIX	II + III	15 až 36 kg

## Dětská autosedačka DUO plus

### Záruka 2 roky

Pro tuto dětskou autosedačku poskytujeme záruku na chybu výroby nebo materiálu 2 roky. Záruční doba začíná běžet dnem nákupu. Po dobu trvání záruky si jako důkaz uschovejte vyplněnou záruční kartu, vámi podepsaný předávací list a doklad o zaplacení.

Při reklamacích je nutné k dětské sedačce přiložit záruční list. Záruka se vztahuje na dětské autosedačky, s nimiž bylo správně zacházeno a které byly odeslány zpět v čistém a řádném stavu.

#### Záruka se nevztahuje na:

- přirozené opotřebení a škody vzniklé z nadměrného zatížení
- škody způsobené nevhodným nebo nesprávným použitím

### Záruční případ - ano nebo ne?

#### Látky:

Všechny naše látky splňují vysoké požadavky na odolnost barev vůči UV záření. Nicméně všechny látky vystavené UV záření časem blednou. Zde se nejedná o vadu materiálu, nýbrž o normální opotřebení, na něž se záruka nevztahuje.

#### Zámek:

Dojde-li u zámku pásu k funkčním poruchám, jsou jejich příčinou obvykle nečistoty, které lze vymýt. Řiďte se prosím postupem uvedeným v návodu k použití.

V případě uplatňování záruky se prosím neprodleně obraťte na specializovanou prodejnu. Poskytne Vám potřebnou radu i pomoc. Při řešení reklamačních nároků se uplatňují odpisové sazby podle konkrétního produktu. Zde odkazujeme na Všeobecné obchodní podmínky platné pro danou prodejnu.

### Použití, péče a údržba

S dětskou autosedačkou se musí zacházet v souladu s návodem k použití. Výslovně upozorňujeme na to, že se smí používat pouze originální příslušenství, případně náhradní díly.

## Záruční list / kontrolní seznam předávky

Jméno: .....

Adresa: .....

PSČ: .....

Obec: .....

Telefon (s předvolbou): .....

E-mail: .....

Dětská autosedačka: .....

Čís. výrobku: .....

Barva látky (dezén): .....

Příslušenství: .....

### Kontrolní seznam předávky:

1. Kompletnost  zkontrolováno/v pořádku
  2. Kontrola funkce
    - Nastavovací mechanismus sedačky  zkontrolováno/v pořádku
    - Nastavování mechanismu pásu  zkontrolováno/v pořádku
  3. Neporušenost
    - Kontrola sedačky  zkontrolováno/v pořádku
    - Kontrola látkových částí  zkontrolováno/v pořádku
    - Kontrola plastových částí  zkontrolováno/v pořádku
- Dětskou autosedačku jsem zkontroloval a ujistil se, že sedačka byla předána v kompletním stavu a že všechny funkce správně fungují.
- Před koupí jsem získal(a) dostatečné informace o tomto produktu a jeho funkcích a vzal(a) jsem na vědomí návody k ošetřování a údržbě.

Datum zakoupení: .....

Kupující (podpis): .....

Prodejna: .....

(Razítko prodejny)

## イントロダクション

新しいメルセデス・ベンツチャイルドセーフティシート DUO plus をご購入いただき、ありがとうございます。始めてご使用になる前に、チャイルドセーフティシート DUO plus に慣れてください。時間をかけて、この取扱説明書をご熟読ください。

この取扱説明書は、チャイルドセーフティシートの機能を理解し、同時に安全な取り付けと取り扱いに関する重要な情報を得るのに役立ちます。

この取扱説明書は、チャイルドセーフティシートの裏側の布製ポケットに保管しておいてください。

新しいチャイルドセーフティシートを正しく手入れすることは、子供の安全にとって重要です。

メルセデス・ベンツの指定サービス工場は、いつでも支援と助言を提供いたします。



<b>警告事項</b> .....	<b>244</b>
<b>チャイルドセーフティシート</b>	
<b>DUO plus</b> .....	<b>249</b>
点検、登録、適合性 .....	249
車内での使用 .....	249
車内への取り付けおよび取り外し ..	250
子供の固定 .....	257
子供の正しい固定に 関するチェックリスト .....	260
座る / 休む / 横になる - 調整可能なシートシェル .....	261
一般注意事項 .....	261
手入れに関する注意 .....	262
廃棄に関する注意事項 .....	269
連続シート .....	269
<b>保証 2 年</b> .....	<b>270</b>
<b>保証書 / 引き渡し時の点検</b> .....	<b>271</b>

## 警告事項

### ⚠ 危険

事故、急ブレーキまたは急な進路変更のときに子供が重傷あるいは致命的なけがを負うリスクを減らすために、以下の事項に注意してください。

- ・身長 150cm 以下および 12 歳以下の子供は車両のシートベルトを正しく着用することができないため、必ず適正な車両シートに装着した専用のチャイルドセーフティシートに座らせて固定してください。さもないと、事故、急ブレーキまたは急な進路変更のときに車内の部品にぶつかって、子供が重傷または致命的なけがを負うおそれがあります。
- ・絶対に子供を乗員の膝の上に載せて運ばないでください。事故、急ブレーキまたは急な進路変更の際に生ずる力のため、子供をしっかり抑えておくことができません。車内の部品にぶつかって、重傷または致命的なけがをするおそれがあります。
- ・すべての乗員は、常にシートベルトを正しく着用しなければなりません。

### ⚠ 危険

事故の統計では、リアシートの適正なチャイルドセーフティシートに固定される子供は、助手席シートに固定される子供よりも安全であることが示されています。チャイルドセーフティシートは、できるだけ後席左右側シートに取り付けてください。さもないと、事故、急ブレーキまたは急な進路変更のときに子供が重傷または致命的なけがを負うおそれがあります。

### ⚠ 警告

チャイルドセーフティシートは必ずシート上に前向きに取り付け、必ず 3 点式シートベルトを使って固定してください。絶対に 2 点式シートベルト（腰ベルト）を使ってはなりません。以下に記載されたベルトの取り回しを必ず守ってください。

3 点式シートベルトの腰ベルトが、必ず赤色のシートベルトガイドに密着するようにしてください。さもないとチャイルドセーフティシートが正しく固定されません。事故、急ブレーキまたは急な進路変更のとき子供の体をしっかり抑えておくことができないため、子供が重傷または致命的なけがを負うおそれがあります。

### ⚠ 危険

チャイルドセーフティシートが、それに適したシートポジションに間違った取り付け方をされると、規定通りに保護機能を発揮することができません。

事故、急ブレーキまたは急な進路変更のときに子供の体をしっかり抑えておくことができません。負傷の危険あるいは生命の危険が高まります！

常にチャイルドセーフティシートの土台全体が、車両シートの座面に載っていることを確認してください。チャイルドセーフティシートの下あるいは後ろには、絶対に物、たとえばクッションなどを置かないでください。

### ⚠ 危険

チャイルドセーフティシートが間違っ取り付けられていたり、固定されていないと、事故、急ブレーキまたは急な進路変更のときに外れるおそれがあります。チャイルドセーフティシートが投げ出され、乗員にぶつかるおそれがあります。負傷の危険あるいは生命の危険が高まります！

チャイルドセーフティシートを使わない場合でも、常に正しく取り付けられた状態にしておいてください。

**⚠ 警告**

チャイルドセーフティシートをリアシートで使用する場合、フロントシートを後方に動かすのは、子供の足がバックレストにぶつからない程度にとどめてください。フロントシートのバックレストは必ず、車両取扱説明書に記載されている通りに調整してください。さもないと、事故または急ブレーキのときに子供がけがをするおそれがあります。

前席の乗員の負傷の危険を減らすために、前席のシート位置がSRSエアバッグからできるだけ離れた位置になるように調整してください。運転者はさらに、自分のシート位置が車両を安全に運転できる位置であるか注意してください。

**⚠ 危険**

チャイルドセーフティシートに子供を座らせる前に、チャイルドセーフティシートがしっかり安定しており、傾かないことを確認してください。子供を載せたチャイルドセーフティシートが傾くのを防ぐため、取り外したチャイルドセーフティシートの肩ベルトの調整は、必ず助手に手伝ってもらってください。チャイルドセーフティシートがひっくり返ると、子供がけがをするおそれがあります。

**⚠ 危険**

助手席シートに前向きチャイルドセーフティシートで子供を固定していて、助手席シートの位置をダッシュボードに近づけすぎた場合、事故のときに子供が以下になるおそれがあります。

- ・たとえば、助手席エアバッグオフ表示灯が点灯している場合、車内の部品にぶつかる。
- ・助手席エアバッグオン表示灯が点灯している場合は、SRSエアバッグにぶつかる。

負傷の危険あるいは生命の危険が高まります！

助手席シートは常にできるだけ後方に動かし、シートクッションの長さが一番長くなるように設定してください。このとき、肩ベルトが、車両のベルト引き出し口からチャイルドセーフティシートの肩ベルトガイドへと正しく導かれるように注意してください。肩ベルトは必ず、ベルト引き出し口からまず前方に、その後下方に向かって取り回してください。

必要に応じて、ベルト引き出し口および助手席シートの位置を調整します。

必ずチャイルドセーフティシートの適切な位置決めに関する情報にも注意してください。

**⚠ 危険**

車両のベルトは、チャイルドセーフティシートとチャイルドセーフティシートの肩ベルトの間に通さないでください。

そうしないと、子供が正しく固定されず、事故、急ブレーキあるいは急な進路変更の際に重傷あるいは致命的なけがを負うおそれがあります。

**⚠ 危険**

車両のベルトは、必ずぴんと張るように引っ張ってください。また、絶対にねじらないでください。チャイルドセーフティシートの車両ベルトが固定されていない、あるいは正しく固定されていないと、事故、急ブレーキあるいは急な進路変更の際に子供を抑えておくことができず、子供が重傷あるいは致命的なけがを負うおそれがあります。

## 警告事項

### ⚠ 危険

シートシェルを調整した後、必ずチャイルドセーフティシートが引き続きしっかり固定されているか、肩ベルトとバックルが子供の身体にびったりと密着しているかを確認してください。さもないと、子供を十分に固定できず、事故、急ブレーキまたは急な進路変更のとき子供の体をしっかり抑えておくことができないため、子供が重傷または致命的なけがを負うおそれがあります。それについては、“子供の固定”のチャプターをご覧ください。

### ⚠ 警告

交通状況には細心の注意を払ってください。走行中にチャイルドセーフティシートを調整してはなりません。さもないと、事故を引き起こしたり、子供、他の乗員および他の道路利用者を危険にさらすおそれがあります。

### ⚠ 警告

チャイルドセーフティシートが直射日光にさらされると、部品が高温になることがあります。子供がこれらの部品、特にチャイルドセーフティシートの金属部品に触れて火傷するおそれがあります。負傷の危険があります！

子供と一緒に車両を離れる場合は、チャイルドセーフティシートが直射日光にさらされないように注意してください。カバーなどで保護してください。チャイルドセーフティシートが直射日光にさらされてしまった場合、子供を固定する前に冷却してください。

### ⚠ 危険

絶対に子供だけを保護者なしで車内に残さないでください。

チャイルドセーフティシートに子供を座らせて固定した場合も、決して子供だけを保護者なしで車内に残さないでください。子供が、以下のようになるおそれがあります。

- ・ 車内の部品にぶつかってけがをする
- ・ ドアを開けて、子供や他の人がけがをする
- ・ 車から降りてけがをしたり、後続車両に轢かれてけがをする
- ・ 車両の装備により、パワーウィンドウ、スライディングルーフ、あるいは電動シート調整を操作して、子供や他の人がけがをする
- ・ 長いあいだ高温にさらされることにより、重傷または致命的なけがを負う。

 **警告**

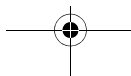
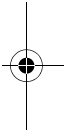
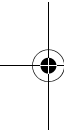
チャイルドセーフティシートおよびシートベルトまたは ISOFIX 固定金具に変更を加えてはいけません。チャイルドセーフティシートはシートカバーなしで使用してはいけません。メーカーが推奨する純正シートカバーのみを使用してください。これはチャイルドセーフティシートと一体の構成部分であり、法的認証を受けています。チャイルドセーフティシートにわずかでも変更が加われば、認証は失効します。

チャイルドセーフティシートに変更を加えた場合、子供を十分に固定できず、事故、急ブレーキまたは急な進路変更のとき子供の体をしっかり抑えておくことができなくなる可能性があるため、子供が重傷または致命的なけがを負うおそれがあります。

 **警告**

損傷した、または事故の影響を受けたチャイルドセーフティシートはただちに交換してください。チャイルドセーフティシートの固定装置は、別のチャイルドセーフティシートを取り付ける前に、指定サービス工場での点検を受けてください。

損傷した、または事故の影響を受けたチャイルドセーフティシートまたはその固定装置は、もはや当初の目的にかなった保護機能を発揮できません。事故、急ブレーキまたは急な進路変更のときに子供の体をしっかり抑えておくことができません。負傷の危険あるいは生命の危険が高まります！



## チャイルドセーフティシート DUO plus

## 点検、登録、適合性

車両用 チャイルドセーフティシート	ECE* R 44/04 および GB** 27887-2011 による点検および登録	
	グループ	体重
DUO plus	I	9 ~ 18 kg

\* ECE = 安全装置の欧州規格

\*\* GB = 安全装置の中国規格

## 車内での使用

DUO plus には、3通りの取り付け方法があります。



1. ISOFIX 対応チャイルドセーフティシート固定装置を使用して



2. ISOFIX 対応チャイルドセーフティシート固定装置およびトップテザー\*アンカー（汎用）を用いて



3. ISOFIX 対応チャイルドセーフティシート固定装置（汎用）なしで

## ISOFIX 対応チャイルドセーフティシート固定装置を使用して

## ⚠ 危険

お客様の車両に使用が許可されているチャイルドセーフティシートのみを使用してください。そうしないと、チャイルドセーフティシートが規定通りの保護機能を発揮できないおそれがあります。負傷の危険、あるいは生命の危険もあります！

ISOFIX 対応チャイルドセーフティシート固定装置による固定は、車両固有の登録に必要です。それについては、必ず添付の自動車モデルリストに注意してください。これはたえず補足されています。最新版は、メルセデス・ベンツ指定サービス工場またはメーカーである Britax-Römer のホームページで入手できます。  
<http://www.britax-roemer.de>

進行方向に	はい
ISOFIX 対応チャイルドセーフティシート固定装置の固定部を用いてシート上に（バックレストとバックレストの間）	はい

## ISOFIX 対応チャイルドセーフティシート固定装置およびトップテザー\*アンカー（汎用）を用いて

ECE R 44/04 および GB 27887-2011 による ISOFIX 対応チャイルドセーフティシート固定装置およびトップテザー\*アンカーを用いた固定は、ISOFIX 対応チャイルドセーフティシート固定装置およびトップテザーアンカーシステムが装備されているすべての車両に登録されています。車両の取扱説明書で、ISOFIX 対応チャイルドセーフティシート固定装置サイズカテゴリ B1 およびチャイルドセーフティシート体重クラス 9 ~ 18 kg に許可されるシート位置について調べてください。

\* トップテザー = 追加的に固定するためのシートベルト（標準仕様ではない、後装備部品としても入手可能）

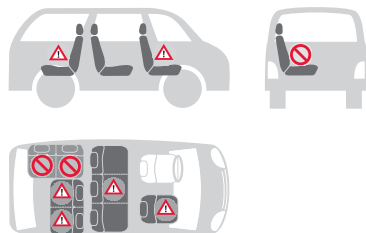
進行方向に	はい
ISOFIX 対応チャイルドセーフティシート固定装置の固定部（バックレストとバックレストの間）およびトップテザーアンカーポイント（パーセルシェルフの上、バックレストの裏側、あるいはバックレストの裏のフロアの上）が装備されているシートに	はい

## チャイルドセーフティシート DUO plus

### ISOFIX 対応チャイルドセーフティシート固定装置（汎用）なしで

- (1) ECE R 16 または GB 14166（あるいはそれに匹敵する規格）によって登録された、たとえばシートベルトに貼られた“E”、“e”または“CCC”の文字が囲まれた点検ラベルで識別できるもののみ。
- (2) 使用は、成人の輸送も許可されている後ろ向きシート（バン/ミニバスなど）でのみ許可されません。SRS エアバッグがシートに直接影響を与えてはいけません。
- (3) フロントエアバッグの場合：シートを後方いっぱいにはずらします。場合によっては、車両ハンドブックの情報に注意してください。
- (4) 3 点式シートベルトがある場合は、使用可能です。
- (5) 2 点式シートベルトの使用は事故の際の子供の負傷の危険をかなり高めます。

車両ハンドブックの車両用チャイルドセーフティシートの使用に関する全体的な注意事項、とくに SRS エアバッグとの関連についての注意事項にも注意してください。



進行方向に	はい
進行方向と反対に	いいえ (2)
2 点式シートベルトで	いいえ (5)
3 点式シートベルトで (1)	はい
助手席シートの上に	はい (3)
外側リアシートの上に	はい
中央リアシートの上に	いいえ (4)

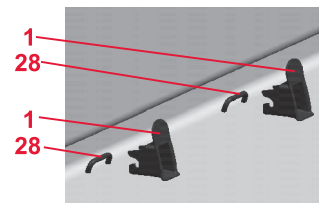
### 車内への取り付けおよび取り外し

#### ISOFIX 対応チャイルドセーフティシート固定装置を使用して

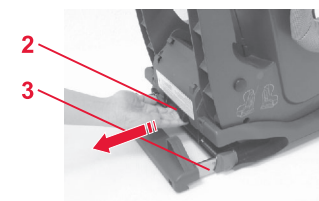
ショルダーベルトの適合後（259 ページのショルダーベルトの適合を参照）、車両用チャイルドセーフティシートを以下のように ISOFIX 対応チャイルドセーフティシート固定装置で固定します。

### ISOFIX 対応チャイルドセーフティシート固定装置の準備

1. 両方の差し込み補助具 \* 1 をシート（シートの座面とバックレストの間）の両方の ISOFIX 対応チャイルドセーフティシート固定装置の固定部 28 にクリップで留めます。凹部は、上向きでなければなりません。



2. 緑色のグリップ 2 を持って、両方のコネクター 3 を、ロックされるまで引き出します。



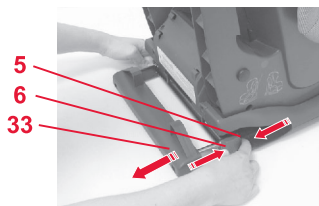
\* 差し込み補助具は、一部の車両シリーズでは、すでに標準で取り付けられています。



## チャイルドセーフティシート DUO plus

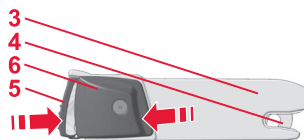
差し込み補助具により、ISOFIX 対応チャイルドセーフティシート固定装置を使用した取り付けが容易になり、シートカバーの損傷が避けられます。使用しないときは取り外して、大切に保管しておいてください。折りたたみ式バックレスト装備車両の場合は、折りたたむ前に必ず差し込み補助具を取り外してください。発生する機能障害は、たいてい差し込み補助具内とフック部分の汚れが原因です。この汚れを取り除くことにより、障害を除去することができます。

3. 両側で緑色の固定用ノブ 5 と赤色のリリースボタン 6 を向い合せに押し付けて、コネクタ保護具 33 を取り外します。

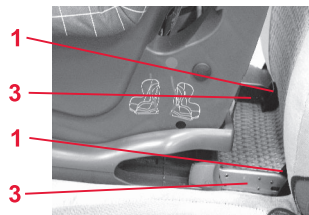


4. 両方の ISOFIX 対応チャイルドセーフティシート固定装置コネクタ 3 部分で、緑色の固定用ノブ 5 と赤色のリリースボタン 6 をお互いに押し合わせてください。

そうして、ISOFIX 対応チャイルドセーフティシート固定装置コネクタの両方のフック 4 が開いて、いつでも使用できる状態であることを確認してください。



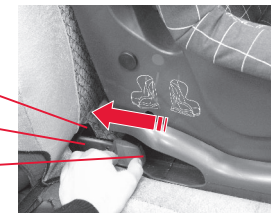
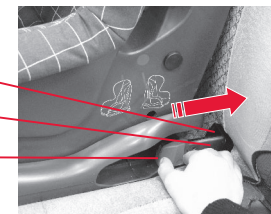
5. 両方のコネクタ 3 を、両方の差し込み補助具 1 のすぐ前の位置に位置決めします。



### ISOFIX 対応チャイルドセーフティシート固定装置をかみ合わせる

1. 両方の ISOFIX 対応チャイルドセーフティシート固定装置コネクタ 3 を差し込み補助具 1 に、両側の ISOFIX 対応チャイルドセーフティシート固定装置コネクタ 3 がかみ合うまで差し込みます。“カチッ!”

**注意！** 両側に緑色の固定用ノブ 5 が見えなければなりません。



2. 車両用チャイルドセーフティシートの両側をしっかりと均等な力でバックレストの方向に押しします。



## チャイルドセーフティシート DUO plus

3. 両側を引っ張って、しっかり固定されているかどうか、点検します。

**注意！** 両側に緑色の固定用ノブ 5 が見えなければなりません。

### 正しい取り付けのチェックリスト

お子様の安全のために以下のことを点検してください。

- ・ チャイルドセーフティシートが車両にしっかり取り付けられていること。
- ・ シートシェルが両側ともコネクタで ISOFIX 対応チャイルドセーフティシート固定装置の固定部にかみ合っていること。

### 取り外し

ISOFIX 対応チャイルドセーフティシート固定装置の固定部を取り外すには、緑色の固定用ノブ 5 と赤色のリリースボタン 6 を、最初は一方の側で、それからもう一方の側で、お互いに押し合わせます。コネクタ 3 が外れます。

ISOFIX 対応チャイルドセーフティシート固定装置およびトップテザーアンカー（汎用）を用いて

### トップテザーを使用するメリット

DUO plus 仕様（トップテザー付き）により、ISOFIX 対応チャイルドセーフティシート固定装置で固定されたチャイルドセーフティシートと車両シートの間を、さらに安定的に結び付けることができます。これにより、負傷の危険がさらに低下します。

従って DUO plus は、車両固有の登録なしで、ISOFIX 対応チャイルドセーフティシート固定装置およびトップテザーアンカーシステム装備のすべての車両に使用することができます。それについては、お客様の車両のハンドブックの情報を注意してください。

トップテザーは、DUO plus のシートシェル裏側の上端にある布製ポケットの中にあります。DUO plus（トップテザーなし）を購入した場合は、これを後装備することができます。必要なアクセサリは、専門店で購入できます。

### 車内のトップテザーアンカー：

お客様の車両にトップテザー用金属製アンカーが装備されている場合は、それは以下の場所にあります。

- ・ パーセルシェルフの上
- ・ バックレストの裏のフロアの上
- ・ バックレストの裏側

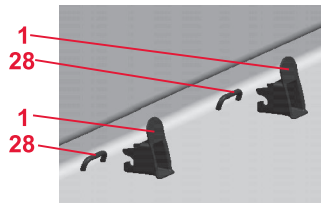
それについては、お客様の車両のハンドブックの情報を注意してください。決してご自分で車両を改造しないでください（たとえば、穴を開けたり、ねじで取り付けたり、別のアンカーを取り付けたりして）。トップテザーは絶対に車両の製造元によって推奨されていない場所に固定しないでください。事故の際にトップテザーが外れると、乗員が負傷するおそれがあります。

**ショルダーベルトの適合後（259 ページのショルダーベルトの適合を参照）、車両用チャイルドセーフティシートを以下のように ISOFIX 対応チャイルドセーフティシート固定装置およびトップテザーで固定します。**

## チャイルドセーフティシート DUO plus

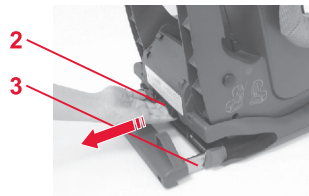
### ISOFIX 対応チャイルドセーフティシート固定装置の準備

1. 両方の差し込み補助具\* 1 をシート（シートの座面とバックレストの間）の両方の ISOFIX 対応チャイルドセーフティシート固定装置の固定部 28 にクリップで留めます。凹部は、上向きでなければなりません。

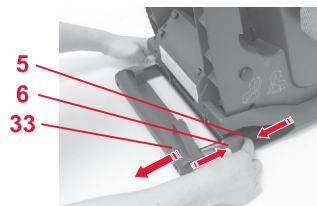


\* 差し込み補助具により、ISOFIX 対応チャイルドセーフティシート固定装置を使用した取り付けが容易になり、シートカバーの損傷が避けられます。使用しないときは取り外して、大切に保管しておいてください。折りたたみ式バックレスト装備車両の場合は、折りたたむ前に必ず差し込み補助具を取り外してください。発生する機能障害は、たいてい差し込み補助具内とフック部分の汚れが原因です。この汚れを取り除くことにより、障害を除去することができます。

2. 緑色のグリップ 2 を持って、両方のコネクタ 3 を、ロックされるまで引き出します。

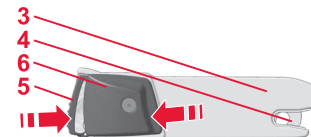


3. 両側で緑色の固定用ノブ 5 と赤色のリリースボタン 6 を向い合せに押し付けて、コネクタ保護具 33 を取り外します。

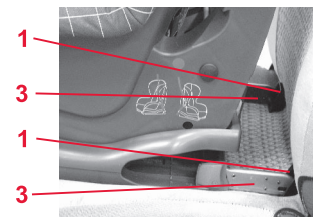


4. 両方の ISOFIX 対応チャイルドセーフティシート固定装置コネクタ 3 部分で、緑色の固定用ノブ 5 と赤色のリリースボタン 6 をお互いに押し合わせてください。

そうして、ISOFIX 対応チャイルドセーフティシート固定装置コネクタの両方のフック 4 が開いて、いつでも使用できる状態であることを確認してください。



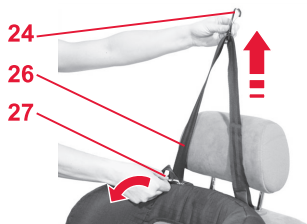
5. 両方のコネクタ 3 を、両方の差し込み補助具 1 のすぐ前の位置に位置決めします。



## チャイルドセーフティシート DUO plus

### トップテザーの準備

1. 布製ポケットからトップテザーを取り出してください。
2. 金属製プレート 27 をシートベルト 26 から押し放して、カラビナフック 24 を持ってシートベルトをV字型になるまで引き出します。



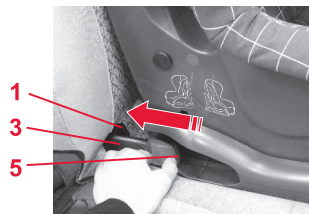
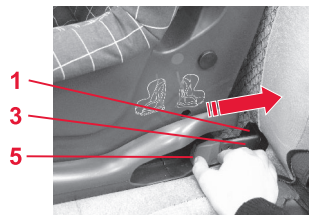
3. 車両のヘッドレスト 34 を上に調整します。
4. 左および右のトップテザー 26 を車両のヘッドレスト 34 のそばに通します。



### ISOFIX 対応チャイルドセーフティシート固定装置をかみ合わせる

1. 両方の ISOFIX 対応チャイルドセーフティシート固定装置コネクタ 3 を差し込み補助具 1 に、両側の ISOFIX 対応チャイルドセーフティシート固定装置コネクタ 3 がかみ合うまで差し込みます。"カチッ！"

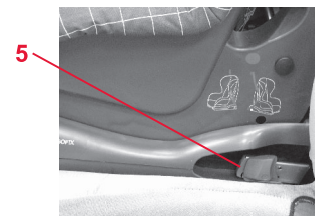
**注意！** 両側に緑色の固定用ノブ 5 が見えなければなりません。



2. 車両用チャイルドセーフティシートの両側をしっかりと均等な力でバックレストの方向に押しします。



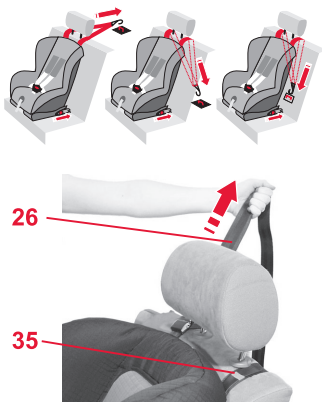
3. 両側を引っ張って、しっかり固定されているかどうか、点検します。  
**注意！** 両側に緑色の固定用ノブ 5 が見えなければなりません。



## チャイルドセーフティシート DUO plus

### トップテザーを固定する

1. Uボルトを親指で押して、カラビナフック **24** を開きます。
2. カラビナフック **24** をそれぞれのアンカーポイント（パーセルシェルフの上、バックレストの裏側、あるいはバックレストの裏のフロアの上）に掛けます。
3. トップテザーのベルト **26** を、緑色のテンション表示 **35** が見えるようになって、トップテザーが密着するまで、ぴんと張ります。



### 正しい取り付けのチェックリスト

お客様の安全のために以下のことを点検してください。

- ・チャイルドセーフティシートが車両にしっかりと取り付けられていること。
- ・シートシェルが両側ともコネクタで ISOFIX 対応チャイルドセーフティシート固定装置の固定部にかみ合っていること。
- ・トップテザーが車両シートバックレストの上にぴんと張られていること。

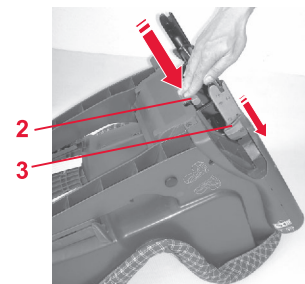
### 取り外し

1. ISOFIX 対応チャイルドセーフティシート固定装置の固定部を取り外すには、緑色の固定用ノブ **5** と赤色のリリースボタン **6** を、最初是一方の側で、それからもう一方の側で、お互いに押し合わせます。コネクタ **3** が外れます。
2. トップテザーアンカーを外すには、まずシートベルト **26** のテンションを、調節装置の金属製プレート **27** を持ち上げることにより、取り除きます。それから、カラビナフック **24** をアンカーポイントから取り外します。

### ISOFIX 対応チャイルドセーフティシート固定装置（汎用）なしで

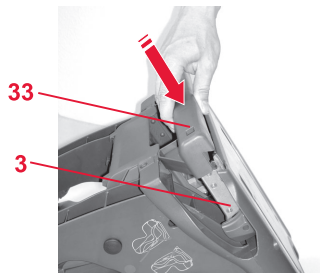
ショルダーベルトの適合後（259 ページのショルダーベルトの適合を参照）、車両用チャイルドセーフティシートを以下のように 3 点式車両シートベルトで固定します。

1. ISOFIX 対応チャイルドセーフティシート固定装置のコネクタ **3** を、緑色のグリップ **2** を持って、完全にシート下部に押し込みます。



## チャイルドセーフティシート DUO plus

2. コネクター保護具\* **33** をコネクター **3** にクリップで留めます。



3. シートベルトを引き出して、シートベルトガイド **7** に通します。



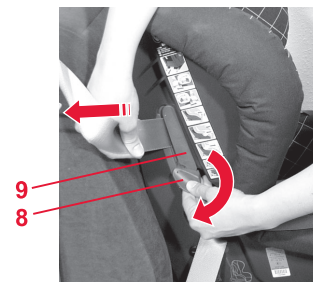
4. ベルトプレートをベルトバックルにかみ合わせます。



5. 今度は、車両のベルトバックルの向かい側で、クランプレバー **8** を下に向けて、ダイアゴナルベルトをベルトクランプ **9** に入れます。

6. 車両用チャイルドセーフティシートに体重をかけます (シートに膝をつきます)。同時に、ダイアゴナルベルトを強く引いて、シートベルトをぴんと張ります (テンションを維持します)。そして、クランプレバー **8** を、固定されるまで上にまわします。

7. さらにテンションをかけるには、ベルトクランプ **9** が閉じている場合は、ダイアゴナルベルトを引っ張ります。



\* コネクター保護具 **33** は、ISOFIX 対応チャイルドセーフティシート固定装置コネクター **3** が使用されていないときに、それを保護します。さらに、それは車両用チャイルドセーフティシートが3点式シートベルトで固定されるときに、車両シートを保護します。



## チャイルドセーフティシート DUO plus

### 正しい取り付けのチェックリスト

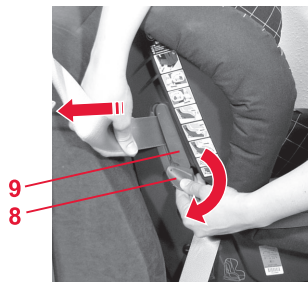
お子様の安全のために以下のことを点検してください。

- ・チャイルドセーフティシートが車両にしっかり取り付けられていること。
- ・車両のシートベルトがびんと張っていて、ねじれていないこと。
- ・車両のシートベルトのベルトプレートとベルトバックルがチャイルドセーフティシートのシートベルトガイドに入っていないこと。
- ・ダイアゴナルベルトが車両のベルトバックルの向かい側のベルトクランプのみで留められていること。



### 取り外し

1. チャイルドセーフティシートの取り外しの際は、まず車両用ベルトバックルを開いて、次にダイアゴナルベルトを、少し衝撃を与えてベルトクランプ **9** から引き出します。
2. この逆の動きによって、ベルトクランプ **9** が内側で挟まれていた状態が解除され、クランプレバー **8** が開きやすくなります。



### 子供の固定

#### ショルダーベルトの適合

車両用チャイルドセーフティシートを車両に取り付ける前に、ショルダーベルトの高さが子供にとって正しく調整されているかを確認してください。そのために、子供をシートに座らせてください。

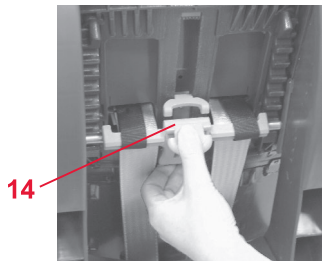
- ・ショルダーベルト **10** は、必ず子供の肩と同じ高さまたは肩より少し上に取り回してください。
- ・ショルダーベルト **10** は、子供の背中の後ろを通さずに、耳の高さあるいはそれより上に取り回してください。



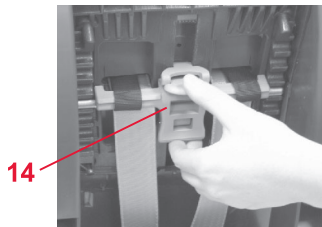
## チャイルドセーフティシート DUO plus

ショルダーベルトは、以下のように適合させます。

1. シートベルトをできるだけ緩めま  
す（260 ページのシートベルトを  
緩めるを参照）。
2. シートシェルの裏側で、シートベ  
ルト高さ調節装置 **14** のボタンを  
押し下げて、シートベルト高さ調  
節装置 **14** を前に傾けます。



3. シートベルト高さ調節装置 **14** を  
ずらすことにより、正しいショル  
ダーベルトの高さを選択して、か  
み合わせます。



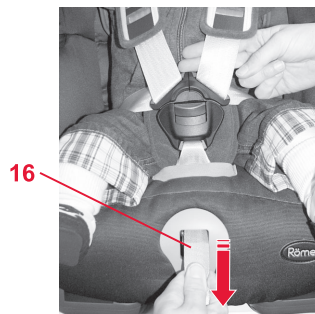
シートベルトを緩める

片手の指で調整ボタン **15** を押して、もう一方の手で両方のショルダーベルト **10** を同時に前に引きま  
す。（ショ  
ルダーパッド **11** を持って引かないで  
ください。）



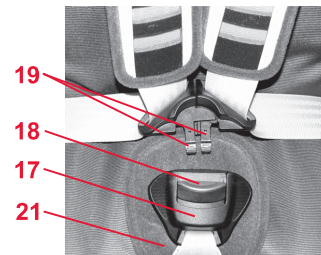
シートベルトをぴんと張る

シートベルトエンド **16** を持って引き  
ます。上や下でなく、まっすぐ前に引  
いてください。



子供をシートベルトで固定する

1. 車両用チャイルドセーフティシー  
トのベルトバックル **17** を、赤い  
ボタン **18** を押すことによって開  
きます。
2. シートベルトを緩めます（260  
ページのシートベルトを緩めるを  
参照）。



3. 左および右のベルトプレート **19** を  
カバーのラバーフープ **29**（すべて  
のカバーにあるわけではありませ  
ん）に掛けます。
4. 股部パッド **21** とベルトバックル **17**  
を前に折り返します。
5. 車両用チャイルドセーフティシー  
トに子供を座らせます。
6. 左および右のベルトプレート **19**  
をカバーのラバーフープ **29** から  
取り外します。

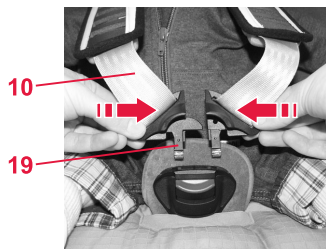


## チャイルドセーフティシート DUO plus



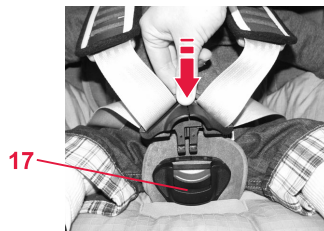
7. ショルダーベルト 10 を子供の方の上に通します (このとき、シートベルトをねじらないでください)。

8. 両方のベルトプレート 19 を組み合ませます...



9. ...そして、ベルトバックル 17 に ("カチッ"と)音がするように、かみ合わせます。

10. シートベルトを、子供の身体に密着するまで、ぴんと張ります (260 ページのシートベルトをぴんと張るを参照)。



## ベルトバックルの機能

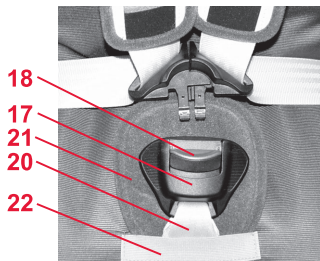
ベルトバックルの機能は、安全性に大きく貢献します。ベルトバックルに発生する機能障害は、たいてい汚れが原因です。

## 機能障害

- ・ 赤いボタンを押したときに、ベルトプレートが飛び出すのが遅い。
- ・ ベルトプレートがかみ合わなくなった (再び押し戻される)。
- ・ ベルトプレートがかみ合うときに、はっきり "カチッ" という音がしない。
- ・ ベルトプレートの差し込みが遅い (やわらかい)。
- ・ ベルトバックルが、力を入れないと開けない。

## チャイルドセーフティシート DUO plus

### 処置



1. 股部ベルト 20 を取り外します。
2. ベルトバックル 17 を、赤いボタン 18 を押して開きます。シートベルトを緩めます (260 ページのシートベルトを緩めるを参照)。股部パッドのマジックテープ 21 を開いて、取り外します。シートシェルを横になる位置にします (263 ページの座る / 休む / 横になる - 調整可能なシートシェルを参照)。シートシェルの下をつかんで、金属製プレートを持って、股部ベルト 20 がシートシェルに固定されます。金属製プレートを縦にして、ベルトスロット 22 に通します。

3. ベルトバックル 17 を洗ってきれいにします。
4. ベルトバックル 17 を 1 時間以上、お湯につけます (場合によっては洗濯液を入れて)。その後で、すすいで、よく乾かします。
5. 股部ベルト 20 を取り付けます。
6. 金属製プレートを縦にして、上から下にベルトスロット 22 に通して、カバーとシートシェルに押し込みます。股部ベルト 20 を強く引いて、固定されているかどうか確認します。股部パッドのマジックテープ 21 を股部ベルト 20 に通して閉じます。

### 機能障害

- ・ ベルトプレートがベルトバックルに入らなくなった。

### 処置

ベルトバックル 17 を、赤いボタン 18 を押してロック解除します。

### 子供の正しい固定に関するチェックリスト

お子様の安全のために以下のことを点検してください。

- ・ 子供に窮屈な思いをさせずに、車両用チャイルドセーフティシートのシートベルトが身体に密着していること。
- ・ ショルダーベルトが正しく適合していること。
- ・ ショルダーパッドがきちんと身体に密着していること。
- ・ シートベルトがねじれていないこと。
- ・ ベルトプレートがベルトバックルにかみ合っていること。

## 座る / 休む / 横になる - 調整可能なシートシェル

シートシェルは、3通りのポジション（座る / 休む / 横になる）に調整できます。

1. 座るから横になるには：調整グリップ **23** を押し上げて、シートシェルを前に引きます。
2. 横になるから座るには：調整グリップ **23** を押し上げて、シートシェルを後ろにずらします。



シートシェルは、それぞれのポジションでしっかり固定されなければなりません。シートシェルを引っ張って、かみ合っていることを確認します。

## 一般注意事項

- ・ このチャイルドセーフティシートに装備されている保護機能は、決められた通りに使用されている場合と、取扱説明書に従って取り付けられている場合のみ、発揮されます。
- ・ ご利用の際に困ったことがあった場合は、製造元にお問い合わせください。
- ・ この車両用チャイルドセーフティシートは、チャイルドセーフティ装備についての欧州および中国の規格（ECE R 44/04 および GB 27887-2011）の要件に従って設計、検査、登録されたものです。検査マーク“E”（円の中）、登録番号および検査マーク“CCC”（楕円の中）は、登録ラベルにあります（車両用チャイルドセーフティシートのステッカー）。
- ・ 車両用チャイルドセーフティシートには製造元のみが変更を行なえます。（それ以外の場合は、公的な登録が無効になります。）
- ・ DUO plus は、車内で子供を固定するためにのみ使用してください。家庭で椅子やおもちゃとして使用するには適していません。

## 保護機能を維持するために

- ・ 事故の際、衝突速度が 10 km/h 以上であった場合は、必ずしも明白でなくても、車両用チャイルドセーフティシートに損傷が生じているおそれがあります。この場合は、必ず車両用チャイルドセーフティシートを交換してください。廃棄は、環境に配慮して行なってください。
- ・ 定期的なすべての重要な部品を損傷がないかチェックしてください。機械部品が問題なく機能するかどうか、確認してください。
- ・ 損傷した車両用チャイルドセーフティシート（たとえば 転落後）は、必ず点検を受けてください。
- ・ 車両用チャイルドセーフティシートが固い部品（車両のドア、シートレールなど）の間に挟まって、損傷しないように注意してください。
- ・ 車両用チャイルドセーフティシートの部品には、絶対に潤滑剤やオイルを差さないでください。

## チャイルドセーフティシート DUO plus

### すべての乗員保護のために

- ・ 基本的に、すべての乗員安全装備システムでは、シートのバックレストが十分に固定されていること、車内に（たとえば パーセルシェルフの上に）十分に固定されていない重い物や鋭利な形状の物がないことに注意してください（負傷の危険）。
- ・ 同様に、乗車している人は全員必ずシートベルトを着用する必要があります。
- ・ 車両用チャイルドセーフティシートは、たとえ子供を運んでいないときでも、必ず常に車内に固定しておいてください。

### お子様を守るために

- ・ 基本的に、以下のことが重要です。シートベルトが子供の身体に密着するほど、安全性が高くなります。
- ・ リアシートでの使用：フロントシートをできるだけ前に移動して、子供の足がフロントシートのバックレストにぶつからないようにしてください（負傷の危険）。
- ・ 子供は絶対に車両用チャイルドセーフティシートあるいは車内に付き添いなしで残さないでください。
- ・ 子供の乗り降りは、必ず歩道側で行なってください。
- ・ 子供を不必要に熱にさらさないようにするために、使用していないときに、車両用チャイルドセーフティシートをかんかん照りの日差しにさらさないでください。
- ・ 長距離走行の際は、子供が動きたいという欲求を発散できるように、休憩を取ってくつろいでください。

### 手入れに関する注意

カバーはシステム機能の重要な部品なので、必ず純正のメルセデス・ベンツ交換用カバーを使用するように注意してください。交換用は、専門店またはADACで入手してください。

**ベルトプレート 19 は絶対にシートベルトから抜き取らないでください。**

**車両用チャイルドセーフティシートは、カバーなしで使用しないでください。**

- ・ カバーは取り外して、高級衣料用洗剤とぬるま湯（30 ° C）でやさしく洗うことができます。洗濯に関する手引きを厳密に守ってください。30 ° C以上の湯で選択すると、カバーの布が色落ちする可能性があります。カバーは脱水機にかけないでください。また、決して乾燥機で乾燥させないでください（さもないと、場合によっては パッドから布が外れてしまいます）。樹脂製のインサートは、洗濯の際にカバーに付けたままにしておけます。
- ・ 樹脂部品は、石鹼水で洗えます。絶対に刺激の強い薬剤（たとえば 溶剤など）は使用しないでください
- ・ ベルトは取り外して、ぬる目の石鹼水で洗えます。

## チャイルドセーフティシート DUO plus

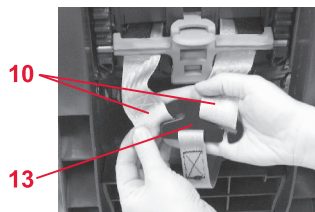
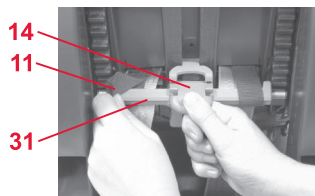
## カバーを取り外す

1. ベルトバックル **17** を開いて、シートベルトをできるだけ緩めま  
す（260 ページのシートベルトを  
緩めるを参照）。
2. カバーの伸縮性のある縁をシート  
シェルのフックから取り外します。



3. シートシェルの裏側で、シートベ  
ルト高さ調節装置 **14** のボタンを  
押し下げて、シートベルト高さ調  
節装置 **14** を前に傾けます。
4. 今度はショルダーパッド **11** のベル  
トループを、シートベルト高さ調  
節装置 **14** のキャリア **31** から押し  
下げます。

5. ショルダーベルト **10** をシート  
シェルの裏側にある接続部品 **13**  
から取り外します。取り外した接  
続部品 **13** に注意してください。  
シートシェルの裏のシート下部に  
滑り込まないようにしてください  
(たとえば シートベルトエンド **16**  
を引いたときなどに)。



6. ショルダーベルト **10** とショルダー  
パッド **11** のベルトループをペアス  
ロット **12** から引き出します。
7. ショルダーパッド **11** をショル  
ダーベルト **10** から取り外します。

8. シートベルトエンド **16** と股部ベ  
ルト **20** (ベルトバックル **17** およ  
び股部パッド **21** 付き) をカバー  
から取り外します。



9. カバーを上へ引いて、凹部をヘッ  
ドパッド **35** の上にかぶせます。
10. ショルダーベルト **10** (ベルトブ  
レート **19** 付き) をカバーから取り  
外します。

## チャイルドセーフティシート DUO plus

11. ヘッドパッドのカバー **35** を取り外します。



### カバーの取り付け

1. ヘッドパッド **35** にカバーをかぶせます。
2. カバーを凹部を下にして、ヘッドパッド **35** の後ろに押し込んで、上部にすっぽりかぶせます。

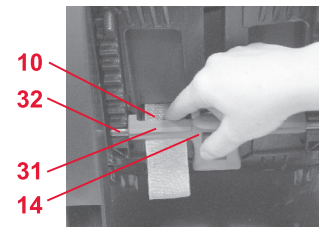


3. ショルダーベルト **10** (ベルトプレート **19** 付き) をカバーに通します。

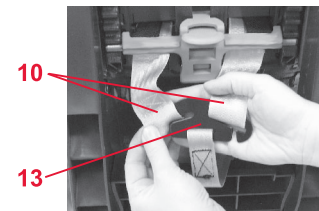
4. ショルダーパッド **11** をショルダーベルト **10** にかぶせます。このとき、ショルダーパッドを取り違えないでください。
5. 股部ベルト **20** (ベルトバックル **17** および股部パッド **21** 付き) とシートベルトエンド **16** をカバーに通します。
6. カバーの樹脂製インサートをシートシェルの凹部にクリップで留めます。



7. ショルダーベルト **10** をペアスロット **12** に通します。
8. シートシェル裏側のショルダーベルト **10** を、コントロールロッド **32** とシートベルト高さ調節装置 **14** のキャリア **31** の間に通します。



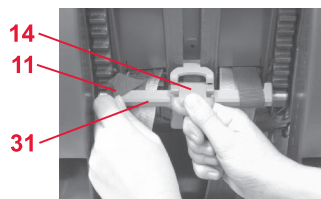
9. ショルダーベルト **10** をシートシェル裏側の接続部品 **13** に掛けます。
10. ショルダーパッド **11** のベルトループをペアスロット **12** に通します。





## チャイルドセーフティシート DUO plus

- シートシェルの裏側で、シートベルト高さ調節装置 **14** のボタンを押し下げて、シートベルト高さ調節装置 **14** を前に傾けます。
- 今度はショルダーパッド **11** のベルトループを、シートベルト高さ調節装置 **14** のキャリア **31** の上に押し上げます。



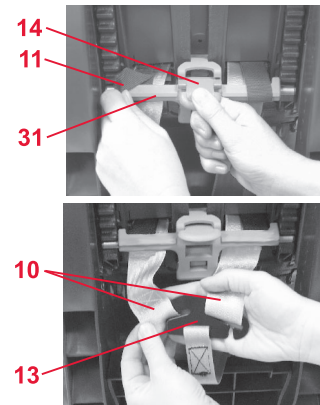
- カバーをシートシェルの外側に掛けます。
- カバーの伸縮性のある縁をシートシェルのフックに固定します。

## シートベルトの取り外し (左および右)

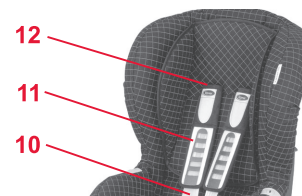
- ベルトバックル **17** を開いて、シートベルトをできるだけ緩めませ (260 ページのシートベルトを緩めるを参照)。



- シートシェルの裏側で、シートベルト高さ調節装置 **14** のボタンを押し下げて、シートベルト高さ調節装置 **14** を前に傾けます。
- 今度はショルダーパッド **11** のベルトループを、シートベルト高さ調節装置 **14** のキャリア **31** から押し下げます。
- ショルダーベルト **10** をシートシェルの裏側にある接続部品 **13** から取り外します。取り外した接続部品 **13** に注意してください。シートシェルの裏のシート下部に滑り込まないようにしてください (たとえば シートベルトエンド **16** を引いたとき などに)。



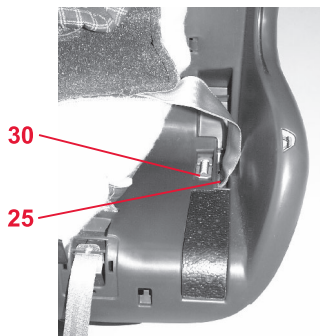
- ショルダーベルト **10** とショルダーパッド **11** のベルトループをペアスロット **12** から引き出します。
- ショルダーパッド **11** をショルダーベルト **10** から取り外します。



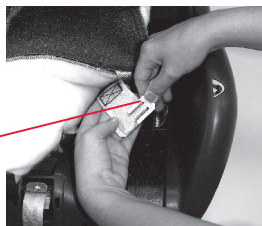
## チャイルドセーフティシート DUO plus

### 下部

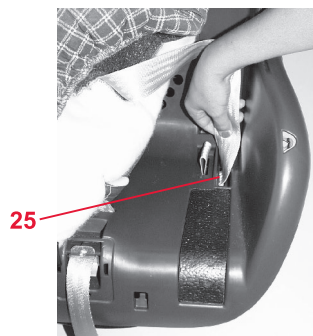
1. カバーの伸縮性のある縁（下半分）をシートシェルのフックから取り外します。
2. シートベルトをシートシェルに固定している金属部品 30 を持って引き出します。



3. ベルトループを金属部品 30 の短い側を持って後ろに押し戻して、取り外します。
4. 金属部品 30 をベルトループから押し出します。

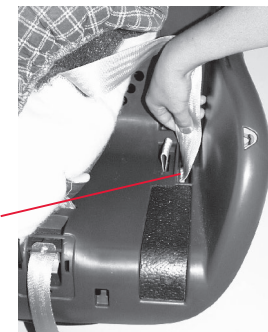


5. ベルトをシートシェルのサイドスロット 25 およびカバーから引き出します。



### シートベルトの取り付け（左および右）

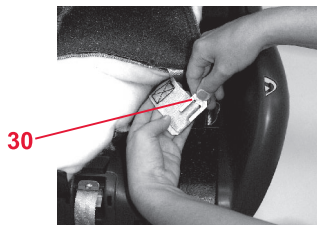
1. まず両方のベルトプレート 19 を組み合わせて、ベルトバックル 17 にかみ合わせます（261 ページの子供のシートベルト着用を参照）。
2. ベルトループ（黒い縫い目）をカバーに通して、シートシェルの外側のサイドスロット 25 に挿入します。



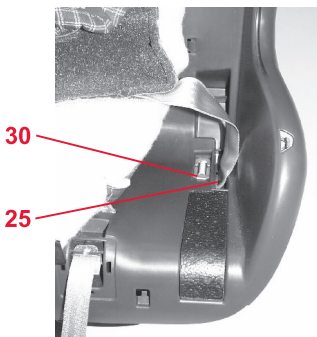
3. 金属部品 30 をベルトループ（黒い縫い目）に押し込みます。
4. ベルトループを金属部品 30 の長い側に掛けます。
5. ベルトループを押し戻して、金属部品 30 の短い側に掛けます。



## チャイルドセーフティシート DUO plus

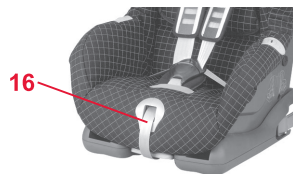


6. 金属部品 **30** がちょうどシートシェルの凹部にぴったりはまるまで、シートベルトを引きます。



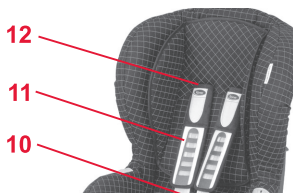
7. シートベルトエンド **16** をカバーに通します。
8. カバーの伸縮性のある縁（下半分）をシートシェルのフックに固定します。

9. カバーの樹脂製インサートをシートシェルの凹部にクリップで留めます。

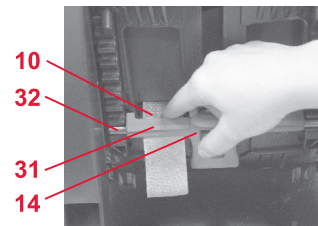


## 上部

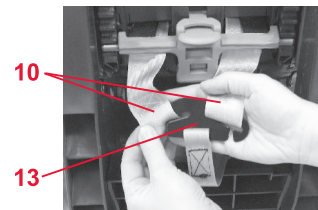
1. ショルダーパッド **11** をショルダーベルト **10** にかぶせます。このとき、ショルダーパッドを取り違えないでください。
2. ショルダーベルト **10** をペアスロット **12** に通します。



3. シートシェル裏側のショルダーベルト **10** を、コントロールロッド **32** とシートベルト高さ調節装置 **14** のキャリア **31** の間に通します。

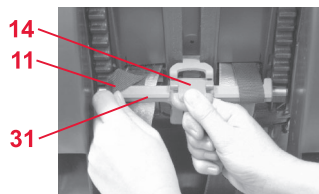


4. ショルダーベルト **10** をシートシェル裏側の接続部品 **13** に掛けます。
5. ショルダーパッド **11** のベルトループをペアスロット **12** に通します。



## チャイルドセーフティシート DUO plus

- シートシェルの裏側で、シートベルト高さ調節装置 **14** のボタンを押し下げて、シートベルト高さ調節装置 **14** を前に傾けます。
- 今度はショルダーパッド **11** のベルトループを、シートベルト高さ調節装置 **14** のキャリア **31** の上に押し上げます。



**廃棄に関する注意事項**

住居している国の廃棄規定に従ってください。

包装材の廃棄		ボール紙用容器
個別部品の廃棄	カバー	残りのゴミ、熱による活用
	樹脂部品	適切なマークのものをそれに規定された容器に
	金属部品	金属用容器
	シートベルト	ポリエステル用容器
	ベルトバックルとベルトプレート	残りのゴミ

**連続シート**

車両用チャイルドセーフティシート	ECE R 44/04 による点検と登録	
	グループ	体重
KID	II + III	15 ~ 36 kg

車両用チャイルドセーフティシート	ECE R 44/04 および GB 27887-2011 による点検と登録	
	グループ	体重
KIDFIX	II + III	15 ~ 36 kg

## チャイルドセーフティシート DUO plus

### 保証 2 年

この車両用チャイルドセーフティシートでは、製造上または原料の欠陥について 2 年間の保証をします。保証期間は、購入日から開始します。その証明として、記入済みの保証書、お客様が署名した引き渡し時点検、ならびに保証期間を示す購入の証拠を保管しておいてください。

クレームの際は、チャイルドセーフティシートに保証書を添付してください。保証は、適切に取り扱われて、清潔できちんとした状態で返送された車両用チャイルドセーフティシートに限定されます。

### 保証は、以下には適用されません。

- ・ 自然な消耗現象および過度の負荷により生じた損傷
- ・ 不適當あるいは不適切な使用による損傷

### 保証に該当するか、どうか？

#### 布製部品：

当社の布はすべて、紫外線に対する色堅牢度に関して高い要件を満たしています。それでも、紫外線にさらされると、すべての布は色があせます。この場合は、原料の欠陥ではなく、通常の消耗現象なので、保証の対象にはなりません。

#### ベルトバックル：

ベルトバックルに機能障害が生じた場合は、たいていは洗い流せるような汚れが原因です。使用の手引きの手順を守ってください。

保証の場合は、ただちに専門店にご連絡ください。全面的に援助いたします。クレーム要求を処理する際は、製品固有の定額控除が適用されます。これについては、店に置いてある一般的な取引条件を参照してください。

### 使用、手入れおよびメンテナンス

車両用チャイルドセーフティシートは、必ず使用の手引きに従って扱ってください。必ず純正アクセサリあるいは交換部品をご使用くださいますよう、明白にご注意申し上げます。

## 保証書 / 引き渡し時の点検

氏名： .....

住所： .....

郵便番号： .....

場所： .....

電話（市外局番から）： .....

Eメール： .....

車両用チャイルドセーフティシート： .....

品目番号： .....

布の色（デザイン）： .....

アクセサリ： .....

## 引き渡し時チェック：

1. 部品の欠品 ○ 点検済み / 正常
  2. 機能点検
    - シート調整メカニズム ○ 点検済み / 正常
    - ベルト調整 ○ 点検済み / 正常
  3. 異常の有無
    - シート点検 ○ 点検済み / 正常
    - 布製部品の点検 ○ 点検済み / 正常
    - 樹脂部品の点検 ○ 点検済み / 正常
- 私は車両用チャイルドセーフティシートを点検し、シート一式がすべて引き渡されたこと、すべての機能が完全に機能することを確認しました。
- 私は購入前に製品とその機能について十分な情報提供を受け、手入れと点検整備の手引きについて承知しました。

購入日： .....

購入者（署名）： .....

販売店： .....

(販売店の印)